

Dónde encontrar información

Guía de instalación

Proporciona información importante de seguridad sobre la impresora, además de otros datos acerca del montaje de ésta y de la instalación del software.

Guía de referencia (este manual)

Proporciona información detallada sobre las funciones de la impresora, productos opcionales, mantenimiento, solución de problemas y especificaciones técnicas.

Nota:

- ❑ *Esta guía incluye información sobre los modelos EPL-6200 y EPL-6200L. A menos que se indique lo contrario, la información se aplica a los dos modelos de impresora.*
- ❑ *En la mayor parte de las ilustraciones y de las capturas de pantalla de esta guía aparece el modelo EPL-6200. Las ilustraciones y capturas de pantalla específicas del modelo EPL-6200L aparecen en aquellos lugares donde la información sobre las instrucciones es diferente para cada uno de los modelos.*

EPSON®

Impresora láser

EPL-6200/EPL-6200L

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación se puede reproducir, almacenar en un sistema de recuperación o transmitir de ninguna forma o por ningún medio, sea éste mecánico, fotocopia, grabación o cualquier otro, sin la previa autorización por escrito de SEIKO EPSON CORPORATION. No se asume responsabilidad patente con relación a uso de la información que aquí se presenta. Tampoco se asume responsabilidad por daños que puedan resultar del uso de la información que aquí se presenta.

Asimismo, SEIKO EPSON CORPORATION o sus filiales no son responsables ante el comprador del producto o terceros por daños, pérdidas, costes o gastos en los que incurra el comprador o terceros como resultado de: accidente, uso incorrecto o abuso de este producto, así como modificaciones, reparaciones o alteraciones de este producto no autorizadas, o (se excluye Estados Unidos) el no cumplimiento estricto de las instrucciones de funcionamiento y mantenimiento de SEIKO EPSON CORPORATION.

SEIKO EPSON CORPORATION y sus filiales no se harán responsables de los daños o problemas derivados del uso de opciones o productos distintos de aquellos designados como Original Epson Products (Productos originales Epson) o Epson Approved Products (Productos aprobados Epson) por SEIKO EPSON CORPORATION.

Adobe, el logotipo de Adobe y PostScript3 son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated, que pueden estar registradas en determinadas jurisdicciones.

El intérprete compatible PCL6 es una versión personalizada de IPS-PRINT SIX© desarrollado por Xionics Document Technologies, Inc., una filial de Oak Technology, Inc.

IBM y PS/2 son marcas registradas de International Business Machines Corporation. Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y en otros países.

EPSON y EPSON ESC/P son marcas registradas y EPSON ESC/P 2 es una marca comercial de SEIKO EPSON CORPORATION.

Coronet es una marca comercial de Ludlow Industries (UK) Ltd.

Marigold es una marca comercial de Arthur Baker y puede estar registrada en algunas jurisdicciones.

CG Times y CG Omega son marcas comerciales de Agfa Monotype Corporation y pueden estar registradas en determinadas jurisdicciones.

Arial, Times New Roman y Albertus son marcas comerciales de The Monotype Corporation y pueden estar registradas en determinadas jurisdicciones.

ITC Avant Garde Gothic, ITC Bookman, ITC Zapf Chancery y ITC Zapf Dingbats son marcas comerciales de International Typeface Corporation y pueden estar registradas en determinadas jurisdicciones.

Antique Olive es una marca comercial de Fonderie Olive.

Helvetica, Palatino, Times, Univers, Clarendon, New Century Schoolbook, Miriam y David son marcas comerciales de Heidelberger Druckmaschinen AG que pueden estar registradas en determinadas jurisdicciones.

Wingdings es una marca comercial de Microsoft Corporation y puede estar registrada en algunas jurisdicciones.

HP y HP LaserJet son marcas registradas de la empresa Hewlett-Packard.

Microsoft® y Windows® son marcas registradas de Microsoft Corporation.

Apple® y Macintosh® son marcas comerciales registradas de Apple Computer, Inc.

Aviso general: Otros nombres de producto se usan aquí con un fin exclusivo de identificación y pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios. EPSON renuncia a todos los derechos sobre esas marcas.

Copyright © 2003 SEIKO EPSON CORPORATION, Nagano, Japón.

Contenido

Información de seguridad	xiii
Advertencias, precauciones y notas	xiii
Instrucciones de seguridad	xiv
Instrucciones importantes de seguridad	xvii
Precauciones sobre encendido/apagado	xviii

Capítulo 1 Información del producto

Partes de la impresora	1
Panel de control	3
Indicadores	3
Botones (sólo EPL-6200)	5
Opciones y consumibles	6
Opciones (sólo EPL-6200)	6
Consumibles	7
Resumen de funciones	8
Adobe PostScript 3 (sólo EPL-6200)	8
Resolution Improvement Technology (Tecnología de mejora de la resolución) y Enhanced MicroGray technology (Tecnología MicroGray mejorada); sólo para EPL-6200	8
Modo Toner Save (Ahorro Tóner)	9
Impresión dúplex (sólo EPL-6200)	9
Impresión con ajuste a página	9
Impresión de varias páginas en una hoja	9
Impresión (Watermark) con marca de fondo	10
Impresión de Overlay (sólo EPL-6200)	10
Impresión de alta resolución	10

Capítulo 2 **Manejo del papel**

Origen del papel.....	11
Bandeja MF.....	11
Unidad de bandeja inferior de papel de 500 hojas A4 (sólo EPL-6200)	12
Ranura de alimentación manual; sólo para EPL-6200	12
Carga de papel	12
Bandeja MF.....	13
Unidad de bandeja inferior de papel de 500 hojas A4 (sólo EPL-6200)	18
Ranura de alimentación manual (sólo EPL-6200).....	23
Carga de un tamaño de papel personalizado	25
Impresión en soportes especiales.....	26
Etiquetas	26
Sobres	27
Papel grueso.....	28
Transparencias.....	29

Capítulo 3 **Uso del controlador de impresora para Windows**

Acerca del software de la impresora	31
Requisitos del sistema	31
Instalación del software de la impresora	32
Instalación del controlador de impresora	32
Instalación de EPSON Status Monitor 3 (sólo EPL-6200)	32
Instalación del controlador de impresora de PostScript (sólo EPL-6200)	34
Uso del controlador de impresora	47
Acceso al controlador de impresora	47
Ajustes del controlador de impresora	48
Acceso al controlador de impresora de PostScript (sólo EPL-6200)	64
Ajustes del controlador de impresora de PostScript (sólo EPL-6200)	64
Uso de la ayuda online.....	100

Supervisión de la impresora mediante EPSON Status	
Monitor 3	100
Acerca de EPSON Status Monitor 3.....	100
Acceso a EPSON Status Monitor 3.....	100
Cómo obtener detalles del estado de la impresora	102
Uso de la función Job Management (Administración	
de trabajos)	104
Ajuste de las preferencias de monitorización.....	106
Ventana de Alerta de Estado	111
Cómo finalizar la supervisión.....	112
Selección de las impresoras que van a monitorizarse	
(sólo EPL-6200).....	113
Ajustes de la conexión USB	114
Cancelar la impresión	116
Desde el panel de control (sólo EPL-6200)	116
Desde el ordenador	116
Desinstalación del software de impresora.....	118
Desinstalación del controlador de impresora y de	
EPSON Status Monitor 3.....	118
Desinstalación de EPSON Status Monitor 3 únicamente	
(sólo EPL-6200).....	121

*Capítulo 4 **Uso del controlador de impresora de Macintosh***

Acerca del software de la impresora	125
Requisitos del sistema.....	125
Usuarios de sistemas operativos Mac OS 8.6 a 9.x.....	127
Instalación del controlador de impresora	127
Selección del controlador de impresora	127
Ajustes del controlador de impresora.....	128
Instalación del controlador de impresora PostScript	
(sólo EPL-6200).....	139
Selección de controlador de impresora PostScript	143
Configuración del controlador de impresora	
PostScript.....	145
Uso de la ayuda online	159

Usuarios del sistema operativo Mac X	160
Instalación del controlador de impresora	160
Selección de controlador de impresora	160
Ajustes del controlador de impresora	170
Instalación del controlador de impresora de PostScript (sólo EPL-6200)	171
Selección de la impresora de PostScript.	173
Cambio de los valores de configuración de la impresora	184
Configuración de controlador de impresora PostScript	185
Supervisión de la impresora mediante EPSON Status Monitor 3	193
Acerca de EPSON Status Monitor 3	193
Acceso a EPSON Status Monitor 3	193
Cómo obtener detalles del estado de la impresora	194
Ajuste de las preferencias de monitorización	197
Ventana de Alerta de Estado	198
Configuración de una conexión USB	198
Cancelar la impresión	202
Desde el panel de control (sólo EPL-6200)	202
Desde el ordenador	202
Desinstalación del software de impresora	202
Usuarios de sistemas operativos Mac 8.6 a 9.x	203
Usuarios del sistema operativo Mac X	203

Capítulo 5 Configuración de la impresora en una red (EPL-6200)

Para Windows.	205
Cómo compartir la impresora	205
Configuración de la impresora como impresora compartida	207
Uso de un controlador adicional.	209
Configuración de una impresora cliente	216
Instalación del controlador de impresora desde el CD-ROM	225
Uso de AppleTalk en Windows 2000 o Windows NT 4.0	227

Para Macintosh.	228
Cómo compartir la impresora.	228
Configuración de la impresora como impresora compartida	228
Acceso a la impresora compartida.	230
Para Mac OS X.	232

Capítulo 6 Configuración de la impresora en una red (EPL-6200L)

Para Windows	233
Cómo compartir la impresora.	233
Configuración de la impresora como impresora compartida	235
Uso de un controlador adicional	237
Configuración de una impresora cliente.	244
Instalación del controlador de impresora desde el CD-ROM	253
Uso de AppleTalk en Windows 2000 o Windows NT 4.0.	255
Para Macintosh.	256
Cómo compartir la impresora.	256
Configuración de la impresora como impresora compartida	256
Acceso a la impresora compartida.	258
Para Mac OS X.	260

Capítulo 7 Uso de la utilidad Remote Control Panel (Panel de control de remoto) sólo EPL-6200

Para DOS.	261
Presentación general de la utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto).	261
Ajustes de la impresora	267
Selección de emulación de impresora	282
Otros ajustes especiales	284
Impresión de muestras de fuentes.	292

Para usuarios de Macintosh	293
Presentación general de la utilidad Remote Control	
Panel (Panel de control remoto)	293
Ajustes de la impresora	297
Reinicio del contador de la unidad fotoconductora.....	302

Capítulo 8 *Instalación y eliminación de opciones* **(sólo EPL-6200)**

500-Sheet Lower Paper Cassette Unit A4 (Unidad de bandeja inferior de papel DE 500 hojas A4).....	305
Instalación de la unidad de bandeja inferior de papel de 500 hojas A4.....	305
Eliminación de la unidad de bandeja inferior de papel de 500 hojas A4	309
Unidad dúplex	309
Instalación de la unidad dúplex	309
Eliminación de la unidad dúplex	316
Módulo de memoria	316
Instalación de un módulo de memoria	317
Extracción de un módulo de memoria.....	321
Tarjetas de interface	321
Eliminación de una tarjeta de interface	322
Eliminación de una tarjeta de interface	324

Capítulo 9 *Sustitución de consumibles*

Precauciones durante la sustitución	325
Cartucho de revelado.....	326
Unidad fotoconductora	333

Capítulo 10 *Limpieza y transporte de la impresora*

Limpieza de la impresora	341
Limpieza de la carcasa de la impresora	341
Limpieza del interior de la impresora	342

Limpieza de rodillos del papel	345
Eliminación de tóner derramado	348
Transporte de la impresora	348

Capítulo 11 Solución de problemas

Indicadores de estado y error (sólo EPL-6200)	351
Indicadores de estado y error (sólo para EPL-6200L)	372
Printing a Status Sheet (Impresión de una hoja de estado).	386
EPL-6200	386
EPL-6200L	387
Eliminación de atascos de papel	388
Advertencias sobre la eliminación del atasco de papel	388
Formas de evitar problemas en la alimentación del papel y atascos	389
Atasco de papel dentro de la impresora	390
Atasco de papel en la cubierta de salida	393
Atasco de papel en la bandeja MP (sólo para EPL-6200).	395
Atasco de papel en la bandeja MP (sólo para EPL-6200L)	398
Atasco de papel en la unidad dúplex (sólo para EPL-6200).	400
Atasco de papel en la ranura de alimentación manual (sólo para EPL-6200)	405
Atasco de papel en la unidad de bandeja inferior de papel de 500 hojas A4 (C12C802042) (sólo para EPL-6200).	407
Problemas de funcionamiento	411
Problemas con la copia impresa	412
Problemas de calidad de impresión	415
Problemas de memoria	420
Problemas de manejo del papel	421
Problemas de impresión en modo PostScript 3 (sólo EPL-6200)	422
Usuarios de Windows	423
Usuarios de Macintosh	433
Problemas al utilizar opciones (sólo EPL-6200)	439

Apéndice A **Especificaciones técnicas**

Papel.....	443
Tipos de papel disponibles	443
Especificaciones	446
Área imprimible	448
Impresora.....	448
General	448
Entorno	449
Normas y aprobaciones	450
Mecánica	451
Electricidad.....	452
PostScript	453
Interfaces	454
Interface paralelo.....	454
Interface USB	454
Opciones y consumibles	455
Unidad de bandeja inferior de papel de 500 hojas A4 (C12C802042) (sólo EPL-6200)	455
Unidad dúplex (C12C802051) (sólo EPL-6200).....	456
Módulo de memoria (sólo EPL-6200).....	456
Cartucho de revelado (S050166)	457
Cartucho de revelado (S050167)	457
Unidad fotoconductora (S051099).....	458

Apéndice B **Grupos de símbolos (sólo EPL-6200)**

Introducción a los grupos de símbolos	459
En el modo de emulación LJ4.....	460
Grupos de caracteres internacionales para ISO	463
En los modos ESC/P 2 ó FX	464
Grupos de caracteres internacionales.....	466
Caracteres disponibles con el comando ESC (^	467
En modo de emulación I239X.....	467
En el modo EPSON GL/ 2	468

Apéndice C Trabajo con las fuentes

Fuentes disponibles	469
Modo LJ4/GL2	469
Modos ESC/P2 y FX	472
Modo I239X	472
Modo PS 3 (sólo EPL-6200)	473
Impresión de muestras de fuentes	474
Adición de más fuentes	474
Para usuarios de Windows	474
Para usuarios de Macintosh	475
Selección de fuentes	476
Descarga de fuentes	477
EPSON Font Manager (sólo Windows)	477
Requisitos del sistema	478
Instalación de EPSON Font Manager	478
EPSON BarCode Fonts (sólo Windows)	480
Requisitos del sistema	482
Instalación de EPSON BarCode Fonts	483
Impresión con EPSON BarCode Fonts	485
Especificaciones de la fuente BarCode	490

Apéndice D Cómo ponerse en contacto con Atención al cliente

Para los usuarios de Norteamérica	504
Para los usuarios de Latinoamérica	505
Para los usuarios de Europa	506
Para usuarios en el Reino Unido y la República de Irlanda	506
Para usuarios en Alemania	508
Francia	508
España	509
Italia	509
Portugal	509
Austria	510
Países Bajos	510
Bélgica y Luxemburgo	510
Suiza	510

Apéndice E **Muestras**

Muestras de fuentes Postscript. 511

Glosario

Índice

Información de seguridad

Advertencias, precauciones y notas



Advertencias

deben seguirse atentamente para evitar daños personales.



Precauciones

deben tenerse en cuenta para evitar daños en el equipo.

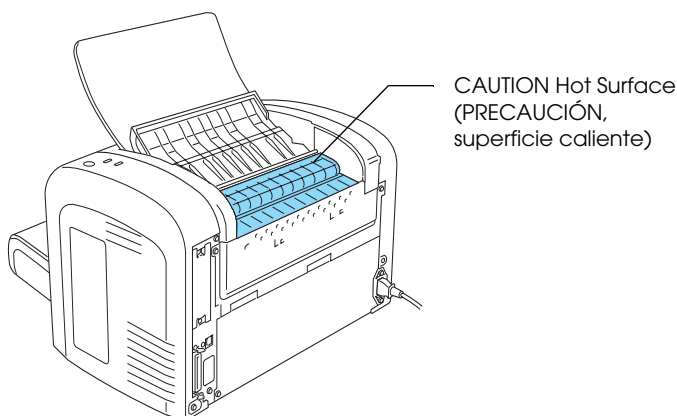
Notas

contienen información importante y sugerencias útiles sobre el funcionamiento de la impresora.

Instrucciones de seguridad

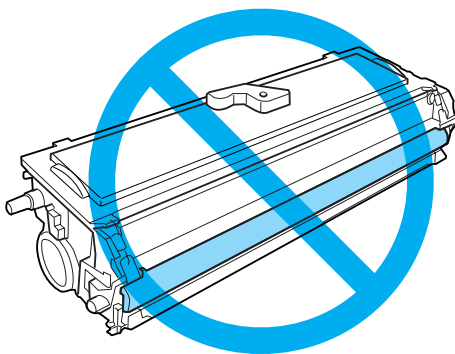
Siga atentamente las precauciones que se indican a continuación para garantizar un funcionamiento seguro y eficaz:

- ❑ Evite tocar el fijador, en el que aparece el mensaje CAUTION! Hot Surface Avoid Contact (PRECAUCIÓN: superficie caliente, no tocar), o las áreas circundantes. Si ha estado usando la impresora, la unidad de fijación y las áreas que lo rodean pueden estar muy calientes.



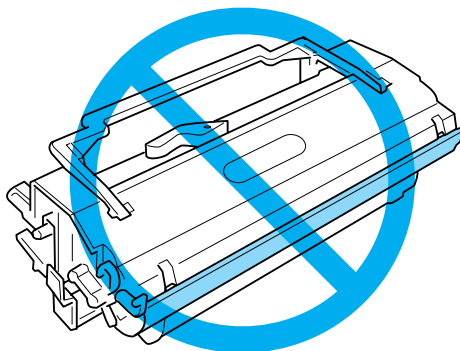
- ❑ Evite tocar los componentes internos de la impresora excepto cuando se indique que lo haga en este manual.
- ❑ Nunca fuerce la colocación de los componentes en la impresora. Aunque la impresora se ha diseñado para ser resistente, la manipulación brusca puede dañarla.

- ❑ Al extraer el cartucho de revelado, no toque nunca el rodillo de revelado situado debajo de la lengüeta. De lo contrario, disminuirá la calidad de impresión.



- ❑ Cuando manipule un cartucho de revelado, colóquelo siempre sobre una superficie limpia y lisa.
- ❑ No coloque el cartucho de revelado al revés ni lo apoye sobre los bordes.
- ❑ No intente modificar o sacar los cartuchos de revelado. No se puede rellenar.
- ❑ No toque el tóner y evite el contacto con los ojos.
- ❑ Si se derrama tóner, utilice una escoba y un recogedor o un paño húmedo con agua y jabón para limpiarlo. Las partículas finas de polvo pueden causar un incendio o una explosión en caso de que entren en contacto con una chispa, por lo que no debe utilizar una aspiradora.

- ❑ Al extraer o instalar una unidad fotoconductora, evite que el tambor sensible a la luz se mantenga expuesto a la luz durante más tiempo del necesario. El tambor sensible a la luz es un cilindro verde que puede verse a través de las aperturas de la unidad. Si se expone en exceso a la luz, es posible que aparezcan zonas oscuras o claras en la página impresa y puede reducirse la vida útil de la unidad.



- ❑ Tenga cuidado de no rayar la superficie del tambor. Al extraer la unidad fotoconductora de la impresora, colóquela siempre sobre una superficie limpia y lisa. Evite tocar el tambor porque la grasa de la piel puede dañar permanentemente su superficie y afectar a la calidad de la impresión.
- ❑ Para obtener una calidad de impresión óptima, no almacene la unidad fotoconductora en un área expuesta a luz solar directa, polvo, aire salino o gases corrosivos (como amoníaco). Evite los lugares sujetos a cambios extremos o rápidos de temperatura o humedad.
- ❑ Espere como mínimo una hora antes de usar un cartucho de revelado o una unidad fotoconductora antes de pasarlo de un entorno frío a uno cálido para evitar los daños producidos por la condensación.

- ❑ No incinere los cartuchos de revelado o las unidades fotoconductoras, ya que podrían explotar y causar daños personales. Deséchelos según las normativas locales.
- ❑ Mantenga los componentes consumibles fuera del alcance de los niños.
- ❑ No deje papel atascado dentro de la impresora. Puede provocar que la impresora se sobrecaliente.
- ❑ Evite usar tomas de corriente eléctrica donde estén enchufados otros aparatos.
- ❑ Utilice únicamente una toma que cumpla los requisitos de alimentación de esta impresora.

Instrucciones importantes de seguridad

- ❑ Conecte la impresora a una toma eléctrica que cumpla los requisitos de alimentación de esta impresora. Los requisitos de alimentación de la impresora se indican en una etiqueta en la parte posterior de la impresora. Si no está seguro de las especificaciones de alimentación de su zona, consulte a la compañía de suministro eléctrico local o a su proveedor.
- ❑ Si no puede insertar la toma eléctrica de CA en la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista.
- ❑ Ajuste únicamente los controles que se explican en las instrucciones de funcionamiento, ya que el ajuste inadecuado de otros controles puede originar daños y es posible que sea necesario que el personal de servicio especializado se vea obligado a repararlo.

Conformidad ENERGY STAR®

Como asociado internacional de ENERGY STAR®, EPSON establece que este producto cumple las normas sobre eficacia energética del programa internacional ENERGY STAR®.

El programa internacional de equipamiento de oficina ENERGY STAR® es una asociación voluntaria del sector de equipamiento de oficina e informática para promover la introducción de ordenadores personales, monitores, impresoras, faxes, fotocopiadoras y escáneres eficaces energéticamente, en un esfuerzo por reducir la contaminación atmosférica causada por la generación de energía.



Precauciones sobre encendido/apagado



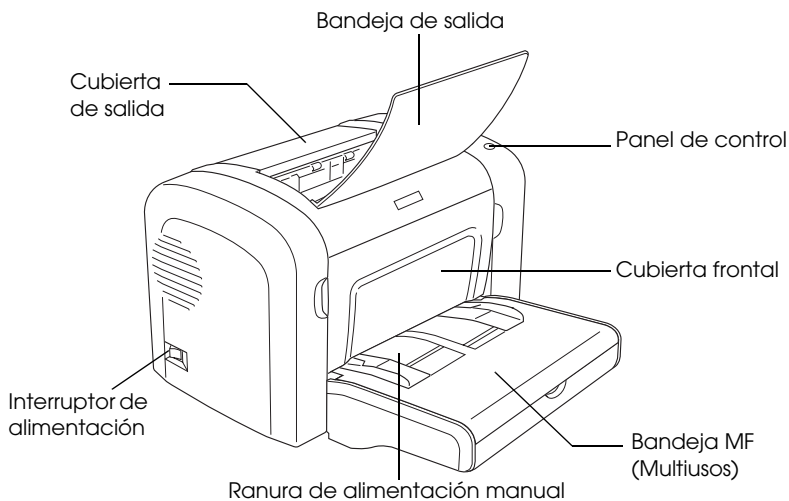
Precaución:

No apague la impresora:

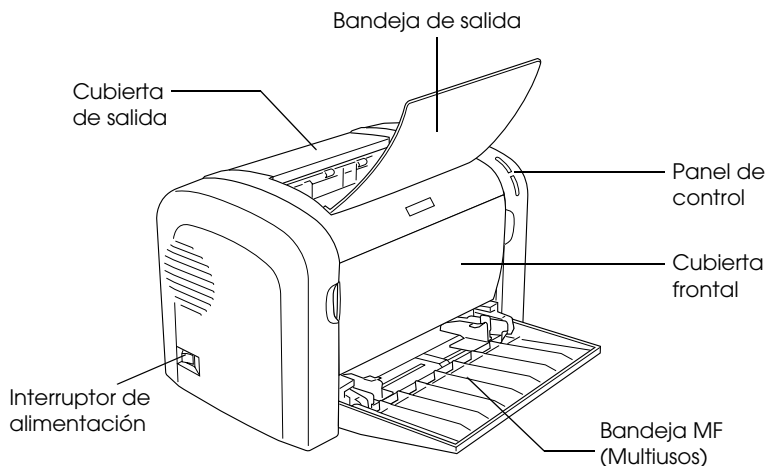
- ☐ *Hasta que el indicador Ready (Activa) (verde) se enciende y no parpadee.*
- ☐ *Mientras que el indicador Data (Datos) (indicador Ready (Activa) para EPL-6200L) (amarillo) parpadee.*
- ☐ *Mientras imprime.*

Partes de la impresora

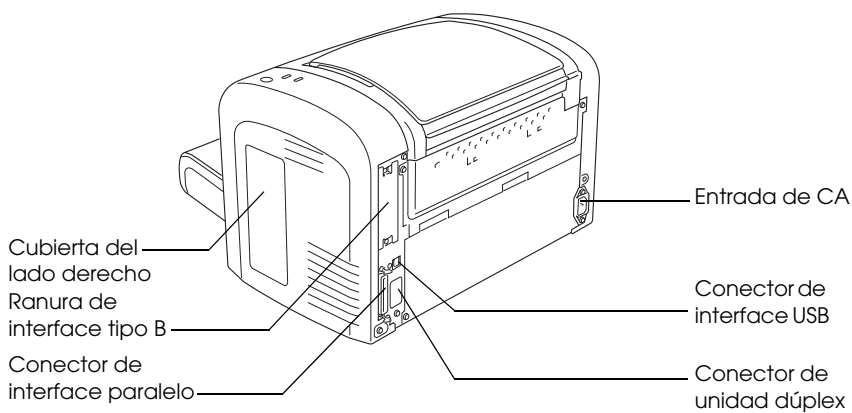
EPL-6200



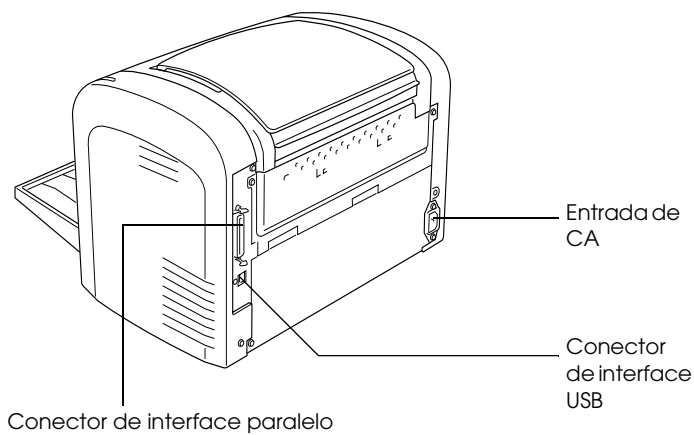
EPL-6200L



EPL-6200



EPL-6200L

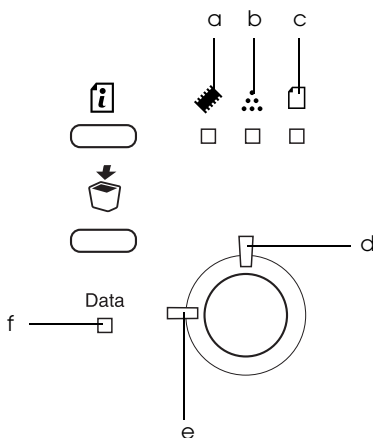


Panel de control

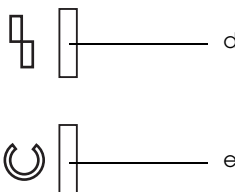
EPL-6200 cuenta con seis indicadores y tres botones, mientras que EPL-6200L tiene dos indicadores. Los indicadores proporcionan información básica sobre el estado de impresora, los errores y las advertencias. Los botones le permiten controlar una serie de operaciones básicas de la impresora.

Indicadores

EPL-6200



EPL-6200L



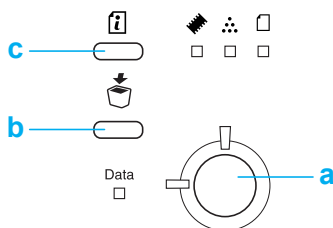
- | | |
|--------------------|--|
| a Memory (Memoria) | Normalmente se activa o parpadea junto con otros indicadores para señalar una advertencia o error relacionados con la memoria. |
| b Toner (Tóner) | Se enciende cuando se acaba el tóner del cartucho de revelado. Parpadea para indicar que el tóner se está acabando. Cuando esto suceda, consiga un cartucho de revelado nuevo. |
| c Papel | Se enciende o parpadea y, cuando lo hace junto con el indicador Error (Error), normalmente indica un problema relacionado con el papel. Si está encendido, normalmente indica un atasco de papel, mientras que si parpadea indica un error o advertencia relacionados con el papel, por ejemplo que el origen de papel esté vacío. |
| d Error (Error) | Cuando se detecta un error, se enciende o parpadea. |
| e Ready (Activa) | Está encendido cuando la impresora está activa, lo cual indica que la impresora está preparada para recibir e imprimir datos. Cuando la impresora no está lista, este indicador se apaga. Este indicador también se enciende en combinación con otros para indicar situaciones de error. |

f Data (Datos)

Está encendido cuando se almacenan y reciben datos de impresión en el búfer de impresión (la sección de la memoria que se reserva para recibir datos), pero todavía no se imprimen. Parpadea cuando la impresora está procesando datos. Cuando no quedan datos en el búfer de impresión, el indicador está apagado.

Para obtener más información sobre los errores indicados por estas luces, consulte “Indicadores de estado y error (sólo EPL-6200)” en la página 351.

Botones (sólo EPL-6200)



- | | |
|------------------------------------|--|
| a Start/Stop
(Inicio/Parada) | Cambia el estado de la impresora de activa a fuera de línea. |
| b Job Cancel
(Cancelar trabajo) | Elimina el trabajo de impresión más antiguo almacenado en la impresora. Elimina un trabajo si se pulsa una vez. Si se mantiene pulsado durante más de dos segundos borra todos los datos del búfer de la impresora, todos los trabajos y todos los datos que la impresora está recibiendo o imprimiendo. |

- | | |
|--------------------------------|---|
| c Information
(Información) | Imprime una hoja de estado cuando el indicador Error (Error) está apagado y no se indica ninguna advertencia. Borra las advertencias cuando se indican. |
|--------------------------------|---|

Opciones y consumibles

Para comprar opciones o productos consumibles, póngase en contacto con su proveedor o con el personal de servicio especializado de su zona.

Opciones (sólo EPL-6200)

Unidad de bandeja inferior de papel de 500 hojas A4 (C12C802042)

Aumenta la capacidad de alimentación de papel hasta 500 hojas de papel A4. Para obtener más información, consulte “500-Sheet Lower Paper Cassette Unit A4 (Unidad de bandeja inferior de papel DE 500 hojas A4)” en la página 305.

Unidad dúplex (C12C802051)

La unidad dúplex permite la impresión automática en ambos lados del papel. Para obtener más información, consulte “Unidad dúplex” en la página 309.

Nota:

Para utilizar la unidad dúplex, debe estar instalada la unidad de bandeja inferior de papel de 500 hojas. No puede utilizar la unidad dúplex por sí sola.

Módulo de memoria

La impresora cuenta con 8 MB de memoria, que pueden ampliarse hasta un total de 136 MB. Para obtener más información, consulte “Módulo de memoria” en la página 316.

Nota:

Asegúrese de que la memoria DIMM que compre es compatible con los productos de EPSON. Para obtener más información, póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió la impresora o con el personal especializado de EPSON.

Tarjeta de interface

Las tarjetas y los módulos de interface opcionales proporcionan una gran variedad de interfaces, lo cual le permite utilizar EPL-6200 en una red Ethernet, en Macintosh y en IBM, así como con otros interfaces especializados. Para obtener más información, consulte “Tarjetas de interface” en la página 321.

Consumibles

Cartucho de revelado (S050166); sólo EPL-6200

Este cartucho incluye el tóner utilizado para crear la imagen en papel. La vida útil del cartucho es de aproximadamente 6.000 páginas impresas.

Cartucho de revelado (S050167)

Este cartucho incluye el tóner utilizado para crear la imagen en papel. La vida útil del cartucho es de aproximadamente 3.000 páginas impresas.

Nota:

EPL-6200 ya viene con este cartucho instalado, mientras que EPL-6200L se empaqueta con un cartucho que imprime aproximadamente 1.500 páginas.

Unidad fotoconductora (S051099)

La unidad fotoconductora contiene un tambor fotosensible que fija permanentemente el tóner en el papel. La impresora se vende con esta unidad ya instalada. Esta unidad debe sustituirse después de aproximadamente 20.000 páginas de impresión.

Resumen de funciones

Adobe PostScript 3 (sólo EPL-6200)

Adobe PostScript 3 permite imprimir documentos con formato para impresoras de PostScript. Se incluyen 136 fuentes de 17 familias. La compatibilidad con IES (Intelligent Emulation Switch; Conmutación de emulación inteligente) y SPL (Shared Printer Language; Lenguaje de impresora compartida) permite cambiar de modo PostScript a otras emulaciones y viceversa a medida que los datos de impresión se reciben en la impresora.

Resolution Improvement Technology (Tecnología de mejora de la resolución) y Enhanced MicroGray technology (Tecnología MicroGray mejorada); sólo para EPL-6200

Resolution Improvement Technology (RITech) es una tecnología original de impresoras de EPSON que suaviza los bordes irregulares de las líneas curvas y diagonales tanto en el texto como en los gráficos. Enhanced MicroGray mejora la calidad de los medios tonos de los gráficos. Con el controlador suministrado, la resolución de 600 ppp (puntos por pulgada) es mejorada mediante las tecnologías RITech y Enhanced.

Modo Toner Save (Ahorro Tóner)

Para reducir la cantidad de tóner utilizada para imprimir documentos, puede realizar copias de tipo borrador mediante el modo Toner Save (Ahorro Tóner).

Impresión dúplex (sólo EPL-6200)

La unidad dúplex opcional permite imprimir fácilmente por las dos caras de una página. Puede conseguir documentos impresos por ambas caras de calidad profesional. Use esta característica en cualquier trabajo de impresión para reducir costes y ahorrar recursos.

Como asociado de ENERGY STAR[®], EPSON recomienda el uso de la función de impresión dúplex. Consulte la Compliance (Conformidad) ENERGY STAR[®] para obtener más información sobre el programa ENERGY STAR[®].

Impresión con ajuste a página

La función Fit to Page (Ajustar a Página) permite ampliar o reducir los documentos durante la impresión según el tamaño del papel especificado.

Impresión de varias páginas en una hoja

Mediante el ajuste Print Layout (Imprimir composición), puede especificar que se impriman dos o cuatro páginas de un documento en una sola hoja de papel. También puede especificar el orden de impresión y seleccionar si desea imprimir un marco en torno a las páginas. El tamaño de cada página se ajusta automáticamente para que el número especificado de páginas quepa en el tamaño de papel seleccionado.

Impresión (Watermark) con marca de fondo

La impresora cuenta con una lista de marcas de fondo predefinidas que puede añadir a los documentos. También puede crear sus propias marcas de fondo de texto o mapas de bits.

Impresión de Overlay (sólo EPL-6200)

El cuadro de diálogo Overlay Settings (Ajustes de Overlay) permite preparar formularios estándar o plantillas que puede usar como formulario cuando imprima otros documentos. Esta característica es útil para crear facturas o encabezados corporativos.

Impresión de alta resolución

Al utilizar el controlador estándar suministrado, EPL-6200 proporciona una impresión de 1200 ppp a una velocidad de hasta 10 páginas por minuto, mientras que EPL-6200L proporciona una impresión de 600 ppp a una velocidad de hasta 20 páginas por minuto al imprimir en papel A4. Le sorprenderán la calidad profesional de impresión de la impresora y su elevada velocidad de procesamiento.

Nota:

Puede producirse un error de desbordamiento de memoria al imprimir a 1200 ppp si EPL-6200 sólo tiene instalada la cantidad predeterminada de memoria, porque la impresión a 1200 ppp consume gran cantidad de memoria. Si imprime normalmente a 1200 ppp, instale más memoria en la impresora para evitar este error. La impresora debería tener instalados al menos 16 MB de memoria. Si imprime habitualmente a 1200 ppp en modo PostScript, se recomienda que aumente la memoria hasta 32 MB.

Origen del papel

En esta sección se describe la combinación de orígenes del papel y tipos de papel que puede usar.

Bandeja MF

Tipo de papel	Capacidad	Tamaño del papel
Papel normal	EPL-6200 Hasta 250 hojas de papel de 75 g/m ² (Gramaje: 60 a 90 g/m ² , de 16 a 24 libras)	A4, A5, B5, Letter (LT) Legal (LGL), F4, Half-Letter (HLT), Executive (EXE), ISO-B5 (IB5) Government Letter (GLT), Government Legal (GLG), Papel de tamaño personalizado: 76,2 × 127,0 mm (3,0 × 5,0 pulgadas) mínimo 216,0 × 355,6 mm (8,5 × 14,0 pulgadas máximo)
Encabezado	EPL-6200L Hasta 150 hojas de papel de 75 g/m ² (Gramaje: 60 a 90 g/m ² , de 16 a 24 libras)	
Etiquetas	Hasta 10 hojas (Gramaje: 90 a 163 g/m ² , 24 a 43 libras)	
Papel grueso		
Transparencias	Hasta 5 hojas	
Sobres	Hasta 10 hojas (Gramaje: 85 a 105 g/m ² , 23 a 28 libras)	Monarch (MON), Commercial 10 (C10), DL, C6, C5, ISO-B5 (IB5)

Unidad de bandeja inferior de papel de 500 hojas A4 (sólo EPL-6200)

La unidad de bandeja inferior de papel de 500 hojas A4 opcional le proporciona un segundo origen de papel además de la bandeja MF. Para obtener más información sobre las especificaciones de unidad de bandeja inferior de papel de 500 hojas A4, consulte “Unidad de bandeja inferior de papel de 500 hojas A4 (C12C802042) (sólo EPL-6200)” en la página 455.

Ranura de alimentación manual; sólo para EPL-6200

La ranura de alimentación manual le permite suministrar papel manualmente, hoja por hoja. Utilice la ranura de alimentación manual cuando tenga que imprimir en soportes especiales que no utilice habitualmente. De esta forma, podrá evitar el problema de tener que retirar el papel cargado en la bandeja MF y sustituirlo por el soporte con el que desee imprimir. Esta opción resulta particularmente cómoda cuando sólo necesita imprimir pocas hojas.

Carga de papel

Esta sección describe cómo cargar papel en los orígenes de papel estándar y opcionales disponibles en la impresora.

Tenga en cuenta los puntos siguientes a la hora de elegir papel:

- ☐ El papel debería ser de alta calidad y relativamente liso, con un peso de entre 60 y 90 g/m² (16 a 24 libras).
- ☐ La impresora es extremadamente sensible a la humedad. Asegúrese de guardar el papel en un lugar seco.

- ❑ El uso de papel de colores no presenta problemas, pero debería evitarse el uso de papel satinado.
- ❑ Puede utilizar papel con encabezados preimpresos, siempre y cuando el papel y la tinta sean compatibles con impresoras láser.

Bandeja MF

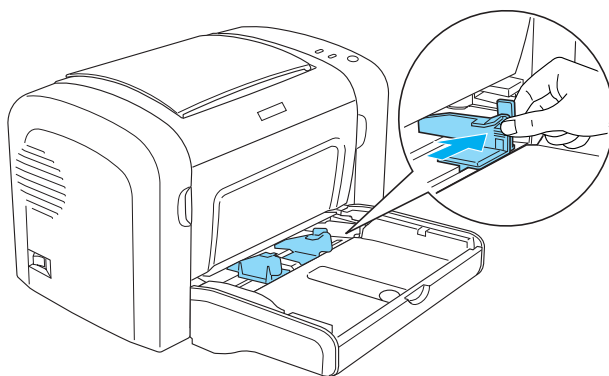
La bandeja MF es el origen de papel estándar tanto para EPL-6200 como para EPL-6200L.

EPL-6200

Puede cargar hasta 250 hojas de papel normal en la bandeja MF de EPL-6200.

Siga estos pasos para cargar papel en la bandeja MF:

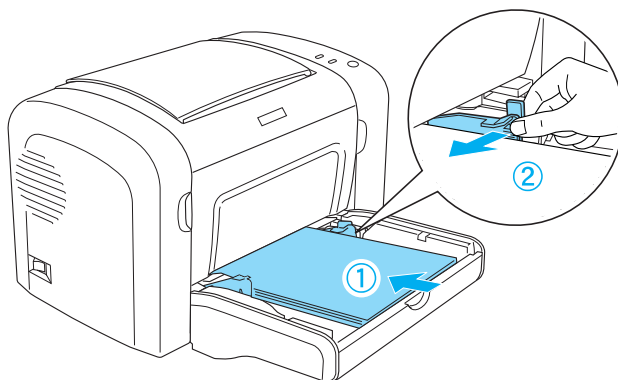
1. Levante la cubierta de la bandeja y deslice la lengüeta de la guía de papel para colocar el papel que está cargando.



Nota:

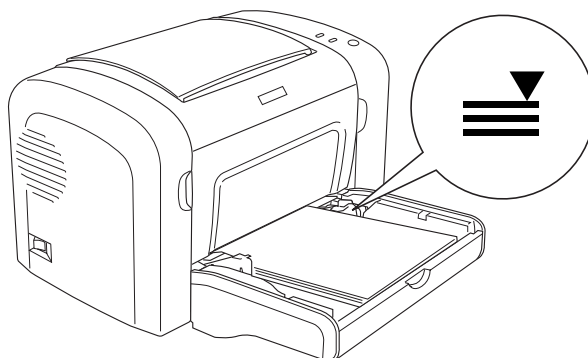
Levante ligeramente la guía de papel para moverla.

2. Asegúrese de que las hojas de la pila de papel no estén pegadas, alinee sus bordes sobre una superficie plana y coloque el papel en la bandeja MF con la cara imprimible hacia arriba. Ajuste la guía de papel al tamaño de éste.

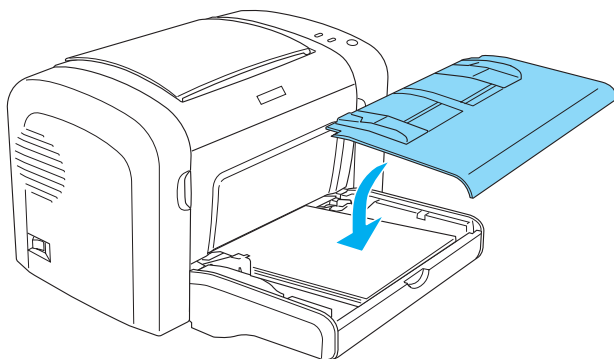


Nota:

- ❑ Asegúrese de cargar el papel hasta el fondo de la bandeja MF.
- ❑ Asegúrese de no cargar papel más allá de la marca de límite.

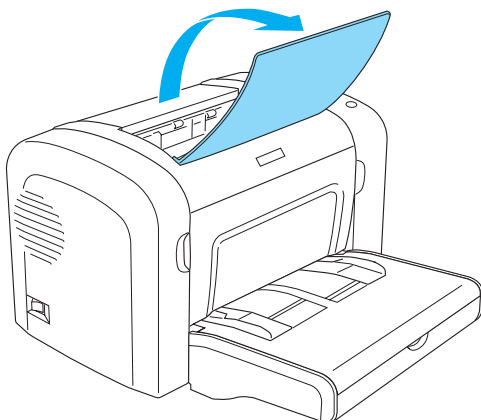


3. Vuelva a colocar la cubierta de la bandeja MF.



2

4. Levante la bandeja de salida.



Nota:

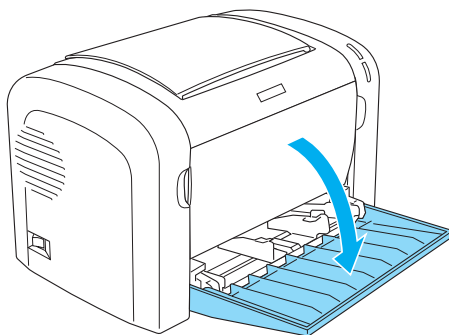
- ❑ *Antes de imprimir, asegúrese de que el ajuste Paper Size (Tamaño de papel) de la impresora coincide con el papel que ha cargado.*
- ❑ *Si desea imprimir en papel con un peso superior a 90 g/m² (24 libras) o en papel especial (como sobres, etiquetas, transparencias o papel grueso), consulte "Impresión en soportes especiales" en la página 26.*

EPL-6200L

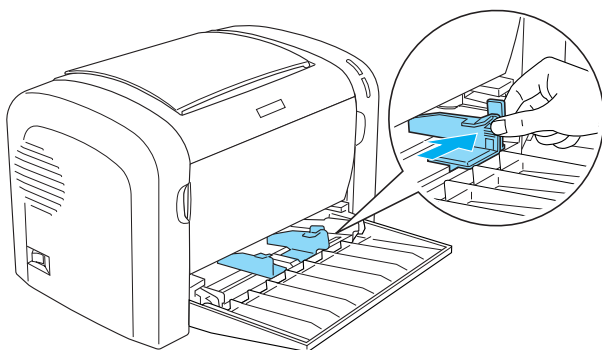
Puede cargar hasta 150 hojas de papel normal en la bandeja MF de EPL-6200L.

Siga estos pasos para cargar papel en la bandeja MF:

1. Abra la bandeja MF.



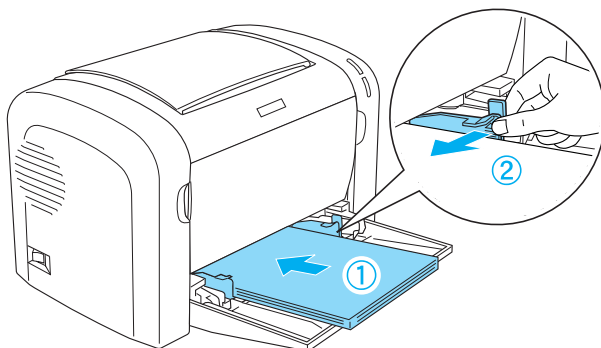
2. Aparte la lengüeta de la guía de papel y ajuste la guía de papel para colocar el papel que vaya a cargar.



Nota:

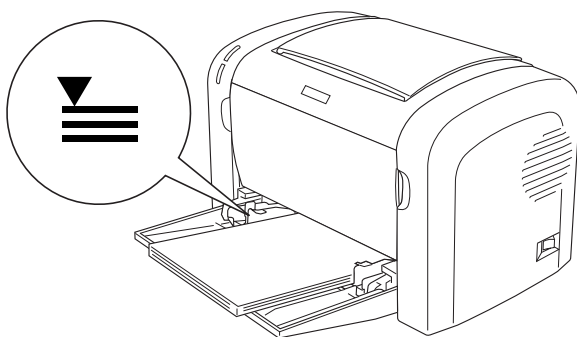
Levante ligeramente la guía de papel para moverla.

3. Asegúrese de que las hojas de la pila de papel no estén pegadas, alinee sus bordes sobre una superficie plana y coloque el papel en la bandeja MF con la cara imprimible hacia arriba. Ajuste la guía de papel al tamaño de éste.

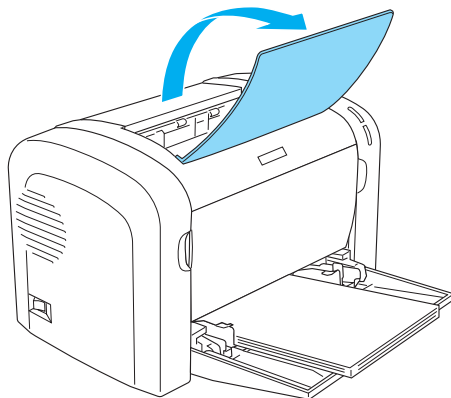


Nota:

- ❑ Asegúrese de cargar el papel hasta el fondo de la bandeja MF.
- ❑ Asegúrese de no cargar papel más allá de la marca de límite.



4. Levante la bandeja de salida.



Nota:

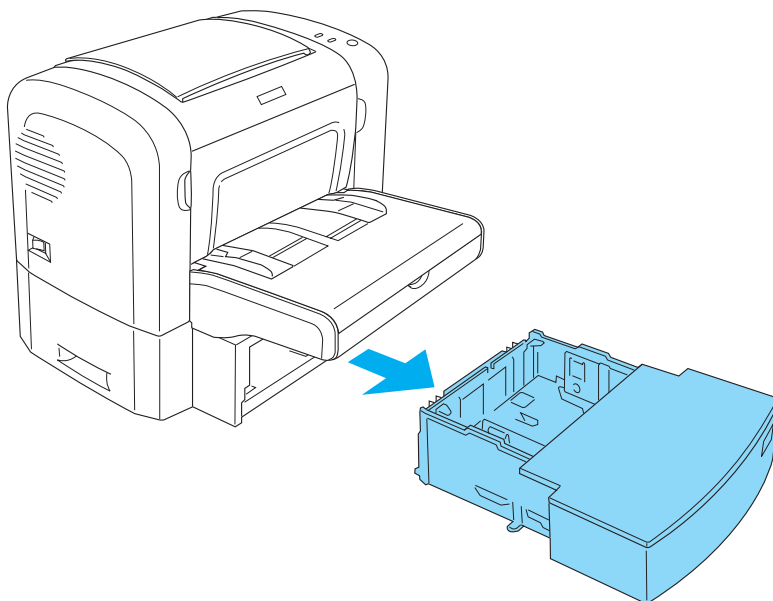
- ❑ *Antes de imprimir, asegúrese de que el ajuste Paper Size (Tamaño de papel) de la impresora coincide con el papel que ha cargado.*
- ❑ *Si desea imprimir en papel con un peso superior a 90 g/m² (24 libras) o en papel especial (como sobres, etiquetas, transparencias o papel grueso), consulte “Impresión en soportes especiales” en la página 26.*

Unidad de bandeja inferior de papel de 500 hojas A4 (sólo EPL-6200)

Puede cargar hasta 500 hojas de papel normal en la unidad de bandeja inferior de papel de 500 hojas A4.

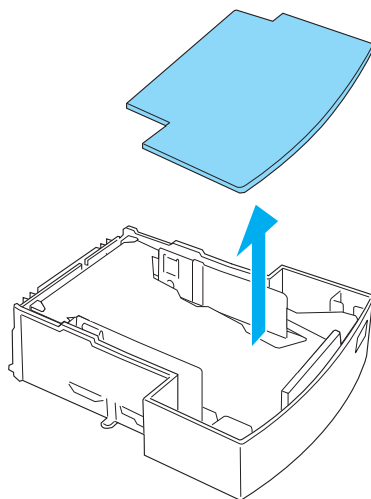
Siga estos pasos para cargar papel en la unidad de bandeja inferior de papel de 500 hojas A4:

1. Saque la bandeja de papel de la unidad.

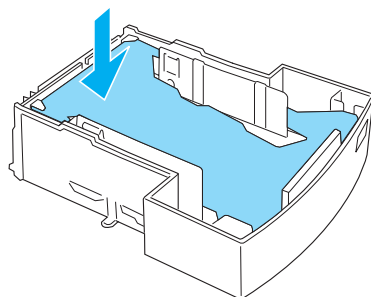


2

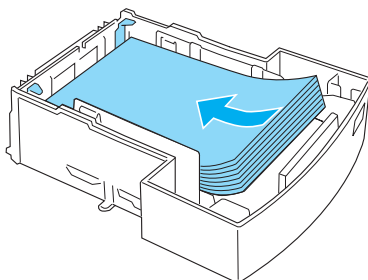
2. Levante la cubierta de la bandeja.



3. Presione la placa metálica hacia abajo hasta que quede ajustada.

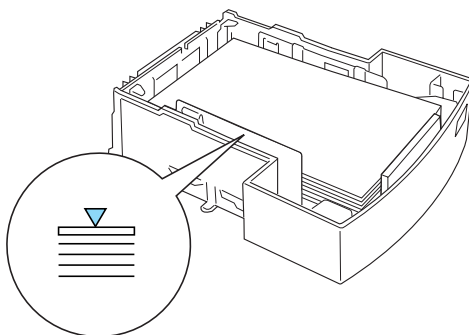


4. Asegúrese de que las hojas de la pila de papel no estén pegadas y alinee sus bordes sobre una superficie plana. Carguelo en la bandeja de papel.



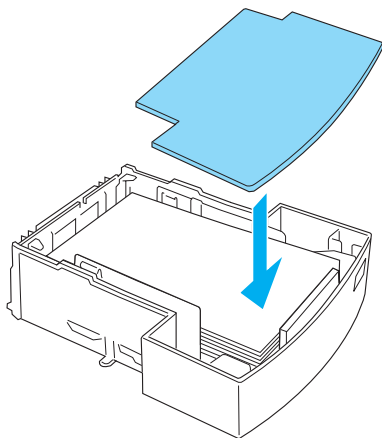
Nota:

- ❑ Asegúrese de no cargar papel más allá de la marca de límite.

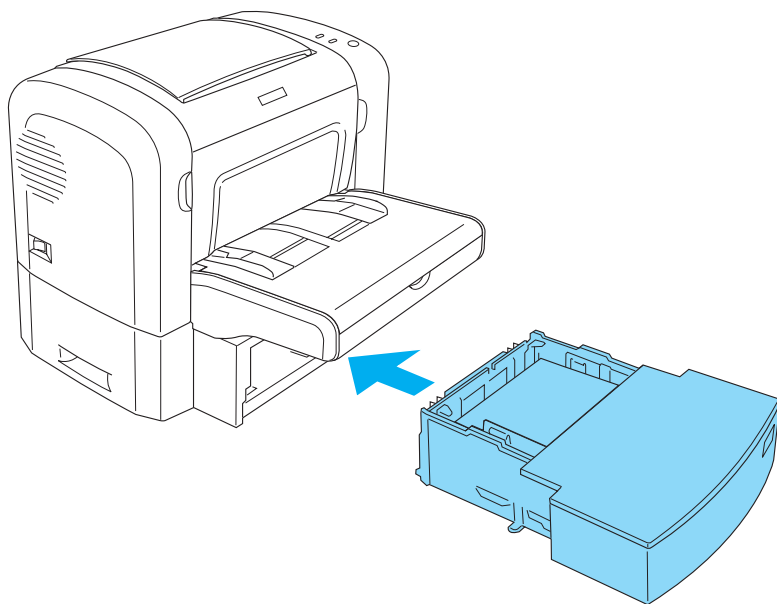


- ❑ Cargue las hojas con encabezados con el lado imprimible hacia arriba y con la parte del encabezado en la parte superior.

5. Vuelva a colocar la cubierta de la bandeja.



6. Inserte la bandeja con la carga de papel en la unidad.



7. Levante la bandeja de salida.



2

Nota:

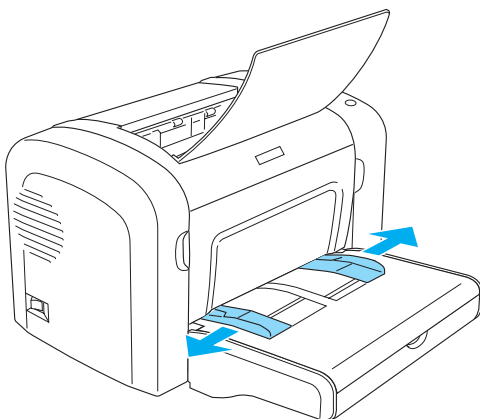
- ❑ *Antes de imprimir, asegúrese de que el ajuste Paper Size (Tamaño de papel) de la impresora coincide con el papel que ha cargado.*
- ❑ *Si desea imprimir en papel con un peso superior a 90 g/m² (24 libras) o en papel especial (como sobres, etiquetas, transparencias o papel grueso), consulte “Impresión en soportes especiales” en la página 26.*

Ranura de alimentación manual (sólo EPL-6200)

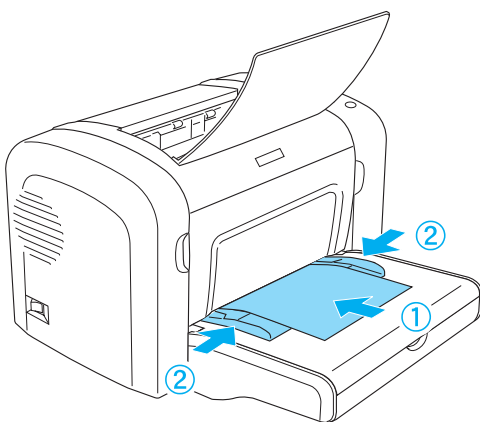
Puede cargar papel de entre 76 y 216 × 148 y 356 mm (3,0 a 8,5 × 5,8 a 14.0 pulgadas.) en la ranura de alimentación manual.

Siga estos para cargar una sola hoja de papel en la ranura de alimentación manual.

1. Asegúrese de que la cubierta de la bandeja MF esté bien colocada y mueva las guías de papel hacia fuera para que se ajusten al papel que va a cargar.



2. Inserte una sola hoja de papel, con el lado imprimible hacia arriba, hasta el fondo de la ranura de alimentación manual situada sobre la cubierta de la bandeja. Ajuste las guías del papel para que coincidan con el tamaño del papel que está utilizando.




Nota:

Cargue las hojas con encabezados con el lado imprimible hacia arriba y con la parte del encabezado en la parte superior, con respecto a la impresora.

3. Asegúrese de haber seleccionado Manual Feed (Alimentación manual) en los ajustes de controlador de impresora.

Nota:

Si imprime desde una aplicación de DOS, active Manual Feed (Alimentación manual) utilizando la utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto). Para obtener más información, consulte “Botón Page Setup (Configurar página)” en la página 268.

4. Envíe los datos de impresión desde el ordenador. Los indicadores Error (Error), Ready (Activa), y Paper (Papel) empiezan a parpadear lentamente en el panel de control.
5. Pulse el botón  Start/Stop (Inicio/Parada). La impresora carga el papel desde la ranura de alimentación manual.

Nota:

Cuando no necesite cargar el papel manualmente, asegúrese de borrar el ajuste Manual Feed (Alimentación manual) en los ajustes de controlador de impresora antes de imprimir desde la bandeja MF o unidad de bandeja inferior de papel de 500 hojas A4.

Carga de un tamaño de papel personalizado

Puede cargar papel de cualquier tamaño personalizado siempre y cuando sus dimensiones estén entre 76,2 × 127,0 mm (3,0 × 5,0 pulgadas) y 216,0 × 355,6 mm (8,5 × 14,0 pulgadas).

La ranura de alimentación de papel admite papel de cualquier tamaño personalizado entre 76,2 × 148,0 mm (3,0 × 5,8 pulgadas) y 216,0 × 355,6 mm (8,5 × 14,0 pulgadas).

Nota:

Cuando imprime en papel de tamaño personalizado, asegúrese de seleccionar Thick Wide (Grueso ancho) o Thick(W) (Grueso (A)), Thick Narrow (Grueso estrecho) o Thick(N) (Grueso (E)), o Transparency (Transparencia) para el ajuste Paper Type (Tipo de papel).

Impresión en soportes especiales

Nota:

Puesto que el fabricante puede cambiar la calidad de una marca o de un tipo de papel en cualquier momento, EPSON no puede garantizar la calidad de ningún tipo de papel concreto. Pruebe siempre una muestra de papel antes de adquirir grandes cantidades o de imprimir trabajos grandes.

EPL-6200 y EPL-6200L pueden imprimir en papel especial, como etiquetas, sobres, papel grueso y transparencias.

Etiquetas

Puede cargar hasta 10 hojas de etiquetas en la bandeja MF. Sin embargo, tal vez tenga que cargar algunos tipos de etiqueta hoja por hoja.

Para evitar que el adhesivo entre en contacto con las piezas de la impresora, utilice siempre etiquetas cuya hoja-soporte esté totalmente cubierta, sin espacios vacíos entre etiquetas.

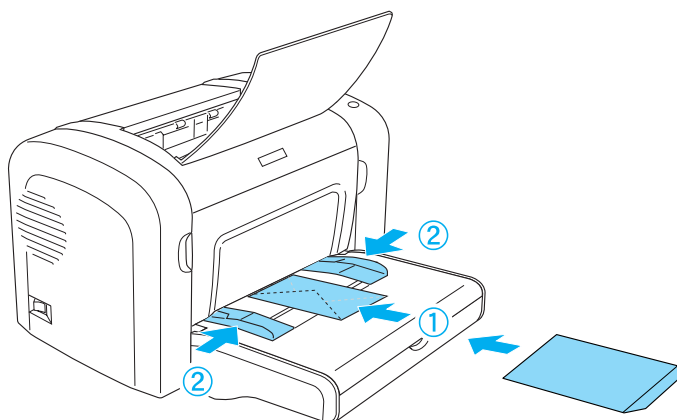
Debería comprobar que la hoja de etiquetas no desprende adhesivo colocando encima una hoja normal y haciendo presión. Si el papel se queda pegado a la hoja de etiquetas al levantarlo, no utilice las etiquetas.

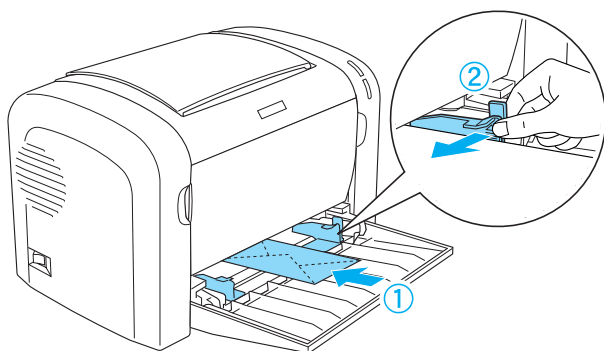
Al imprimir en etiquetas, asegúrese de elegir Labels (Etiquetas), en EPL-6200, o Thick Wide (Grueso ancho), en EPL-6200L, en la lista desplegable Paper Type (Tipo de papel) del controlador de impresora.

Sobres

Puede cargar hasta 10 sobres en la bandeja MF, dependiendo del grosor del sobre (85 a 105 g/m²). Cargue los sobres con la cara de la lengüeta hacia abajo y el borde corto hacia delante.

EPL-6200





Para imprimir en sobres, elija Thick Narrow (Grueso estrecho), en Windows, o Thick(N) (Grueso (E)), en Macintosh, desde la lista desplegable Paper Type (Tipo de papel) del controlador de impresora.

La calidad de impresión de los sobres puede ser irregular porque las diferentes partes del sobre tengan grosores diferentes. Imprima uno o dos sobres para comprobar la calidad de la impresión. Si el resultado de la impresión es demasiado claro, ajuste la densidad tal y como se describe en “Problemas de calidad de impresión” en la página 415.

No utilice sobres con ventana excepto si se han diseñado específicamente para impresoras láser. El plástico de la ventana se podría fundir al entrar en contacto con el fijador.

Papel grueso

Puede cargar hasta 10 hojas de papel grueso en la bandeja MF. Sin embargo, tal vez tenga que cargar algunos tipos de papel grueso hoja por hoja. Utilice papel grueso de entre 90 y 163 g/m² (24 a 43 libras) de peso.

Para imprimir en papel grueso, asegúrese de cambiar el ajuste Paper Type (Tipo de papel) en los ajustes de controlador de impresora. Elija Thick Narrow (Grueso estrecho) en Windows, o Thick(N) (Grueso (E)), en Macintosh, para papel grueso de menos de 160 mm de ancho. Elija Thick Wide (Grueso ancho), en Windows, o Thick(W) (Grueso (A)), en Macintosh, al imprimir en papel grueso de 188 mm o más.

Transparencias

Puede cargar hasta 5 transparencias en la bandeja MF. Sin embargo, tal vez tenga que alimentar algunos tipos de transparencia hoja por hoja.

Sólo puede utilizar transparencias de retroproyector y tiras adhesivas para impresoras láser o fotocopadoras de papel normal.

Al imprimir en transparencias, asegúrese de elegir Transparency (Transparencia) en la lista desplegable Paper Type (Tipo de papel) del controlador de impresora.

Uso del controlador de impresora para Windows

Acerca del software de la impresora

El CD-ROM que se adjunta con la impresora incluye todo el software necesario para utilizar las funciones de la impresora. El controlador de la impresora le permite elegir entre una amplia variedad de ajustes con el fin de obtener los mejores resultados de su impresora y EPSON Status Monitor 3 le permite comprobar el estado de su impresora. EPL-6200 también está provisto del controlador de impresora de PostScript para imprimir archivos en PostScript 3.

Requisitos del sistema

Para utilizar el software de la impresora, el equipo debe ejecutar uno de los siguientes sistemas operativos:

- Microsoft Windows 98/95
- Microsoft Windows Millennium Edition
- Microsoft Windows NT 4.0
- Microsoft Windows 2000
- Microsoft Windows XP

Instalación del software de la impresora

Instalación del controlador de impresora

El CD-ROM entregado con la impresora incluye el controlador de impresora. Para las instrucciones de instalación del controlador de impresora, consulte la *Setup Guide (Guía de instalación)*.

Instalación de EPSON Status Monitor 3 (sólo EPL-6200)

Nota:

EPSON Status Monitor 3 se instala automáticamente con el controlador de impresora para EPL-6200L.

Si no ha instalado EPSON Status Monitor 3 tras la instalación del controlador de impresora, instale EPSON Status Monitor 3 según los pasos siguientes:

1. Compruebe que la impresora está apagada y que Windows se está ejecutando en el ordenador.
2. Inserte el CD-ROM del software de la impresora en la unidad de CD-ROM.

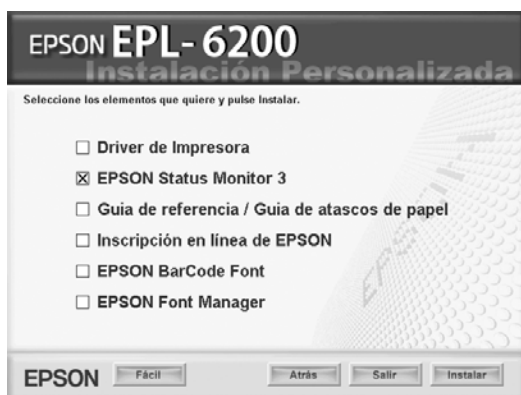
Nota:

- ☐ *Si aparece la ventana de selección de idioma, seleccione su país.*
- ☐ *Si la pantalla del programa de instalación de EPSON no aparece automáticamente, haga doble clic en el icono Mi PC, haga clic con el botón derecho en el icono del CD-ROM y luego en OPEN (ABRIR) en el menú resultante. A continuación, haga doble clic en Epsetup.exe (Epsetup.exe).*

3. Haga clic en Continúe (Continuar). Cuando aparezca la pantalla del acuerdo de licencia del software, lea el texto y haga clic en Agree (Aceptar).
4. En el cuadro de diálogo que aparece, haga clic en Custom (Personalizado).



5. Seleccione la casilla de verificación EPSON Status Monitor 3 (EPSON Status Monitor 3) y, a continuación, haga clic en Install (Instalar).



6. En el cuadro de diálogo que aparecerá, compruebe que el icono de la impresora está seleccionado y haga clic en OK (Aceptar). Siga las instrucciones en pantalla.



7. Cuando finalice la instalación, haga clic en OK (Aceptar).

Instalación del controlador de impresora de PostScript (sólo EPL-6200)

Para imprimir los archivos en formato Adobe PostScript 3 de Windows Me/98/95, Windows NT 4.0 o Windows XP/2000, tendrás que instalar el controlador de impresora de PostScript que se incluye en el CD-ROM entregado con la impresora. Consulte los apartados correspondientes para recibir instrucciones acerca de la instalación que se adapte al sistema operativo que utilice.

Usuarios de Windows Me, Windows 98, Windows 95

Siga las instrucciones de instalación adecuadas al interface que esté utilizando para imprimir.

Nota:

El interface USB no está disponible para imprimir en Windows 95.

Instalación del controlador de impresora de PostScript para el interface paralelo

Siga los siguientes pasos para instalar el controlador de impresora de PostScript para el interface paralelo:

Nota:

Debe disponer de al menos 6 MB de espacio libre en su disco duro para instalar el controlador de impresora de PostScript.

1. Inserte el CD-ROM incluido con la impresora en la unidad de CD-ROM.
2. Haga clic en Start (Inicio), a continuación Settings (Configuración) y por último, en Printers (Impresoras).
3. Haga doble clic en el icono Add Printer (Agregar impresora).
4. Se mostrará el asistente Add Printer (Agregar impresora). Siga las instrucciones en pantalla hasta que aparezca la pantalla que le solicita el modelo de impresora.
5. Haga clic en Have Disk (Usar disco) y especifique la ruta adecuada para acceder al archivo INF necesario para la instalación. Si la unidad de CD-ROM es D:, la ruta será D:\AdobePS\english\win9x\ps_setup (cambie la letra de la unidad si así lo exige su sistema).
6. Seleccione el archivo INF para la versión del sistema operativo de Windows que esté ejecutando y siga las instrucciones de instalación en pantalla hasta que aparezca la pantalla que le pide seleccionar el puerto al que la impresora está conectada.

7. Seleccione LPT1 como el puerto al que está conectado la impresora y, a continuación, haga clic en Next (Siguiente). Siga las instrucciones en pantalla para continuar con el resto de la instalación.
8. Cuando termine la instalación, haga clic en Finish (Finalizar).

Instalación del controlador de impresora para interface USB

Siga los siguientes pasos para instalar el controlador de impresora de PostScript para interface USB:

Nota:

- ☐ *El interface USB no está disponible para imprimir en Windows 95.*
 - ☐ *Si el equipo ya dispone del controlador de impresora de Windows y de un controlador de Adobe PS para impresoras Epson con una conexión USB, siga el proceso de instalación indicada en el apartado anterior, "Instalación del controlador para la conexión de interface paralelo", pero asegúrese de seleccionar el puerto USB en el paso 7. Si el equipo no dispone de un controlador de impresora USB Epson, siga el proceso de instalación a continuación.*
 - ☐ *Debe disponer de al menos 6 MB de espacio libre en la unidad de disco duro para instalar el controlador de impresora de PostScript.*
1. Sin conectar la impresora al ordenador, encienda ambos equipos a la vez.
 2. Una vez iniciado Windows, conecte el ordenador a la impresora con un cable USB.
 3. El asistente Add New Hardware (Agregar nuevo hardware) se iniciará automáticamente. Haga clic en Next (Siguiente) para iniciar la instalación del controlador de impresora USB.
 4. Seleccione Search for best driver for your device (Recommended) (Buscar el mejor controlador para el dispositivo (Recomendado))y, a continuación, haga clic en Next (Siguiente).

5. Inserte el CD-ROM que se entrega con la impresora en la unidad de CD-ROM.
6. Seleccione sólo la casilla de verificación Specify a location (Especificar la ubicación) y, a continuación, especifique la siguiente ruta en el CD-ROM. Haga clic en Browse (Examinar) para seleccionar la ruta. Si la unidad de CD-ROM es D:, la ruta será D:\AdobePS\english\win9x\ps_setup (cambie la letra de la unidad si así lo exige su sistema).
7. Haga clic en Next (Siguiente) para continuar con la instalación.
8. Si el archivo del controlador de impresora USB PostScript está reconocido correctamente, aparecerá el mensaje "EPSON USB Printer" ("Impresora USB EPSON"). Haga clic en Next (Siguiente) para continuar la instalación.
9. Cuando haya terminado de instalar el controlador de impresora USB PostScript, haga clic en Finish (Finalizar).
10. Una vez instalado el controlador de impresora USB, el asistente Add Printer (Agregar impresora) se iniciará automáticamente. Siga las instrucciones en pantalla para continuar la instalación hasta que aparezca la pantalla que le solicite el modelo de impresora.
11. Haga clic en Have Disk (Usar disco) y especifique la ruta adecuada para acceder al archivo INF necesario para la instalación. Si la unidad de CD-ROM es D:, la ruta será D:\AdobePS\english\win9x\ps_setup (cambie la letra de la unidad si así lo exige su sistema).
12. Seleccione el archivo INF para la versión del sistema operativo de Windows que esté ejecutando y continúe con el resto de la instalación según las instrucciones en pantalla.
13. Cuando termine la instalación, haga clic en Finish (Finalizar).

Instalación del controlador de impresora de PostScript para el interface de red

Siga los pasos a continuación para instalar el controlador de impresora de PostScript para el interface de red:

Nota:

- ☐ *Para conectarse con un interface de red, instale una tarjeta de interface opcional en la impresora.*
 - ☐ *Debe disponer de al menos 6 MB de espacio libre en el disco duro para instalar el controlador de impresora de PostScript.*
1. Inserte el CD-ROM que se entrega se entrega con la impresora en la unidad de CD-ROM.
 2. Haga clic en Start (Inicio), seleccione Settings (Configuración) y haga clic en Printers (Impresoras).
 3. Haga doble clic en el icono Add Printer (Agregar impresora).
 4. Se mostrará el asistente Add Printer (Agregar impresora). Haga clic en Next (Siguiente).
 5. Seleccione Network Printer (Servidor de impresora) cuando aparezca la pantalla How is this printer attached to your computer?(¿Cómo adjuntar esta impresora al equipo?)
 6. Introduzca la ruta de la red de la impresora en el campo Network path or queue name (Ruta de acceso de la red o nombre de la cola). También puede seleccionar la impresora de red haciendo clic en Browse (Examinar).

7. Cuando aparece la pantalla que le pide seleccionar el modelo de impresora, haga clic en Have Disk (Usar disco) y especifique la ruta del archivo INF apropiado que se necesita para la instalación. Si la unidad de CD-ROM es D:, la ruta será D:\AdobePS\english\win9x\ps_setup (cambie la letra de la unidad si así lo exige su sistema).
8. Seleccione el archivo INF para la versión del sistema operativo de Windows que esté ejecutando y continúe con el resto de la instalación según las instrucciones en pantalla.
9. Cuando termine la instalación, haga clic en Finish (Finalizar).

Aviso a usuarios de Windows Me/98/95

Puede que la impresora no imprima normalmente si el equipo está conectado a la impresora con un interface paralelo y se instala el modo ECP. En este caso, desactive el soporte bidireccional en este controlador de impresora de PostScript. Para proceder de este modo, muestre el cuadro de diálogo Properties (Propiedades) de la impresora, haga clic en la ficha Details (Detalles) y, a continuación, haga clic en el botón Spool Settings (Ajustes de spool). En el cuadro de diálogo de Spool Settings (Ajustes de spool) que aparece, seleccione Disable bi-directional support for this printer (Desactivar soporte bidireccional para esta impresora) y, a continuación, haga clic en OK (Aceptar).

Usuarios de Windows NT 4.0

Siga las instrucciones de instalación adecuadas al interface que esté utilizando para imprimir.

Nota:

el interface USB no está disponible para imprimir en Windows NT 4.0.

Instalación del controlador de impresora para el interface paralelo

Siga los siguientes pasos para instalar el controlador de impresora de PostScript para el interface paralelo:

Nota:

Debe disponer de al menos 6 MB de espacio libre en el disco duro para instalar el controlador de impresora de PostScript.

1. Inserte el CD-ROM que se entrega se entrega con la impresora en la unidad de CD-ROM.
2. Haga clic en Start (Inicio), seleccione Settings (Configuración) y haga clic en Printers (Impresoras).
3. Haga doble clic en el icono Add Printer (Agregar impresora).
4. Se mostrará el asistente Add Printer (Agregar impresora). Siga las instrucciones en pantalla hasta que aparezca la pantalla que le solicita el modelo de impresora.
5. Haga clic en Have Disk (Usar disco) y especifique la ruta adecuada para acceder al archivo INF necesario para la instalación. Si la unidad de CD-ROM es D:, la ruta será D:\AdobePS\english\winnt4\ps_setup (cambie la letra de la unidad si así lo exige su sistema).
6. Seleccione el archivo INF para la versión del sistema operativo de Windows que esté ejecutando y continúe con la instalación según las instrucciones en pantalla.
7. Cuando termine la instalación, haga clic en Finish (Finalizar).

Instalación del controlador de impresora para el interface de red

Siga los pasos a continuación para instalar el controlador de impresora de PostScript para el interface de red:

Nota:

- ☐ *Para conectarse con un interface de red, instale una tarjeta de interface opcional en la impresora.*
 - ☐ *Debe disponer de al menos 6 MB de espacio libre en el disco duro para instalar el controlador de impresora.*
1. Inserte el CD-ROM que se entrega se entrega con la impresora en la unidad de CD-ROM.
 2. Haga clic en Start (Inicio), seleccione Settings (Configuración) y haga clic en Printers (Impresoras).
 3. Haga doble clic en el icono Add Printer (Agregar impresora).
 4. Se mostrará el asistente Add Printer (Agregar impresora). Seleccione Network printer server (Servidor de impresora de red) y haga clic en Next (Siguiente).
 5. Escriba el nombre de la impresora o seleccione la impresora de la lista de impresoras disponibles en la red y, a continuación, haga clic en OK (Aceptar).
 6. Haga clic en OK (Aceptar) cuando aparezca el siguiente mensaje.

“The server on which the XXX printer resides does not have the correct printer driver installed.” (“El servidor en el que reside la impresora XXX no tiene instalado el controlador de impresora”).

7. Haga clic en Have Disk (Usar disco) y especifique la ruta adecuada para acceder al archivo INF necesario para la instalación. Si la unidad de CD-ROM es D:, la ruta será D:\AdobePS\english\winnt4\ps_setup (cambie la letra de la unidad si así lo exige su sistema).
8. Seleccione el archivo INF para la versión del sistema operativo de Windows que esté ejecutando y continúe con la instalación según las instrucciones en pantalla.
9. Cuando termine la instalación, haga clic en Finish (Finalizar).

Aviso para usuarios de Windows NT 4.0

Puede que aparezcan tamaños de papel no disponibles en la lista de tamaño de papel para la fuente de papel seleccionado. Consulte "Papel" en la página 443 para confirmar los tamaños de fuente de papel.

Usuarios de Windows XP, de Windows 2000

Siga las instrucciones de instalación adecuadas al interface que esté utilizando para imprimir.

Instalación del controlador de impresora para el interface paralelo

Siga los siguientes pasos para instalar el controlador de impresora de PostScript para el interface paralelo:

Nota:

Debe disponer de al menos 6 MB de espacio libre en el disco duro para instalar el controlador de impresora.

1. Inserte el CD-ROM que se entrega con la impresora en la unidad de CD-ROM.
2. Haga clic en Start (Inicio), seleccione Settings (Configuración) y haga clic en Printers (Impresoras).

Nota:

En Windows XP, haga clic en Start (Inicio) y en Printers and Faxes (Impresoras y faxes).

3. Haga doble clic en el icono Add Printer (Agregar impresora).

Nota:

En Windows XP, haga clic en Add a printer (Agregar impresora) en Printer Tasks (Tareas de impresora).

4. Se mostrará el asistente Add Printer (Agregar impresora). Siga las instrucciones en pantalla hasta que aparezca la pantalla que le solicita el modelo de impresora.
5. Haga clic en Have Disk (Usar disco) y especifique la ruta adecuada para acceder al archivo INF necesario para la instalación. Si la unidad de CD-ROM es D:, la ruta será D:\AdobePS\english\win2k-xp\ps_setup (cambie la letra de la unidad si así lo exige su sistema).
6. Seleccione el archivo INF para la versión del sistema operativo de Windows que esté ejecutando y continúe con la instalación según las instrucciones en pantalla.
7. Cuando termine la instalación, haga clic en Finish (Finalizar).

Instalación del controlador de impresora para interface USB

Siga los siguientes pasos para instalar el controlador de impresora de PostScript para interface USB:

Nota:

Debe disponer de al menos 6 MB de espacio libre en el disco duro para instalar el controlador de impresora.

1. Sin conectar la impresora al ordenador, encienda ambos equipos a la vez.
2. Una vez iniciado Windows, conecte el ordenador a la impresora con un cable USB.
3. El asistente Add New Hardware (Agregar nuevo hardware) se iniciará automáticamente. Haga clic en Next (Siguiente) para iniciar la instalación del controlador de impresora USB.
4. Una vez instalado el controlador de impresora USB, el asistente Add Printer (Agregar impresora) se iniciará automáticamente. Siga las instrucciones en pantalla para continuar la instalación hasta que aparezca la pantalla que le solicite el modelo de impresora.
5. Haga clic en Have Disk (Usar disco) y especifique la ruta adecuada para acceder al archivo INF necesario para la instalación. Si la unidad de CD-ROM es D:, la ruta será D:\AdobePS\english\win2k-xp\ps_setup (cambie la letra de la unidad si así lo exige su sistema).
6. Seleccione el archivo INF para la versión del sistema operativo de Windows que esté ejecutando y continúe con el resto de la instalación según las instrucciones en pantalla.
7. Cuando termine la instalación, haga clic en Finish (Finalizar).

Instalación del controlador de impresora para el interface de red

Siga los pasos a continuación para instalar el controlador de impresora de PostScript para el interface de red:

Nota:

- ❑ *Para conectarse con un interface de red, instale una tarjeta de interface opcional en la impresora.*
 - ❑ *Debe disponer de al menos 6 MB de espacio libre en el disco duro para instalar el controlador de impresora.*
1. Inserte el CD-ROM que se entrega con la impresora en la unidad de CD-ROM.
 2. Haga clic en Start (Inicio), seleccione Settings (Configuración) y haga clic en Printers (Impresoras).

Nota:

En Windows XP, haga clic en Start (Inicio) y en Printers and Faxes (Impresoras y faxes).

3. Haga doble clic en el icono Add Printer (Agregar impresora).

Nota:

En Windows XP, haga clic en Add a printer (Agregar impresora) en Printer Tasks (Tareas de impresora).

4. Se mostrará el asistente Add Printer (Agregar impresora). Haga clic en Next (Siguiente).
5. Seleccione Network printer (Impresora de red) en la pantalla resultante.

Nota:

En Windows XP, haga clic en A network printer, or a printer attached to another computer (Una impresora en red o una impresora conectada a otro ordenador).

6. Haga clic en Next (Siguiete) para examinar y seleccionar la impresora en la red.
7. Haga clic en OK (Aceptar) cuando aparezca el siguiente mensaje:

“The server on which the XXX printer resides does not have the correct printer driver installed.” (“El servidor en el que reside la impresora XXX no tiene instalado el controlador de impresora”).
8. Cuando aparece la pantalla que le pide seleccionar el modelo de impresora, haga clic en Have Disk (Usar disco) y especifique la ruta del archivo INF apropiado que se necesita para la instalación. Si la unidad de CD-ROM es D:, la ruta será D:\AdobePS\english\win2k-xp\ps_setup (cambie la letra de la unidad si así lo exige su sistema).
9. Seleccione el archivo INF para la versión del sistema operativo de Windows que esté ejecutando y continúe con el resto de la instalación según las instrucciones en pantalla.
10. Cuando termine la instalación, haga clic en Finish (Finalizar).

Aviso para usuarios de Windows NT/2000

Podrían aparecer tamaños de papel no disponibles en la lista Paper Size (Tamaño del papel) en el controlador de impresora. Consulte “Papel” en la página 443 para confirmar los tamaños de fuente de papel.

Uso del controlador de impresora

El controlador de impresora le permite elegir entre una amplia gama de ajustes para conseguir los mejores resultados de la impresora.

Nota:

- ❑ *Para garantizar una operación adecuada, el nombre del equipo debe introducirse los ajustes de su equipo. Asegúrese de que no hay caracteres válidos en el nombre. Si su equipo es compartido, el nombre del equipo debe ser exclusivo. Para obtener instrucciones sobre la manera de configurar el nombre del equipo, consulte la documentación de su sistema operativo.*
- ❑ *Las capturas de pantalla de este apartado muestran la impresora EPL-6200. Si su impresora es el producto EPL-6200L, la pantalla se mostrará ligeramente diferente.*
- ❑ *EPSON Status Monitor 3 se instala automáticamente con el controlador de impresora de EPL-6200L.*

3

Acceso al controlador de impresora

Puede acceder al controlador de impresora desde cualquier aplicación o desde el sistema operativo Windows.

Los ajustes de la impresora que se realicen desde las aplicaciones Windows anularán los ajustes que se realicen cuando se acceda al controlador desde el sistema operativo, de manera que debería acceder al controlador de impresora desde la aplicación para asegurarse de que obtendrá el resultado deseado.

Nota:

La ayuda online proporciona información más detallada sobre los ajustes del controlador de impresora.

- ❑ Para acceder al controlador de impresora desde la aplicación, haga clic en el comando Print (Imprimir) o Page Setup (Configurar página) en el menú Archivo. También tendrá que hacer clic en Setup (Configuración), Options (Opciones), Properties (Propiedades) o una combinación de estos botones.
- ❑ Para acceder al controlador de impresora desde Windows, haga clic en Start (Inicio), señale Settings (Configuración) y seleccione Printers (Impresoras). A continuación, haga clic con el botón derecho en el icono EPSON EPL-6200/EPL-6200L Advanced (EPSON EPL-6200/EPL-6200L Advanced) y haga clic en Properties (Propiedades) (en Windows Me, 98 ó 95), Printing Preferences (Preferencias de impresión) (en Windows XP o 2000) o en Document Defaults (Valores predeterminados del documento) (en Windows NT 4.0).

Ajustes del controlador de impresora

Elección de la calidad de impresión (sólo EPL-6200)

Nota:

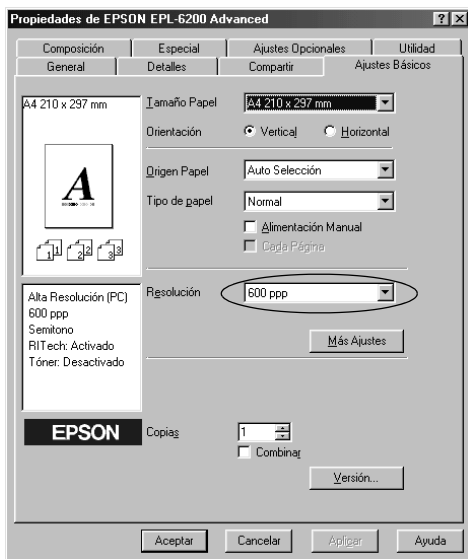
La configuración de la calidad de impresión para EPL-6200L no se puede cambiar. Sólo imprime a 600 ppp.

Puede cambiar la calidad de impresión de las copias impresas para favorecer la velocidad o el detalle. Si necesita unos resultados de mayor calidad, elija un número más elevado. Observe que al hacerlo se reduce la velocidad de impresión.

Hay tres niveles de salida de impresión: 600 ppp, Class 1200 ppp y True 1200 ppp. Class 1200 ppp proporciona unos resultados de impresión de alta calidad al mismo nivel que con 1200 ppp con las funciones Enh. Funciones MG y RITech (menos de 600 ppp).

1. Haga clic en la ficha Basic Settings (Ajustes Básicos).
2. Seleccione la resolución de impresión que prefiera en la lista desplegable Print Quality (Calidad de impresión).

3



3. Haga clic en OK (Aceptar) para aceptar el ajuste.

Nota:

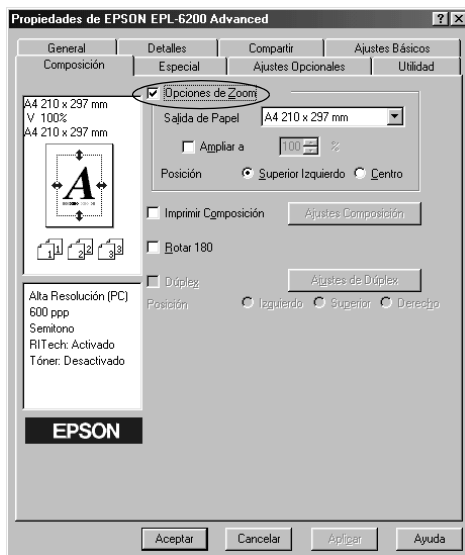
- ❑ Para obtener información sobre Enh. Para obtener más información sobre las funciones de MG o de RITech, consulte la ayuda online.
- ❑ Si la impresión no es correcta o aparece un mensaje de error relacionado con la memoria, puede seleccionar una resolución más baja para que la impresión continúe.

Cambio de tamaño de copias impresas

Puede ampliar o reducir automáticamente el documento durante la impresión.

Para cambiar automáticamente el tamaño de las páginas y que se ajusten a la salida del papel

1. Haga clic en la ficha Layout (Composición).
2. Seleccione la casilla de verificación Zoom Options (Opciones de Zoom).

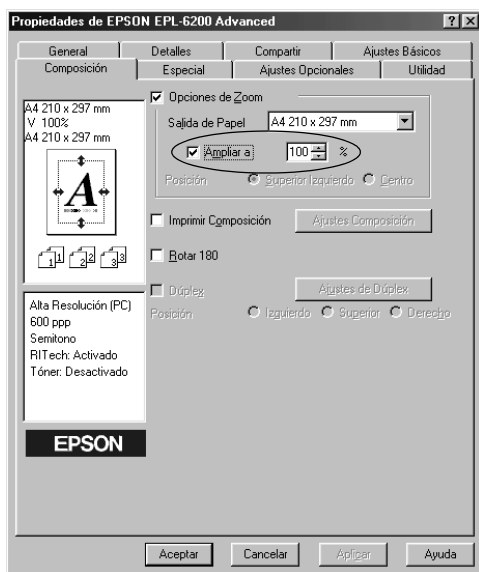


3. Seleccione el tamaño del papel que prefiera en la lista desplegable Output Paper (Salida Papel). La página se imprimirá para encajar en el papel que haya seleccionado.

4. Seleccione Upper Left (Superior izquierdo) para que la ubicación imprima la imagen de la página ampliada o reducida en el margen superior izquierdo del papel. Seleccione Center (Centro) para imprimir la imagen de la página ampliada o reducida de forma centrada.
5. Haga clic en OK (Aceptar) para aceptar los ajustes.

Para cambiar el tamaño de las páginas en un porcentaje especificado

1. Haga clic en la ficha Layout (Composición).
2. Seleccione la casilla de verificación Zoom Options (Opciones de Zoom).
3. Seleccione la casilla de verificación Zoom To (Ampliar a).



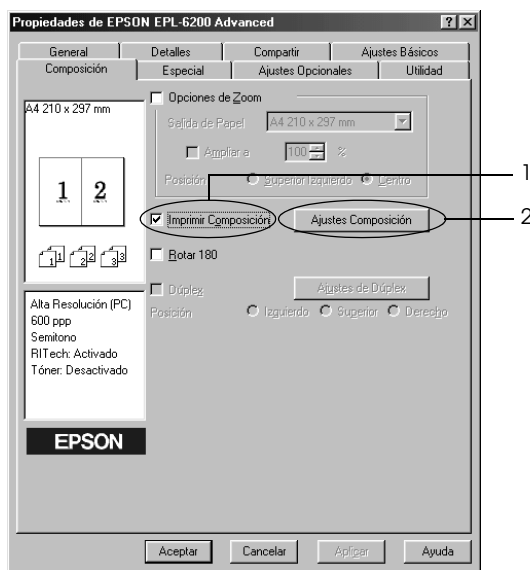
4. Especifique el porcentaje de la magnificación en el cuadro y, a continuación, haga OK (Aceptar). El porcentaje se puede definir entre 50% y 200% en incrementos del 1%.

Si es necesario, seleccione el tamaño de papel en que se va a imprimir desde la lista desplegable Output Paper (Salida de Papel).

Modificación de la composición de impresión

“Layout printing” (Imprimir composición) imprime dos o cuatro páginas en una sola página y especifica el orden de impresión cambiando automáticamente el tamaño de cada página con el fin de ajustarse al tamaño del papel especificado. También puede especificar que los documentos se impriman con un marco alrededor.

1. Haga clic en la ficha Layout (Composición).
2. Seleccione la casilla de verificación Print Layout (Imprimir Composición) y haga clic en Print Layout Settings (Ajustes de Composición de Impresión). Aparecerá el cuadro de diálogo Print Layout Settings (Ajustes de composición de impresión).



3. Seleccione el número de páginas que quiere imprimir en una misma hoja de papel.



4. Seleccione el orden de página en que quiere que se impriman las páginas en cada hoja.

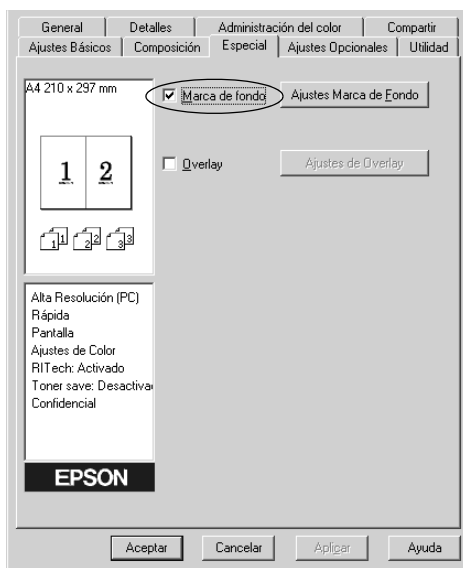
Nota:
Las opciones de orden de página dependen del número de páginas que se haya seleccionado antes y de la orientación del papel (Portrait o Landscape (vertical u horizontal)) que se haya seleccionado en el menú Basic Settings (Ajustes Básicos).

5. Haga clic en OK (Aceptar) en el cuadro de diálogo Overlay Settings (Ajustes de Overlay).
6. Haga clic en OK (Aceptar) del menú Layout (Composición) para aceptar los ajustes.

Uso de marcas de fondo

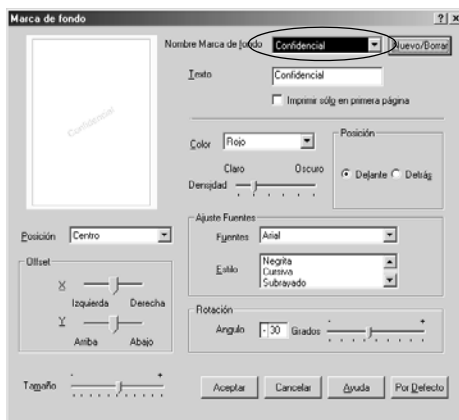
Siga estos pasos para usar una marca de fondo en el documento. En el cuadro de diálogo Watermark (Marcas de fondo), puede seleccionar una lista de marcas de fondo predefinidas o elegir un archivo de mapa de bits (.BMP) o de texto como marca de fondo predeterminada propia. El cuadro de diálogo Watermark (Marca de Fondo) también le permite realizar una gran variedad de ajustes de marcas de fondo. Por ejemplo, puede seleccionar el tamaño, la intensidad y la posición de la marca de fondo.

1. Haga clic en la ficha Special (Detalles).
2. Seleccione la casilla de verificación Watermark (Marca de Fondo).



3. Haga clic en Watermark Settings (Ajustes Marca de Fondo). Aparecerá el cuadro de diálogo Watermark (Marca de Fondo).

4. Seleccione una marca de fondo en la lista desplegable Watermark Name (Nombre de Marca de Fondo).



5. Seleccione la posición en la página donde quiera imprimir la marca de fondo desde la lista desplegable Location (Posición).
6. Ajuste la posición Offset horizontal o vertical.
7. Ajuste la intensidad de la imagen de la marca de fondo con la barra deslizante Intensity (Intensidad).
8. Ajuste el tamaño de la marca de fondo con la barra de desplazamiento Size (Tamaño).
9. Seleccione Front (Cara) (para imprimir la marca de fondo en primer plano del documento) o Back (Dorso) (para imprimir la marca de fondo en segundo plano del documento) para el ajuste Position (Posición).
10. Haga clic en OK (Aceptar) para aceptar los ajustes.

Creación de una marca de fondo nueva

Puede crear una marca de fondo nueva de la manera siguiente:

1. Haga clic en la ficha Special (Detalles).
2. Seleccione la casilla de verificación Watermark (Marca de Fondo).
3. Haga clic en Watermark Settings (Ajustes Marca de Fondo). Aparecerá el cuadro de diálogo Watermark (Marca de Fondo).
4. Haga clic en New/Delete (Nuevo/Eliminar). Aparecerá el cuadro de diálogo User Defined Watermarks (Marca de Fondo Personalizada).
5. Seleccione Text (Texto) o BMP y escriba el nombre de la marca de fondo nueva en la casilla Name (Nombre).
6. Si selecciona Text (Texto), escriba el texto de la marca de fondo en el cuadro Text (Texto). Si selecciona BMP, haga clic en Browse (Examinar), seleccione el archivo BMP que quiere usar y haga clic en OK (Aceptar).

Nota:

Antes de crear una marca de fondo personalizada, debe preparar un archivo de mapa de bits (.bmp).

7. Haga clic en OK (Aceptar) para cerrar el cuadro de diálogo User Defined Watermarks (Marca de Fondo personalizada). La marca de fondo aparecerá en el cuadro List (Lista).
8. Haga clic en OK (Aceptar) para registrar los nuevos ajustes de marcas de fondo.

Nota:

Puede registrar hasta 10 marcas de fondo.

Uso de una función Overlay (sólo en EPL-6200)

El cuadro de diálogo Overlay settings (Ajustes de Overlay) le permite imprimir datos de formulario superpuestos con datos de otras aplicaciones.

Nota:

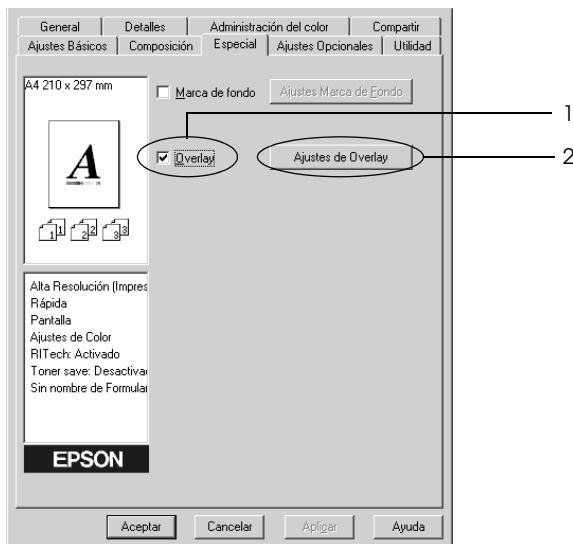
La función Overlay sólo está disponible si se ha seleccionado High Quality (Printer) (Alta Resolución [Impresora]) como modo de gráficos en el cuadro de diálogo Extended Settings (Más Ajustes).

Creación de un overlay

Puede crear datos de formulario y guardarlos como archivo.

1. Abra la aplicación que utilizará para crear la función overlay.
2. Desde la aplicación, acceda al controlador de impresora. Abra el menú Archivo y elija Print (Imprimir) o Print Setup (Configurar impresora). A continuación, haga clic en Printer (Impresora), Setup (Configuración), Options (Opciones) o Properties (Propiedades), o haga clic en la combinación de estos botones, en función de la aplicación utilizada.
3. Seleccione la ficha Special (Detalles).

4. Seleccione la casilla de verificación Form Overlay (Overlays) y haga clic en Overlay Settings (Ajustes de Overlay) para abrir el cuadro de diálogo Overlay Settings (Ajustes de Overlay).



5. Haga clic en Create Overlay Data (Crear Overlay).



6. Haga clic en Ajustes (Settings).
7. Seleccione la casilla de verificación Use Form Name (Usar nombre de formulario). Haga clic en el botón Add Form Name (Añadir nombre de formulario). Aparecerá el cuadro de diálogo Add Form (Añadir formulario).
8. En el cuadro de diálogo Add Form (Añadir formulario), escriba el nombre de la página en el cuadro Form Name (Nombre de formulario) y su descripción en el cuadro Description (Descripción).



9. Haga clic en To Front (Delante) (para imprimir el overlay en la cara del documento) o To Back (Atrás) (para imprimir el overlay en la parte de atrás del documento).
10. En el cuadro de diálogo de Add Form (Añadir formulario), haga clic en Register (Registrar).
11. En el cuadro de diálogo de Form Settings (Ajustes de formulario), haga clic en OK (Aceptar).

12. Haga clic en OK (Aceptar) en el cuadro de diálogo Overlay Settings (Ajustes de Overlay). Si quiere detener el proceso, haga clic en Cancel (Cancelar).

Nota:

El archivo que envía a la impresora tras el paso 10, desde un programa de aplicación como Windows Notepad o Word, se guardará como overlay con el nombre del formulario introducido en el paso 8.

13. Imprima el archivo guardado como datos de overlay. Existe la posibilidad de guardar cualquier tipo de archivo como overlay. Los datos de overlay se crean.

Impresión con un overlay

Siga estos pasos para imprimir un documento con datos de overlay.

1. Abra el archivo para imprimir con datos de overlay.
2. Desde la aplicación, acceda al controlador de impresora. Abra el menú Archivo y elija Print (Imprimir) o Print Setup (Configurar impresora). A continuación, haga clic en Printer (Impresora), Setup (Configuración), Options (Opciones) o Properties (Propiedades), o haga clic en la combinación de estos botones, en función de la aplicación.
3. Seleccione la ficha Special (Detalles).
4. Seleccione la casilla de verificación Form Overlay (Overlays) y haga clic en Overlay Settings (Ajustes de Overlay) para abrir el cuadro de diálogo Overlay Settings (Ajustes de Overlay).
5. En el cuadro de diálogo Overlay Settings (Ajustes Overlay), elija el formulario de la lista Formularios y, a continuación, haga clic en OK (Aceptar).
6. Haga clic en OK (Aceptar) para imprimir los datos.

Diferentes ajustes de la impresora para datos de overlay

Los datos de overlay se crean con los ajustes actuales de la impresora, como Resolution (Resolución): 600 ppp. Si desea realizar el mismo overlay con ajustes de impresora diferentes (como 1200 ppp), siga las instrucciones que se indican a continuación.

1. Vuelva a acceder al controlador de impresora como se ha descrito en el paso 2 en “Creación de un overlay” en la página 57.
2. Realice los ajustes de la impresora y salga del controlador.
3. Envíe a la impresora los mismos datos que ha realizado en la aplicación como en el paso 12 en “Creación de un overlay” en la página 57.

Este ajuste sólo está disponible para los datos Form Name (Nombre de Formulario).

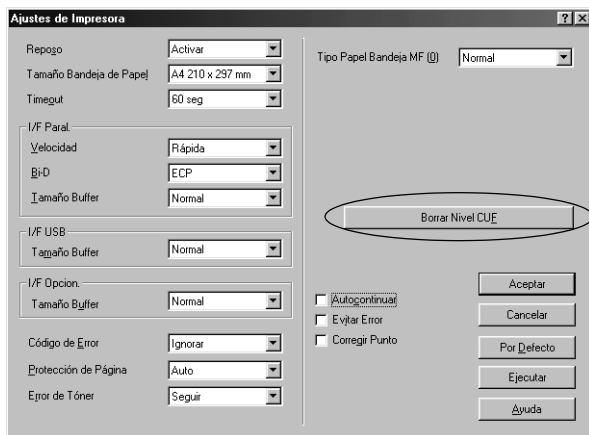
Reinicio del contador de la unidad fotoconductora

Tras sustituir una unidad fotoconductora, reinicie el contador de la unidad fotoconductora mediante el controlador de impresora. Cuando termine de instalar una nueva unidad fotoconductora, consulte “Reinicio del contador de la unidad fotoconductora” en la página 61.

Reinicio del contador de la unidad fotoconductora

1. Haga clic en la ficha Optional Settings (Ajustes Opcionales) y, a continuación, en Reserve Jobs Settings (Ajustes Trabajos Reservados). Aparecerá el cuadro de diálogo Printer Sharing (Compartir Impresora).
2. Haga clic en Reset OPC Level (Reinicio nivel de OPC). Aparecerá el cuadro de diálogo Watermark (Marca de Fondo).

EPL-6200



EPL-6200L



3. Haga clic en OK (Aceptar) para reiniciar el contador de nivel OPC.

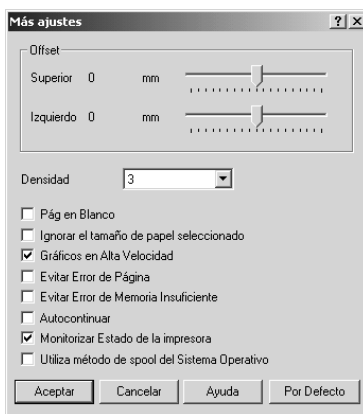
Formas de evitar el error de memoria insuficiente (sólo EPL-6200L)

Cuando imprime gráficos o una gran cantidad de datos, la impresora puede parar debido a que no dispone de suficiente memoria. Siga los pasos que se indican a continuación para evitar los errores de memoria insuficiente y continuar con la impresión.

Nota:

La calidad de la impresión disminuirá cuando utilice esta función.

1. Haga clic en la ficha Optional Settings (Ajustes opcionales).
2. Haga clic en Extended Settings (Más ajustes). Aparecerá el cuadro de diálogo siguiente.



Nota:

Esta pantalla es de Windows XP, 2000 y NT 4.0.

3. Seleccione la casilla de verificación Avoid Insufficient Memory Error (Formas de evitar el error de memoria insuficiente).
4. Haga clic en OK (Aceptar) para aceptar los ajustes.

Acceso al controlador de impresora de PostScript (sólo EPL-6200)

Cuando quiera imprimir archivos en formato PostScript, utilice el controlador de impresora de PostScript. Para obtener las instrucciones sobre la instalación del controlador de impresora de PostScript que se entrega con la impresora, consulte “Instalación del controlador de impresora de PostScript (sólo EPL-6200)” en la página 34.

Puede acceder al controlador de impresora de PostScript desde la aplicación desde la que esté imprimiendo o directamente desde el sistema operativo. Si accede al controlador de impresora de PostScript a través de una aplicación, cualquier cambio realizado en los ajustes se aplicará únicamente al trabajo de impresión actual. Para establecer de forma definitiva los cambios en los ajustes de impresión, acceda directamente al controlador de impresora de PostScript desde el sistema operativo.

Ajustes del controlador de impresora de PostScript (sólo EPL-6200)

El controlador de impresora de PostScript le permite cambiar los ajustes del trabajo de impresión de PostScript. Los ajustes se agrupan en varias categorías a las que podrá acceder haciendo clic en la ficha correspondiente del cuadro de diálogo de Propiedades de la impresora.

Usuarios de Windows Me, Windows 98, Windows 95

La ayuda online también podrá ayudarle con los ajustes. Hay dos opciones de ayuda online. Haga clic en el botón Help (Ayuda) para obtener ayuda acerca del procedimiento que hay que seguir en los ajustes. Si quiere obtener ayuda acerca de un elemento en particular, haga clic en el icono “?” en la barra de título del cuadro de diálogo de la parte superior derecha y, a continuación, en el nombre del ajuste sobre el que desea obtener más información. Aparecerá una explicación sobre el ajuste y sus opciones.

Ajustes en la ficha Paper (Papel)

Paper size (Tamaño Papel)

Seleccione el tamaño de papel deseado. Este ajuste debe coincidir con el tamaño del papel cargado en la impresora. Los tamaños de papel disponibles variarán en función de la impresora. La opción predeterminada es A4 o Letter, dependiendo del país donde haya adquirido la impresora.

Orientation (Orientación)

Especifique el modo en el que se va a colocar el documento en la página. Las opciones son Portrait (vertical) y Landscape (horizontal).

Compilación

Seleccione esta casilla de verificación para imprimir varias copias del documento siguiendo el orden de las páginas. Si no está seleccionada, cada página se imprime el número de veces especificado antes de que se imprima la página siguiente.

Nota:

Si activa la opción Collated (Compilada) en el controlador de impresora, no configure la opción Collate (Compilar) en la aplicación.

Duplex (Dúplex)

Seleccione el estilo de impresión dúplex deseado. Flip on long edge (Voltear por el lado más largo) imprime dos copias impresas por ambos caras, para visualizarlas como un libro, mientras Flip on short edge (Voltear por el lado más corto) imprime dos copias impresas por ambas caras para visualizarlas como un calendario. Esta función está disponible sólo si instala la unidad opcional Duplex.

Origen de papel

Seleccione el origen de papel para su trabajo de impresión. Las opciones son AutoSelect Tray (Bandeja autoselección), MP Tray (Bandeja MF), Cassette 1 (Bandeja 1), Manual Feed 1st Page (Alimentación manual 1ª página) y Manual Feed EachPage (Alimentación manual de todas las páginas). Sin embargo, los orígenes de papel disponibles difieren según la impresora y las opciones instaladas.

Paper type (Tipo de papel)

Seleccione el tipo de papel en el que desea imprimir. Las opciones son Normal (Normal), Thick (Grueso), Extra Thick (Extra Grueso) y Transparency (Transparencia). Asegúrese de que selecciona el tipo de papel adecuado para evitar manchar el papel o derrochar tinta.

Margins (Márgenes)

Haga clic en este botón para ajustar los márgenes. Especifique Inches (Pulgadas) o Millimeters (Milímetros).

Restore Defaults (Restauración de los valores predeterminados)

Haga clic en este botón para ajustar los valores de configuración de esta hoja a sus valores predeterminados.

Ajustes en la ficha Graphics (Gráficos)

Resolution (Resolución)

Seleccione la resolución con la que desea imprimir. Las opciones son Fast (Rápida), Quality (Excelente), y Super (Súper). Los ajustes Quality (Excelente) y Super (Súper) imprimen a una resolución más elevada, pero el tiempo de impresión será mayor.

Print as a negative image (Imprimir en negativo)

Seleccione esta casilla de verificación si desea imprimir el documento como imagen en negativo. Esta característica invierte los valores RGB o los valores blanco y negro de la imagen, y sirve además para imprimir en blanco y negro o en imágenes puras de RGB.

Print as a mirror image (Imprimir en espejo)

Seleccione esta casilla de verificación si desea imprimir el documento como imagen en espejo. Esta función invierte las coordenadas horizontales de la imagen.

Layout (Composición)

Especifique cuántas páginas del documento va a imprimir en una hoja de papel. Las opciones son 1-up (1 arriba), 2-up (2 arriba), 4-up (4 arriba), 6-up (6 arriba), 9-up (9 arriba) y 16-up (16 arriba).

Print page border (Imprimir en borde de página)

Seleccione esta casilla de verificación si desea imprimir los bordes de página cuando imprime más de una página del documento en una hoja de papel.

Scaling (Escala)

Esta configuración le permite reducir o aumentar la imagen en la impresión. Indique un porcentaje entre 25% y 400%. Para reducir el tamaño de la imagen, introduzca un porcentaje inferior a 100%. Para aumentar la imagen, especifique un porcentaje superior a 100%. Sin embargo, si puede reducir o aumentar el tamaño de la imagen en la aplicación desde la que va a imprimir, hágalo de este modo y no a través del controlador de impresora.

Restore Defaults (Restauración de los valores predeterminados)

Haga clic en este botón para ajustar los valores de configuración de esta hoja a sus valores predeterminados.

Ajustes en la ficha Fonts (Fuentes)

Envío de fuentes TrueType a la impresora según indica la tabla de fuentes sustitutas

Seleccione este botón de radio para descargar las fuentes TrueType en la impresora según los ajustes de la tabla de fuentes sustitutas. Esta configuración puede acelerar el proceso de impresión.

Edit the Table (Editar tabla)

Haga clic en este botón para editar la tabla de fuentes sustitutas.

Always use TrueType fonts (Usar siempre fuentes TrueType)

Seleccione este botón de radio para descargar siempre en la impresora todas las fuentes TrueType utilizadas por el documento. Esta opción detendrá el proceso de impresión, pero las fuentes serán idénticas en las copias impresas con respecto a las que se muestran en pantalla.

Add Euro Currency Symbol to PostScript Fonts (Añadir el símbolo del Euro a las fuentes de PostScript)

Seleccione esta casilla de verificación para añadir el símbolo de la moneda del euro al conjunto de fuentes de PostScript que existen en la impresora.

Update Soft Fonts (Actualizar las fuentes transferibles)

Haga clic en este botón para actualizar la lista de fuentes de PostScript de Tipo 1 instaladas con el fin de imprimirlas correctamente.

Send Fonts As (Enviar fuente como)

Haga clic en este botón para especificar los ajustes avanzados con el fin de descargar las fuentes en la impresora. Consulte la ayuda online para obtener más información de cada ajuste disponible.

Restore Defaults (Restaurar los valores predeterminados)

Haga clic en este botón para configurar los ajustes de esta hoja a sus valores predeterminados.

Ajustes en la ficha Device Options (Opciones del dispositivo)

Memoria disponible de impresora (en KB)

Especifique la cantidad de memoria de la que dispone la impresora. Si el valor introducido no coincide con la verdadera cantidad memoria de la que dispone la impresora y surgen problemas en la impresión, cambie los ajustes.

Available font cache (in KB) (Caché de fuente disponible (en KB))

Muestra la cantidad de memoria caché disponible para las fuentes Tipo 32. El controlador de impresora ajusta automáticamente el tamaño de la memoria caché según los ajustes de memoria especificados en Installable options (Opciones instalables).

Density (Densidad)

Especifique la densidad con la que desee imprimir. Las opciones son Lightest (Muy clara), Light (Clara), Medium (Media), Dark (Oscura) y Darkest (Muy oscura).

RItech (RItech)

Elija si desea usar RItech al imprimir. RItech mejora el aspecto de las líneas, gráficos y texto impresos. Las opciones son On (Activar) y Off (Desactivar).

Modo Toner Save (Ahorro tóner)

Elija si desea usar el modo Toner Save (Ahorro tóner) al imprimir. Cuando se activa el modo Toner Save (Ahorro Tóner), la impresora utiliza menos del 50% del tóner que utilizaría normalmente. Las opciones son On (Activar) y Off (Desactivar).

Image Protect (Protec. Imagen)

Esta función le permite elegir si desea usar una compresión con pérdidas cuando la memoria se ejecuta durante la impresión con recursos bajos. Las opciones son On (Activar) y Off (Desactivar). Cuando se configura Image Protect (Protec. Imagen) en On (Activar), no se usa la compresión con pérdidas. Si está seleccionada la opción Off (Desactivar), la compresión con pérdidas se usa cuando los recursos de la memoria son muy bajos.

Start Page (Primera Página)

Especifique esta opción para empezar a imprimir desde la primera página o la segunda (reverso). Las opciones son Front (Cara) y Back (Atrás). Si está activada la opción Back (Atrás), la primera página se imprime en blanco. Esta configuración sólo está disponible cuando se selecciona la opción Print on Both Sides (Imprimir en ambas caras).

Separations (Separaciones)

Esta configuración le permite seleccionar el color para la separación de impresiones. Las opciones son None (Ninguno), Cyan (Aguamarina), Magenta (Fucsia), Yellow (Amarillo) y Black (Negro).

Installable options (Opciones instalaciones)

Los ajustes disponibles en Installable options (Opciones instalables) le permiten especificar si algunas de las opciones están instaladas en la impresora y, si es así, explica lo que son. Utilice Change setting for drop-down list to specify the details of the options installed (Cambiar ajustes para que la lista desplegable especifique los detalles de las opciones instaladas).

Restore Defaults (Restaurar los valores predeterminados)

Haga clic en este botón para restablecer los ajustes de esta hoja a sus valores predeterminados.

Ajustes en la ficha PostScript (PostScript)

Formato de salida de PostScript

Especifique el formato de los archivos PostScript. Las opciones son PostScript (optimize for speed) (PostScript (Optimizar velocidad)), PostScript (optimize for portability-ADSC) (PostScript (optimizar portabilidad-ADSC)), Encapsulated PostScript (EPS) (PostScript encapsulado (EPS)) y Archive format (Archivar formato). Consulte la ayuda online para obtener más información de cada uno de estos formatos.

PostScript header (Encabezado de PostScript)

Este ajuste le permite especificar el modo en el que se envía la información del encabezado a la impresora. Estas opciones son Download header with each print job (Descargar encabezado con cada trabajo de impresión) y Assume header is downloaded and retained (Asumir que el encabezado se ha descargado y se ha retenido).

Send Header Now (Enviar encabezado ahora)

Haga clic en este botón para enviar la información del encabezado de PostScript a la impresora de forma inmediata. Este botón sólo está disponible cuando el botón de radio Download header with each print job (Descargar encabezado con cada trabajo de impresión) está seleccionado. Si hace clic en el botón Send Header Now (Enviar encabezado ahora) y, a continuación, en OK (Aceptar), el botón de radio Assume header is downloaded and retained (Asumir que el encabezado se ha descargado y se ha retenido) se activa automáticamente.

Print PostScript error information (Imprimir información de error de PostScript)

Seleccione esta casilla de verificación para imprimir automáticamente una página con mensajes de error de PostScript cuando se produzca un error en un trabajo de impresión. Active esta opción si tiene problemas al imprimir.

Job timeout (Tiempo de espera del trabajo de impresión)

Especifique el número máximo de segundos que pueden pasar para que un trabajo de impresión acceda del equipo a la impresora antes de que la impresora se detenga a imprimir el documento. Si escribe "0" (cero), la impresora seguirá intentando imprimir de forma indefinida.

Wait timeout (Tiempo de espera)

Especifique el número máximo de segundos que la impresora tendrá que esperar para obtener del equipo más información sobre PostScript antes de que el trabajo de impresión se cancele automáticamente. Una vez que haya transcurrido el tiempo indicado, la impresora se detendrá al intentar imprimir el documento y, en su lugar, imprimirá un mensaje de error. Si escribe "0" (cero), la impresora esperará indefinidamente. Puede que quiera aumentar este valor al imprimir documentos complicados.

Estos ajustes le permiten evitar que la impresora se atasque cuando el equipo que envía el trabajo de impresión se atasca.

Advanced (Avanzados)

Haga clic en este botón para especificar las siguientes opciones avanzadas de PostScript:

PostScript language level (Nivel de lenguaje de PostScript)

Especifique el nivel de lenguaje PostScript. Seleccione el nivel de lenguaje de PostScript que admite la impresora para optimizar sus funciones. Use un nivel de lenguaje de PostScript más bajo si le surgen problemas de impresión o si pretende imprimir el archivo con otra impresora.

Data format (Formato de datos)

Seleccione el formato de datos. Estas opciones son ASCII data (Datos ASCII), Binary communications protocol (Protocolo de comunicaciones binarias), Tagged binary communications protocol (Protocolo de comunicaciones binarias con referencia) o TBCP y Pure binary data (Datos binarios puros). Sin embargo, sólo se pueden seleccionar las opciones ASCII data (Datos ASCII) y Tagged binary communications protocol (Protocolo de comunicaciones binarias con referencia) o TBCP cuando se ejecuten en Windows Me/98/95.

Si selecciona ASCII data (Datos ASCII), los datos de impresión se envían en formato ASCII (7 bits), lo que puede llevar más tiempo, pero pueden enviarse por cualquier canal E/S, incluidos el canal de serie, en paralelo y Ethernet.

Si selecciona Tagged binary communications protocol (Protocolo de comunicaciones binarias con referencia), todos los datos, excepto los caracteres de control especial se envían en formato binario (8 bits). El formato binario puede enviarse a través de puertos de comunicación paralelos o en serie y por tanto es más rápido enviar datos en formato ASCII.

Nota:

El Protocolo de comunicaciones binarias con referencia (TBCP) no puede usarse con AppleTalk.

Send CTRL+D before job (Enviar CTRL+D antes del trabajo)

Seleccione esta casilla de verificación para indicar que hay que enviar el carácter CTRL+D al principio de cada documento PostScript. Si envía CTRL+D al principio de cada archivo, la impresora se reiniciará con sus valores predeterminados para asegurar que los trabajos de impresión anteriores no interferirán en el trabajo de impresión actual. Sin embargo, activar esta función puede provocar un fallo en el trabajo de impresión si se conecta a través de una red en lugar de a través de un interface paralelo o de serie.

Send CTRL+D before job (Enviar CTRL+D después del trabajo)

Seleccione esta casilla de verificación para indicar que hay que enviar el carácter CTRL+D al final de cada documento PostScript. Si envía CTRL+D al final de cada archivo, la impresora se reiniciará con sus valores predeterminados para asegurar que los trabajos de impresión actuales no interferirán en futuros trabajos de impresión. Sin embargo, activar esta función puede provocar un fallo en el trabajo de impresión si se conecta a través de una red en lugar de a través de un interface paralelo o de serie.

Display alert for applications incompatible with driver features (Mostrar la alerta de aplicaciones incompatibles con dispositivos futuros)

Seleccione esta casilla de verificación si desea que el controlador de impresora le muestre mensajes de alerta acerca de las incompatibilidades entre las funciones de la impresora y las de la aplicación que está usando para imprimir.

Restore Defaults (Restaurar los valores predeterminados)

Haga clic en este botón para restablecer los ajustes de esta hoja a sus valores predeterminados.

Ajuste de la ficha Watermarks (Marca de fondo)

Seleccione una marca de fondo

Especifique si desea usar una marca de fondo al imprimir. Las opciones son None (Ninguna), CONFIDENTIAL (CONFIDENCIAL), COPY (COPIA), y DRAFT (BORRADOR).

Edit (Editar)

Haga clic en este botón para editar la marca de fondo seleccionada. Este botón no está disponible cuando la opción None (Ninguna) está seleccionada en Select a watermark (Seleccionar marca de fondo).

New (Nueva)

Haga clic en este botón para crear una nueva marca de fondo.

Delete (Eliminar)

Haga clic en este botón para eliminar la marca de fondo seleccionada. Este botón no está disponible cuando la opción None (Ninguna) está seleccionada en Select a watermark (Seleccionar marca de fondo).

Print watermark (Imprimir marca de fondo)

Indique el modo en el que se debe imprimir la marca de agua seleccionada. Las opciones son On first page only (Sólo en primera página), In background (En segundo plano) y As outline only (Sólo como hueca).

Ajustes en la ficha Job Settings (Ajustes de trabajos)

Quick Print Job (Trabajo de impresión rápida)

Reimprimir Trabajo

Seleccione si desea que la impresora imprima de nuevo un trabajo. Las opciones son On (Activar) y Off (Desactivar).

Verify Job (Verificar Trabajo)

Seleccione si desea que se verifique el trabajo o no. Las opciones son On (Activar) y Off (Desactivar).

Stored job (Trabajo Almacenado)

Seleccione si desea almacenar un trabajo o no. Las opciones son On (Activar) y Off (Desactivar).

Confidential Job (Trabajo confidencial)

Especifique si desea que un trabajo sea confidencial. Las opciones son On (Activar) y Off (Desactivar).

Password (Contraseña)

Si el trabajo es confidencial, asígnele una contraseña. Este ajuste está disponible sólo si se activa la opción On (Activar) en Confidential Job (Trabajo confidencial).

User Name (Nombre del usuario)

Especifique un nombre del usuario para el trabajo de reserva.

Job Name (Nombre Trabajo)

Especifique un nombre de trabajo para el trabajo de reserva.

Preview (Vista previa)

Seleccione si desea utilizar la función Preview (Vista previa) o no. Estos ajustes sólo están disponibles cuando se especifica la opción Quick Print Job (Trabajo de impresión rápida). Las opciones son On (Activar) y Off (Desactivar).

Job Management On (Activar administración de trabajos)

Seleccione esta opción para utilizar la función Job Management (Administración de trabajos). Las opciones son On (Activar) y Off (Desactivar). Si la casilla de verificación Job Management On (Activar administración de trabajos) está activada, la información sobre el trabajo se envía a la impresora.

Usuarios de Windows NT 4.0

El cuadro de diálogo, al que se puede acceder si selecciona Print (Imprimir) en el menú Archivo de la aplicación que está utilizando, le permite especificar los ajustes de impresión para el documento actual. Los ajustes disponibles se agrupan en las fichas Page Setup (Configurar página) y Advanced (Avanzados). Además, los ajustes específicos de su impresora están disponibles a través de la ficha Device Settings (Configuración del dispositivo) del cuadro de diálogo Properties (Propiedades) de la impresora. Consulte a continuación una breve descripción de cada ajuste disponible.

La ayuda online también podrá ayudarle con los ajustes. Si quiere obtener ayuda acerca de un elemento en particular, haga clic en el icono "?" de la barra de título del cuadro de diálogo de la parte superior derecha y, a continuación, en el nombre del ajuste sobre el que desea obtener más información. Aparecerá una explicación sobre el ajuste y sus opciones.

Ajustes de la ficha de Page Setup (Configurar página)

Paper Size (Tamaño del papel)

Seleccione el tamaño de papel deseado. Este ajuste debe coincidir con el tamaño del papel cargado en la impresora. Los tamaños de papel disponibles variarán en función de la impresora. La opción predeterminada es A4 o Letter, dependiendo del país donde haya adquirido la impresora.

Paper Source (Origen de papel)

Seleccione el origen de papel para su trabajo de impresión. Las opciones son Automatically Select (Selección automática), MP Tray (Bandeja MF), Cassette 1 (Bandeja 1), Manual Feed 1st Page (Alimentación manual 1ª página) y Manual Feed EachPage (Alimentación manual de todas las páginas). Sin embargo, los orígenes de papel que están realmente disponibles difieren según la impresora y las opciones instaladas.

Copy Count (Contador de copias)

Especificar el número de copias.

Collate Copies (Compilar copias)

Esta casilla de verificación aparece sólo si se especifica más de una copia en Copy Count (Contador de copias). Selecciónela para imprimir varias copias en orden. Si no se selecciona, cada página se imprime el número de veces especificado antes de que se imprima la página siguiente.

Nota:

Si activa la opción Collated (Compilada) en el controlador de impresora, no configure la opción Collate (Compilar) en la aplicación.

Orientation (Orientación)

Especifique el modo en el que se va a colocar el documento en la página. Las opciones son Portrait (vertical) y Landscape (horizontal) y Rotated (Rotado) (rotado 90° grados en sentido contrario a las agujas del reloj).

Color Appearance (Apariencia de color)

Especifique si desea imprimir en color o en escala de grises. Las opciones son Monochrome (Monocroma) y Color (Color).

Ajustes en ficha Advanced (Avanzados)

Ajustes de documentos de EPSON EPL-6200 PS3

Undo Changed Option/s (Deshacer opciones cambiadas)

Haga clic en este botón para deshacer todos los cambios realizados en los ajustes. Los ajustes se volverán a definir en sus valores predeterminados. Este botón se activa sólo si se han modificado uno o más valores predeterminados.

Acerca del controlador de impresora de Adobe PostScript

Haga clic en este botón para obtener información acerca del controlador de impresora de PostScript.

Paper/Output (Salida de papel)

Paper Size (Tamaño del papel)

Si ha especificado el ajuste Paper Size (Tamaño del papel) en la hoja Page Setup (Configurar página), ese ajuste se reflejará en este lugar. Para cambiar este ajuste, seleccione el tamaño de papel deseado entre las opciones indicadas en la parte de abajo del cuadro de diálogo. Para obtener más información acerca de este ajuste, consulte "Paper Size (Tamaño del papel)" en la página 77.

Orientation (Orientación)

Si ha especificado el ajuste Paper Size (Tamaño del papel) en la hoja Page Setup (Configurar página), ese ajuste se reflejará en este lugar. Para cambiar este ajuste, seleccione la orientación deseada entre las opciones indicadas en la parte de abajo del cuadro de diálogo. Para obtener más información acerca de este ajuste, consulte "Orientation (Orientación)" en la página 77.

Paper Source (Origen de papel)

Si ha especificado el ajuste Paper Size (Origen del papel) en la hoja Page Setup (Configurar página), ese ajuste se reflejará en este lugar. Para cambiar este ajuste, seleccione el tamaño de papel deseado entre las opciones indicadas en la parte de abajo del cuadro de diálogo. Para obtener más información acerca de este ajuste, consulte "Paper Source (Origen de papel)" en la página 77.

Media (Soporte)

Seleccione el tipo de papel deseado. Las opciones son Normal (Normal), Thick (Grueso), Extra Thick (Extra Grueso) y Transparency (Transparencia). Asegúrese de que selecciona el tipo de papel adecuado para evitar manchar o derrochar tinta.

Copy Count (Contador de copias)

Si ha especificado el ajuste Copy Count (Contador de copias) en la hoja Page Setup (Configurar página), ese ajuste se reflejará en este lugar. Para cambiar este ajuste, indique el número de páginas que desea imprimir en el cuadro de texto de la parte inferior del cuadro de diálogo. Para obtener más información acerca de este ajuste, consulte "Copy Count (Contador de copias)" en la página 77.

Graphic (Gráfico)***Resolution (Resolución)***

Seleccione la resolución con la que desea imprimir. Las opciones son Fast (Rápida) y Quality (Excelente). El ajuste Quality (Excelente) imprime a una resolución más elevada, pero el tiempo de impresión será mayor.

Color Appearance (Apariencia de color)

Si ha especificado el ajuste Color Appearance (Apariencia de color) en la hoja Page Setup (Configurar página), ese ajuste se reflejará en este lugar. Para cambiar este ajuste, seleccione la el ajuste deseado entre las opciones indicadas en la parte inferior del cuadro de diálogo. Para obtener más información acerca de este ajuste, consulte "Color Appearance (Apariencia de color)" en la página 78.

Scaling (Escala)

Este ajuste permite reducir o aumentar el tamaño de la imagen que se va a imprimir. Indique un porcentaje entre 1% y 1.000%. Para reducir el tamaño de la imagen, introduzca un porcentaje inferior a 100%. Para agrandar la imagen, especifique un porcentaje superior a 100%. Cuando aumente un documento, sólo se imprimirá la parte del documento que entre en el tipo de papel seleccionado. Si puede reducir o aumentar el tamaño de la imagen en la aplicación desde la que va a imprimir, hágalo de este modo.

TrueType Font (Fuente True Type)

Especifique el modo de imprimir las fuentes TrueType en el documento. Seleccione *Substitute with Device Font* (Sustituir con fuentes de dispositivo) para usar fuentes equivalentes de PostScript para imprimir documentos que contienen fuentes de TrueType. Seleccione *Download as Softfont* (Descargar como fuente transferible) para descargar las fuentes TrueType en la impresora en lugar de usar las fuentes de PostScript.

Si el documento tiene textos y gráficos que se superponen, seleccione *Substitute with Device Font* (Sustituir con fuentes de dispositivo). Imprimir con fuentes descargadas de TrueType cuando hay textos y gráficos que se superponen puede provocar errores de salida.

Opciones de documentos

Opción Page Layout (N-up) [Composición de página (N-arriba)]

Especifique cuántas páginas del documento se imprimirán en una hoja de papel. Las opciones son *Normal (one-up)* (Normal (1 arriba)), *Two-up (1x2)* (2 arriba (1x2)), *Four-up (2x2)* (4 arriba (2x2)), *Six-up (2x3)* (6 arriba (2x3)), *Nine-up (3x3)* (9 arriba (3x3)) y *Sixteen-up (4x4)* (16 arriba (4x4)).

Opciones de PostScript

Opción PostScript Output (Salida PostScript)

Especifique el formato de los archivos PostScript. Las opciones son Optimize for speed (Optimizar velocidad), Optimize for portability (Optimizar portabilidad), Encapsulated PostScript (EPS) (PostScript encapsulado (EPS)) y Archive format (Archivar formato). Consulte la ayuda online para obtener más información de cada uno de estos formatos.

Opción TrueType Font Download (Descarga de fuentes True Type)

Especifique el modo de imprimir las fuentes TrueType en el documento. Las opciones son Automatic (Automática), Outline (Hueca) (fuente hueca escalable), Bitmap (Mapa de bits) (fuente de mapa de bits) y Native TrueType (Native True Type) (fuente hueca).

PostScript Language Level (Nivel de lenguaje de PostScript)

Especifique el nivel de lenguaje PostScript. Las opciones son 2 y 3.

Send PostScript Error Handler (Enviar controlador de error de PostScript)

Especifique si desea que la impresora imprima una página con mensajes de error de PostScript cuando se produce un error en un trabajo de impresión. Las opciones son Yes (Sí) y No (No).

Mirrored Output (Salida en espejo)

Especifique si desea realizar una impresión en espejo, invirtiendo las coordenadas horizontales de la imagen. Las opciones son Yes (Sí) y No (No).

Características de la impresora

Density (Densidad)

Especifique la densidad con la que desee imprimir. Las opciones son Lightest (Muy clara), Light (Clara), Medium (Media), Dark (Oscura) y Darkest (Muy oscura).

RI Tech (RI Tech)

Elija si desea usar RI Tech al imprimir. RI Tech mejora el aspecto de las líneas, gráficos y texto impresos. Las opciones son On (Activar) y Off (Desactivar).

Modo Toner Save (Ahorro Tóner)

Elija si desea usar el modo Toner Save (Ahorro tóner) al imprimir. Cuando se activa el modo Toner Save (Ahorro tóner), la impresora utiliza menos del 50% del tóner que utilizaría normalmente. Las opciones son On (Activar) y Off (Desactivar).

Image Protect (Protec. Imagen)

Esta función le permite elegir si desea usar una compresión con pérdidas cuando la memoria se ejecuta durante la impresión con recursos bajos. Las opciones son On (Activar) y Off (Desactivar). Cuando se configura Image Protect (Protec. Imagen) en On (Activar), no se usa la compresión con pérdidas. Si está seleccionada la opción Off (Desactivar), la compresión con pérdidas se usa cuando los recursos de la memoria son muy bajos.

Start Page (Primera Página)

Elija si desea empezar a imprimir desde la primera página o la segunda (reverso). Las opciones son Front (Cara) y Back (Atrás). Si está activada la opción Back (Atrás), la primera página se imprime en blanco. Este ajuste sólo está disponible cuando se selecciona la opción Print on Both Sides (Imprimir en ambas caras).

Separations (Separaciones)

Este ajuste le permite seleccionar el color para la separación de impresiones. Las opciones son None (Ninguno), Cyan (Aguamarina), Magenta (Fucsia), Yellow (Amarillo) y Black (Negro).

Configuración del dispositivo de EPSON EPL-6200 PS 3

Undo Changed Option/s (Deshacer opciones cambiadas)

Haga clic en este botón para deshacer todos los cambios realizados en los ajustes. Los ajustes se volverán a definir en sus valores predeterminados. Este botón se activará sólo si se han modificado uno o más valores predeterminados.

Acerca del controlador de impresora de Adobe PostScript

Haga clic en este botón para obtener información acerca del controlador de impresora de PostScript.

Form To Tray Assignment

Asigne el tamaño de papel deseado a los distintos orígenes de papel disponibles. Una vez especificada el ajuste, la impresora suministrará papel automáticamente desde el origen de papel que admite el tamaño de papel seleccionado.

Las opciones son MP Tray (Bandeja MF), Cassette 1 (Bandeja 1), Manual Feed 1st Page (Alimentación manual 1ª página) y Manual Feed EachPage (Alimentación manual de todas las páginas). Sin embargo, los orígenes de papel que están realmente disponibles difieren según la impresora y las opciones instaladas.

Los tamaños de papel disponibles variarán en función de la impresora. Las opciones predeterminadas son A4 o Letter, dependiendo del país donde haya adquirido la impresora.

Font Substitution Table (Tabla de fuentes sustitutas)

Haga doble clic en esta opción para mostrar la tabla de sustitución de fuentes y las opciones para la asignación de fuentes de TrueType a PostScript.

Available PostScript Memory (Memoria disponible de PostScript)

Especifique la cantidad de memoria disponible en PostScript. La memoria disponible de PostScript es un subgrupo de la memoria total física de la impresora. Se recomienda utilizar los ajustes predeterminados.

Output Protocol (Protocolo de salida)

Especifique el protocolo que usará la impresora para los trabajos de impresión. Las opciones son ASCII (ASCII), TBCP y Binary (Binario).

Nota:

Binary (Binario) *sólo puede usarse con AppleTalk. Sin embargo, cuando usa AppleTalk, TBCP no está disponible.*

Si selecciona ASCII (ASCII), los datos de impresión se envían en formato ASCII (7 bits), lo que puede llevar más tiempo, pero pueden enviarse por cualquier canal E/S, incluidos el canal de serie, en paralelo y Ethernet.

Si selecciona TBCP (TBCP) (Protocolo de comunicaciones binarias con referencia), todos los datos, excepto los caracteres de control especial se envían en formato binario (8 bits). Los formatos binarios puede enviarse a través de puertos de comunicación paralelos o en serie y por tanto es más rápido enviar datos en formato ASCII.

Nota:

Tagged binary communications protocol (Protocolo de comunicaciones binarias con referencia) no puede usarse con AppleTalk.

Send CTRL-D Before Each Job (Enviar CTRL-D antes de cada trabajo)

Especifique si desea enviar un carácter CTRL+D al principio de cada documento de PostScript. Si envía CTRL+D al principio de cada archivo, la impresora se reiniciará con sus valores predeterminados para asegurar que los trabajos de impresión anteriores no interferirán en el trabajo de impresión actual. Sin embargo, activar esta función puede provocar un fallo en el trabajo de impresión si se conecta a través de una red en lugar de a través de un interface paralelo o de serie.

Send CTRL-D After Each Job (Enviar CTRL-D después de cada trabajo)

Especifique si desea enviar un carácter CTRL+D al final de cada documento de PostScript. Si envía CTRL+D al final de cada archivo, la impresora se reiniciará con sus valores predeterminados para asegurar que los trabajos de impresión actuales no interferirán en futuros trabajos de impresión. Sin embargo, activar esta función puede provocar un fallo en el trabajo de impresión si se conecta a través de una red en lugar de a través de un interface paralelo o de serie.

Job timeout (Tiempo de espera del trabajo de impresión)

Especifique el número máximo de segundos que pueden pasar para que un trabajo de impresión acceda del equipo a la impresora antes de que la impresora se detenga a imprimir el documento. Si escribe "0" (cero), la impresora seguirá intentando imprimir de forma indefinida.

Wait timeout (Tiempo de espera)

Especifique el número máximo de segundos que la impresora tendrá que esperar para obtener del equipo más información sobre PostScript antes de que el trabajo de impresión se cancele automáticamente. Una vez que haya transcurrido el tiempo indicado, la impresora se detendrá al intentar imprimir el documento y, en su lugar, imprimirá un mensaje de error. Si escribe "0" (cero), la impresora esperará de forma indefinida. Es posible que desee aumentar este valor al imprimir documentos complicados.

Minimum Font Size to Download as Outline (Tamaño mínimo de fuente para descargar como fuente hueca)

Especifique el tamaño mínimo de fuente (en píxeles) para el que el controlador de impresora descargará las fuentes TrueType como fuentes huecas (Tipo 1). Se descargará una fuente más pequeña que la mínima predeterminada como fuente de mapa de bits (Tipo 3/Tipo 32).

Maximum Font Size to Download as Bitmap (Tamaño máximo de fuente para descargar como fuente de mapa de bits)

Especifique el tamaño máximo de fuente (en píxeles) para el que el controlador de impresora descargará las fuentes TrueType como fuentes de mapa de bits (Tipo 3/Tipo 32). Se descargará una fuente más grande que la máxima predeterminada como fuente hueca (Tipo 1).

Installable options (Opciones instalaciones)

Los ajustes disponibles en Installable options (Opciones instalables) le permiten especificar si algunas de las opciones están instaladas en la impresora y, en caso de ser así, explican lo que son. Los ajustes disponibles son Installed Memory (Memoria instalada), Lower Cassette Unit (Unidad de bandeja inferior) y Duplex Unit (Unidad dúplex).

Ajustes en la ficha Job Settings (Ajustes de trabajos)

Quick Print Job (Trabajo de impresión rápida)

Reimprimir Trabajo

Seleccione esta opción para que la impresora imprima de nuevo un trabajo. Las opciones son On (Activar) y Off (Desactivar).

Verify Job (Verificar Trabajo)

Seleccione esta opción para verificar el trabajo de impresión o no. Las opciones son On (Activar) y Off (Desactivar).

Stored job (Trabajo almacenado)

Seleccione esta opción para almacenar un trabajo o no. Las opciones son On (Activar) y Off (Desactivar).

Confidential Job (Trabajo confidencial)

Especifique esta opción si desea que un trabajo sea confidencial. Las opciones son On (Activar) y Off (Desactivar).

Password (Contraseña)

Si el trabajo es confidencial, asígnele una contraseña. Este ajuste está disponible sólo si se activa la opción On (Activar) en Confidential Job (Trabajo confidencial).

User Name (Nombre del usuario)

Especifique un nombre del usuario para el trabajo de reserva.

Job Name (Nombre trabajo)

Especifique un nombre de trabajo para el trabajo de reserva.

Preview (Vista previa)

Seleccione esta opción para utilizar la función Preview (Vista previa). Estos ajustes sólo están disponibles cuando se especifica la opción Quick Print Job (Trabajo de impresión rápida). Las opciones son On (Activar) y Off (Desactivar).

Job Management On (Activar administración de trabajos)

Seleccione esta opción para utilizar la función Job Management (Administración de trabajos). Las opciones son On (Activar) y Off (Desactivar). Si la casilla de verificación Job Management On (Activar administración de trabajos) está activada, la información sobre el trabajo se envía a la impresora.

Usuarios de Windows XP, de Windows 2000

Los ajustes específicos de su impresora están disponibles en la ficha Device Settings (Configuración del dispositivo) del cuadro de diálogo Properties (Propiedades) de la impresora. Además de esos ajustes, haga clic en el botón Printing Preferences (Preferencias de impresión) en la hoja General (General) o en el botón Printing Defaults (Valores predeterminados de impresión) en la hoja Avanzadas para obtener más ajustes de impresión. Los ajustes básicos están agrupados en las fichas Layout (Composición) y Paper/Quality (Papel/Calidad), mientras que el resto de ajustes más avanzados están disponibles en el botón Advanced (Avanzados) de ambas hojas.

La ayuda online también podrá ayudarle en las cuestiones relacionadas con los ajustes. Hay dos opciones de ayuda online. Haga clic en el botón Help (Ayuda) para obtener ayuda acerca del procedimiento que hay que seguir en los ajustes. Si quiere obtener ayuda acerca de un elemento en particular, haga clic en el icono “?” de la barra de título del cuadro de diálogo de la parte superior derecha y, a continuación, en el nombre del ajuste sobre el que desea obtener más información. Aparecerá una explicación sobre el ajuste y sus opciones.

Form To Tray Assignment (Asignación de forma de la bandeja)

Asigne el tamaño de papel deseado a los distintos orígenes de papel disponibles. Una vez especificado el ajuste, la impresora suministrará papel automáticamente desde el origen de papel que admite el tamaño de papel seleccionado.

Las opciones son MP Tray (Bandeja MF), Cassette 1 (Bandeja 1), Manual Feed 1st Page (Alimentación manual 1ª página) y Manual Feed EachPage (Alimentación manual de todas las páginas). Sin embargo, los orígenes de papel que están realmente disponibles difieren según la impresora y las opciones instaladas.

Los tamaños de papel disponibles variarán en función de la impresora. Las opciones predeterminadas son A4 o Letter, dependiendo del país donde haya adquirido la impresora.

Font Substitution Table (Tabla de fuentes sustitutas)

Haga doble clic en esta opción para mostrar la tabla de sustitución de fuentes y las opciones para la asignación de fuentes de TrueType a PostScript.

Available PostScript Memory (Memoria disponible de PostScript)

Especifique la cantidad de memoria disponible en PostScript. La memoria disponible de PostScript es un subgrupo de la memoria total física de la impresora. Se recomienda utilizar los ajustes predeterminados.

Output Protocol (Protocolo de salida)

Especifique el protocolo que usará la impresora para los trabajos de impresión. Las opciones son ASCII (ASCII), TBCP (TBCP) y Binary (Binario).

Nota:

Binary (Binario) sólo puede usarse con AppleTalk. Sin embargo, cuando usa AppleTalk, TBCP (TBCP) no está disponible.

Si selecciona ASCII (ASCII), los datos de impresión se envían en formato ASCII (7 bits), lo que puede llevar más tiempo, pero pueden enviarse por cualquier canal E/S, incluidos el canal de serie, en paralelo y Ethernet.

Si selecciona TBCP (TBCP) (Protocolo de comunicaciones binarias con referencia), todos los datos, excepto los caracteres de control especial se envían en formato binario (8 bits). Los formatos binarios puede enviarse a través de puertos de comunicación paralelos o en serie y por tanto es más rápido enviar datos en formato ASCII.

Nota:

Tagged binary communications protocol (Protocolo de comunicaciones binarias con referencia) no puede usarse con AppleTalk.

Send CTRL-D Before Each Job (Enviar CTRL-D antes de cada trabajo)

Especifique si desea enviar un carácter CTRL+D al principio de cada documento de PostScript. Si envía CTRL+D al principio de cada archivo, la impresora se reiniciará con sus valores predeterminados para asegurar que los trabajos de impresión anteriores no interferirán en el trabajo de impresión actual.

Sin embargo, activar esta función puede provocar un fallo en el trabajo de impresión si se conecta a través de una red de un interface paralelo o de serie. Por otro lado, si el documento no se imprime cuando se envía a la impresora conectada por un puerto paralelo o en serie, cambie la configuración a Yes (Sí).

Send CTRL-D After Each Job (Enviar CTRL-D después de cada trabajo)

Especifique si desea enviar un carácter CTRL+D al final de cada documento de PostScript. Si envía CTRL+D al final de cada archivo, la impresora se reiniciará con sus valores predeterminados para asegurar que los trabajos de impresión actuales no interferirán en futuros trabajos de impresión.

Sin embargo, activar esta función puede provocar un fallo en el trabajo de impresión si se conecta a través de una red de un interface paralelo o de serie. Si el documento no se imprime cuando se envía a la impresora de red, cambie la configuración a No (No).

Convert Gray Text to PostScript Gray (Convertir texto gris en gris de PostScript)

Seleccione esta opción para convertir el verdadero gris (valor RGB) del texto en el gris proporcionado por el controlador de PostScript.

Convert Gray Graphics to PostScript Gray (Convertir gráficos grises a gris de PostScript)

Seleccione esta opción para convertir el verdadero gris (valor RGB) de los gráficos en el gris proporcionado por el controlador de PostScript.

Add Euro Currency Symbol to PostScript Fonts (Añadir el símbolo del Euro a las fuentes de PostScript)

Seleccione esta opción para añadir el símbolo de la moneda del euro al conjunto de fuentes PostScript que existen en la impresora.

Job timeout (Tiempo de espera del trabajo de impresión)

Especifique el número máximo de segundos que pueden pasar para que un trabajo de impresión acceda del equipo a la impresora antes de que la impresora se detenga a imprimir el documento. Si escribe "0" (cero), la impresora seguirá intentando imprimir de forma indefinida.

Wait timeout (Tiempo de espera)

Especifique el número máximo de segundos que la impresora tendrá que esperar para obtener del equipo más información sobre PostScript antes de que el trabajo de impresión se cancele automáticamente. Una vez que haya transcurrido el tiempo indicado, la impresora se detendrá al intentar imprimir el documento y, en su lugar, imprimirá un mensaje de error. Si escribe "0" (cero), la impresora esperará indefinidamente. Puede que quiera aumentar este valor al imprimir documentos complicados.

Minimum Font Size to Download as Outline (Tamaño mínimo de fuente para descargar como fuente hueca)

Especifique el tamaño mínimo de fuente (en píxeles) para el que el controlador de impresora descargará las fuentes TrueType como fuentes huecas (Tipo 1). Se descargará una fuente más pequeña que la mínima predeterminada como fuente de mapa de bits (Tipo 3).

Esta configuración le permite configurar la opción Automatic (Automática) para la configuración TrueType Font Download Option (Opción de descarga de fuentes True Type) en el cuadro de diálogo Advanced Options (Opciones avanzadas) del cuadro de diálogo Printing Preferences (Preferencias de impresión).

Maximum Font Size to Download as Bitmap (Tamaño máximo de fuente para descargar como fuente de mapa de bits)

Especifique el tamaño máximo de fuente (en píxeles) para el que el controlador de impresora descargará las fuentes TrueType como fuentes de mapas de bits (Tipo 3). Se descargará una fuente más grande que la máxima predeterminada como fuente hueca (Tipo 1).

Esta configuración le permite configurar la opción Automatic (Automática) o sustituya la configuración Bitmap (Mapa de bits) por la configuración TrueType Font Download Option (Opción de descarga de fuentes True Type) en el cuadro de diálogo Advanced Options (Opciones avanzadas) del cuadro de diálogo Printing Preferences (Preferencias de impresión).

Installable options (Opciones instalaciones)

Los ajustes disponibles en Installable options (Opciones instalables) le permiten especificar si algunas de las opciones están instaladas en la impresora y, en caso de ser así, explican lo que son. Los ajustes disponibles son Installed Memory (Memoria instalada), Lower Cassette Unit (Unidad de bandeja inferior) y Duplex Unit (Unidad dúplex).

Ajustes en la ficha Layout (Composición)

Orientation (Orientación)

Especifique el modo en el que se va a colocar el documento en la página. Las opciones son Portrait (vertical) y Landscape (horizontal) y Rotated Landscape (Horizontal rotado) (rotado 90° grados en sentido contrario a las agujas del reloj).

Print on Both Sides (Imprimir en ambas caras)

Seleccione esta opción para imprimir en ambas caras, y en ese caso, con el margen para poder voltear el papel. Las opciones son None (Ninguna), Flip on Short Edge (Voltear por el lado más corto) y Flip on Long Edge (Voltear por el lado más largo). Esta opción sólo estará disponible cuando se la unidad dúplex y se haya especificado Installed (Instalada) para Duplex Unit (Unidad dúplex) en Installable Options (Opciones instalables).

Page Order (Orden de página)

Especifique el orden en el que se imprimirán las páginas del documento. Las opciones son Front to Back (De adelante hacia atrás) y Back to Front (De atrás hacia adelante).

Pages per sheet (Páginas por hoja)

Especifique cuántas páginas del documento va a imprimir en una hoja de papel. Las opciones son 1, 2, 4, 6, 9 y 16.

Ajustes en la ficha Paper/Quality (Papel/Calidad)

Paper Source (Origen de papel)

Seleccione el origen de papel para su trabajo de impresión. Las opciones son Automatically Select (Selección automática), MP Tray (Bandeja MF), Cassette 1 (Bandeja 1), Cassette 2 (Bandeja 2), Cassette 3 (Bandeja 3) y Manual Feed (Alimentación manual). Sin embargo, los orígenes de papel disponibles difieren según la impresora y las opciones instaladas.

Media (Soporte)

Seleccione el tipo de papel en el que desea imprimir. Las opciones son Normal (Normal), Thick (Grueso), Extra Thick (Extra Grueso) y Transparency (Transparencia). Asegúrese de que selecciona el tipo de papel adecuado para evitar manchar o derrochar tinta.

Color (Color)

Especifique el modo de imprimir las imágenes en color. Las opciones son Black & White (Blanco y negro) y Color (Color).

Ajustes avanzados

Paper Size (Tamaño del papel)

Seleccione el tamaño de papel deseado. Este ajuste debe coincidir con el tamaño del papel cargado en la impresora. Los tamaños de papel disponibles variarán en función de la impresora. Las opciones predeterminadas son A4 o Letter, dependiendo del país donde haya adquirido la impresora.

Copy Count (Contador de copias)

Especifique el número de copias que desea imprimir.

Collated (Compilado)

Esta casilla de verificación aparece sólo si se especifica más de una copia en Copy Count (Contador de copias). Selecciónela para imprimir varias copias en orden. Si no está seleccionada, cada página se imprime el número de veces especificado antes de que se imprima la página siguiente.

Nota:

Si activa la opción Collated (Compilada) en el controlador de impresora, no configure la opción Collate (Compilar) en la aplicación.

Print Quality (Calidad de impresión)

Seleccione la resolución con la que desea imprimir. Las opciones son Fast (Rápida) y Quality (Excelente). El ajuste Quality (Excelente) imprime a una resolución más elevada, pero el tiempo de impresión será mayor.

ICM Method (Método ICM (Administración del color de la imagen))

Seleccione esta opción para activar Image Color Management (Administración del color de la imagen) y en ese caso, indique el modo de manejarlo. Las opciones son ICM Disabled (ICM desactivado), ICM Handled by Host System (ICM manejado por el sistema host), ICM handled by Printer (ICM manejado por la impresora) y ICM Handled by Printer (ICM manejado por la impresora) con calibración de impresora. Consulte la ayuda online para obtener más información de cada uno de estos ajustes.

ICM Intent (Procesamiento ICM)

Especifica la manera en la que se deben tratar las imágenes en color para producir la mejor impresión. Las opciones son Graphics (Gráficos) (gráficos, colores brillantes), Pictures (Imágenes) (fotos), Proof ((impresión con una tinta específica de color) y Match (Coincidencia) (vista previa de los ajustes de color de otra impresora).

Scaling (Escala)

Esta configuración le permite reducir o aumentar la imagen en la impresión. Indique un porcentaje entre 1% y 1.000%. Para reducir el tamaño de la imagen, introduzca un porcentaje inferior a 100%. Para aumentar la imagen, especifique un porcentaje superior a 100%. Si puede reducir o aumentar el tamaño de la imagen en la aplicación desde la que va a imprimir, hágalo de este modo y no a través del controlador de impresora.

TrueType Font

Especifique el modo de imprimir las fuentes TrueType en el documento. Seleccione *Substitute with Device Font* (Sustituir con fuentes de dispositivo) para usar fuentes equivalentes de PostScript para imprimir documentos que contienen fuentes de TrueType. Seleccione *Download as Softfont* (Descargar como fuente transferible) para descargar las fuentes TrueType en la impresora en lugar de usar las fuentes de PostScript.

Advanced Printing Features (Funciones de impresión avanzadas)

Seleccione esta opción para activar las funciones de impresión avanzadas. Las opciones son *Enabled* (Activada) y *Disabled* (Desactivada).

Opción PostScript Output (Salida PostScript)

Especifique el formato de los archivos PostScript. Las opciones son *Optimize for speed* (Optimizar velocidad), *Optimize for portability* (Optimizar portabilidad), *Encapsulated PostScript (EPS)* (PostScript encapsulado (EPS)) y *Archive format* (Archivar formato). Consulte la ayuda online para obtener más información de cada uno de estos formatos.

Opción TrueType Font Download (Descarga de fuentes True Type)

Especifique el modo de imprimir las fuentes TrueType en el documento. Las opciones son Automatic (Automática), Outline (Hueca) (fuente hueca escalable), Bitmap (Mapa de bits) (fuente de mapa de bits) y Native TrueType (Native True Type) (fuente hueca).

PostScript Language Level (Nivel de lenguaje PostScript)

Especifique el nivel de lenguaje PostScript. Las opciones son 1, 2 y 3.

Send PostScript Error Handler (Enviar controlador de error de PostScript)

Especifique esta opción para que la impresora imprima una página con mensajes de error de PostScript cuando se produzca un error en un trabajo de impresión. Las opciones son Yes (Sí) y No (No).

Mirrored Output (Salida en formato de espejo)

Especifique si desea realizar una impresión en espejo, invirtiendo las coordenadas horizontales de la imagen. Las opciones son Yes (Sí) y No (No).

Density (Densidad)

Especifique la densidad con la que desee imprimir. Las opciones son Lightest (Muy clara), Light (Clara), Medium (Media), Dark (Oscura) y Darkest (Muy oscura).

RItech

Seleccione esta opción para usar RItech al imprimir. RItech mejora el aspecto de las líneas, gráficos y texto impresos. Las opciones son On (Activar) y Off (Desactivar).

Modo Toner Save (Ahorro Tóner)

Seleccione esta opción para usar el modo Toner Save (Ahorro tóner) al imprimir. Cuando se activa el modo Toner Save (Ahorro tóner), la impresora utiliza menos del 50% del tóner que utilizaría normalmente. Las opciones son On (Activar) y Off (Desactivar).

Image Protect (Protec. Imagen)

Esta función le permite especificar si desea usar una compresión con pérdidas cuando la memoria se ejecuta durante la impresión con recursos bajos. Las opciones son On (Activar) y Off (Desactivar). Cuando se configura Image Protect (Protec. Imagen) en On (Activar), no se usa la compresión con pérdidas. Si está seleccionada la opción Off (Desactivar), la compresión con pérdidas se usa cuando los recursos de la memoria son muy bajos.

Start Page (Primera Página)

Indique esta opción para empezar a imprimir desde la primera página o desde la segunda (reverso). Las opciones son Front (Cara) y Back (Atrás). Si está activada la opción Back (Atrás), la primera página se imprime en blanco. Este ajuste sólo está disponible cuando se selecciona la opción Print on Both Sides (Imprimir en ambas caras).

Separations (Separaciones)

Este ajuste le permite seleccionar el color para la separación de impresiones. Las opciones son None (Ninguno), Cyan (Aguamarina), Magenta (Fucsia), Yellow (Amarillo) y Black (Negro).

Ajustes en la ficha Job Settings (Ajustes de trabajos)

Quick Print Job (Trabajo de impresión rápida)

Reimprimir Trabajo

Seleccione esta opción para que la impresora imprima de nuevo un trabajo. Las opciones son On (Activar) y Off (Desactivar).

Verify Job (Verificar Trabajo)

Seleccione esta opción para verificar el trabajo de impresión. Las opciones son On (Activar) y Off (Desactivar).

Stored job (Trabajo almacenado)

Seleccione esta opción para almacenar un trabajo o no. Las opciones son On (Activar) y Off (Desactivar).

Confidential Job (Trabajo confidencial)

Especifique esta opción si desea que un trabajo sea confidencial. Las opciones son On (Activar) y Off (Desactivar).

Password (Contraseña)

Si el trabajo es confidencial, asígnele una contraseña. Este ajuste está disponible sólo si se activa la opción On (Activar) en Confidential Job (Trabajo confidencial).

User Name (Nombre del usuario)

Especifique un nombre del usuario para el trabajo de reserva.

Job Name (Nombre trabajo)

Especifique un nombre de trabajo para el trabajo de reserva.

Preview (Vista previa)

Seleccione esta opción para utilizar la función Preview (Vista previa). Estos ajustes sólo están disponibles cuando se especifica la opción Quick Print Job (Trabajo de impresión rápida). Las opciones son On (Activar) y Off (Desactivar).

Job Management On (Activar administración de trabajos)

Seleccione esta opción para utilizar la función Job Management (Administración de trabajos). Las opciones son On (Activar) y Off (Desactivar). Si la casilla de verificación Job Management On (Activar administración de trabajos) está activada, la información sobre el trabajo se envía a la impresora.

Uso de la ayuda online

La ayuda online también podrá ayudarle con los ajustes del controlador de impresora. Hay dos opciones de ayuda online. Haga clic en el botón Help (Ayuda) para obtener ayuda acerca del procedimiento que hay que seguir en los ajustes. Si quiere obtener ayuda acerca de un elemento en particular, haga clic en el icono “?” de la barra de título del cuadro de diálogo de la parte superior derecha y, a continuación, en el nombre del ajuste sobre el que desea obtener más información. Aparecerá una explicación sobre el ajuste y sus opciones.

Supervisión de la impresora mediante EPSON Status Monitor 3

Acerca de EPSON Status Monitor 3

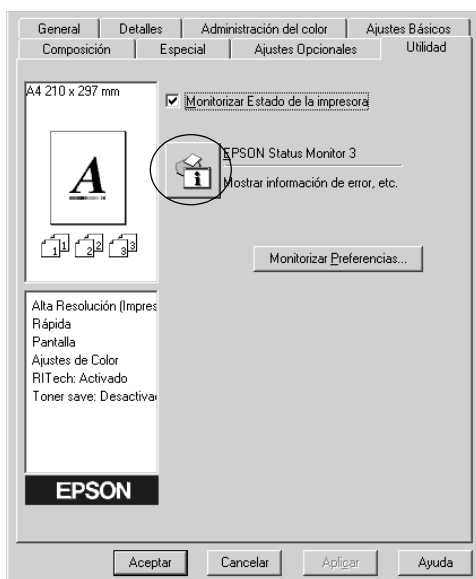
EPSON Status Monitor 3 supervisa la impresora y ofrece información acerca de su estado actual. Con esta utilidad podrá comprobar por ejemplo la cantidad de tóner restante. Si se produce un error de impresión, esta utilidad proporciona un mensaje que describe el error. Se accede a EPSON Status Monitor 3 desde el controlador de impresora.

Acceso a EPSON Status Monitor 3

Puede acceder a EPSON Status Monitor 3 desde cualquier aplicación o desde el sistema operativo Windows.

- ☐ El EPSON Status Monitor 3 aparece automáticamente cuando se produce un error.

- ❑ Para acceder a EPSON Status Monitor 3 desde la aplicación que está utilizando, haga clic en el comando Print (Imprimir) o en Page Setup (Configurar página) del menú File (Archivo), haga clic en Properties (Propiedades) y, a continuación, en la ficha Utility (Utilidades), y haga clic en el icono EPSON Status Monitor 3 (EPSON Status Monitor 3) para iniciar EPSON Status Monitor 3.
- ❑ Para acceder a EPSON Status Monitor 3 desde Windows, haga clic en Start (Inicio), señale Settings (Configuración) y, a continuación, Printers (Impresoras). A continuación, haga clic con el botón derecho en el icono EPL-6200/EPL-6200L Advanced (EPL-6200/EPL-6200L Advanced) y haga clic en Properties (Propiedades) (en Windows Me, 98 ó 95), Printing Preferences (Preferencias de impresión) (en Windows XP o 2000) o en Document Defaults (Valores predeterminados del documento) (en Windows NT 4.0). A continuación, haga clic en la ficha Utility (Utilidades) y haga clic en el icono EPSON Status Monitor 3 para iniciar EPSON Status Monitor 3.



Nota:

Se trata de una pantalla de EPL-6200. EPL-6200L tiene una pantalla ligeramente diferente.

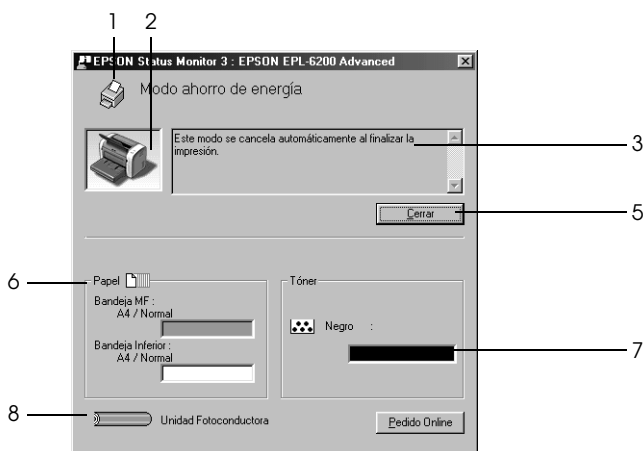
Nota: (sólo EPL-6200)

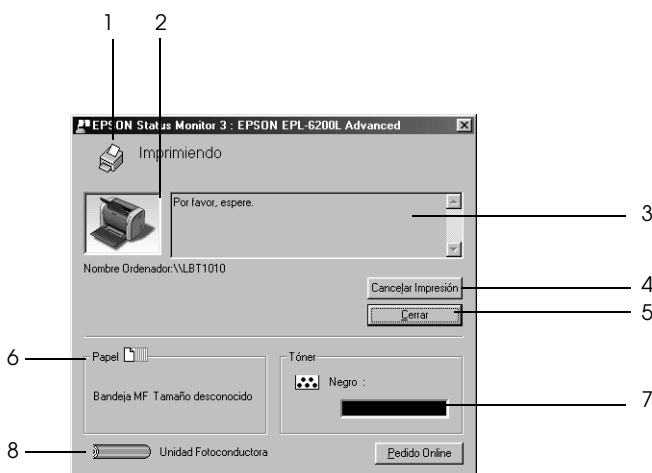
No desactive la casilla de verificación Monitor the printing status (Monitorizar estado de la impresora). Si desactiva esta casilla de verificación, la ventana Status Alert (Alerta de estado) no volverá a aparecer para notificarle cuando se produzca un error y es probable que la impresora no pueda corregir algunos de esos errores.

Cómo obtener detalles del estado de la impresora

Puede supervisar el estado de la impresora y obtener información sobre los consumibles mediante el cuadro de diálogo de EPSON Status Monitor 3.

EPL-6200





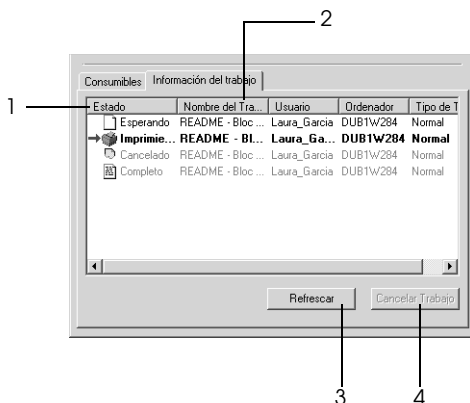
- | | |
|---|--|
| 1. Icono/mensaje: | Muestra el estado de la impresora. |
| 2. Imagen de la impresora: | La imagen de la parte superior izquierda muestra el estado de la impresora gráficamente. |
| 3. Cuadro de texto: | El cuadro de texto junto a la imagen de la impresora muestra el estado actual de la impresora. Cuando se produce un problema, se visualizará la solución más probable. |
| 4. Botón Cancel Printing (Cancelar impresión) (sólo EPL-6200L): | Al hacer clic en este botón se cancelan los trabajos que se están imprimiendo actualmente. |
| 5. Botón Close (Cerrar): | Cierra el cuadro de diálogo. |

- | | |
|--|---|
| 6. Paper (EPL-6200)
[Papel (EPL-6200)]: | Muestra el tamaño del papel, el tipo de papel y la cantidad aproximada de papel que resta en el origen del papel. La información sobre las bandejas opcionales se visualiza sólo si esta opción está instalada. |
| Paper (EPL-6200L)
[Papel (EPL-6200L)]: | Muestra el tamaño del papel. |
| 7. Tóner: | Indica la cantidad de tóner restante. El icono del tóner parpadea si el nivel de tóner restante está bajo o agotado. |
| 8. Unidad
fotoconductora: | Indica la duración funcional restante de la unidad fotoconductora. |

Uso de la función Job Management (Administración de trabajos)

Puede obtener información sobre los trabajos de impresión en el menú Información Trabajo del cuadro de diálogo EPSON Status Monitor 3.

Para visualizar el menú Job Information (Información Trabajo), seleccione la casilla de verificación Show job information (Mostrar información de trabajo) en el cuadro de diálogo Monitoring Preferences (Preferencias de Monitorización). (Consulte “Ajuste de las preferencias de monitorización” en la página 106 para obtener más información.) Después haga clic en la ficha Job Information (Información Trabajo) del cuadro de diálogo EPSON Status Monitor 3.



1. Estado:

Esperando: El trabajo de impresión que está en espera para imprimirse.

Impresión: El trabajo de impresión que se está imprimiendo en ese momento.

Completado: Muestra sólo los trabajos que se han terminado de imprimir.

Cancelado: Muestra sólo los trabajos cuya impresión ha cancelado.

2. Job Name (Nombre Trabajo):

Muestra los nombres de archivo del trabajo de impresión del usuario. Los trabajos de impresión de otros usuarios se muestran como -----.

- | | |
|---|---|
| 3. Botón Refresh (Actualizar): | Cuando se hace clic en este botón se actualiza la información de este menú. |
| 4. Botón Cancel Job (Cancelar trabajo): | Si se selecciona un trabajo de impresión y se hace clic en este botón, se cancela el trabajo de impresión seleccionado. |

Ajuste para notificar cuándo ha terminado la impresión

Si se selecciona la casilla de verificación Notify when printing completed (Notificar cuando termine la impresión) se puede usar esta función.

Para usar esta función, haga clic en el trabajo de impresión seleccionado en la lista de trabajos de impresión en el menú Job Information (Información trabajo) en el cuadro de diálogo EPSON Status Monitor 3. Una vez finalizado el trabajo de destino, aparecerá el cuadro de diálogo Notify when printing completed dialog (Notificar cuando termine la impresión).

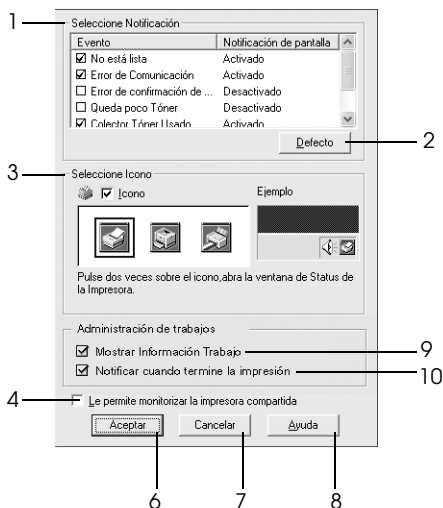
Nota:

Si cancela el trabajo de destino, no aparecerá el cuadro de diálogo Notify when printing completed (Notificar cuando termine la impresión).

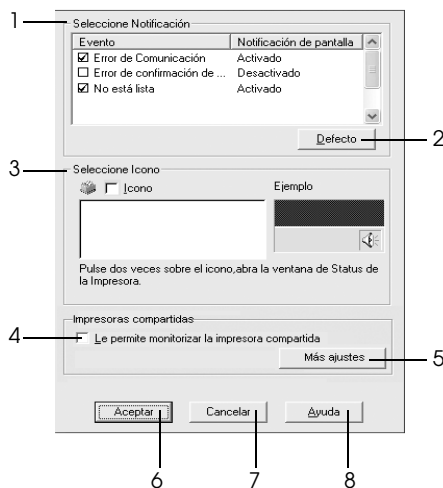
Ajuste de las preferencias de monitorización

Para realizar ajustes de monitorización específicos, haga clic en Monitoring Preferences (Preferencias de Monitorización) en el menú Utility (Utilidades) del controlador de impresora. Aparecerá el cuadro de diálogo Monitoring Preferences (Preferencias de Monitorización).

EPL-6200



EPL-6200L



Los ajustes y botones siguientes aparecen en el cuadro de diálogo:

1. Seleccione Notification (Notificación): Use las casillas de verificación de este área para seleccionar el tipo de errores que desea que se le notifiquen.

Nota: (Sólo EPL-6200L)

Puede elegir Once a day (Una vez al día) para los consumibles.

Once a day (Una vez al día): Cuando se produce una notificación, se muestra una vez al día hasta que se resuelva

2. Botón Default (Por defecto): Restaura los ajustes por defecto.
3. Seleccione Shortcut Icon (Icono de acceso directo): Para utilizar el icono de acceso directo, seleccione la casilla de verificación Shortcut Icon (Icono de acceso directo) y elija un icono. El icono que seleccione aparecerá en el lado derecho de la barra de tareas. Cuando el icono esté en la barra de tareas, puede hacer doble clic sobre él para abrir el cuadro de diálogo EPSON Status Monitor 3. Como alternativa, puede hacer clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de acceso directo y seleccionar Monitoring Preferences (Preferencias de monitorización) para abrir este cuadro de diálogo y EPSON EPL-6200 Advanced para abrir el cuadro de diálogo EPSON Status Monitor 3.

4. Casilla de verificación Allow monitoring of shared printers (Permitir controlar la impresora compartida): Para monitorizar una impresora compartida, seleccione este cuadro. Necesita asignar esta configuración al servidor.
5. Botón More Settings (Más Ajustes) (sólo EPL-6200L): Le permite cambiar más ajustes.
Nota:
Si cambia los ajustes, se aplicarán a todas las impresoras que tienen el mismo interface de usuario.
6. Botón Aceptar (OK): Guarda los cambios.
7. Botón Cancel (Cancelar): Cancela todos los cambios.
8. Botón Help (Ayuda): Abre la ayuda online para el cuadro de diálogo Monitoring Preferences (Preferencias de Monitorización).
9. Casilla de verificación Show Job Information (Mostrar información de trabajo) (sólo EPL-6200): Seleccione esta opción para mostrar información del trabajo de impresión.
10. Casilla de verificación Show Job Information (Mostrar información de trabajo) (sólo EPL-6200): Seleccione esta opción para que EPSON Status Monitor 3 le informe cuando se haga un trabajo de impresión.

Botón More Settings (Más Ajustes) (sólo EPL-6200L)

Monitoree los enrutadores o utilice el protocolo SMB para comunicaciones destinadas a monitorizar impresoras compartidas de Windows.



Nota:

Esta pantalla es de Windows XP/2000.

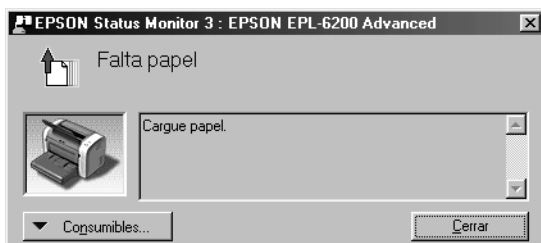
- | | |
|---|--|
| 1. Uso del protocolo SMB para comunicaciones: | Puede monitorizar ambos protocolos Winsock1.1 y SMB si selecciona la casilla de verificación Use SMB for communication (Usar SMB para comunicaciones). Si no la selecciona, sólo podrá monitorizarlo con Winsock1.1. |
| 2. Monitorizar con enrutadores: | En Windows XP/2000, puede monitorizar las impresoras compartidas Windows con enrutadores si selecciona la casilla de verificación Monitor over routers (Monitorizar con enrutadores). |

Ventana de Alerta de Estado

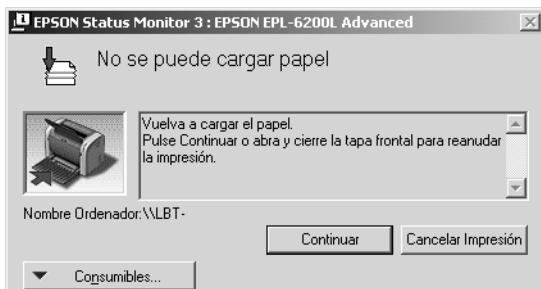
La ventana Status Alert (Alerta de estado) aparece automáticamente cuando se produce un error. Indica qué tipo de error ha ocurrido y ofrece una solución posible. Se cierra automáticamente cuando el problema se ha solucionado.

La ventana Status Alert (Alerta de estado) se abre cuando se produce un error. La ventana no se abre cuando se ha configurado el error para no notificar el cuadro de diálogo Monitoring Preferences (Preferencias de monitorización).

EPL-6200



EPL-6200L



Si desea consultar más información acerca de los consumibles de la impresora, haga clic en Consumables (Consumibles). Cuando se hace clic en este botón, la ventana de alerta de estado no desaparecerá aunque se solucione el problema. Para cerrar el cuadro, tendrá que hacer clic en Close (Cerrar).

Cómo finalizar la supervisión

Puede finalizar la supervisión del estado de la impresión desactivando la casilla de verificación Monitor the Printing Status (Monitorizar Estado de la impresora) en el menú Utility (Utilidades) del controlador de impresora o en el cuadro de diálogo Extended Settings (Más ajustes) (EPL-6200L) si ya no necesita monitorizar la impresora.

Nota:

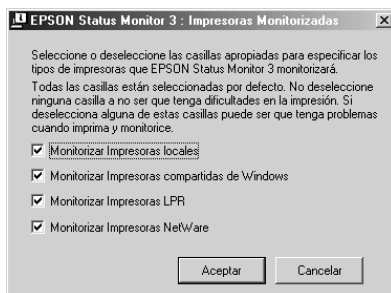
- ❑ *La casilla de verificación Monitor the Printing Status (Monitorizar Estado de la Impresora) se encuentra en el menú Utility (Utilidades) de Document Defaults (Valores predeterminados del documento) en Windows NT 4.0, o en el menú Utility (Utilidades) de Printing Preference (Preferencias de impresión) en Windows XP ó 2000 para EPL-6200.*
- ❑ *Puede averiguar el estado actual de la impresora haciendo clic en el icono EPSON Status Monitor 3 del menú Utility (Utilidades) del controlador de impresora.*

Selección de las impresoras que van a monitorizarse (sólo EPL-6200)

3

Puede usar la utilidad Monitored Printers (Impresoras monitorizadas) para cambiar el tipo de impresoras monitorizadas por EPSON Status Monitor 3. Cuando instale EPSON Status Monitor 3, esta utilidad también se instalará. Normalmente, no hace falta cambiar la configuración. Use esta utilidad cuando quiera cambiar los ajustes.

1. Haga clic en Start (Inicio), señale Programs (Programas), EPSON (EPSON) Printers (Impresoras) y, a continuación, haga clic en Monitored printers (Impresoras monitorizadas).
2. Cancele la selección de la casilla de verificación de las impresoras que no se supervisan.



3. Haga clic en OK (Aceptar).

Ajustes de la conexión USB

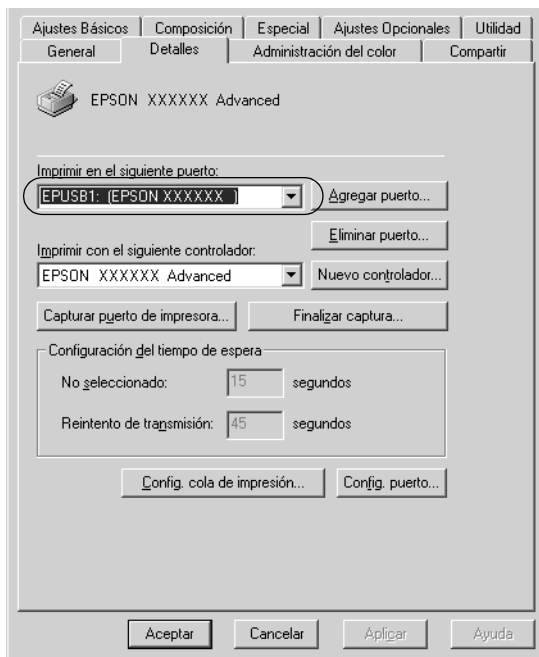
El interface USB que incorpora la impresora cumple las especificaciones USB de Microsoft Plug and Play (PnP).

Nota:

Sólo los sistemas de PC equipados con un conector USB y que ejecuten Windows Me, 98, XP ó 2000 admiten el interface USB.

1. Haga clic en Start (Inicio), señale Settings (Configuración) y haga clic en Printers (Impresoras). En Windows XP, haga clic en Start (Inicio) y en Printers and Faxes (Impresoras y faxes).
2. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono EPSON EPL-6200/EPL-6200L (Advanced EPSON EPL-6200/EPL-6200L Advanced) y, a continuación, haga clic en Properties (Propiedades) en el menú que aparece.
3. Haga clic en la ficha Details (Detalles). En Windows XP ó 2000, haga clic en la ficha Ports (Puertos).

4. Seleccione el puerto USB adecuado en la lista desplegable Print to the following port (Imprimir en el siguiente puerto). En Windows Me ó 98, seleccione EPUSB1: (EPSON XXXXXX). En Windows XP ó 2000, seleccione USB001 en la lista del menú Ports (Puertos).



Nota:


Esta pantalla es de Windows 98.

5. Haga clic en OK (Aceptar) para guardar este ajuste.

Cancelar la impresión

Si las copias impresas no salen como esperaba y muestran caracteres o imágenes incorrectos o deformados, quizá necesite cancelar la impresión.

Desde el panel de control (sólo EPL-6200)

Para cancelar la impresión, pulse el botón  Job Cancel (Cancelar trabajo) en el panel de control. El trabajo en curso se cancelará.

Nota:

Cancele todos los trabajo de impresión manteniendo pulsado el botón  Cancel Job (Cancelar trabajo) durante más de 2 segundos.

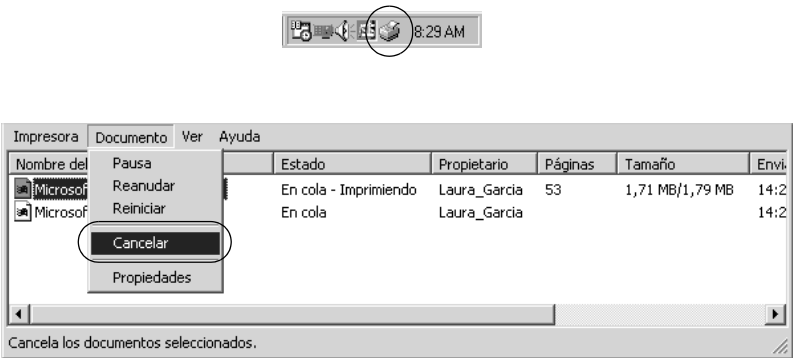
Desde el ordenador

Para cancelar la impresión desde el equipo, utilice la cola de impresión o la ventana de EPSON Status Monitor 3.

Cancelación desde la cola de impresión

Cuando se muestre el icono de la impresora en la barra de tareas, siga las instrucciones que se indican a continuación para cancelar la impresión.

Haga doble clic en el icono Printer (Impresora) de la barra de tareas. Seleccione la tarea en la lista y haga clic en Cancel (Cancelar) del menú Document (Documento).



Cuando salga la última página, se encenderá el indicador Ready (Activa) (verde) de la impresora.

El trabajo en curso se cancelará.

Cancelación desde la ventana EPSON Status Monitor 3 (sólo EPL-6200L)

Puede cancelar la impresión desde EPSON Status Monitor 3.

Nota:
 EPSON Status Monitor 3 se instala automáticamente con el controlador de impresora de EPL-6200L. Para poder cancelar la impresión desde EPSON Status Monitor 3 con EPL-6200, asegúrese de que puede instalarlo.

Abra el controlador de impresora y, a continuación, haga clic en la ficha Utility (Utilidades). Haga clic en el botón EPSON Status Monitor 3 y, a continuación, haga clic en el botón Cancel Printing (Cancelar impresión).

Desinstalación del software de impresora

Cuando quiera reinstalar o actualizar el controlador de impresora, desinstale previamente el software actual de la impresora.

Desinstalación del controlador de impresora y de EPSON Status Monitor 3

Siga los pasos para desinstalar el controlador de impresora y EPSON Status Monitor 3:

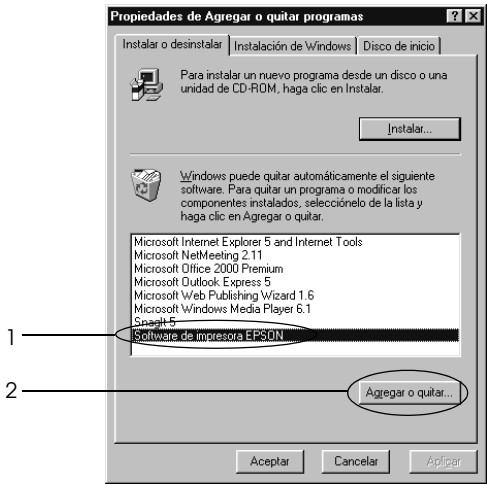
Nota:

El controlador de impresora y EPSON Status Monitor 3 se instalan de forma simultánea para EPL-6200L y no pueden desinstalarse por separado. Para desinstalarlos, no son necesarios todos los pasos indicados a continuación.

1. Salga de todas las aplicaciones.
2. Haga clic en Start (Inicio), seleccione Settings (Configuración) y haga clic en Control Panel (Panel de control).
3. Haga doble clic en el icono Add/Remove Programs (Agregar o quitar programas).



4. Seleccione EPSON Printer Software y haga clic en Add/Remove (Agregar o quitar).



Nota:
Si utiliza Windows XP ó 2000, haga clic en Change or Remove Programs (Cambiar o quitar programas), seleccione EPSON Printer Software (Software de impresora EPSON) y, a continuación, haga clic en Change/Remove (Cambiar/Quitar).

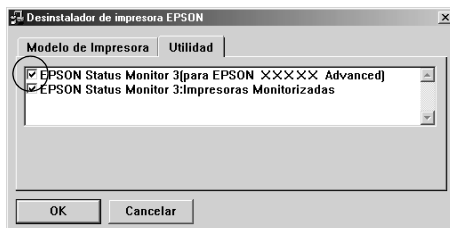
5. Haga clic en la ficha Printer Model (Modelo de impresora) y, a continuación, seleccione el icono de la impresora.



Nota:

Si su impresora es EPL-6200L, haga clic en OK (Aceptar) y vaya directamente al paso 8.

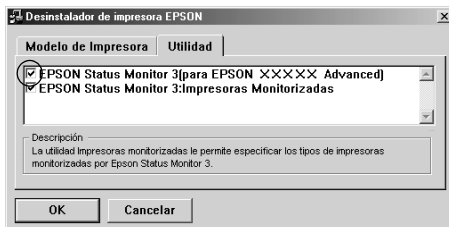
6. Haga clic en la ficha Utility (Utilidades) y asegúrese de que la casilla de verificación EPSON Status Monitor 3 está seleccionada.



Nota:

Seleccione la casilla de verificación EPSON Status Monitor 3 sólo cuando también desinstale EPSON Status Monitor 3.

7. Si desea desinstalar la utilidad Monitored Printers (Impresoras monitorizadas), seleccione la casilla de verificación EPSON Status Monitor 3: Casilla de verificación Monitored Printers (Impresoras monitorizadas) y haga clic en OK (Aceptar).



Nota:

Elija desinstalar únicamente la utilidad Monitored Printers (Impresoras monitorizadas) de EPSON Status Monitor 3. Si desinstala esta utilidad, podrá cambiar la configuración Monitored Printers (Impresoras monitorizadas) desde EPSON Status Monitor 3.

8. Siga las instrucciones de pantalla.

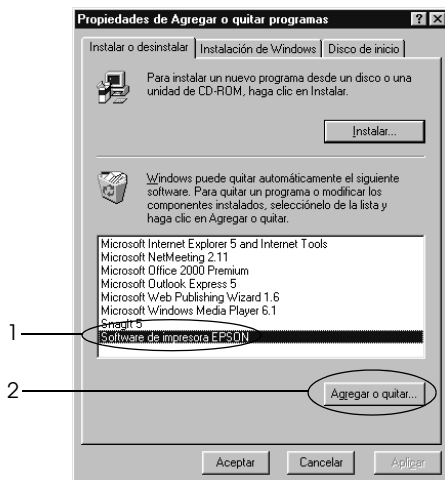
Desinstalación de EPSON Status Monitor 3 únicamente (sólo EPL-6200)

Siga los pasos para desinstalar sólo EPSON Status Monitor 3, sin desinstalar el controlador de impresora:

1. Salga de todas las aplicaciones.
2. Haga clic en Start (Inicio), seleccione Settings (Configuración) y haga clic en Control Panel (Panel de control).
3. Haga doble clic en el icono Add/Remove Programs (Agregar o quitar programas).



4. Seleccione EPSON Printer Software (Software de la impresora EPSON) y haga clic en Add/Remove (Agregar o quitar).



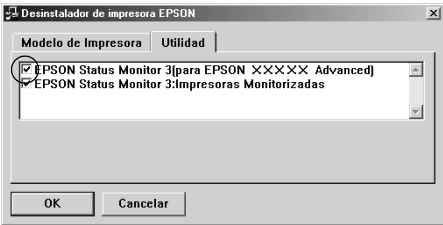
Nota:

Si utiliza Windows XP ó 2000, haga clic en Change or Remove Programs (Cambiar o quitar programas), seleccione EPSON Printer Software (Software de impresora EPSON) y, a continuación, haga clic en Change/Remove (Cambiar/Quitar).

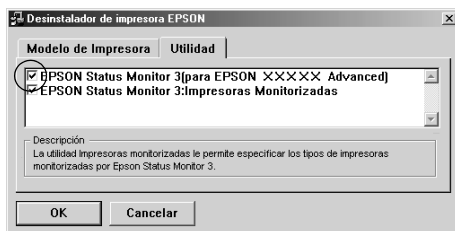
- Para asegurarse de que no desinstala el controlador de impresora, haga clic en el espacio en blanco de modo que no se seleccione ningún icono en el menú Printer Model (Modelo impresoras).



- Haga clic en la ficha Utility (Utilidades), seleccione la casilla de verificación EPSON Status Monitor 3 y, a continuación, haga clic en OK (Aceptar).



7. Si desinstala la utilidad Monitored Printers (Impresoras Monitorizadas), seleccione la casilla de verificación EPSON Status Monitor 3: Casilla de verificación Monitored Printers (Impresoras monitorizadas) y haga clic en OK (Aceptar).



Nota:

Elija desinstalar únicamente la utilidad Monitored Printers (Impresoras monitorizadas) de EPSON Status Monitor 3. Si desinstala esta utilidad, podrá cambiar la configuración Monitored Printers (Impresoras monitorizadas) desde EPSON Status Monitor 3.

8. Siga las instrucciones de pantalla.

Uso del controlador de impresora de Macintosh

Acerca del software de la impresora

El controlador de impresora le permite elegir entre una gran variedad de opciones de configuración para obtener el mejor rendimiento de la impresora, mientras que EPSON Status Monitor 3 le permite comprobar el estado de la impresora. EPL-6200 también cuenta con un controlador de impresora PostScript para imprimir archivos formateados en PostScript 3.

Normalmente, no puede hacer ajustes de configuración en el controlador de la impresora, como por ejemplo, poner a cero el contador de la unidad fotoconductora. La utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto) le permite realizar estos ajustes. Para instalar la utilidad de Remote Control Panel (Panel de control remoto), consulte “Instalación de la utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto)” en la página 294.

Requisitos del sistema

Para usar el software de la impresora, su equipo Macintosh debe utilizar uno de los siguientes sistemas operativos:

Sistemas operativos Mac 8.6 a 9.X

Sistema Operativo Mac X, versión 10.1.2 y superior

**Precaución:**

- ❑ *No instale el controlador de impresora PostScript (sólo para EPL-6200) incluido en el CD-ROM suministrado con su impresora en un ordenador que utilice el sistema 8.5 o versiones anteriores. La instalación del controlador de impresora PostScript en sistemas más antiguos puede dañarlos.*
- ❑ *El controlador de impresora PostScript (sólo para EPL-6200) incluido en el CD-ROM suministrado con la impresora no se puede utilizar en ordenadores Macintosh de 68 K.*

Nota:

- ❑ *Al imprimir a través de un puerto USB desde un Power Macintosh que utilice MacOS 8.6 o 9.x, debe configurarse la impresora para manejar datos ASCII. Para especificar esta configuración, seleccione Print (Imprimir) desde el menú File (Archivo) de la aplicación que esté utilizando y seleccione el nombre de la aplicación desde las opciones disponibles en el cuadro de diálogo Print (Imprimir). En la página de opciones de configuración que aparece, seleccione ASCII para la configuración de formato de datos. El nombre de la opción varía según las aplicaciones, pero a menudo se llama Encoding (Codificación) o Data (Datos).*
- ❑ *Para obtener los mejores resultados, debería conectar la impresora directamente al puerto USB de su ordenador. Si tiene que usar varios hubs USB, le recomendamos que conecte su impresora al hub del primer nivel.*

Usuarios de sistemas operativos Mac OS 8.6 a 9.x

Instalación del controlador de impresora

El controlador de impresora está incluido en el CD-ROM enviado con la impresora. Para recibir más instrucciones sobre la instalación del controlador de impresora, consulte la *Setup sheet* (hoja de instalación).

4

Selección del controlador de impresora

Si la impresora cuenta con una tarjeta de red opcional, selecciónela desde el Chooser (Selector), tal y como se describe más adelante.

Nota:

Si la impresora está conectada al ordenador mediante un puerto USB, consulte la sección anterior titulada "Configuración de una conexión USB" en la página 198 para recibir más información sobre cómo seleccionar la impresora.

1. En el menú Apple, seleccione Chooser (Selector). Aparecerá el cuadro de diálogo Chooser (Selector).
2. Asegúrese de que AppleTalk esté activo.
3. Haga clic en el icono de EPL-6200 para seleccionarlo. El nombre de la impresora aparece en el cuadro Select a Printer Port (Seleccionar un puerto de impresora).

4. Haga clic en el nombre de la impresora para seleccionarla.

Nota:

Si el ordenador está conectado a más de una zona AppleTalk, haga clic en la zona AppleTalk a la que esté conectada la impresora en la lista AppleTalk Zones (Zonas AppleTalk).

5. Cierre el Selector.

Ajustes del controlador de impresora

Para controlar la impresora y cambiar los ajustes, use el controlador de impresora. El controlador de impresora permite realizar fácilmente todos los ajustes de impresión, que incluyen el origen del papel, el tamaño del papel y la orientación. Para acceder a los menús del controlador, vea la información que se detalla más adelante.

Para acceder al controlador de impresora desde los sistemas operativos Mac 8.6 a 9.x, seleccione Chooser (Selector) en el menú Apple. A continuación, haga clic en el icono EPL-6200 y en Setup (Configuración).

- ☐ Para abrir el cuadro de diálogo Composición, seleccione Ajustar página en el menú Archivo de cualquier aplicación.
- ☐ Para abrir Ajustes Básicos, seleccione Imprimir en el menú Archivo de cualquier aplicación.
- ☐ Para abrir el cuadro de diálogo Layout (Composición), haga clic en el icono de composición en el cuadro de diálogo Basic Settings (Ajustes Básicos).

Selección de la calidad de impresión (sólo EPL-6200)

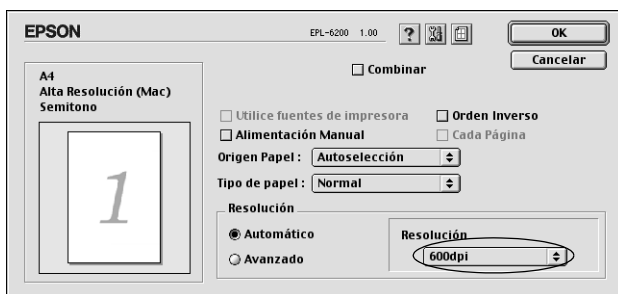
Nota:

la configuración de la calidad de impresión para EPL-6200L no se puede cambiar. Sólo imprime a 600 ppp.

Puede cambiar la calidad de impresión o la resolución de las copias impresas para favorecer la velocidad o el detalle. Si necesita unos resultados de mayor calidad, elija un número más elevado. Tenga en cuenta que, al hacerlo, se reducirá la velocidad de impresión.

Existen tres niveles de salida de impresión 600 ppp, Class 1200 ppp y 1200 ppp. Class 1200 ppp proporciona una impresión de alta calidad a 1200 ppp con las funciones Enh.MG y RITech (a 600 ppp).

1. Abra el cuadro de diálogo de ajustes básicos.
2. Seleccione Automatic (Automática) en Print Quality (Calidad de impresión), y seleccione la resolución de impresión deseada en la lista desplegable Resolution (Resolución).



Nota:

- ☐ Si la impresión no es correcta o aparece un mensaje de error relacionado con la memoria, puede seleccionar una resolución más baja para que la impresión continúe.
- ☐ Para obtener información acerca de las funciones Enh.MG o RITech, consulte la ayuda online.

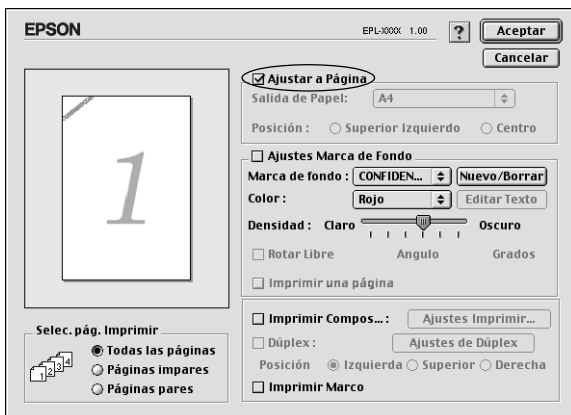
Cambio de tamaño de copias impresas

La función Fit to Page (Ajustar a Página) en el cuadro de diálogo Layout (Composición) permite ampliar o reducir los documentos durante la impresión según el tamaño del papel especificado.

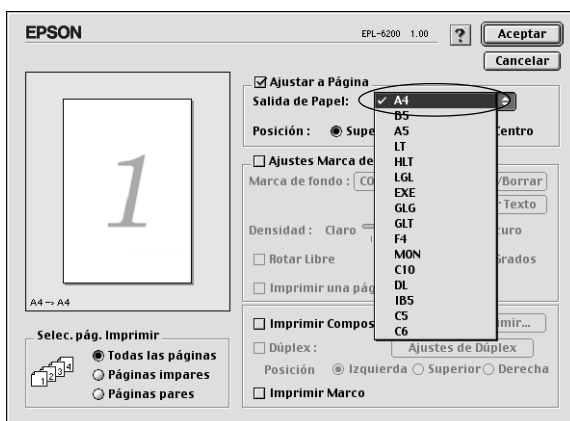
Nota:

- ☐ La proporción de aumento o reducción se especifica automáticamente en función del tamaño del papel seleccionado en el cuadro de diálogo Paper Setting (Composición).
- ☐ La proporción de modificación o reducción seleccionada en el cuadro de diálogo Composición no está disponible.

1. Abra el cuadro de diálogo Print (Imprimir).
2. Seleccione la casilla de verificación en el cuadro de diálogo Ajustar a Página.



3. Seleccione el tamaño del papel que prefiera en la lista desplegable Output Paper (Salida de papel). La página se imprimirá para encajar en el papel que haya seleccionado.

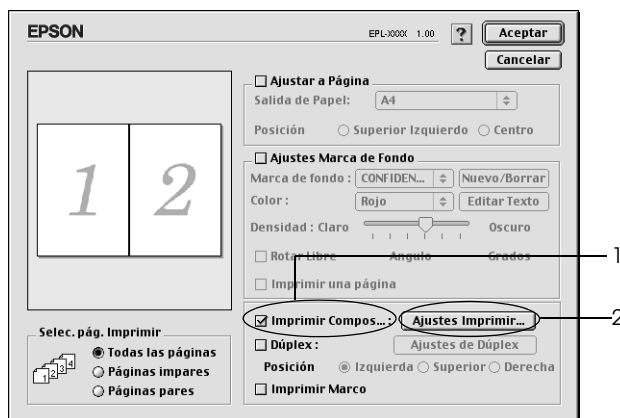


4. Haga clic en OK (Aceptar) para aceptar los ajustes.

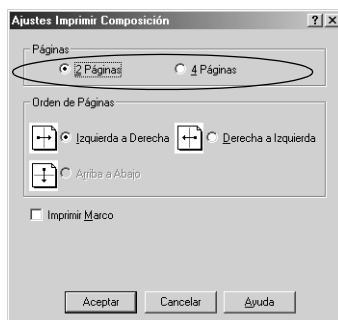
Modificación de la composición de impresión

“Layout printing” (Imprimir composición) imprime dos o cuatro páginas en una sola página y especifica el orden de impresión cambiando automáticamente el tamaño de cada página con el fin de ajustarse al tamaño del papel especificado. También puede especificar que los documentos se impriman con un marco alrededor.

1. Abra el cuadro de diálogo Layout (Composición).
2. Seleccione la casilla de verificación Print Layout (Imprimir composición) y haga clic en Print Layout Settings (Ajustes de Composición de Impresión). Aparecerá el cuadro de diálogo Print Layout Settings (Ajustes de Composición de Impresión).



3. Seleccione el número de páginas que quiere imprimir en una misma hoja de papel.



4. Seleccione el orden de página en que quiere que se impriman las páginas en cada hoja.

Nota:

Las opciones que se establezcan para orden de página dependerán de las páginas seleccionadas en Orientation (Orientación).

5. Haga clic en OK (Aceptar) en el cuadro de diálogo Print Layout Settings (Ajustes de composición de impresión).
6. Seleccione la casilla de verificación Print the Frame (Imprimir Marco) en el cuadro de diálogo Layout (Composición) si desea imprimir las páginas con un marco alrededor.
7. Haga clic en OK (Aceptar) en el cuadro de diálogo Layout (Composición) para aceptar los ajustes.

Uso de marcas de fondo

Siga estos pasos para usar una marca de fondo en el documento. En el cuadro de diálogo Layout (Composición), puede seleccionar una lista de marcas de fondo predefinidas o crear una marca de fondo original con texto o un mapa de bits (PICT). El cuadro de diálogo Layout (Composición) también permite realizar distintos ajustes detallados en la marca de fondo. Por ejemplo, puede seleccionar el tamaño, la intensidad y la posición de la marca de fondo.

1. Abra el cuadro de diálogo Layout (Composición).
2. Seleccione la casilla de verificación Watermark Settings (Ajustes marca de Fondo).



3. Seleccione una marca de fondo en la lista desplegable Watermark Name (Nombre de Marca de Fondo).
4. Seleccione la posición en la página donde quiera imprimir la marca de fondo arrastrando la imagen de la marca de fondo desde la ventana de vista previa. Asimismo, cuando quiera cambiar el tamaño de la marca de fondo, arrastre su botón.
5. Ajuste la intensidad de la imagen de la marca de fondo con la barra deslizante Intensidad (Intensidad).
6. Puede girar la marca de fondo de texto determinando los grados en la casilla Angle (Ángulo). O seleccione la casilla de verificación Rotate by mouse (Rotar Libre) y gire la marca de fondo de texto con el puntero en la ventana de vista previa.
7. Haga clic en OK (Aceptar) para aceptar los ajustes.

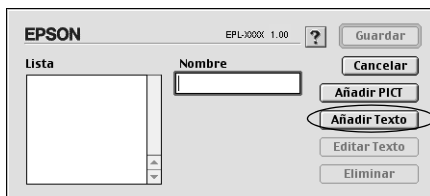
Creación de una marca de fondo nueva

Para hacer una marca de fondo de texto, siga las instrucciones que se detallan a continuación:

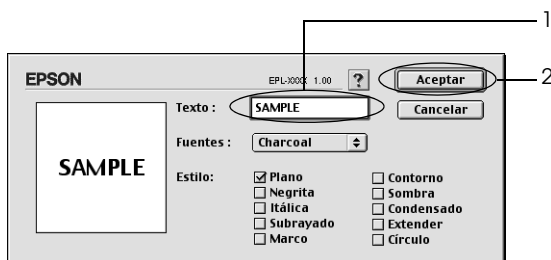
1. Abra el cuadro de diálogo Layout (Composición).
2. Seleccione la casilla de verificación Watermark (Marca de Fondo).
3. Haga clic en New/Delete (Nuevo/Eliminar).



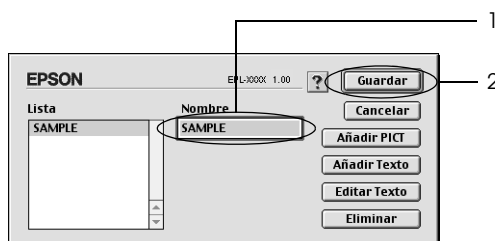
4. Haga clic en Add Text (Añadir texto).



5. Introduzca el texto de la marca de fondo en el cuadro Text (Texto), seleccione la fuente y el estilo y haga clic en OK (Aceptar).



6. Escriba un nombre para la marca de fondo en la casilla Name (Nombre) y haga clic en Save (Guardar).



Nota:

Para modificar la marca de fondo de texto guardada, selecciónela en List (Lista) y haga clic en Edit Text (Editar Texto). A continuación, haga clic en OK (Aceptar) para cerrar el cuadro de diálogo.

7. Haga clic en OK (Aceptar) en el cuadro de diálogo Layout (Composición).

Nota:

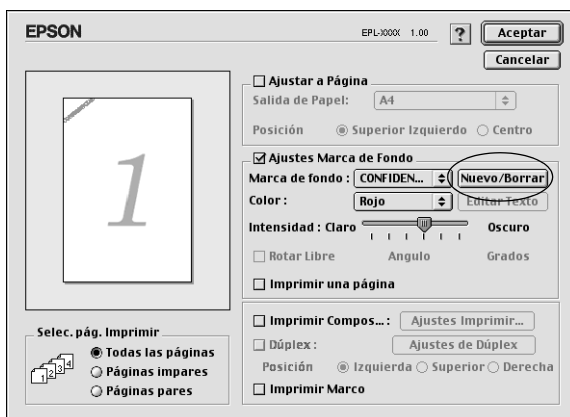
Para modificar la marca de fondo de texto guardada, selecciónela en List (Lista) y haga clic en Edit Text (Editar Texto) en el paso 4 mencionado anteriormente.

Para hacer una marca de fondo con un mapa de bits, siga estas instrucciones:

Nota:

Antes de crear una marca de fondo personalizada, debe preparar un archivo de mapa de bits (PICT).

1. Abra el cuadro de diálogo Layout (Composición).
2. Seleccione la casilla de verificación Watermark (Marca de Fondo).
3. Haga clic en New/Delete (Nuevo/Eliminar).



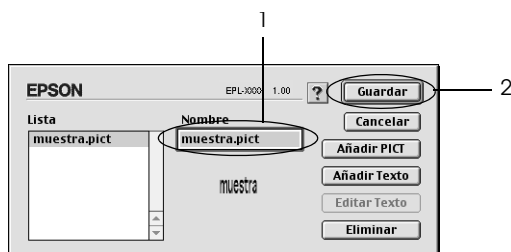
4. Haga clic en Add PICT (Añadir PICT).



5. Seleccione el archivo PICT y haga clic en Open (Abrir). Al hacer clic en Create (Crear), la marca de fondo aparece en la ventana de vista previa.



6. Escriba un nombre para la marca de fondo en la casilla Name (Nombre) y haga clic en Save (Guardar).



Nota:

Para modificar la marca de fondo de texto guardada, selecciónela en List (Lista) y haga clic en Edit Text (Editar Texto). A continuación, haga clic en OK (Aceptar) para cerrar el cuadro de diálogo.

7. Haga clic en OK (Aceptar) en el cuadro de diálogo Layout (Composición).

Nota:

Para modificar la marca de fondo de texto guardada, selecciónela en la lista y haga clic en Edit Text (Editar Texto) en el paso 4.

Instalación del controlador de impresora PostScript (sólo EPL-6200)

4

Para imprimir archivos con formato Adobe PostScript 3 en sistemas operativos Mac 8.6 a 9.x y Mac X, versión 10.2.x, tendrá que instalar el controlador de impresora PostScript y las fuentes de pantalla incluidas en el CD-ROM suministrado con la impresora. Consulte las secciones correspondientes para recibir instrucciones de instalación adecuadas al sistema operativo que utilice.

El programa de instalación incluido en el CD-ROM suministrado con la impresora instala el controlador PostScript y las fuentes de pantalla. Antes de instalar el controlador de impresora, asegúrese de que el disco duro cuenta al menos con 3,1 MB de espacio libre.

El programa instalador cuenta con dos métodos de instalación: Easy Install (Instalación fácil) y Custom Install (Instalación personalizada).

Easy Install (Instalación fácil) instala todos los archivos necesarios. Normalmente, debería utilizar el método Easy Install (Instalación fácil), puesto que garantiza que todos los archivos necesarios se copien y que el ordenador esté listo para funcionar a pleno rendimiento.

Custom Install (Instalación personalizada) instala únicamente los archivos que especifique. Tal vez desee utilizar el método Custom Install (Instalación personalizada) si tiene poco espacio en el disco duro y desea instalar únicamente los archivos absolutamente indispensables. Sin embargo, si tiene bastante espacio libre en el disco duro, se recomienda escoger el método Easy Install (Instalación fácil).

Easy Install (Instalación fácil)

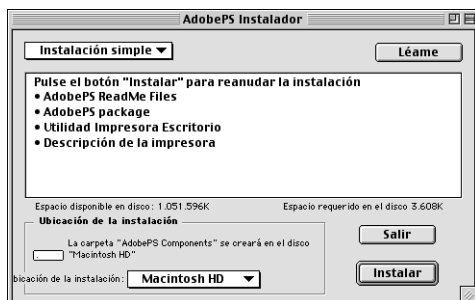
Si el equipo Macintosh inicia aplicaciones automáticamente (como un antivirus) al encenderse, salga de las aplicaciones antes de ejecutar el programa de instalación.

Siga los pasos que se indican a continuación para instalar el controlador de impresora:

1. Encienda el equipo Macintosh si aún no está encendido.
2. Introduzca el CD-ROM suministrado con la impresora en su unidad de CD-ROM.
3. Haga doble clic en el icono del CD-ROM y, a continuación, en English (Inglés).
4. Haga doble clic en AdobePS 8.7 y, a continuación, en AdobePS Installer.
5. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla hasta que aparezca la pantalla de instalación.
6. Seleccione Easy Install (Instalación fácil) y haga clic en Install (Instalar).

Nota:

Cuando se instala el controlador de impresora para EPL-6200L sólo está disponible la opción Easy Install (Instalación fácil).



7. Cuando termine la instalación, haga clic en Restart (Reiniciar) para reiniciar el ordenador.

Esto completa la instalación del controlador de impresora. Ahora tendrá que seleccionar el controlador de impresora, tal y como se describe en la próxima sección.

Si está conectando dos o más impresoras EPSON del mismo modelo que utilicen AppleTalk y desea cambiar el nombre de la impresora, consulte la *guía del administrador* suministrada con la impresora.

Custom Install (Instalación personalizada) (sólo EPL-6200)


Si el equipo Macintosh inicia aplicaciones automáticamente (como un antivirus) al encenderse, salga de las aplicaciones antes de ejecutar el programa de instalación.

Para llevar a cabo una Custom Install (Instalación personalizada), en la que especifique qué archivos desea instalar, siga los pasos 1 a 5 del método Easy Install (Instalación fácil) (consulte la sección anterior) y, a continuación, haga lo siguiente:

1. Seleccione Custom Install (Instalación personalizada).
2. Seleccione los elementos que desea instalar.



Nota:

Si desea obtener información sobre un elemento particular, haga clic en el icono situado a la derecha de cada elemento .

3. Haga clic en Install (Instalar).
4. Cuando termine la instalación, haga clic en OK (Aceptar).
5. Reinicie el equipo.

Esto completa la instalación del software de impresora. Ahora tendrá que seleccionar el controlador de impresora, tal y como se describe en la próxima sección.

Si no puede imprimir después de una Custom Install (Instalación personalizada), lleve a cabo la Easy Install (Instalación fácil) para copiar todos los archivos necesarios en el equipo.

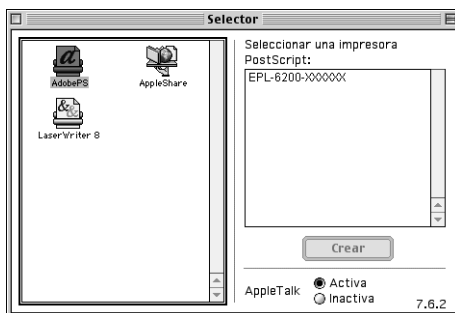
Selección de controlador de impresora PostScript

Si la impresora cuenta con una tarjeta de red opcional, selecciónela desde Chooser (Selector), tal y como se describe más adelante.

Nota:

Si la impresora está conectada al ordenador mediante un puerto USB, consulte la sección anterior titulada “Configuración de una conexión USB” en la página 198 para recibir más información sobre cómo seleccionar la impresora.

1. En el menú Apple, seleccione Chooser (Selector). Aparecerá el cuadro de diálogo Chooser (Selector).



2. Asegúrese de que AppleTalk esté activo.
3. Haga clic en el icono de AdobePS para seleccionarlo. El nombre de la impresora aparece en el cuadro Select a Printer Port (Seleccionar un puerto de impresora).

Nota:

De forma predeterminada, se muestra la MAC address de seis cifras después del nombre de la impresora. Consulte el manual de la tarjeta de red para obtener más detalles.

4. Haga clic en el nombre de la impresora para seleccionarla. Aparece el botón Create (Crear).

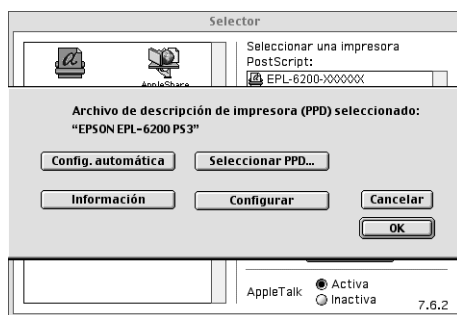
Nota:

Si el ordenador está conectado a más de una zona AppleTalk, haga clic en la zona AppleTalk a la que esté conectada la impresora en la lista AppleTalk Zones (Zonas AppleTalk).

5. Haga clic en Create (Crear).

Aparecerá un mensaje que le indicará el final de la instalación. Volverá a mostrarse el cuadro de diálogo Chooser (Selector). (El botón Create (Crear) se convierte en el botón Setup (Configuración).)

Para confirmar que la instalación se realizó satisfactoriamente, haga clic en Setup (Instalación) en el cuadro de diálogo Chooser (Selector) y, a continuación, en Printer Info (Información de impresora) y Configure (Configurar) para comprobar la configuración.



Si la instalación no se ha completado correctamente, siga los pasos que se detallan a continuación:

1. Vuelva al cuadro de diálogo mostrado anteriormente.
2. Haga clic en Select PPD (Seleccionar PPD). Aparecerá el cuadro de diálogo de selección de PPD.

3. Seleccione EPL-6200 PS3 y, a continuación, haga clic en Seleccionar.

Si necesita cancelar la instalación del PPD seleccionado, haga clic en Cancel (Cancelar). Para intentar instalar la impresora otra vez, repita el paso 5.

Nota:

Si QuickDrawGX está instalado, debe apagarlo en Extensions Manager (Gestor de extensiones) antes de poder utilizar el controlador de impresora Adobe PostScript.

Configuración del controlador de impresora PostScript

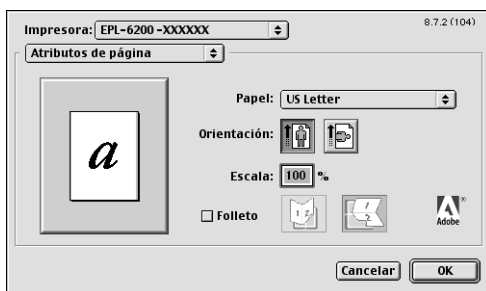
El controlador de impresora le permite cambiar la configuración para su trabajo de impresión. Se puede acceder a la configuración del controlador de impresora de los cuadros de diálogo Page Setup (Configurar página) y Print (Imprimir) de la aplicación desde la que imprime. Los distintos ajustes están agrupados en Page Setup (Configurar página) y Print (Imprimir) de la siguiente manera:

- ☐ Cuadro de diálogo Page Setup (Configurar página): aquí pueden encontrarse los ajustes que afecten a los atributos de la página que se va a imprimir, como el tamaño de papel, la orientación y los márgenes.
- ☐ Cuadro de diálogo Print (Imprimir): aquí pueden encontrarse los demás ajustes de impresión, como el origen del papel, la resolución y otros ajustes PostScript.

Los ajustes pueden variar dependiendo de la aplicación.

Cuadro de diálogo Page Setup (Configurar página)

Cuando selecciona Page Setup (Configurar página) en el menú File (Archivo) de la aplicación, aparece el cuadro de diálogo siguiente. Este cuadro de diálogo puede ser ligeramente diferente, dependiendo de la aplicación. Hay cuatro páginas de opciones de configuración en este cuadro de diálogo: Page Attributes (Atributos de página), Watermark (Marca de fondo), PostScript Options (Opciones PostScript) y Custom Page Default.



La configuración y los botones que aparecen en el cuadro de diálogo Page Setup (Configurar página) se explican a continuación.

Cancel (Cancelar)

Haga clic en este botón para salir del cuadro de diálogo sin guardar los ajustes que haya realizado.

Page Attributes (Atributos de página)

Papel

Seleccione el tamaño deseado de papel en el menú emergente Paper (Papel). Este ajuste debe coincidir con el tamaño del papel cargado en la impresora. Los tamaños de papel disponibles variarán en función de la impresora. La opción predeterminada es A4 o Letter, dependiendo del país donde haya adquirido la impresora.

Orientation (Orientación)

Especifique si la página se va a imprimir con orientación vertical u horizontal.

Scale (Escala)

Este ajuste permite reducir o aumentar el tamaño de la imagen que se va a imprimir. Puede introducir cualquier porcentaje entre 25% y 400%. La opción predeterminada es 100%. Para reducir el tamaño de la imagen, introduzca un porcentaje inferior a 100%. Para aumentar el tamaño de la imagen, especifique un porcentaje superior a 100%. Sin embargo, si puede reducir o aumentar el tamaño de la imagen en la aplicación desde la que va a imprimir, hágalo así y no a través del controlador de impresora.

Folleto

Seleccione la casilla de verificación para imprimir dos páginas de documento en una sola hoja de papel. Cuando la hoja esté doblada por la mitad, formará un folleto. Puede ajustar la orientación de la página tanto de izquierda a derecha como de arriba abajo.

Marca de fondo

Ninguna

Este botón de radio está seleccionado de forma predeterminada e indica que el trabajo de impresión se efectuará sin ninguna marca de fondo.

First (Primera)

Seleccione este botón de radio si desea que la marca de fondo seleccionada se imprima únicamente en la primera página del documento.

All (Todas)

Seleccione este botón de radio si desea que la marca de fondo seleccionada se imprima en todas las páginas del documento.

PICT

Seleccione este botón de radio para mostrar todas las marcas de fondo disponibles en formato PICT en el menú emergente Watermark (Marca de fondo).

EPS

Seleccione este botón de radio para mostrar todas las marcas de fondo disponibles en formato EPS bajo el menú emergente Watermark (Marca de fondo).

TEXT

Seleccione este botón de radio para mostrar todas las marcas de fondo disponibles en formato TEXT en el menú emergente Watermark (Marca de fondo).

Foreground (Primer plano)

Seleccione esta casilla de verificación si desea que la marca de fondo seleccionada se imprima en primer plano, esto es, sobre el texto del documento y los gráficos.

Save With Document (Guardar con documento)

Seleccione esta casilla de verificación si desea guardar la marca de fondo con el documento para futuras impresiones.

Edit (Editar)

Haga clic en este botón para modificar los contenidos de la marca de fondo seleccionada. Sólo se pueden modificar las marcas de fondo con formato TEXT. Este botón está disponible sólo cuando está seleccionado el botón de radio TEXT.

Opciones de PostScript

Efectos visuales

Flip Horizontal (Voltear horizontalmente)

Seleccione esta casilla de verificación si desea girar la imagen impresa horizontalmente en la página.

Voltear verticalmente

Seleccione esta casilla de verificación para girar la imagen impresa verticalmente en la página.

Invertir imagen

Seleccione esta casilla de verificación para invertir la imagen o el texto de la página de forma que las áreas negras se vuelvan blancas y viceversa.

Imagen y texto***Substitute Fonts (Sustituir fuentes)***

Seleccione esta casilla de verificación para permitir que la impresora sustituya fuentes durante la impresión.

Smooth Text (Texto suave)

Seleccione esta casilla de verificación para mejorar la apariencia de las fuentes del mapa de bits.

Smooth Graphics (Gráficos suaves)

Seleccione esta casilla de verificación para mejorar la apariencia de los gráficos impresos suavizando los bordes recortados.

Alineación de precisión de mapas de bits

Seleccione esta casilla de verificación para reducir el documento impreso si desea corregir distorsiones que en ocasiones se producen en gráficos impresos de mapas de bits.

Unlimited Downloadable Fonts (Fuentes descargables ilimitadas)

Seleccione esta casilla de verificación si desea utilizar un gran número de fuentes descargables en un documento. Este ajuste puede ralentizar la impresión.

Custom Page Default (Personalizar página predeterminada)**Unidades**

Seleccione la unidad deseada con la que desea trabajar cuando personalice la página. Las opciones son cm, pulgadas y puntos.

Menú emergente Paper size (Tamaño papel)

Este menú emergente muestra automáticamente el tamaño de papel seleccionado en la página de configuración Page Attributes (Atributos de página). Puede cambiar el tamaño de papel haciendo clic en el menú y seleccionando el tamaño de papel que desea personalizar.

Tamaño del papel

Introduzca los valores deseados de Width (Anchura), Height (Altura) y Offset (Margen) para la página personalizada.

Límites de PPD

Haga clic en el menú emergente y seleccione los distintos atributos para ver los valores mínimos y máximos permitidos por el archivo PPD seleccionado (PostScript Printer Description; descripción de impresora PostScript).

Márgenes

Especifique los valores de margen superior, inferior, izquierdo y derecho.

Nombre de página personalizada

Introduzca un nombre para la página personalizada que está creando.

Eliminación

Haga clic para borrar la página personalizada seleccionada en el menú emergente de tamaño de papel. Este botón se ensombrece cuando se selecciona un tamaño de papel no personalizado.

Add (Añadir)

Haga clic en este botón para añadir la página personalizada que está creando a la lista de tamaños de papel que puede seleccionar. Este botón se ensombrece si no se introduce ningún valor en el cuadro de texto Custom Page Name (Nombre de página personalizada).

Cuadro de diálogo Print (Imprimir)

Cuando selecciona Print (Imprimir) en el menú File (Archivo) de la aplicación, aparece el cuadro de diálogo que se muestra más adelante. El cuadro de diálogo que vea puede ser ligeramente distinto, dependiendo de la aplicación. Hay ocho páginas de opciones de configuración en este cuadro de diálogo: General (General), Background Printing (Impresión en segundo plano), Cover Page (Portada), Color Matching (Coincidencia de color), Layout (Composición), Error Handling (Tramitación de errores), PostScript Settings (Ajustes de PostScript) y Printer Setting (Ajustes de la impresora).



Los ajustes y los botones que aparecen en el cuadro de diálogo Print (Imprimir) se explican a continuación.

Cancel (Cancelar)

Haga clic en este botón para salir del cuadro de diálogo sin guardar los cambios realizados.

Save Settings (Guardar ajustes)

Haga clic en este botón para guardar los cambios de los ajustes. Hasta que haga cambios adicionales y vuelva a hacer clic en este botón, los cambios guardados se utilizarán como los ajustes predeterminados de esta impresora.

Copies (Copias)

Especifica cuántas copias se imprimirán del documento. Introduzca cualquier número entre 1 (predeterminado) y 32.000. Seleccione la opción Collate (Intercalar) para imprimir varias copias de un documento de varias páginas, de forma que cada copia del documento se imprima con las páginas en orden. Seleccione la opción Reverse Order (Orden inverso) para imprimir el documento con las páginas en orden inverso (es decir, empezando por la última página).

Orden inverso

Seleccione esta casilla de verificación para invertir el orden de impresión.

Páginas

Todas

Seleccione este botón de radio para imprimir todas las páginas del documento.

From (Desde), To (Hasta)

Especifica el intervalo de páginas que se van a imprimir. Los números disponibles se encuentran entre 1 y 32.000.

Origen de papel

All pages from (Todas las páginas desde)

Seleccione el origen del papel para el trabajo de impresión. Las opciones son Auto Select (Autoselección), MP Tray (Bandeja MF), Cassette 1 (Bandeja 1), Cassette 2 (Bandeja 2), Cassette 3 (Bandeja 3) y Manual Feed (Alimentación manual). Sin embargo, en la práctica, los orígenes de papel disponibles variarán según la impresora y las opciones instaladas.

First page from (Primera página desde)

Seleccione el origen de papel para imprimir la primera página del documento.

Remaining from (Resto desde)

Seleccione el origen de papel para imprimir el resto del documento después de la primera página.

Nota:

- ☐ *Cassette 2 (Bandeja 2) y Cassette 3 (Bandeja 3) pueden seleccionarse sólo si la unidad de la bandeja opcional correspondiente está instalada en la impresora.*
- ☐ *Si está imprimiendo en un tamaño de papel personalizado creado en la página de opciones de configuración Custom Page Default (Personalizar página predeterminada) del cuadro de diálogo Page Setup (Configurar página), el papel debe suministrarse desde la MP Tray (Bandeja MF). Sólo se pueden seleccionar las opciones Auto Select (Autoselección) y MP Tray (Bandeja MF).*

Background Printing (Impresión en segundo plano)**Impresión en*****Foreground (no spool file) (En primer plano; sin archivos spool)***

Seleccione este botón de radio para imprimir el documento en primer plano. Cuando selecciona este botón, no puede usar el equipo para otras operaciones mientras imprime.

Background (Segundo plano)

Seleccione este botón de radio para imprimir el documento en segundo plano. Cuando está seleccionado este botón, puede usar el ordenador para otras operaciones mientras imprime.

Tiempo de impresión***Urgent (Urgente)***

Seleccione este botón de radio para dar al documento la máxima prioridad entre los trabajos de la cola de impresión.

Normal (Normal)

Seleccione este botón de radio para colocar el documento en la cola de impresión según el orden de recepción.

Print at (Imprimir en)

Seleccione este botón de radio para especificar una fecha y hora en la que imprimir el documento.

Put Document on Hold (Poner documento en espera)

Seleccione este botón de radio para mantener el documento en la cola de impresión sin imprimirlo.

Portada

Impresión de portada

None (Ninguna)

Seleccione este botón de radio si no quiere imprimir una portada.

Before Document (Antes del documento)

Seleccione este botón de radio para imprimir la portada como la primera página del documento.

After Document (Después del documento)

Seleccione este botón de radio para imprimir la portada como la última página del documento.

Origen de papel de la portada

Seleccione el origen de papel para la impresión de la portada. Las opciones son Same as document (Igual que el documento), MP Tray (Bandeja MF), Cassette 1 (Bandeja 1), Cassette 2 (Bandeja 2) y Cassette 3 (Bandeja 3). Sin embargo, en la práctica, los orígenes de papel disponibles variarán según la impresora y las opciones instaladas.

Nota:

Sólo se pueden seleccionar Cassette 2 (Bandeja 2) y Cassette 3 (Bandeja 3) si la correspondiente unidad de bandeja opcional está instalada en la impresora.

Coincidencia de color

Color de impresión

Especifique si el documento se imprimirá en color o en escala de grises. Las opciones son: Black and White (Blanco y negro) y Color/Grayscale (Color/Escala de grises). Cuando se selecciona Black and White (Blanco y negro), la impresión es compatible con Apple LaserWriter 7.x.

Composición

Páginas por hoja

Especifique cuántas páginas del documento se imprimirán en una hoja de papel.

Dirección de la composición

Especifique si el documento se organizará de izquierda a derecha o de derecha a izquierda.

Borde

Especifique si el documento se imprime con un borde en torno a los extremos de la página. Las opciones son none (Ninguno), Single hairline (Hilo único), Single thin line (Línea fina única), Double hairline (Hilo doble) y Double thin line (Línea fina doble).

Print on Both Sides (Imprimir en ambas caras)

Seleccione esta casilla de verificación para imprimir en ambas caras del papel.

Nota:

Esta casilla de verificación puede aparecer incluso cuando la unidad dúplex opcional no esté instalada. Sin embargo, no podrá usar esta función.

Error Handling (Gestión de errores)

Si hay un error de PostScript:

No special reporting (No elaborar informe especial)

Cuando se seleccione este botón de radio, no se informará de los errores de PostScript.

Summarize on screen (Resumir en pantalla)

Cuando se seleccione este botón de radio, aparecerá un resumen de errores de PostScript en la pantalla.

Print detailed report (Imprimir informe detallado)

Cuando se seleccione este botón de radio, se imprimirá un informe detallado de errores de PostScript.

PostScript Settings (Ajustes de PostScript)

Format (Formato)

Seleccione el formato de archivo que desee que el nuevo archivo tenga. Las opciones son PostScript Job (Trabajo de PostScript), EPS Mac Standard Preview (Vista previa estándar Mac EPS), EPS Mac Enhanced Preview (Vista previa mejorada Mac EPS) y EPS No Preview (Sin vista previa EPS).

PostScript Level (Nivel de PostScript)

Seleccione el nivel de compatibilidad de PostScript para el archivo PostScript que contenga una descripción del documento. Las opciones son Level 1, 2 and 3 Compatible (Compatible con niveles 1, 2 y 3), Level 2 Only (Sólo nivel 2) y Level 3 Only (Sólo nivel 3).

Data Format (Formato de datos)

ASCII

Seleccione este botón de radio si piensa modificar el documento más adelante. El archivo se guardará como archivo ASCII o de texto.

Binary (Binario)

Seleccione este botón de radio para guardar el archivo como archivo binario. Los archivos binarios tienen habitualmente un tamaño más reducido que los archivos ASCII.

Font inclusion (Inclusión de fuentes)

Especifique el tipo de fuentes que se incluirán en el archivo. Las opciones son None (Ninguna), All (Todas), All But Standard 13 (Todas menos Standard 13) y All But Fonts in PPD file (Todas menos las del archivo PPD).

Print Setting (Ajustes de impresión)



Resolution (Resolución)

Seleccione la resolución con la que desea imprimir. Las opciones son Fast (Rápida) and Quality (Excelente). El ajuste Quality (Excelente) imprime a una resolución más elevada, pero el tiempo de impresión será mayor.

MediaType (Tipo de soporte)

Seleccione el tipo de papel en que desea imprimir. Las opciones son Normal (Normal), Thick (Grueso), Extra Thick (Extra Grueso) y Transparency (Transparencia). Asegúrese de seleccionar el tipo de papel adecuado para evitar que la tinta se corra o se desperdicie.

Density (Densidad)

Especifique la densidad con la que desee imprimir. Las opciones son Lightest (Muy clara), Light (Clara), Medium (Media), Dark (Oscura) y Darkest (Muy oscura).

Collate (Compilación)

Seleccione el botón de radio On (Activada) para imprimir varias copias del documento siguiendo el orden de las páginas. Si se selecciona None (Ninguna), cada página se imprimirá el número de veces especificado antes de que la página siguiente se imprima.

Nota:

Si activa la opción Collate (Compilación) aquí (seleccionando On (Activada)), no la configure en la propia aplicación.

Start Page (Primera Página)

Seleccione esta casilla de verificación para iniciar la impresión desde la segunda página, dejando la primera en blanco. Este ajuste sólo se activa cuando la casilla de verificación Print on Both Sides (Imprimir en ambas caras) de la página de opciones de configuración Layout (Composición).

Image Protect (Protec. Imagen)

Seleccione esta casilla de verificación para dar prioridad a la calidad de la imagen impresa. Cuando esté seleccionada esta casilla, no se utiliza la compresión con pérdidas aunque haya problemas de memoria durante la impresión. Si esta casilla de verificación no se selecciona, la compresión con pérdidas se utiliza cuando los recursos de memoria son demasiado bajos.

RI Tech

Seleccione esta casilla de verificación para utilizar RI Tech al imprimir. RI Tech mejora el aspecto de las líneas, gráficos y texto impresos.

Toner Save (Ahorro Tóner)

Seleccione esta casilla de verificación para utilizar Toner Save (Ahorro Tóner) al imprimir. Cuando se activa la función Toner Save (Ahorro Tóner), la impresora utiliza menos del 50% de tóner que utilizaría normalmente.

Separations (Separaciones)

Este ajuste le permite seleccionar el color para la separación de impresiones. Las opciones son None (Ninguno), Cyan (Aguamarina), Magenta (Fucsia), Yellow (Amarillo) y Black (Negro).

Uso de la ayuda online

Puede acceder a la ayuda online desde el controlador de impresora. La ayuda online proporciona información detallada e instrucciones sobre el controlador de impresora. Se instala automáticamente al instalar el controlador de impresora.

Puede utilizar la ayuda en globos para llevar a cabo los ajustes del controlador de impresora. Siga los pasos que se indican a continuación para utilizar la ayuda en globos cuando se muestran los cuadros de diálogos Print (Imprimir) o Page Setup (Configurar página):

1. Haga clic en el menú Help (Ayuda) y seleccione Show Balloons (Mostrar globos).
2. Coloque el cursor sobre el elemento con el que necesita ayuda. La información sobre el elemento se muestra dentro de un globo flotante.

Para cerrar la ayuda en globos, haga clic en el menú Help (Ayuda) y a continuación seleccione Hide Balloons (Ocultar globos).

Instalación del controlador de impresora

El controlador de impresora está incluido con el CD-ROM suministrado con la impresora. Para recibir más instrucciones sobre la instalación del controlador de impresora, consulte la *Setup sheet* (Hoja de instalación).

Selección de controlador de impresora

El procedimiento para seleccionar la impresora varía en función del protocolo o interface empleados para conectar la impresora al ordenador.

Nota:

Tendrá que hacer los ajustes de las opciones instaladas manualmente cuando la impresora se conecta mediante USB, impresión con IP o Rendezvous. Cuando la impresora se conecta mediante AppleTalk, el software de ésta realiza automáticamente los ajustes.

Siga estos pasos para seleccionar la impresora cuando se conecta mediante AppleTalk:

1. Vaya a la carpeta Utilities (Utilidades) situada en la carpeta Applications (Aplicaciones) y haga doble clic en Print Center (Centro de impresión). Aparece la ventana Printer List (Lista de impresoras).



Nota:

Si inicia el Print Center (Centro de impresión) por primera vez o si aún no se ha añadido ninguna impresora al Print Center (Centro de impresión), aparece la siguiente pantalla:



Haga clic en Add (Añadir) y vaya al paso 3.

2. Haga clic en Add (Añadir) en la ventana Printer List (Lista de impresoras). Otro modo de realizar esta operación, puede seleccionar Add Printer (Agregar impresora) desde el menú Printers (Impresoras).

3. En la ventana que aparece, elija AppleTalk en la lista emergente.



4. Seleccione el nombre de la impresora en la lista Name (Nombre) y, a continuación, Auto Select (Autoselección) en la lista emergente Printer Model (Modelo de impresora).

Nota:

De forma predeterminada, se muestra la MAC address de seis cifras después del nombre de la impresora.

5. Haga clic Add (Añadir). El programa de instalación inicia la comunicación con la impresora.
Cuando se establece la comunicación y se termina la configuración, la impresora se añade automáticamente a la Printer List (Lista de impresoras).
6. Quit Print Center (Dejar centro de impresión).

IP Printing (Impresión con IP)

Siga estos pasos para seleccionar la impresora si se conecta utilizando IP Printing (Impresión con IP):

1. vaya a la carpeta Utilities (Utilidades) situada en la carpeta Applications (Aplicaciones) y haga doble clic en Print Center (Centro de impresión). Aparece la ventana Printer List (Lista de impresoras).



Nota:

Si inicia el Print Center (Centro de impresión) por primera vez o si aún no se ha añadido ninguna impresora al Print Center (Centro de impresión), aparece la siguiente pantalla:



Haga clic en Add (Añadir) y vaya al paso 3.

2. Haga clic en Add (Añadir) en la ventana Printer List (Lista de impresoras). Otro modo de realizar esta operación, puede seleccionar Add Printer (Agregar impresora) desde el menú Printers (Impresoras).

3. En la ventana que aparece, elija IP Printing (Impresión con IP) en la lista emergente.



4. Introduzca la dirección IP de la impresora.

Nota:

Vea la guía de red o consulte al administrador de red para obtener más información sobre la dirección IP de la impresora.

5. Asegúrese de que la casilla de verificación Use default queue on server (Usar cola predeterminada en el servidor) esté seleccionada.
6. Seleccione Epson en la lista emergente Printer Model (Modelo de impresora). Se muestra el cuadro Model Name (Nombre de modelo).

7. Seleccione el modelo de impresora en la lista Model Name (Nombre de modelo).
8. Haga clic en Add (Añadir). La dirección IP de la impresora se añade automáticamente como nombre de impresora a la Printer List (Lista de impresoras).
9. Seleccione la dirección IP de la impresora en la lista y, a continuación, Show Info (Mostrar información) en el menú Printers (Impresoras). Aparecerá el cuadro de diálogo Printer Info (Información de impresora).
10. Seleccione Installable Options (Opciones instalables) desde la lista emergente y haga los ajustes necesarios.
11. Haga clic en Apply Changes (Aplicar cambios) y cierre el cuadro de diálogo Printer Info (Información de impresora).
12. Quit Print Center (Dejar centro de impresión).

USB

Siga estos pasos para seleccionar la impresora cuando esté conectada mediante una interface USB:

Nota:

Asegúrese de seleccionar la impresora utilizando el procedimiento que se describe a continuación. La función Plug and Play selecciona automáticamente la impresora cuando la impresora esté conectada mediante una interface USB. Sin embargo, esta selección automática tal vez no funcione correctamente.

1. Asegúrese de que la impresora esté conectada correctamente a la impresora con un cable USB y de que la impresora esté encendida.
2. Vaya a la carpeta Utilities (Utilidades) situada en la carpeta Applications (Aplicaciones) y haga doble clic en Print Center (Centro de impresión).
La ventana Printer List (Lista de impresoras).



Nota:

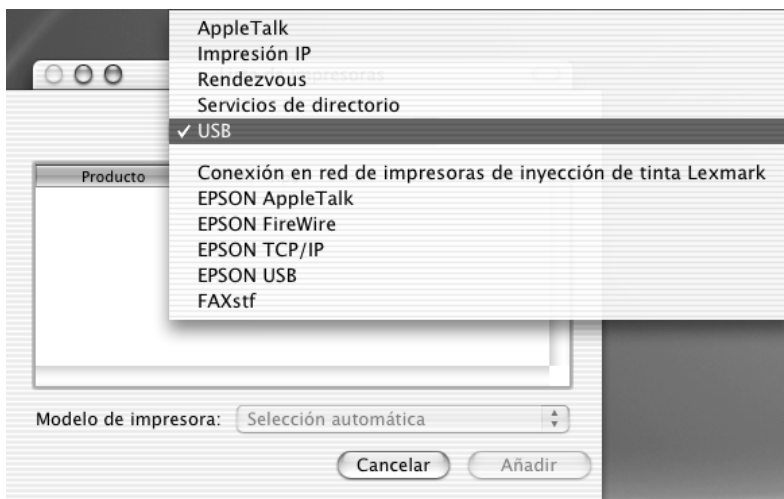
Si inicia el Print Center (Centro de impresión) por primera vez o si aún no se ha añadido ninguna impresora al Print Center (Centro de impresión), aparece la siguiente pantalla.



Haga clic en Add (Añadir) y vaya al paso 3.

3. Haga clic en Add (Añadir) en la ventana Printer List (Lista de impresoras). Otro modo de realizar esta operación consiste en seleccionar Add Printer (Agregar impresora) desde el menú Printers (Impresoras).

4. En la ventana que aparece, elija USB en la lista emergente. El nombre de la impresora aparecerá automáticamente en la lista Name (Nombre).



4

5. Asegúrese de que su modelo de impresora esté seleccionado en la lista Printer Model (Modelo de impresora).
6. Haga clic en Add (Añadir). La impresora se añade automáticamente en la Printer List (Lista de impresoras).
7. Haga clic en el nombre de la impresora en la lista y seleccione Show Info (Mostrar información) en el menú Printers (Impresoras). Aparecerá el cuadro de diálogo Printer Info (Información de impresora).
8. Seleccione Installable Options (Opciones instalables) desde la lista emergente y haga los ajustes necesarios.
9. Haga clic en Apply Changes (Aplicar cambios) y cierre el cuadro de diálogo Printer Info (Información de impresora).
10. Quit Print Center (Dejar centro de impresión).

Rendezvous

Hay dos formas de seleccionar la impresora cuando se conecta utilizando Rendezvous.

Selección en el centro de impresión

Siga estos para seleccionar la impresora desde el centro de impresión.

1. Vaya a la carpeta Utilities (Utilidades) situada en la carpeta Applications (Aplicaciones) y haga doble clic en Print Center (Centro de impresión). Aparece la ventana Printer List (Lista de impresoras).



Nota:

Si inicia el Print Center (Centro de impresión) por primera vez o si aún no se ha añadido ninguna impresora al Print Center (Centro de impresión), aparece la siguiente pantalla.



Haga clic en Add (Añadir) y vaya al paso 3.

2. Haga clic en Add (Añadir) en la ventana Printer List (Lista de impresoras). Otro modo de realizar esta operación consiste en seleccionar Add Printer (Agregar impresora) desde el menú Printers (Impresoras).
3. En la ventana que aparece, seleccione Rendezvous en la lista emergente.



4. Seleccione la impresora en la lista Name (Nombre). El nombre de la impresora debería haberse añadido al final.
5. Asegúrese de que su modelo de impresora esté seleccionado en la lista Printer Model (Modelo de impresora).
6. Haga clic en Add (Añadir). La impresora se añade automáticamente en la Printer List (Lista de impresoras).
7. Haga clic en el nombre de la impresora en la lista y seleccione Show Info (Mostrar información) en el menú Printers (Impresoras). Aparecerá el cuadro de diálogo Printer Info (Información de impresora).
8. Seleccione Installable Options (Opciones instalables) en la lista emergente y haga los ajustes necesarios.

9. Haga clic en Apply Changes (Aplicar cambios) y cierre el cuadro de diálogo Printer Info (Información de impresora).
10. Quit Print Center (Dejar centro de impresión).

Selección desde una aplicación

Siga estos pasos para seleccionar la impresora desde una aplicación.

1. Inicie una aplicación y seleccione Print (Imprimir) desde el menú File (Archivo).
2. En la ventana que aparece, seleccione Rendezvous Printer (Impresora Rendezvous) de la lista emergente Printer (Impresora).
3. En la lista de impresoras que aparece, seleccione su modelo de impresora.

Ajustes del controlador de impresora

Para controlar la impresora y cambiar los ajustes, use el controlador de impresora. El controlador de impresora permite realizar fácilmente todos los ajustes de impresión, que incluyen el origen del papel, el tamaño del papel y la orientación. Para acceder a los menús del controlador, consulte la información que se presenta a continuación.

Para acceder al controlador de la impresora desde Mac OS X, registre la impresora en el centro de impresiones, haga clic en Imprimir en el menú Archivo de cualquier aplicación y seleccione la impresora.

Instalación del controlador de impresora de PostScript (sólo EPL-6200)

El programa PS Installer incluido en el CD-ROM de software de la impresora instala el controlador de impresora de PostScript 3. Asegúrese de que no se esté ejecutando ninguna aplicación en el Macintosh antes de instalar el controlador de impresora. Si aplicaciones como el Print Center (Centro de impresión) se están ejecutando, el controlador de impresora no se podrá instalar correctamente.

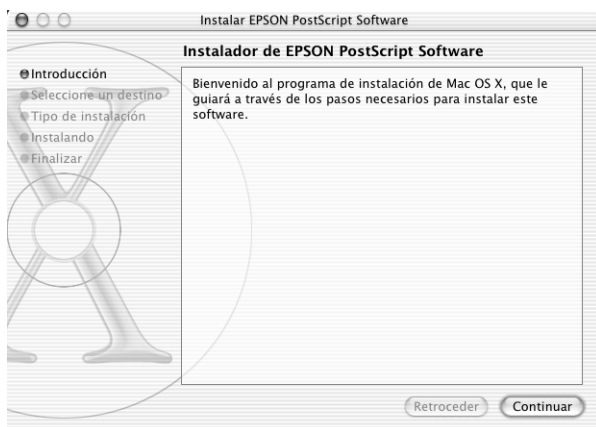
Siga estos pasos para instalar el controlador de impresora:

1. Encienda el Macintosh si no está encendido.
2. Inserte el CD-ROM de software de la impresora en la unidad de CD-ROM.
3. Haga doble clic en el icono del CD-ROM y, a continuación, en Mac OS X (sistema operativo Mac X).
4. Haga doble clic en PS Installer. Aparece la ventana Authenticate (Autenticar). Asegúrese de introducir el nombre de usuario y la contraseña de administrador.

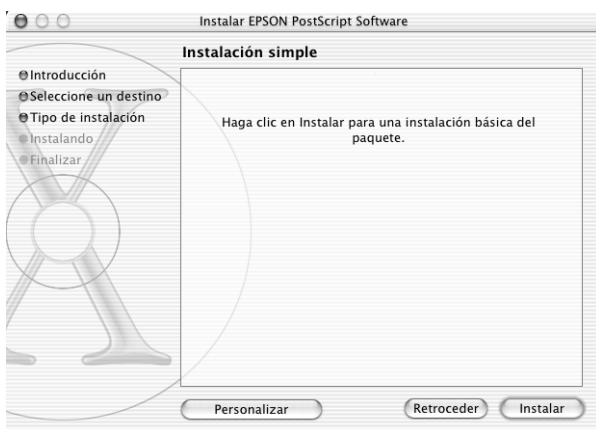
Nota:

Deberá iniciar sesión en el sistema operativo Mac X como administrador para poder realizar instalaciones de software.

5. En la pantalla de bienvenida, haga clic en Continúe (Continuar) y siga las instrucciones de la pantalla.



6. Cuando aparezca la siguiente pantalla, haga clic en Install (Instalar).



7. Cuando termine la instalación, haga clic en Close (Cerrar).

De esta forma, termina la instalación del controlador de impresora de PostScript 3. Ahora deberá seleccionar la impresora tal y como se describe en la próxima sección.

Selección de la impresora de PostScript

El procedimiento para seleccionar la impresora varía dependiendo del protocolo o la interface empleados para conectar la impresora al ordenador.

Nota:

- ❑ *No puede utilizar FireWire para la conexión de impresora en modo PostScript 3. Aunque EPSON FireWire aparece en la lista emergente del interface, no se puede utilizar con el controlador de impresora de PostScript 3.*
- ❑ *Tendrá que hacer los ajustes de las opciones instaladas manualmente cuando la impresora se conecte mediante USB, impresión con IP o Rendezvous. Cuando la impresora se conecta mediante AppleTalk, el software de ésta realiza automáticamente los ajustes.*

AppleTalk

Siga estos pasos para seleccionar la impresora cuando se conecta mediante AppleTalk:

1. Vaya a la carpeta Utilities (Utilidades) situada en la carpeta Applications (Aplicaciones) y haga doble clic en Print Center (Centro de impresión). Aparece la ventana Printer List (Lista de impresoras).



Nota:

Si inicia el Print Center (Centro de impresión) por primera vez o si aún no se ha añadido ninguna impresora al Print Center (Centro de impresión), aparece la siguiente pantalla:



Haga clic en Add (Añadir) y vaya al paso 3.

2. Haga clic en Add (Añadir) en la ventana Printer List (Lista de impresoras). Otro modo de realizar esta operación consiste en seleccionar Add Printer (Agregar impresora) desde el menú Printers (Impresoras).
3. En la ventana que aparece, elija AppleTalk en la lista emergente.



Nota:

Asegúrese de elegir AppleTalk. No elija EPSON AppleTalk, porque no se puede utilizar con el controlador de impresora de PostScript 3.

4. Seleccione el nombre de la impresora en la lista Name (Nombre) y, a continuación, Auto Select (Autoselección) en la lista emergente Printer Model (Modelo de impresora).

Nota:

De forma predeterminada, se muestra la MAC address de seis cifras después del nombre de la impresora.

5. Haga clic en Add (Añadir). El programa de instalación inicia la comunicación con la impresora.
Cuando se establece la comunicación y se termina la configuración, la impresora se añade automáticamente a la Printer List (Lista de impresoras).
6. Quit Print Center (Dejar centro de impresión).

IP Printing (Impresión con IP)

Siga estos pasos para seleccionar la impresora si se conecta utilizando IP Printing (Impresión con IP):

Nota:

Asegúrese de especificar ASCII como el formato de datos de la aplicación. Los datos binarios no se pueden imprimir adecuadamente al utilizar la impresión con IP.

1. Vaya a la carpeta Utilities (Utilidades) situada en la carpeta Applications (Aplicaciones) y haga doble clic en Print Center (Centro de impresión). Aparece la ventana Printer List (Lista de impresoras).



Nota:

Si inicia el Print Center (Centro de impresión) por primera vez o si aún no se ha añadido ninguna impresora al Print Center (Centro de impresión), aparece la siguiente pantalla:



Haga clic en Add (Añadir) y vaya al paso 3.

2. Haga clic en Add (Añadir) en la ventana Printer List (Lista de impresoras). Otro modo de realizar esta operación consiste en seleccionar Add Printer (Agregar impresora) desde el menú Printers (Impresoras).

3. En la ventana que aparece, elija IP Printing (Impresión con IP) en la lista emergente.



4

Nota:

Asegúrese de elegir IP Printing (Impresión con IP). No elija EPSON TCP/IP, porque no se puede utilizar con el controlador de impresora de PostScript 3.

4. Introduzca la dirección IP de la impresora.

Nota:

Vea la guía de red o consulte al administrador de red para obtener más información sobre la dirección IP de la impresora.

5. Asegúrese de que la casilla de verificación Use default queue on server (Usar cola predeterminada en el servidor) esté seleccionada.
6. Seleccione Epson en la lista emergente Printer Model (Modelo de impresora). Se muestra el cuadro Model Name (Nombre de modelo).

7. Seleccione el modelo de impresora en la lista Model Name (Nombre de modelo).
8. Haga clic en Add (Añadir). La dirección IP de la impresora se añade automáticamente como nombre de impresora a la Printer List (Lista de impresoras).
9. Seleccione la dirección IP de la impresora en la lista y, a continuación, Show Info (Mostrar información) en el menú Printers (Impresoras). Aparecerá el cuadro de diálogo Printer Info (Información de impresora).
10. Seleccione Installable Options (Opciones instalables) en la lista emergente y haga los ajustes necesarios.
11. Haga clic en Apply Changes (Aplicar cambios) y cierre el cuadro de diálogo Printer Info (Información de impresora).
12. Quit Print Center (Dejar centro de impresión).

USB

Siga estos pasos para seleccionar la impresora cuando esté conectada mediante una interface USB:

Nota:

- ☐ *Asegúrese de especificar PS3 como el modo de la impresora en el panel de control de la impresora para obtener unos resultados de impresión satisfactorios.*
- ☐ *Asegúrese de seleccionar la impresora utilizando el procedimiento que se describe a continuación. La función Plug and Play selecciona automáticamente la impresora cuando la impresora esté conectada mediante una interface USB. Sin embargo, esta selección automática tal vez no funcione correctamente.*

1. Asegúrese de que la impresora esté conectada correctamente a la impresora con un cable USB y de que la impresora esté encendida.
2. Vaya a la carpeta Utilities (Utilidades) situada en la carpeta Applications (Aplicaciones) y haga doble clic en Print Center (Centro de impresión). Aparece la ventana Printer List (Lista de impresoras).



Nota:

Si inicia el Print Center (Centro de impresión) por primera vez o si aún no se ha añadido ninguna impresora al Print Center (Centro de impresión), aparece la siguiente pantalla.



Haga clic en Add (Añadir) y vaya al paso 3.

3. Haga clic en Add (Añadir) en la ventana Printer List (Lista de impresoras). Otro modo de realizar esta operación consiste en seleccionar Add Printer (Agregar impresora) desde el menú Printers (Impresoras).

4. En la ventana que aparece, elija USB en la lista emergente. El nombre de la impresora aparecerá automáticamente en la lista Name (Nombre).



Nota:

Asegúrese de elegir USB. No elija EPSON USB, porque no se puede utilizar con el controlador de impresora de PostScript 3.

5. Asegúrese de que su modelo de impresora esté seleccionado en la lista Printer Model (Modelo de impresora).

Nota:

Si su modelo de impresora no se selecciona automáticamente en la lista Printer Model (Modelo de impresora), tendrá que reinstalar el controlador de impresora de PostScript. Consulte "Instalación del controlador de impresora de PostScript (sólo EPL-6200)" en la página 171 para obtener más instrucciones.

6. Haga clic en Add (Añadir). La impresora se añade automáticamente en la Printer List (Lista de impresoras).

7. Haga clic en el nombre de la impresora en la lista y seleccione Show Info (Mostrar información) en el menú Printers (Impresoras). Aparecerá el cuadro de diálogo Printer Info (Información de impresora).
8. Seleccione Installable Options (Opciones instalables) en la lista emergente y haga los ajustes necesarios.
9. Haga clic en Apply Changes (Aplicar cambios) y cierre el cuadro de diálogo Printer Info (Información de impresora).
10. Quit Print Center (Dejar centro de impresión).

Rendezvous

Hay dos formas de seleccionar la impresora cuando se conecta utilizando Rendezvous.

Nota:

Asegúrese de especificar ASCII como el formato de datos de la aplicación. Los datos binarios no se pueden imprimir correctamente al utilizar una conexión Rendezvous.

Selección en el centro de impresión

Siga estos para seleccionar la impresora desde el centro de impresión.

1. Vaya a la carpeta Utilities (Utilidades) situada en la carpeta Applications (Aplicaciones) y haga doble clic en Print Center (Centro de impresión). Aparece la ventana Printer List (Lista de impresoras).



Nota:

Si inicia el Print Center (Centro de impresión) por primera vez o si aún no se ha añadido ninguna impresora al Print Center (Centro de impresión), aparece la siguiente pantalla.



Haga clic en Add (Añadir) y vaya al paso 3.

2. Haga clic en Add (Añadir) en la ventana Printer List (Lista de impresoras) Otro modo de realizar esta operación consiste en seleccionar Add Printer (Agregar impresora) desde el menú Printers (Impresoras).
3. En la ventana que aparece, seleccione Rendezvous en la lista emergente.



4. Seleccione la impresora en la lista Name (Nombre). El nombre de la impresora debería tener (PostScript) añadido al final.

5. Asegúrese de que su modelo de impresora esté seleccionado en la lista Printer Model (Modelo de impresora).

Nota:

Si su modelo de impresora no se selecciona automáticamente en la lista Printer Model (Modelo de impresora), tendrá que reinstalar el controlador de impresora de PostScript. Consulte "Instalación del controlador de impresora de PostScript (sólo EPL-6200)" en la página 171 para obtener más instrucciones.

6. Haga clic en Add (Añadir). La impresora se añade automáticamente en la Printer List (Lista de impresoras).
7. Haga clic en el nombre de la impresora en la lista y seleccione Show Info (Mostrar información) en el menú Printers (Impresoras). Aparecerá el cuadro de diálogo Printer Info (Información de impresora).
8. Seleccione Installable Options (Opciones instalables) en la lista emergente y haga los ajustes necesarios.
9. Haga clic en Apply Changes (Aplicar cambios) y cierre el cuadro de diálogo Printer Info (Información de impresora).
10. Quit Print Center (Dejar centro de impresión).

Selección desde una aplicación

Siga estos pasos para seleccionar la impresora desde una aplicación.

1. Inicie una aplicación y seleccione Print (Imprimir) desde el menú File (Archivo).
2. En la ventana que aparece, seleccione Rendezvous Printer (Impresora Rendezvous) de la lista emergente Printer (Impresora).
3. En la lista de impresoras que aparece, seleccione su modelo de impresora.

Cambio de los valores de configuración de la impresora

Puede cambiar o actualizar fácilmente los valores de configuración de la impresora. Incluyen la cantidad de memoria instalada y determinan si las opciones como la unidad dúplex y las bandejas inferiores se instalan en la impresora o no.

Siga estos pasos para cambiar los valores de configuración de la impresora:

1. Vaya a la carpeta Utilities (Utilidades) situada en la carpeta Applications (Aplicaciones) y haga doble clic en Print Center (Centro de impresión).
Aparece la ventana Printer List (Lista de impresoras).
2. Seleccione la impresora en la lista.
3. Seleccione Show Info (Mostrar información) en el menú Printers (Impresoras). Aparecerá el cuadro de diálogo Printer Info (Información de impresora).
4. Haga los cambios necesarios en los ajustes y cierre el cuadro de diálogo.
5. Quit Print Center (Dejar centro de impresión).

Configuración de controlador de impresora PostScript

El controlador de impresora le permite cambiar la configuración para su trabajo de impresión. Se puede acceder a la configuración del controlador de impresora desde los cuadros de diálogo Page Setup (Configurar página) y Print (Imprimir) de la aplicación desde la que imprime. Los distintos ajustes están agrupados bajo Page Setup (Configurar página) y Print (Imprimir) de la siguiente manera:

- ❑ Cuadro de diálogo Page Setup (Configurar página): Aquí pueden encontrarse los ajustes que afecten a los atributos de la página que se va a imprimir, como el tamaño de papel, la orientación y los márgenes.
- ❑ Cuadro de diálogo Print (Imprimir): aquí pueden encontrarse los demás ajustes de impresión, como el origen de papel, la resolución y otros ajustes PostScript.

Los ajustes disponibles pueden variar dependiendo de la aplicación.

Nota:

Al imprimir en sistema operativo Mac X, el texto o las imágenes en negro pueden imprimirse mezclando cuatro colores de tóner (agua marina, fucsia, amarillo y negro), en lugar de utilizar sólo tóner negro, aunque active el modo Pure Black (Negro puro), dependiendo de la aplicación empleada.

Del mismo modo, dependiendo de la aplicación, tal vez no sea capaz de utilizar la función Press Simulation (Pulsar simulación).

Cuadro de diálogo Page Setup (Configurar página)

Cuando selecciona Page Setup (Configurar página) en el menú File (Archivo) de la aplicación, aparece el cuadro de diálogo mostrado a continuación. Hay tres páginas de opciones de configuración en este cuadro de diálogo: Page Attributes (Atributos de página), Custom Page Default (Página predeterminada personalizada) y Summary (Resumen).

La configuración y los botones que aparecen en el cuadro de diálogo Page Setup (Configurar página) se explican a continuación.

Cancel (Cancelar)

Haga clic en este botón para salir del cuadro de diálogo sin guardar los cambios que hizo.

Page Attributes (Atributos de página)

Papel

Seleccione el tamaño deseado de papel en el menú emergente Paper (Papel). Este ajuste debe coincidir con el tamaño del papel cargado en la impresora. Los tamaños de papel disponibles variarán en función de la impresora. La opción predeterminada es A4 o Letter, dependiendo del país donde haya adquirido la impresora.

Orientation (Orientación)

Especifique si la página se va a imprimir con orientación vertical u horizontal.

Scale (Escala)

Este ajuste permite reducir o aumentar el tamaño de la imagen que se va a imprimir. Puede introducir cualquier porcentaje entre 25% y 400%. La opción predeterminada es 100%. Para reducir el tamaño de la imagen, introduzca un porcentaje inferior a 100%. Para agrandar la imagen, especifique un porcentaje superior a 100%. Sin embargo, si puede reducir o aumentar el tamaño de la imagen en la aplicación desde la que va a imprimir, hágalo así y no a través del controlador de impresora.

Custom Page Default (Página predeterminada personalizada)

Tamaño del papel

Introduzca los valores deseados de Width (Anchura) y Height (Altura) para la página personalizada.

Nota:

- ☐ *Cuando use tamaño de papel personalizado, asegúrese de que los valores de anchura y altura que especifique no superen el tamaño de papel personalizado admitido por la impresora.*
- ☐ *Los datos de imagen tal vez no se impriman correctamente si utiliza un tamaño de papel personalizado.*

Márgenes

Especifique los valores deseados de márgenes superior, inferior, izquierdo y derecho.

Custom Page Name (Nombre de página personalizada)

Introduzca un nombre para la página personalizada que está creando.

Summary (Resumen)

Muestra todos los valores de configuración en el cuadro de diálogo Page Setup (Configurar página).

Cuadro de diálogo Print (Imprimir)

Cuando selecciona Print (Imprimir) en el menú File (Archivo) de la aplicación, aparece el cuadro de diálogo Print (Imprimir). El cuadro de diálogo que vea puede ser ligeramente distinto, dependiendo de la aplicación. Hay varias páginas de opciones de configuración en este cuadro de diálogo, como Copies & Pages (Copias y páginas), Layout (Composición), Duplex (Dúplex), Output Options (Opciones de salida), Error Handling (Gestión de errores), Paper Feed (Alimentación de papel), Printer Features (Funciones de impresora) y Summary (Resumen).

Los ajustes y los botones que aparecen en el cuadro de diálogo Print (Imprimir) se explican a continuación.

Cancel (Cancelar)

Haga clic en este botón para salir del cuadro de diálogo sin guardar los cambios que hizo.

Save Settings (Guardar ajustes)

Haga clic en este botón para guardar los cambios de los ajustes. Hasta que haga cambios adicionales y vuelva a hacer clic en este botón, los cambios guardados se utilizarán como los ajustes predeterminados de esta impresora.

Preview (Vista previa)

Haga clic en este botón para ver cómo sería la imagen impresa.

Save AS PDF... (Guardar como PDF)

Haga clic en este botón para guardar las páginas especificadas como archivo PDF.

Copies & Pages (Copias y páginas)

Copies (Copias)

Especifique cuántas copias del documento desea imprimir. Introduzca cualquier número entre 1 (predeterminado) y 32,000. Seleccione la opción Collate (Compilar) cuando imprima varias copias de un documento de varias páginas, de forma que cada copia del documento se imprimirá con las páginas en orden.

Collated (Compilado)

Seleccione este botón de radio para imprimir varias copias del documento siguiendo el orden de las páginas. Si no se selecciona, cada página se imprime el número de veces especificado antes de que se imprima la página siguiente.

Nota:

Si activa la opción Collated (Compilada), no configure la opción Collate (Compilar) en la aplicación.

Páginas

Todas

Seleccione este botón de radio para imprimir todas las páginas del documento.

From (Desde), To (Hasta)

Especifique el intervalo de páginas que desea imprimir.

Layout (Composición)

Pages per sheet (Páginas por hoja)

Especifique cuántas páginas del documento se imprimirán en una hoja de papel.

Dirección de la composición

Especifique si el documento se organizará de izquierda a derecha o de derecha a izquierda.

Border (Borde)

Especifique si el documento se imprime con un borde en torno a los extremos de la página. Las opciones son none (Ninguno), Single hairline (Hilo único), Single thin line (Línea fina única), Double hairline (Hilo doble) y Double thin line (Línea fina doble).

Duplex (Dúplex)

Print on Both Sides (Imprimir en ambas caras)

Seleccione esta casilla de verificación para imprimir en ambas caras del papel.

Nota:

Seleccione esta casilla de verificación únicamente cuando se haya hecho el ajuste necesario para la unidad dúplex. Consulte “Cambio de los valores de configuración de la impresora” en la página 184 para obtener más información.

Binding (Encuadernación)

Le permite seleccionar qué borde del documento se encuadernará.

Nota:

Este ajuste sólo esta disponible cuando se selecciona la opción Print on Both Sides (Imprimir en ambas caras).

Opciones de salida

Save as File (Guardar como archivo)

Seleccione esta casilla de verificación para crear un archivo PDF o PostScript.

Format (Formato)

Seleccione el formato del archivo que esté creando. Las opciones son: PDF y PostScript.

Error Handling (Gestión de errores)

PostScript Errors (Errores de PostScript)

No special reporting (No elaborar informe especial)

Cuando se seleccione este botón de radio, no se informará de los errores de PostScript.

Print detailed report (Imprimir informe detallado)

Cuando se seleccione este botón de radio, se imprimirá un informe detallado de errores de PostScript.

Alimentación de papel

All pages from (Todas las páginas desde)

Seleccione el origen de papel para el trabajo de impresión. Las opciones son Auto Tray Select (Autoselección de bandeja), MP Tray (Bandeja MF), Cassette 1 (Bandeja 1), Cassette 2 (Bandeja 2), Cassette 3 (Bandeja 3), Cassette 4 (Bandeja 4), Manual Feed 1st Page (Alimentación manual 1ª página) y Manual Feed EachPage (Alimentación manual de todas las páginas). Sin embargo, en la práctica, los orígenes de papel disponibles variarán según las opciones instaladas.

First page from (Primera página desde)

Seleccione el origen de papel para imprimir la primera página del documento.

Remaining from (Resto desde)

Seleccione el origen de papel para imprimir el resto del documento después de la primera página.

Nota:

- ☐ *Sólo se pueden seleccionar Cassette 2 (Bandeja 2) y Cassette 3 (Bandeja 3) y Cassette 4 si la correspondiente unidad de bandeja opcional está instalada en la impresora.*
- ☐ *Si está imprimiendo en un tamaño de papel personalizado creado en la página de opciones de configuración Custom Page Default (Personalizar página predeterminada) del cuadro de diálogo Page Setup (Configurar página), el papel debe suministrarse desde la MP Tray (Bandeja MF). Sólo se pueden seleccionar las opciones Auto Tray Select (Autoselección de bandeja) y MP Tray (Bandeja MF).*

Características de la impresora***Resolution (Resolución)***

Seleccione la resolución con la que desea imprimir. Las opciones son Fast (Rápida) and Quality (Excelente). El ajuste Quality (Excelente) imprime a una resolución más elevada, pero el tiempo de impresión será mayor.

RI Tech

Seleccione esta casilla de verificación para utilizar RI Tech al imprimir. RI Tech mejora el aspecto de las líneas, gráficos y texto impresos.

Toner Save (Ahorro Tóner)

Seleccione esta casilla de verificación para utilizar Toner Save (Ahorro Tóner) al imprimir. Cuando se activa la función Toner Save (Ahorro Tóner), la impresora utiliza menos del 50% de tóner que utilizaría normalmente.

Image Protect (Protec. Imagen)

Seleccione esta casilla de verificación para dar prioridad a la calidad de la imagen impresa. Cuando esté seleccionada esta casilla, no se utiliza la compresión con pérdidas aunque haya problemas de memoria durante la impresión. Si esta casilla de verificación no se selecciona, la compresión con pérdidas se utiliza cuando los recursos de memoria son demasiado bajos.

Separations (Separaciones)

Este ajuste le permite seleccionar el color para la separación de impresiones. Las opciones son None (Ninguno), Cyan (Aguamarina), Magenta (Fucsia), Yellow (Amarillo) y Black (Negro).

MediaType (Tipo de soporte)

Seleccione el tipo de papel en que desea imprimir. Las opciones son Normal (Normal), Thick (Grueso), Transparency (Transparencia) y Letterhead (Encabezado). Asegúrese de seleccionar el tipo de papel adecuado para evitar que la tinta se corra o se desperdicie.

Summary (Resumen)

Muestra todos los valores de configuración en el cuadro de diálogo Print (Imprimir).

Supervisión de la impresora mediante EPSON Status Monitor 3

Acerca de EPSON Status Monitor 3

EPSON Status Monitor 3 es una utilidad que supervisa la impresora y ofrece información acerca de su estado actual. Por ejemplo, puede determinar la cantidad de tóner restante o la vida funcional que le queda al cartucho de revelado a través de esta utilidad. Si se produce un error de impresión, la utilidad proporciona un mensaje que describe el error. Se accede a EPSON Status Monitor 3 desde el controlador de impresora. Consulte la sección siguiente para obtener más información.

4

Acceso a EPSON Status Monitor 3

Usuarios de sistemas operativos Mac 8.6 a 9.x

Puede acceder a EPSON Status Monitor 3 seleccionando el alias de EPSON Status Monitor 3 en el menú Apple.

Nota:

- ☐ *El EPSON Status Monitor 3 aparece automáticamente cuando se produce un error.*
- ☐ *En el Selector debe estar seleccionado el puerto adecuado de la impresora, de manera que se reciba la información necesaria desde el controlador de impresora seleccionado cuando se inicie EPSON Status Monitor 3. Si el puerto de impresora no es correcto, se producirá un error.*

- ❑ *Si cambia el controlador de impresora en el Selector mientras el archivo spool esté imprimiendo en segundo plano, se puede producir una interrupción en la salida de la impresora.*
- ❑ *La información sobre el estado de la impresora y los consumibles aparece en la ventana de estado sólo si el Selector está obteniendo el estado normalmente.*

Usuarios del sistema operativo Mac X

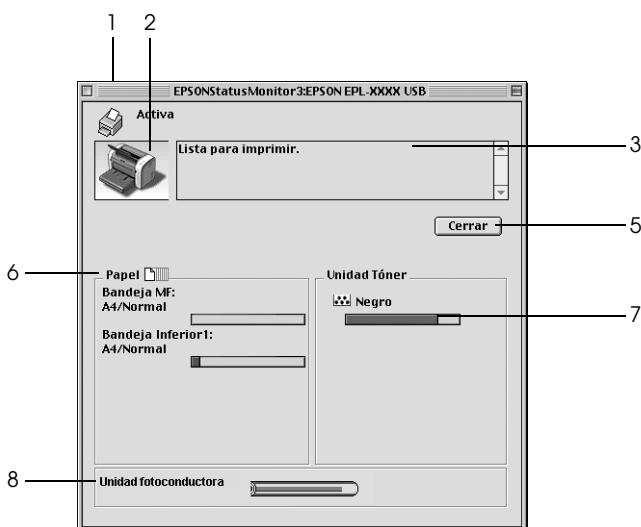
Siga estos pasos para acceder a EPSON Status Monitor 3.

1. Haga clic en Print (Imprimir) en el menú File (Archivo) de cualquier aplicación. Aparecerá el cuadro de diálogo Print (Imprimir).
2. Seleccione Utilities (Utilidades) en la lista donde aparece Copies & Pages (Copias y Páginas).
3. Haga clic en el icono de su impresora.

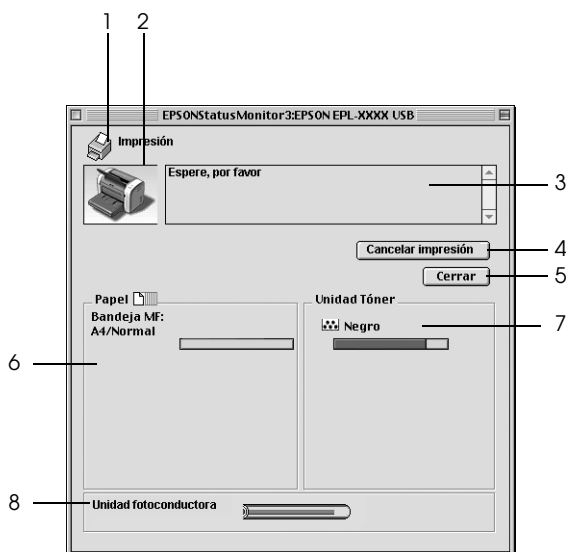
Cómo obtener detalles del estado de la impresora

Puede supervisar el estado de la impresora y obtener información sobre los consumibles mediante el cuadro de diálogo de EPSON Status Monitor 3.

EPL-6200



EPL-6200L

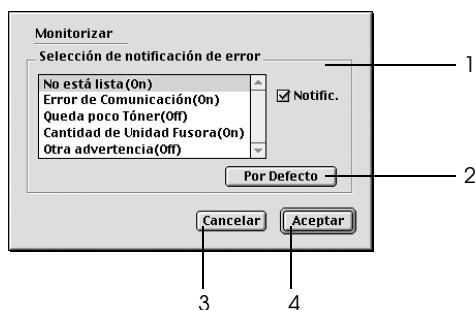


1. Icono/mensaje: Muestra el estado de la impresora.
2. Imagen de la impresora: La imagen de la parte superior izquierda muestra el estado de la impresora gráficamente.
3. Cuadro de texto: El cuadro de texto junto a la imagen de la impresora muestra el estado actual de la impresora. Cuando se produce un problema, se visualizará la solución más probable.
4. Botón Cancel Printing (Cancelar impresión) (sólo EPL-6200L): Al hacer clic en este botón se cancela el trabajo de impresión actual.
5. Botón Close (Cerrar): Cierra el cuadro de diálogo.
6. Papel: (EPL-6200) Muestra el tamaño de los orígenes de papel, el tamaño de papel y la cantidad aproximada de papel que resta en el origen del papel.

Papel: (EPL-6200L) Muestra el tamaño del papel.
7. Tóner: Indica la cantidad de tóner restante. El icono del tóner parpadea si queda poco tóner o se ha acabado.
8. Vida de la unidad fotoconductora: Indica la duración funcional restante de la unidad fotoconductora.

Ajuste de las preferencias de monitorización

Para hacer ajustes de supervisión específicos, seleccione Monitor Setup (Configuración de supervisión) en el menú File (Archivo) de EPSON Status Monitor 3. Aparece el cuadro de diálogo Monitoring Preferences (Preferencias de monitorización).



Los ajustes y botones siguientes aparecen en el cuadro de diálogo.

- | | |
|---|---|
| 1. Selección de Notificación de Error (Error Notification): | Selecciona el tipo de error que desea que se le notifique.

Nota: (Sólo EPL-6200L)
<i>Puede elegir Once a day (Una vez al día) para los consumibles.
Once a day (Una vez al día): Cuando se produce una notificación, se muestra una vez al día hasta que se resuelva</i> |
| 2. Botón Default (predeterminado): | Restaura los ajustes por defecto. |
| 3. Botón Cancel (Cancelar): | Cancela todos los cambios. |
| 4. Botón OK (Aceptar): | Guarda los cambios. |

Ventana de Alerta de Estado

La ventana Status Alert (Alerta de estado) aparece automáticamente cuando se produce un error. Indica qué tipo de error ha ocurrido y ofrece una solución posible. Se cierra automáticamente cuando el problema se ha solucionado.

Si desea consultar más información acerca de los consumibles de la impresora, haga clic en Show Details (Mostrar detalles). Si hace clic en el botón, la ventana de alerta de estado no desaparecerá incluso después de que se solucione el problema. Para cerrar el cuadro tendrá que hacer clic en Close (Cerrar).

Configuración de una conexión USB

Si la impresora está conectada al ordenador a través de un puerto USB, no podrá seleccionar la impresora desde Chooser (Selector). Tendrá que iniciar Apple Desktop Printer Utility y registrar la impresora como una impresora de escritorio. Desktop Printer Utility se instala automáticamente cuando instala el controlador de impresora de Adobe PostScript. La impresora de escritorio se crea a través del siguiente procedimiento:

Nota:

- ☐ *Al imprimir a través de un puerto USB desde un Power Macintosh que utilice MacOS 8.6 o 9.x, debe configurarse la impresora para manejar datos ASCII. Para especificar esta configuración, seleccione Print (Imprimir) desde el menú File (Archivo) de la aplicación que esté utilizando y seleccione el nombre de la aplicación desde las opciones disponibles en el cuadro de diálogo Print (Imprimir). En la página de opciones de configuración que aparece, seleccione ASCII para la configuración de formato de datos. El nombre de la opción varía según las aplicaciones, pero a menudo se llama Encoding (Codificación) o Data (Datos).*

- ❑ *Para obtener los mejores resultados, debería conectar la impresora directamente al puerto USB de su ordenador. Si tiene que usar múltiples hubs USB, le recomendamos que conecte su impresora al hub del primer nivel.*
 - ❑ *No se puede llevar a cabo la impresión dúplex manual si la impresora está conectada al Macintosh a través de un puerto USB. En este caso, no seleccione Print on Both Sides (Imprimir en ambas caras) en la página de opciones de configuración Layout (Composición) en el cuadro de diálogo Print (Imprimir).*
 - ❑ *La casilla de verificación Print on Both Sides (Imprimir en ambas caras) puede aparecer aunque la unidad dúplex optativa no esté instalada. Sin embargo, no podrá utilizar esta función.*
1. Inicie Desktop Printer Utility.
Desktop Printer Utility está ubicado en la carpeta AdobePS Components (Componentes AdobePS) del Macintosh HD tras hacer una Easy Install (Instalación fácil) del controlador de impresora.

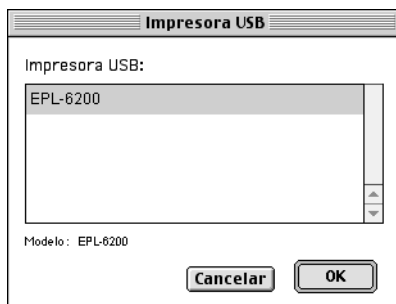


Utilidad Impresora Escritorio

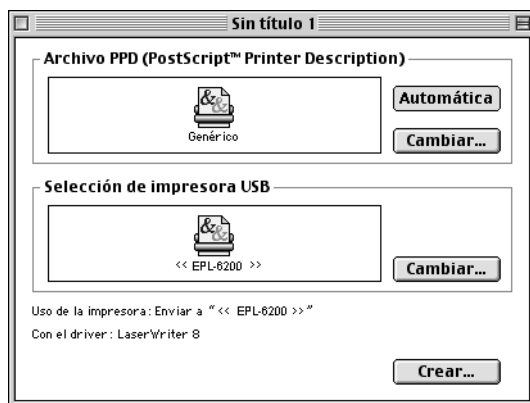
2. Aparecerá un cuadro de diálogo como el que se muestra a continuación. Seleccione AdobePS en el menú emergente With (Con), haga clic en Printer (USB) (Impresora (USB)) en la lista Create Desktop (Crear de escritorio) y haga clic en OK (Aceptar).



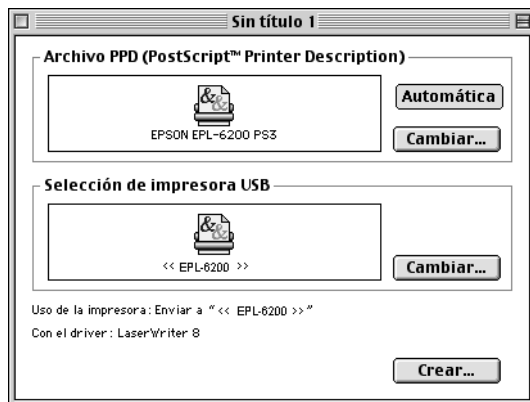
3. Haga clic en Change (Cambiar) en USB Printer Selection (Selección de impresora USB) en el cuadro de diálogo que aparece para seleccionar la impresora. Se mostrará el siguiente cuadro de diálogo, en el que aparecerá una lista de las impresoras USB conectadas. Seleccione la impresora EPL-6200 y haga clic en OK (Aceptar).



4. Haga clic en Auto Setup (Autoconfiguración) para seleccionar el archivo de descripción de impresora PostScript (PPD). Cuando se selecciona un archivo PPD, el nombre seleccionado de la impresora aparecerá bajo el icono de impresora. Si el nombre de la impresora no es correcto, haga clic en Change (Cambiar), y seleccione el archivo PPD correcto. Los archivos PPD están ubicados en System Folder\Extensions\Printer Descriptions.



5. Después de seleccionar la impresora USB y el archivo PPD, haga clic en Create (Crear) en la parte inferior del cuadro de diálogo. El icono de la impresora USB se mostrará en el escritorio.




A partir de ahora podrá imprimir con la impresora conectada al ordenador mediante un puerto USB. Use el Chooser (Selector) si desea imprimir con una impresora que utilice AppleTalk.

Cancelar la impresión

Si las copias impresas no salen como esperaba y contienen caracteres o imágenes incorrectos o deformados, quizá necesite cancelar la impresión.

Desde el panel de control (sólo EPL-6200)

Para cancelar la impresión, pulse el botón  Job Cancel (Cancelar trabajo) en el panel de control. El trabajo en curso se cancelará.

Desde el ordenador

Para cancelar la impresión desde el equipo, utilice EPSON Status Monitor 3. Durante la impresión en segundo plano, abra EPSON Monitor 3 desde el menú Application (Aplicación). Detenga la impresión desde EPSON Monitor 3 o elimine el archivo que está en modo reposo.

Desinstalación del software de impresora

Cuando quiera reinstalar o actualizar el controlador de impresora, desinstale previamente el software actual de la impresora.

Usuarios de sistemas operativos Mac 8.6 a 9.x

Siga estos pasos para desinstalar el software de la impresora:

1. Salga de todas las aplicaciones y reinicie el Macintosh.
2. Inserte el CD-ROM de software de la impresora en el Macintosh.
3. Haga doble clic en la carpeta English y, a continuación, haga doble clic en la carpeta Disk 1 (Disco 1) que se encuentra dentro de la carpeta Disk Package (Paquete de discos).
4. Haga doble clic en el icono Installer (Instalador).



5. Haga clic en Continue (Continuar). Cuando aparezca la pantalla el acuerdo de licencia del software, lea el texto y haga clic en Accept (Aceptar).
6. Seleccione Uninstall (Desinstalar) desde el menú de la parte superior izquierda y haga clic en Uninstall (Desinstalar).
7. Siga las instrucciones de pantalla.

Usuarios del sistema operativo Mac X

Siga estos pasos para desinstalar el software de la impresora:

1. Salga de todas las aplicaciones y reinicie el Macintosh.
2. Inserte el CD-ROM de software de la impresora en el Macintosh.

3. Haga doble clic en la carpeta Mac OS X.
4. Haga doble clic en la carpeta English y, a continuación, haga doble clic en la carpeta Disk Disk Package.
5. Haga doble clic en los iconos de EPL6200_10a o EPL6200L_10a.

Nota:

Si aparece el cuadro de diálogo Authorization (Autorización), introduzca la contraseña o frase y, a continuación, haga clic en OK (Aceptar).

6. Cuando aparezca la pantalla el acuerdo de licencia del software, lea el texto y haga clic en Accept (Aceptar).
7. Seleccione Uninstall (Desinstalar) desde el menú de la parte superior izquierda y haga clic en Uninstall (Desinstalar).
8. Siga las instrucciones de pantalla.

Configuración de la impresora en una red (EPL-6200)

Para Windows

Cómo compartir la impresora

En esta sección se describe la manera de compartir la impresora en una red estándar de Windows.

Los ordenadores de una red pueden compartir la impresora que está directamente conectada a uno de ellos. El ordenador que está directamente conectado a la impresora es el servidor de impresión y los demás ordenadores son los clientes, que necesitan permiso para compartir la impresora con el servidor de impresión. Los clientes comparten la impresora a través del servidor de impresión.

De acuerdo con las versiones del sistema operativo Windows y sus derechos de acceso a la red, realice los ajustes necesarios del servidor de impresión y los clientes.

Configuración del servidor de impresión

- ❑ Para Windows Me, 98 ó 95, consulte “Configuración de la impresora como impresora compartida” en la página 207.
- ❑ Para Windows XP, 2000 o NT 4.0, consulte “Uso de un controlador adicional” en la página 209.

Configuración de los clientes

- ❑ Para Windows Me, 98 ó 95, consulte “Con Windows Me, 98 ó 95” en la página 217.
- ❑ Para Windows XP o 2000, consulte “Con Windows XP ó 2000” en la página 219.
- ❑ Para Windows NT 4.0, consulte “Con Windows NT 4.0” en la página 223.

Nota:

- ❑ *Si comparte la impresora, defina EPSON Status Monitor 3 de manera que la impresora compartida se pueda supervisar desde el servidor de impresión. Consulte “Uso de la función Job Management (Administración de trabajos)” en la página 104.*
- ❑ *Si es usuario de una impresora compartida en un entorno Windows Me, 98 ó 95, haga doble clic desde el servidor en el icono Network (Red) del panel de control y asegúrese de que el componente “File and printer sharing for Microsoft Networks” (“Compartir archivos e impresoras para redes Microsoft”) está instalado. A continuación, tanto en el servidor como en los clientes, asegúrese de que esté instalado el “Protocolo compatible con IPX/SPX” o el “Protocolo TCP/IP”.*
- ❑ *El servidor de impresión y los clientes deben configurarse en el mismo sistema de red y deben estar previamente bajo la misma administración de red.*
- ❑ *Las capturas de pantalla de las páginas siguientes pueden diferir en función de la versión del sistema operativo Windows.*

Configuración de la impresora como impresora compartida

Si el sistema operativo del servidor de impresión es Windows Me, 98 ó 95, siga estos pasos para configurar el servidor de impresión:

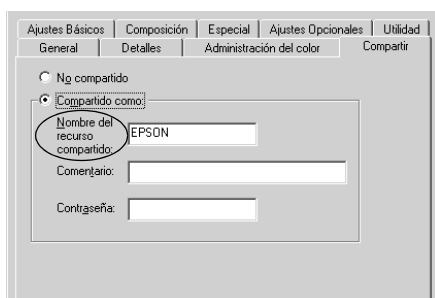
1. Haga clic en Start (Inicio), seleccione Settings (Configuración) y haga clic en Control Panel (Panel de control).
2. Haga doble clic en el icono Network (Red).
3. Haga clic en File and Print Sharing (Compartir archivos e impresoras) en el menú Configuration (Configuración).
4. Seleccione la casilla de verificación Permitir que otros usuarios impriman con mis impresoras (I want to be able to allow others to print to my printer(s)).; luego, haga clic en OK (Aceptar).
5. Haga clic en OK (Aceptar) para aceptar los ajustes.

Nota:

- ☐ Cuando aparezca el mensaje "Insert the Disk" ("Inserte el disco"), inserte el CD-ROM de Windows Me, 98 ó 95 en el ordenador. Haga clic en OK (Aceptar) y siga las instrucciones de pantalla.
- ☐ Cuando aparezca el mensaje que solicita que se reinicie el ordenador, reinicielo y continúe con los ajustes. Consulte "Para los usuarios que reinicien el ordenador" en la página 208.

Para los usuarios que reinicien el ordenador

1. Haga doble clic en el icono Printers (Impresoras) del panel de control.
2. Haga doble clic con el botón derecho del ratón en el icono EPSON EPL-6200 Advanced y, a continuación, seleccione Sharing (Compartir) en el menú que aparece.
3. Seleccione Shared As (Compartir como), introduzca el nombre en la casilla Share Name (Nombre del recurso compartido) y haga clic en OK (Aceptar). Escriba en Comentarios y Contraseña si es necesario.



Nota:

- ❑ No utilice espacios o guiones para el nombre compartido o se producirá un error.
- ❑ Si comparte la impresora, defina EPSON Status Monitor 3 de manera que la impresora compartida se pueda supervisar en el servidor de impresión. Consulte "Uso de la función Job Management (Administración de trabajos)" en la página 104.

Tendrá que configurar los ordenadores cliente para que puedan usar la impresora en la red. Consulte las páginas siguientes para obtener detalles.

- ❑ “Con Windows Me, 98 ó 95” en la página 217
- ❑ “Con Windows XP ó 2000” en la página 219
- ❑ “Con Windows NT 4.0” en la página 223

Uso de un controlador adicional

Si el sistema operativo del servidor de impresión es Windows XP, 2000 o Windows NT 4.0, puede instalar los controladores adicionales en el servidor. Los controladores adicionales son los controladores para los ordenadores cliente que tienen un sistema operativo diferente al del servidor.

Siga estos pasos para configurar un ordenador con Windows XP, 2000 o Windows NT 4.0 como servidor de impresión y para instalar los controladores adicionales.

Nota:

- ❑ *Acceda a Windows XP, 2000, o Windows NT 4.0 como Administradores del dispositivo local.*
- ❑ *Si el sistema operativo del servidor de la impresora es Windows NT 4.0, únicamente se puede usar el controlador adicional con Service Pack 4 o superior.*

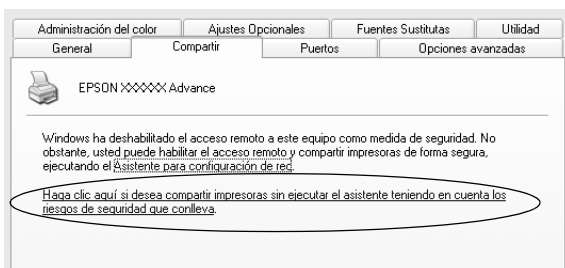
1. Para el servidor de impresión de Windows 2000 o NT 4.0, haga clic en Start (Inicio), señale Settings (Configuración) y haga clic en Printers (Impresoras).

Para el servidor de impresión de Windows XP, haga clic en Start (Inicio) y seleccione Printers and faxes (Impresoras y faxes). En el caso de ser usuario de Windows XP Home Edition, seleccione en primer lugar Control panel (Panel de control) y después haga clic en Printers and Faxes (Impresoras y faxes).

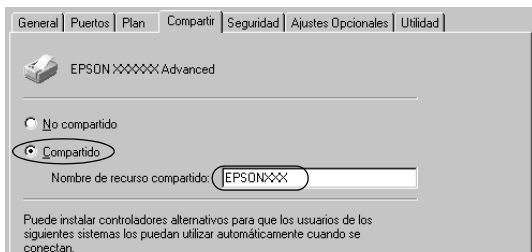
2. Haga doble clic con el botón derecho del ratón en el icono EPSON EPL-6200 Advanced y, a continuación, seleccione Sharing (Compartir) en el menú que aparece.

Para Windows XP, si aparece el menú siguiente, haga clic en Network Setup Wizard (Asistente para configuración de red). Si comprende los riesgos de seguridad pero quiere compartir las impresoras sin ejecutar el asistente, haga clic aquí.

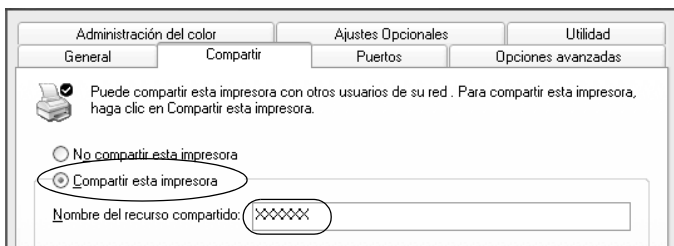
En todo caso, siga las instrucciones de pantalla.



- Para el servidor de impresión de Windows 2000 o NT 4.0, seleccione el botón Shared (Compartir) (Windows 2000) o Shared as (Compartir como) (Windows NT 4.0); a continuación escriba el nombre en la casilla Share Name (Nombre del recurso compartido).



Para el servidor de impresión de Windows XP, seleccione Share this printer (Compartir esta impresora) y escriba el nombre en la casilla Share name (Nombre del recurso compartido).



Nota:

No utilice espacios o guiones para el nombre compartido, o se producirá un error.

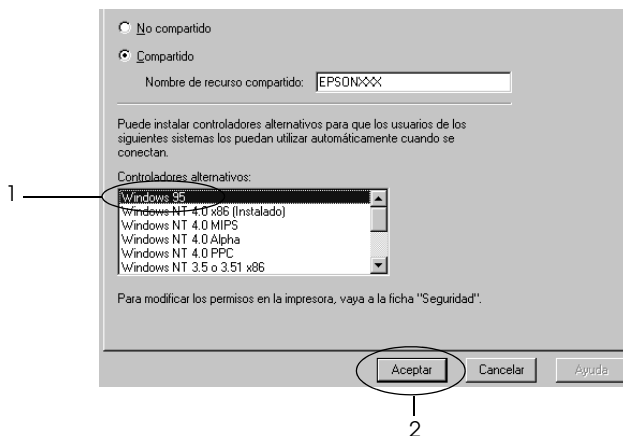
- Seleccione los controladores adicionales.

Nota:

Si los ordenadores servidor y clientes utilizan el mismo sistema operativo, no necesita instalar controladores adicionales. Haga clic en OK (Aceptar) una vez realizado el paso 3.

En el servidor de impresión Windows XP o NT 4.0

Seleccione el Windows que usan los clientes. Por ejemplo, seleccione Windows 95 para instalar el controlador adicional para clientes Windows Me, 98 ó 95. Haga clic en OK (Aceptar).

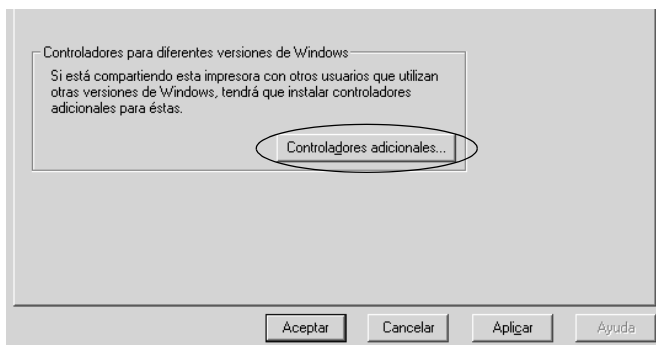


Nota:

- ❑ No hay que seleccionar Windows NT 4.0x86, porque ese controlador ya se ha instalado.
- ❑ No seleccione otros controladores adicionales que no sean Windows 95. Los demás controladores adicionales no están disponibles.

En el servidor de impresión Windows XP ó 2000

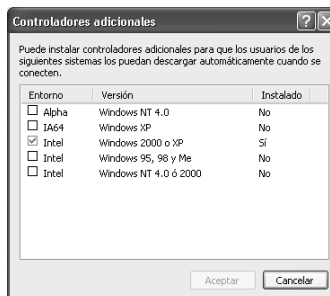
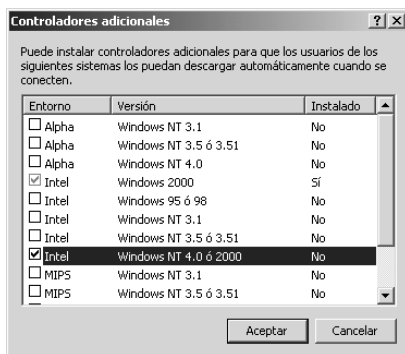
Haga clic en Controladores adicionales.



5

Seleccione la versión de Windows que usan los clientes y haga clic en OK (Aceptar).

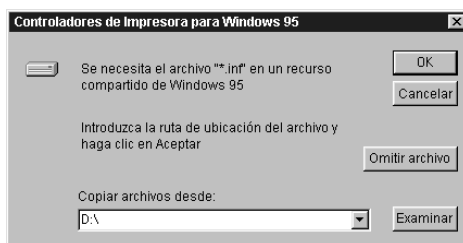
Para clientes Windows Me, 98 ó 95.	Seleccione Intel Windows 95 ó 98 (y Me)
Para clientes Windows NT 4.0	Seleccione Intel Windows NT 4.0 ó 2000
Para clientes Windows XP/2000	Intel Windows 2000 (ó XP) puede que esté ya seleccionado.



Nota:

- ☐ No tiene que instalar el controlador adicional para Intel Windows 2000 (ó XP) solamente, porque este controlador está preinstalado.
- ☐ No seleccione otros controladores adicionales que no sean Intel Windows 95 ó 98 (y Me) e Intel Windows NT 4.0 ó 2000. Los demás controladores adicionales no están disponibles.

5. Cuando aparezca el mensaje, inserte en la unidad de CD-ROM el CD-ROM de software que se entrega con la impresora y haga clic en OK (Aceptar).
6. En función del mensaje, escriba los nombres de la unidad y la carpeta adecuados en los que se ubica el controlador de impresora para clientes y haga clic en OK (Aceptar). El mensaje que se muestre puede diferir en función del sistema operativo del cliente.



El nombre de la carpeta varía en función del sistema operativo que se use.

Sistema operativo del cliente	Nombre de la carpeta
Windows Me, 98 ó 95	\<Lenguaje>\WIN9X
Windows NT 4.0	\<Lenguaje>\WINNT40

Cuando instale los controladores en Windows XP o 2000, puede aparecer el mensaje “Digital Signature is not found.” (“No se encuentra la firma digital.”). Haga clic en Yes (Sí) (para Windows 2000), o en Continue Anyway (Continuar de todos modos) (para Windows XP), y continúe la instalación.

7. Si la instalación se realiza en Windows XP ó 2000, haga clic en Close (Cerrar). Si la instalación se realiza en Windows NT 4.0, la ventana de propiedades se cierra automáticamente.

Nota:

Confirme las opciones siguientes cuando comparta la impresora.

- ☐ *Asegúrese de definir EPSON Status Monitor 3 para que la impresora compartida se pueda supervisar en el servidor de impresión. Consulte “Uso de la función Job Management (Administración de trabajos)” en la página 104.*
- ☐ *Configure la seguridad para la impresora compartida (derechos de acceso para los clientes). Los clientes no pueden usar la impresora compartida sin derechos. Para obtener más información, consulte la ayuda de Windows.*

Tendrá que configurar los ordenadores cliente para que puedan usar la impresora en la red. Consulte las páginas siguientes para obtener más información:

- ❑ “Con Windows Me, 98 ó 95” en la página 217
- ❑ “Con Windows XP ó 2000” en la página 219
- ❑ “Con Windows NT 4.0” en la página 223

Configuración de una impresora cliente

Esta sección describe cómo se instala el controlador de impresora accediendo a la impresora compartida en una red.

Nota:

- ❑ *Para compartir la impresora en una red Windows, tendrá que configurar el servidor de impresión. Para obtener más información, consulte “Configuración de la impresora como impresora compartida” en la página 207 (Windows Me, 98 ó 95) o “Uso de un controlador adicional” en la página 209 (Windows XP, 2000 o NT 4.0).*
- ❑ *Esta sección describe cómo se accede a la impresora compartida en un sistema de red estándar mediante el servidor (grupo de trabajo Microsoft). Si no puede acceder a la impresora compartida debido al sistema de red, consúltelo al administrador de red.*
- ❑ *En esta sección se describe la manera de instalar el controlador de impresora accediendo a la impresora compartida desde la carpeta Printers (Impresoras). También puede acceder a la impresora compartida desde Network Neighborhood (Entorno de red) o My Network (Mis sitios de red) desde el escritorio de Windows.*

- ❑ *No se puede usar el controlador adicional en el sistema operativo del servidor del sistema.*
- ❑ *Si quiere utilizar EPSON Status Monitor 3 en los clientes, tiene que instalar tanto el controlador de impresora como EPSON Status Monitor 3 en cada cliente desde el CD-ROM.*

Con Windows Me, 98 ó 95

Siga estos pasos para configurar los clientes Windows Me, 98 y 95.

1. Haga clic en Start (Inicio), seleccione Settings (Configuración) y haga clic en Printers (Impresoras).
2. Haga doble clic en el icono Add Printer (Agregar impresora) y, a continuación, haga clic en Next (Siguiente).
3. Seleccione Network printer (Impresora de red) y, después, haga clic en Next (Siguiente).
4. Haga clic en Browse (Examinar) y aparecerá el cuadro de diálogo Browse for Printer (Buscar impresora).

Nota:

También puede escribir "\\(el nombre del ordenador que está conectado localmente a la impresora compartida)\\(nombre de la impresora compartida)" en la ruta de acceso a la red o en el nombre de la cola.

- Haga clic en el ordenador o el servidor que está conectado a la impresora compartida y el nombre de la impresora compartida. Haga clic en OK (Aceptar).



Nota:

El ordenador o el servidor al que está conectado la impresora compartida pueden cambiar el nombre de la impresora. Para comprobar el nombre de la impresora compartida, pregunte al administrador de la red.

- Haga clic en Next (Siguiente).

Nota:

- ☐ *Si el controlador de impresora está instalado previamente en el cliente, tendrá que seleccionar el nuevo controlador de impresora o el controlador de impresora actual. Cuando se le solicite que seleccione el controlador de impresora, seleccione el controlador de impresora en función de lo que diga el mensaje.*
- ☐ *Si el sistema operativo del servidor de impresión es Windows Me, 98 ó 95, ó si el controlador adicional para Windows Me, 98 ó 95 está instalado en el servidor de impresión Windows XP, 2000 o NT 4.0, vaya al paso siguiente.*
- ☐ *Si el controlador adicional para Windows Me, 98 ó 95 no está instalado en el servidor de impresión Windows XP, 2000 o NT 4.0, vaya a "Instalación del controlador de impresora desde el CD-ROM" en la página 225.*

7. Compruebe el nombre de la impresora compartida y seleccione si se va a utilizar la impresora como impresora predeterminada o no. Haga clic en Next (Siguiente) y siga las instrucciones de pantalla.

Nota:

Puede cambiar el nombre de la impresora compartida para que aparezca sólo en el ordenador cliente.

Con Windows XP ó 2000

Siga estos pasos para configurar los clientes Windows XP ó 2000:

Puede instalar el controlador de impresora compartida si tiene derechos de acceso como usuario avanzado o superior, incluso aunque no tenga derechos de administrador.

Si el sistema operativo del servidor de impresión es Windows NT 4.0, confirme las opciones siguientes.

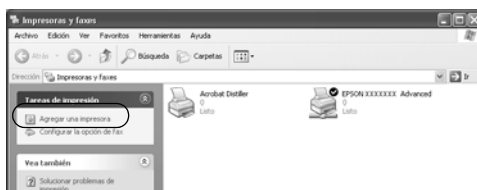
- ☐ En el servidor de impresión Windows NT 4.0, el controlador adicional para los clientes de Windows XP o 2000 es el controlador "Windows NT 4.0 x86", que está instalado previamente como controlador de impresora para Windows NT 4.0. Si se instala el controlador de impresora en los clientes Windows XP ó 2000 desde el servidor de impresión Windows NT 4.0, se instala el controlador para Windows NT 4.0.
- ☐ No se puede instalar el controlador de impresora para Windows XP ó 2000 como controlador adicional en el servidor de impresión Windows NT 4.0. Para instalar el controlador de impresora para Windows XP ó 2000 en los clientes de Windows XP ó 2000, el administrador instala el controlador de impresora local en los clientes desde el CD-ROM que se entrega con la impresora y después lleva a cabo el procedimiento siguiente.

1. Para los clientes de Windows 2000, haga clic en Start (Inicio), seleccione Settings (Configuración) y haga clic en Printers (Impresoras).

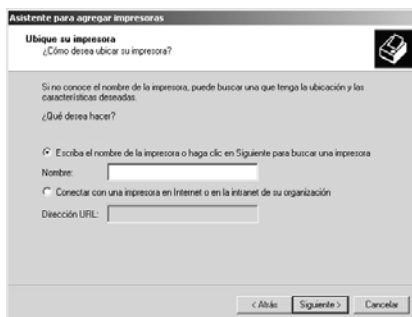
Para los clientes Windows XP, haga clic en Start (Inicio) y señale Printers and Faxes (Impresoras y faxes). En el caso de ser usuario de Windows XP Home Edition, seleccione en primer lugar Control panel (Panel de control) y después haga clic en Printers and Faxes (Impresoras y faxes).

2. Para Windows 2000, haga doble clic en el icono Add Printer (Agregar impresora) y haga clic en Next (Siguiente).

Para Windows XP, haga clic en Add a printer (Agregar una impresora) en el menú Printer Tasks (Tareas de impresora).



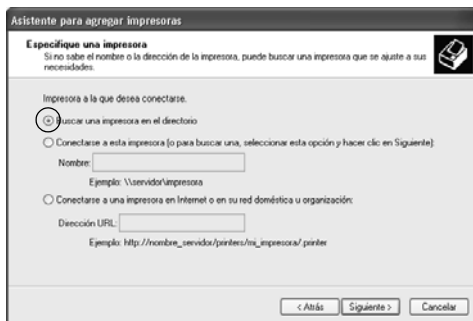
3. Seleccione Network printer (Impresora de red) (para Windows 2000) o A network printer (Una impresora en red) o una impresora conectada a otro ordenador (para Windows XP) y haga clic en Next (Siguiente).
4. Para Windows 2000, escriba el nombre de la impresora compartida y haga clic en Next (Siguiente).



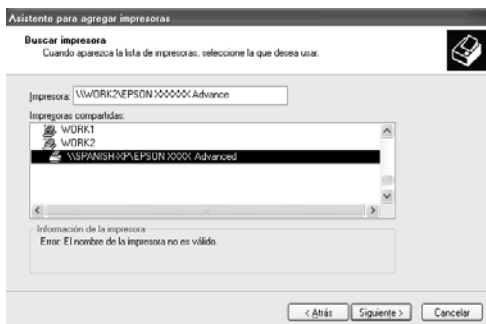
Nota:

También puede escribir “\\(el nombre del ordenador que está conectado localmente a la impresora compartida)\"(nombre de la impresora compartida)” en la ruta de acceso a la red o en el nombre de la cola. De lo contrario, haga clic en Next (Siguiente) para buscar una impresora.

Para Windows XP, seleccione el botón Browse for a printer (Buscar una impresora).



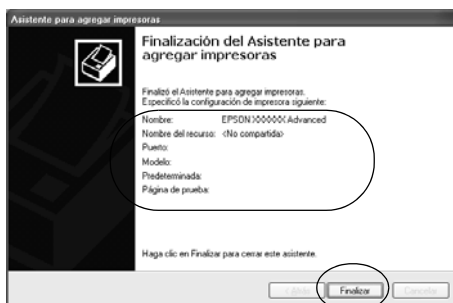
5. Haga clic en el icono del ordenador o en el servidor que está conectado a la impresora compartida y en el nombre de la impresora compartida. Haga clic en Next (Siguiente).



Nota:

- ☐ *El ordenador o el servidor al que está conectado la impresora compartida pueden cambiar el nombre de la impresora. Para comprobar el nombre de la impresora compartida, pregunte al administrador de la red.*
 - ☐ *Si el controlador de impresora está instalado previamente en el cliente, tendrá que seleccionar el nuevo controlador de impresora o el controlador de impresora actual. Cuando se le solicite que seleccione el controlador de impresora, seleccione el controlador de impresora en función de lo que diga el mensaje. Si el controlador de impresora local para Windows XP ó 2000 está instalado previamente, puede seleccionar el controlador de impresora para Windows 2000 ó XP como controlador de impresora actual en lugar del controlador alternativo en el servidor de Windows NT 4.0.*
 - ☐ *Si el controlador adicional para Windows XP o 2000 (NT 4.0) está instalado en el servidor de impresión XP, 2000 o NT 4.0, vaya al paso siguiente.*
 - ☐ *Si el controlador adicional no está instalado en el servidor de impresión Windows NT 4.0 o el sistema operativo del servidor de impresión es Windows Me, 98 o 95, vaya a “Instalación del controlador de impresora desde el CD-ROM” en la página 225.*
6. Para Windows 2000, seleccione si se va a utilizar la impresora como impresora predeterminada o no y haga clic en Next (Siguiente).

7. Compruebe los ajustes y haga clic en Finish (Finalizar).



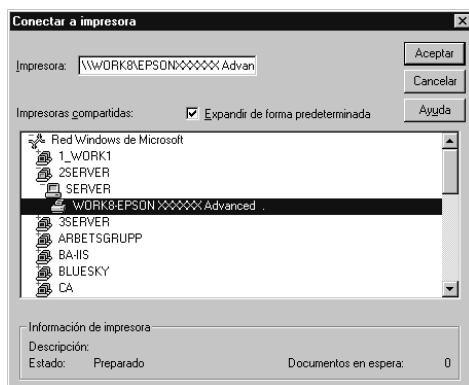
Con Windows NT 4.0

Siga estos pasos para configurar los clientes Windows NT 4.0.

Puede instalar el controlador de impresora compartida si tiene derechos de acceso como usuario avanzado o superior, incluso aunque no tenga derechos de administrador.

1. Haga clic en Start (Inicio), seleccione Settings (Configuración) y haga clic en Printers (Impresoras).
2. Haga doble clic en el icono Add Printer (Agregar impresora).
3. Seleccione Network printer server (Servidor de impresora de red) y haga clic en Next (Siguiente).

4. Haga clic en el icono del ordenador o en el servidor que está conectado a la impresora compartida y en el nombre de la impresora compartida. Haga clic en OK (Aceptar).



Nota:

- ❑ *También puede escribir "\\ (el nombre del ordenador que está conectado localmente a la impresora compartida)\\(nombre de la impresora compartida)" en la ruta de acceso a la red o en el nombre de la cola.*
- ❑ *El ordenador o el servidor al que está conectado la impresora compartida pueden cambiar el nombre de la impresora. Para comprobar el nombre de la impresora compartida, pregunte al administrador de la red.*
- ❑ *Si el controlador de impresora está instalado previamente en el cliente, tendrá que seleccionar el nuevo controlador de impresora o el controlador de impresora actual. Cuando se le solicite que seleccione el controlador de impresora, seleccione el controlador de impresora en función de lo que diga el mensaje.*

- ☐ Si el controlador adicional para Windows NT 4.0 está instalado en el servidor de impresión Windows XP ó 2000, vaya al paso siguiente.
 - ☐ Si el controlador adicional para Windows NT 4.0 no está instalado en el servidor de impresión Windows XP ó 2000 o el sistema operativo del servidor de impresión es Windows Me, 98 ó 95, vaya a "Instalación del controlador de impresora desde el CD-ROM" en la página 225.
5. Seleccione si se va a utilizar la impresora como impresora predeterminada o no y haga clic en Next (Siguiente).
 6. Haga clic en Finish (Finalizar).

Instalación del controlador de impresora desde el CD-ROM

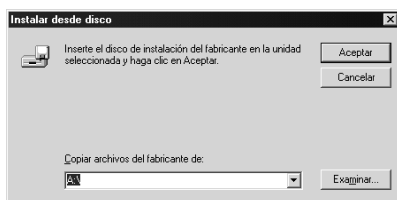
Esta sección describe cómo se instala el controlador de impresora en los clientes cuando se configura el sistema de red de la manera siguiente:

- ☐ Los controladores adicionales no están instalados en el servidor de impresión Windows XP, 2000 o NT 4.0.
- ☐ El sistema operativo del servidor de impresión es Windows Me, 98 ó 95 y el sistema operativo del cliente es Windows XP, 2000 o NT 4.0.

Las capturas de pantalla de las páginas siguientes pueden diferir en función de la versión del sistema operativo Windows.

Nota:

- ❑ *Cuando realice la instalación en clientes Windows XP, 2000 o NT 4.0, debe acceder a Windows XP, 2000 o NT 4.0 con el Administrador.*
 - ❑ *Si los controladores adicionales están instalados o los ordenadores de servidor y clientes usan el mismo sistema operativo, no tiene que instalar los controladores de impresora desde el CD-ROM.*
1. Acceda a la impresora compartida y quizá aparecerá un mensaje. Haga clic en OK (Aceptar) y siga las instrucciones en pantalla para instalar el controlador de impresora desde el CD-ROM.
 2. Inserte el CD-ROM, escriba los nombres de la unidad y la carpeta adecuados en los que se ubica el controlador de impresora para clientes y haga clic en OK (Aceptar).



Cuando instale los controladores en Windows XP o 2000, puede aparecer el mensaje “Digital Signature is not found.” (“No se encuentra la firma digital.”). Haga clic en Yes (Sí) (para Windows 2000), o en Continue Anyway (Continuar de todos modos) (para Windows XP), y continúe la instalación.

El nombre de la carpeta varía en función del sistema operativo que se use.

Sistema operativo del cliente	Nombre de la carpeta
Windows Me, 98 ó 95	\\<Lenguaje>\WIN9X
Windows 2000 ó XP	\\<Lenguaje>\WIN2000
Windows NT 4.0	\\<Lenguaje>\WINNT40

3. Seleccione el nombre de la impresora y haga clic en OK (Aceptar). Siga las instrucciones en pantalla.

Uso de AppleTalk en Windows 2000 o Windows NT 4.0

5

Utilice la siguiente configuración si el equipo funciona con Windows NT 4.0 o Windows 2000 y, además, la impresora se encuentra conectada mediante una tarjeta de red opcional con el protocolo AppleTalk:

- ☐ Utilice SelecType para establecer el elemento AUX del modo de emulación en PS3. Mediante la configuración automática predeterminada se imprimirá una página adicional innecesaria.
- ☐ En la hoja Device Settings (Configuración del dispositivo) del cuadro de diálogo Properties (Propiedades) de la impresora, compruebe que SEND CTRL-D Before Each Job (ENVIAR CTRL-D Antes de Cada Trabajo) y SEND CTRL-D After Each Job (ENVIAR CTRL-DE Después de Cada Trabajo) están configurados como No.
- ☐ TBCP (Protocolo de comunicaciones binarias con referencia, Tagged binary communications protocol) no se puede utilizar como ajuste Output Protocol (Protocolo de salida).

Para Macintosh

Cómo compartir la impresora

Esta sección describe cómo compartir la impresora en una red AppleTalk.

Los ordenadores de la red pueden compartir la impresora que está directamente conectada a uno de ellos. El ordenador que está directamente conectado a la impresora es el servidor de impresión y los demás ordenadores son los clientes, que necesitan permiso para compartir la impresora con el servidor de impresión. Los clientes comparten la impresora a través del servidor de impresión.

Nota para usuarios del sistema operativo Mac OS X:

Esta función sólo está disponible para Mac OS X 10.2 o superior. Para compartir la impresora en una red, use el ajuste Printer Sharing (Compartir impresoras), que es un componente estándar del sistema operativo Mac OS X 10.2 o superior.

Configuración de la impresora como impresora compartida

Siga los pasos que se indican a continuación para compartir una impresora conectada directamente a su ordenador con otros ordenadores conectados en una red AppleTalk.

Nota:

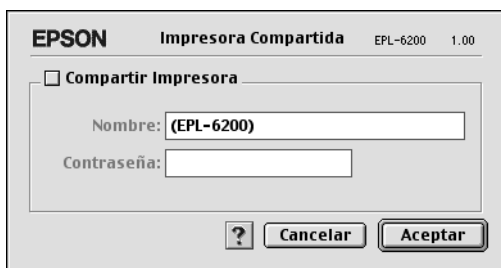
Esta función no está disponible en el sistema operativo Mac OS X. Sin embargo, puede compartir su impresora instalando una tarjeta de interface con un puerto FireWire en la ranura de la tarjeta de interface tipo B.

1. Encienda la impresora.
2. Seleccione Chooser (Selector) en el menú Apple y haga clic en el icono EPL-6200 Advanced (Avanzado). A continuación, seleccione el puerto USB en el cuadro "Select a printer port" ("Seleccionar un puerto de impresora") situado a la derecha. Haga clic en Setup (Configuración). Aparecerá el cuadro de diálogo Printer Setup (de configuración de la impresora).

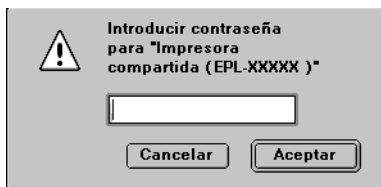
Nota:

Asegúrese de que On (Activado) está seleccionado en Background Printing (Impresión en segundo plano).

3. En la opción Printer Sharing Set Up (configuración del uso compartido de impresoras), haga clic en Printer Sharing Setup (Configuración de uso compartido de impresoras).



4. Aparecerá el cuadro de diálogo Printer Sharing (Compartir Impresora). Seleccione la casilla Share this Printer (Compartir esta impresora), y, a continuación escriba el nombre de la impresora y la contraseña.



5. Haga clic en OK (Aceptar) para aceptar los ajustes.
6. Cierre el Selector.

Acceso a la impresora compartida

Siga estos pasos para acceder a la impresora desde otro ordenador de la red.

Nota:

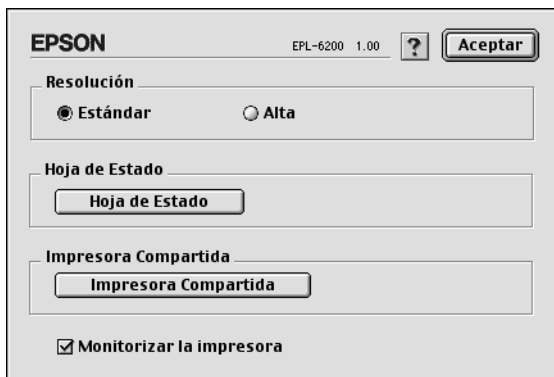
Esta función no está disponible para el sistema operativo Mac OS X.

1. Encienda la impresora.
2. En cada ordenador desde el que desee acceder a la impresora, seleccione Chooser (Selector) en el menú Apple. A continuación, haga clic en el icono EPL-6200 Advanced (AT) y seleccione el nombre de la impresora compartida en el cuadro "Select a printer port" ("Seleccionar un puerto de impresora"), situado a la derecha. Únicamente puede elegir de entre las impresoras que se encuentren conectadas a su zona AppleTalk actual.

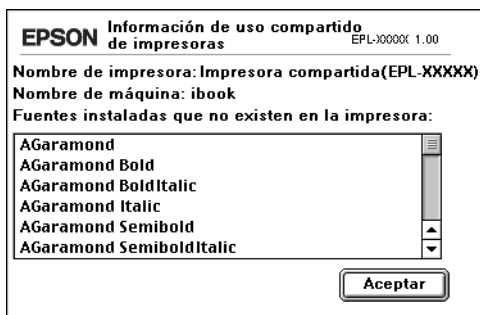
Nota:

Asegúrese de que On (Activado) está seleccionado en Background Printing (Impresión en segundo plano).

3. Pulse Setup (Configurar), escriba la contraseña para la impresora y, a continuación, haga clic en OK (Aceptar). Aparecerá el cuadro de diálogo Printer Setup (de configuración de la impresora). En la opción Printer Sharing Set Up (configuración de uso compartido de impresoras), haga clic en Shared Printer Information (Información de impresora compartida).



4. El siguiente mensaje aparecerá si el cliente tiene fuentes que no admita el servidor de la impresora.



5. Haga clic en OK (Aceptar) para cerrar el mensaje.
6. Cierre el Selector.

Para Mac OS X

Use el ajuste Printer Sharing (Compartir impresoras), que es un componente estándar de Mac OS X 10.2 o superior. Esta función no está disponible para Mac OS X 10.1.

Consulte la documentación de su sistema operativo para conocer los detalles.

Configuración de la impresora en una red (EPL-6200L)

Para Windows

Cómo compartir la impresora

En esta sección se describe la manera de compartir la impresora en una red estándar de Windows.

Los ordenadores de una red pueden compartir la impresora que está directamente conectada a uno de ellos. El ordenador que está directamente conectado a la impresora es el servidor de impresión y los demás ordenadores son los clientes, que necesitan permiso para compartir la impresora con el servidor de impresión. Los clientes comparten la impresora a través del servidor de impresión.

De acuerdo con las versiones del sistema operativo Windows y sus derechos de acceso a la red, realice los ajustes necesarios del servidor de impresión y los clientes.

Configuración del servidor de impresión

- ☐ Para Windows Me, 98 ó 95, consulte “Configuración de la impresora como impresora compartida” en la página 235.
- ☐ Para Windows XP, 2000 o NT 4.0, consulte “Uso de un controlador adicional” en la página 237.

Configuración de los clientes

- ❑ Para Windows Me, 98 ó 95, consulte “Con Windows Me, 98 ó 95” en la página 245.
- ❑ Para Windows XP o 2000, consulte “Con Windows XP ó 2000” en la página 247.
- ❑ Para Windows NT 4.0, consulte “Con Windows NT 4.0” en la página 251.

Nota:

- ❑ *Si comparte la impresora, defina EPSON Status Monitor 3 de manera que la impresora compartida se pueda supervisar desde el servidor de impresión. Consulte “Uso de la función Job Management (Administración de trabajos)” en la página 104.*
- ❑ *Si es usuario de una impresora compartida en un entorno Windows Me, 98 ó 95, haga doble clic desde el servidor en el icono Network (Red) del panel de control y asegúrese de que el componente “File and printer sharing for Microsoft Networks” (“Compartir archivos e impresoras para redes Microsoft”) está instalado. A continuación, tanto en el servidor como en los clientes, si está instalado el “Protocolo compatible con IPX/SPX”, asegúrese de que también lo está el “Protocolo TCP/IP”.*
- ❑ *El servidor de impresión y los clientes deben configurarse en el mismo sistema de red y deben estar previamente bajo la misma administración de red.*
- ❑ *Las capturas de pantalla de las páginas siguientes pueden diferir en función de la versión del sistema operativo Windows.*

Configuración de la impresora como impresora compartida

Si el sistema operativo del servidor de impresión es Windows Me, 98 ó 95, siga estos pasos para configurar el servidor de impresión:

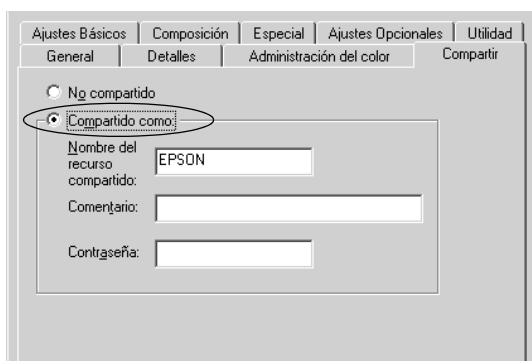
1. Haga clic en Start (Inicio), seleccione Settings (Configuración) y haga clic en Control Panel (Panel de control).
2. Haga doble clic en el icono Network (Red).
3. Haga clic en File and Print Sharing (Compartir archivos e impresoras) en el menú Configuration (Configuración).
4. Seleccione la casilla de verificación Permitir que otros usuarios impriman con mis impresoras (I want to be able to allow others to print to my printer(s)).; luego, haga clic en OK (Aceptar).
5. Haga clic en OK (Aceptar) para aceptar los ajustes.

Nota:

- ☐ Cuando aparezca el mensaje "Insert the Disk" ("Inserte el disco"), inserte el CD-ROM de Windows Me, 98 ó 95 en el ordenador. Haga clic en OK (Aceptar) y siga las instrucciones de pantalla.
- ☐ Cuando aparezca el mensaje que solicita que se reinicie el ordenador, reinicielo y continúe con los ajustes. Consulte "Para los usuarios que reinicien el ordenador" en la página 236.

Para los usuarios que reinicien el ordenador

1. Haga doble clic en el icono Printers (Impresoras) del panel de control.
2. Haga doble clic con el botón derecho del ratón en el icono EPSON EPL-6200L Advanced y, a continuación, seleccione Sharing (Compartir) en el menú que aparece.
3. Seleccione Shared As (Compartir como), introduzca el nombre en la casilla Share Name (Nombre del recurso compartido) y haga clic en OK (Aceptar). Escriba en Comentarios y Contraseña si es necesario.



Nota:

- ❑ No utilice espacios o guiones para el nombre compartido o se producirá un error.
- ❑ Si comparte la impresora, defina EPSON Status Monitor 3 de manera que la impresora compartida se pueda supervisar en el servidor de impresión. Consulte "Uso de la función Job Management (Administración de trabajos)" en la página 104.

Tendrá que configurar los ordenadores cliente para que puedan usar la impresora en la red. Consulte las páginas siguientes para obtener detalles.

- ❑ “Con Windows Me, 98 ó 95” en la página 245
- ❑ “Con Windows XP ó 2000” en la página 247
- ❑ “Con Windows NT 4.0” en la página 251

Uso de un controlador adicional

Si el sistema operativo del servidor de impresión es Windows XP, 2000 o Windows NT 4.0, puede instalar los controladores adicionales en el servidor. Los controladores adicionales son los controladores para los ordenadores cliente que tienen un sistema operativo diferente al del servidor.

Siga estos pasos para configurar un ordenador con Windows XP, 2000 o Windows NT 4.0 como servidor de impresión y para instalar los controladores adicionales.

Nota:

- ❑ *Acceda a Windows XP, 2000 o Windows NT 4.0 como Administradores del dispositivo local.*
- ❑ *Si el sistema operativo del servidor de la impresora es Windows NT 4.0, únicamente se puede usar el controlador adicional con Service Pack 4 o superior.*

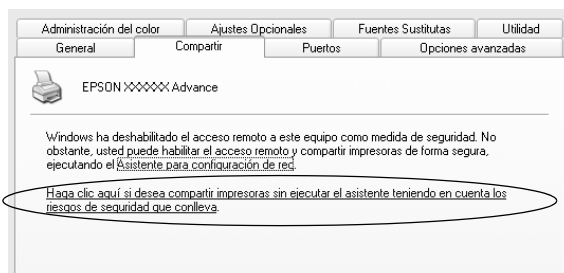
1. Para el servidor de impresión de Windows 2000 o NT 4.0, haga clic en Start (Inicio), señale Settings (Configuración) y haga clic en Printers (Impresoras).

Para el servidor de impresión de Windows XP, haga clic en Start (Inicio) y seleccione Printers and faxes (Impresoras y faxes). En el caso de ser usuario de Windows XP Home Edition, seleccione en primer lugar Control panel (Panel de control) y después haga clic en Printers and Faxes (Impresoras y faxes).

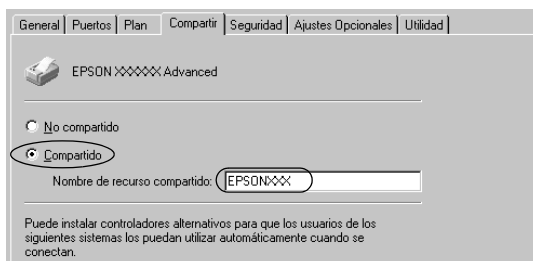
2. Haga doble clic con el botón derecho del ratón en el icono EPSON EPL-6200L Advanced y, a continuación, seleccione Sharing (Compartir) en el menú que aparece.

Para Windows XP, si aparece el menú siguiente, haga clic en Network Setup Wizard (Asistente para configuración de red) o Si comprende los riesgos de seguridad pero quiere compartir las impresoras sin ejecutar el asistente, haga clic aquí.

En todo caso, siga las instrucciones de pantalla.

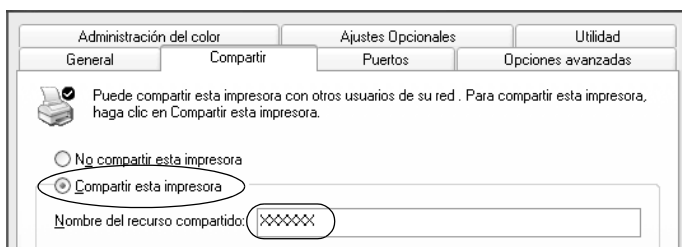


3. Para el servidor de impresión de Windows 2000 o NT 4.0, seleccione los botones Shared (Compartido), en Windows 2000, o Shared As (Compartir como), luego escriba el nombre en la casilla Share Name (Nombre del recurso compartido).



Para el servidor de impresión de Windows XP, seleccione Share this printer (Compartir esta impresora) y escriba el nombre en la casilla Share name (Nombre del recurso compartido).

6



Nota:

No utilice espacios o guiones para el nombre compartido, o se producirá un error.

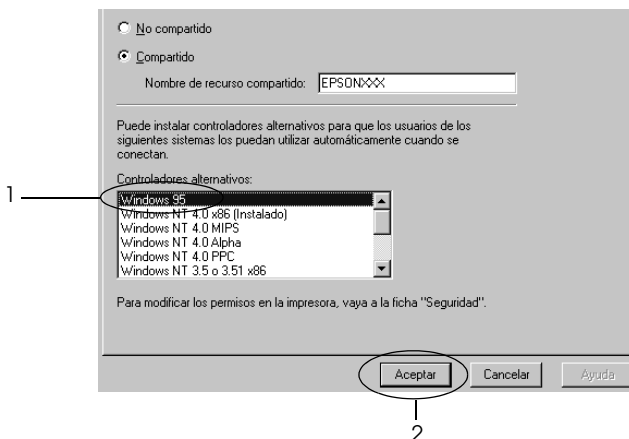
4. Seleccione los controladores adicionales.

Nota:

Si los ordenadores servidor y clientes utilizan el mismo sistema operativo, no necesita instalar controladores adicionales. Haga clic en OK (Aceptar) una vez realizado el paso 3.

En el servidor de impresión Windows XP o NT 4.0

Seleccione el Windows que usan los clientes. Por ejemplo, seleccione Windows 95 para instalar el controlador adicional para clientes Windows Me, 98 ó 95. Haga clic en OK (Aceptar).

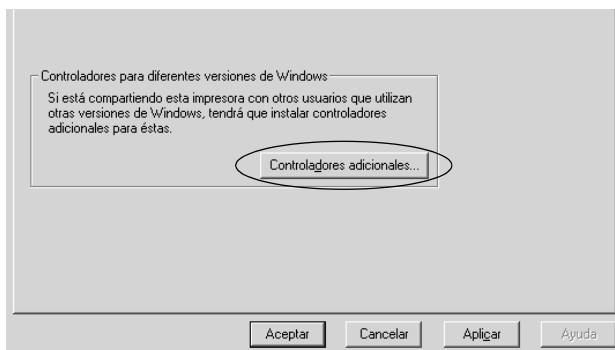


Nota:

- ❑ No hay que seleccionar Windows NT 4.0x86, porque ese controlador ya se ha instalado.
- ❑ No seleccione otros controladores adicionales que no sean Windows 95. Los demás controladores adicionales no están disponibles.

En el servidor de impresión Windows XP ó 2000

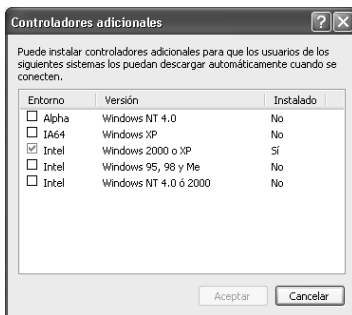
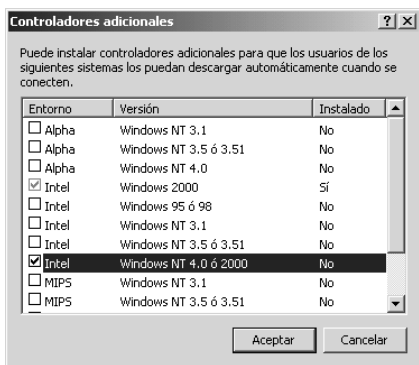
Haga clic en Controladores adicionales.



Seleccione la versión de Windows que usan los clientes y haga clic en OK (Aceptar).

6

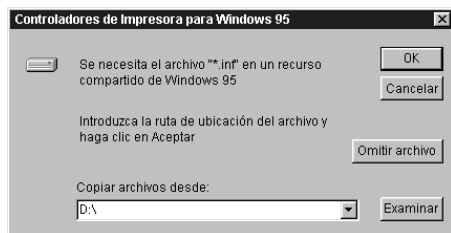
Para clientes Windows Me, 98 ó 95.	Seleccione Intel Windows 95 ó 98 (y Me)
Para clientes Windows NT 4.0	Seleccione Intel Windows NT 4.0 ó 2000
Para clientes Windows XP/2000	Intel Windows 2000 (ó XP) puede que esté ya seleccionado.



Nota:

- ☐ No tiene que instalar el controlador adicional para Intel Windows 2000 (ó XP) solamente, porque este controlador está preinstalado.
- ☐ No seleccione otros controladores adicionales que no sean Intel Windows 95 ó 98 (y Me) e Intel Windows NT 4.0 ó 2000. Los demás controladores adicionales no están disponibles.

5. Cuando aparezca el mensaje, inserte en la unidad de CD-ROM el CD-ROM de software que se entrega con la impresora y haga clic en OK (Aceptar).
6. En función del mensaje, escriba los nombres de la unidad y la carpeta adecuados en los que se ubica el controlador de impresora para clientes y haga clic en OK (Aceptar). El mensaje que se muestre puede diferir en función del sistema operativo del cliente.



El nombre de la carpeta varía en función del sistema operativo que se use.

Sistema operativo del cliente	Nombre de la carpeta
Windows Me, 98 ó 95	\<Lenguaje>\WIN9X
Windows NT 4.0	\<Lenguaje>\WINNT40

Cuando instale los controladores en Windows XP o 2000, puede aparecer el mensaje “Digital Signature is not found.” (“No se encuentra la firma digital.”). Haga clic en Yes (Sí) (para Windows 2000), o en Continue Anyway (Continuar de todos modos) (para Windows XP), y continúe la instalación.

7. Si la instalación se realiza en Windows XP ó 2000, haga clic en Close (Cerrar). Si la instalación se realiza en Windows NT 4.0, la ventana de propiedades se cierra automáticamente.

6

Nota:

Confirme las opciones siguientes cuando comparta la impresora.

- ☐ *Asegúrese de definir EPSON Status Monitor 3 para que la impresora compartida se pueda supervisar en el servidor de impresión. Consulte “Uso de la función Job Management (Administración de trabajos)” en la página 104.*
- ☐ *Configure la seguridad para la impresora compartida (derechos de acceso para los clientes). Los clientes no pueden usar la impresora compartida sin derechos. Para obtener más información, consulte la ayuda de Windows.*

Tendrá que configurar los ordenadores cliente para que puedan usar la impresora en la red. Consulte las páginas siguientes para obtener más información:

- ❑ “Con Windows Me, 98 ó 95” en la página 245
- ❑ “Con Windows XP ó 2000” en la página 247
- ❑ “Con Windows NT 4.0” en la página 251

Configuración de una impresora cliente

Esta sección describe cómo se instala el controlador de impresora accediendo a la impresora compartida en una red.

Nota:

- ❑ *Para compartir la impresora en una red Windows, tendrá que configurar el servidor de impresión. Para obtener más información, consulte “Configuración de la impresora como impresora compartida” en la página 235 (Windows Me, 98 ó 95) o “Uso de un controlador adicional” en la página 237 (Windows XP, 2000 o NT 4.0).*
- ❑ *Esta sección describe cómo se accede a la impresora compartida en un sistema de red estándar mediante el servidor (grupo de trabajo Microsoft). Si no puede acceder a la impresora compartida debido al sistema de red, consúltelo al administrador de red.*
- ❑ *En esta sección se describe la manera de instalar el controlador de impresora accediendo a la impresora compartida desde la carpeta Printers (Impresoras). También puede acceder a la impresora compartida desde Network Neighborhood (Entorno de red) o My Network (Mis sitios de red) desde el escritorio de Windows.*
- ❑ *No se puede usar el controlador adicional en el sistema operativo del servidor del sistema.*

Con Windows Me, 98 ó 95

Siga estos pasos para configurar los clientes Windows Me, 98 y 95.

1. Haga clic en Start (Inicio), seleccione Settings (Configuración) y haga clic en Printers (Impresoras).
2. Haga doble clic en el icono Add Printer (Agregar impresora) y, a continuación, haga clic en Next (Siguiente).
3. Seleccione Network printer (Impresora de red) y, después, haga clic en Next (Siguiente).
4. Haga clic en Browse (Examinar) y aparecerá el cuadro de diálogo Browse for Printer (Buscar impresora).

Nota:

También puede escribir "\\(el nombre del ordenador que está conectado localmente a la impresora compartida)\(nombre de la impresora compartida)" en la ruta de acceso a la red o en el nombre de la cola.

5. Haga clic en el ordenador o el servidor que está conectado a la impresora compartida y el nombre de la impresora compartida. Haga clic en OK (Aceptar).



Nota:

El ordenador o el servidor al que está conectado la impresora compartida pueden cambiar el nombre de la impresora. Para comprobar el nombre de la impresora compartida, pregunte al administrador de la red.

6. Haga clic en Next (Siguiente).

Nota:

- ☐ *Si el controlador de impresora está instalado previamente en el cliente, tendrá que seleccionar el nuevo controlador de impresora o el controlador de impresora actual. Cuando se le solicite que seleccione el controlador de impresora, seleccione el controlador de impresora en función de lo que diga el mensaje.*
- ☐ *Si el sistema operativo del servidor de impresión es Windows Me, 98 ó 95, ó si el controlador adicional para Windows Me, 98 ó 95 está instalado en el servidor de impresión Windows XP, 2000 o NT 4.0, vaya al paso siguiente.*
- ☐ *Si el controlador adicional para Windows Me, 98 ó 95 no está instalado en el servidor de impresión Windows XP, 2000 o NT 4.0, vaya a “Instalación del controlador de impresora desde el CD-ROM” en la página 253.*

7. Compruebe el nombre de la impresora compartida y seleccione si se va a utilizar la impresora como impresora predeterminada o no. Haga clic en Next (Siguiente) y siga las instrucciones de pantalla.

Nota:

Puede cambiar el nombre de la impresora compartida para que aparezca sólo en el ordenador cliente.

Con Windows XP ó 2000

Siga estos pasos para configurar los clientes Windows XP ó 2000:

Puede instalar el controlador de impresora compartida si tiene derechos de acceso como usuario avanzado o superior, incluso aunque no tenga derechos de administrador.

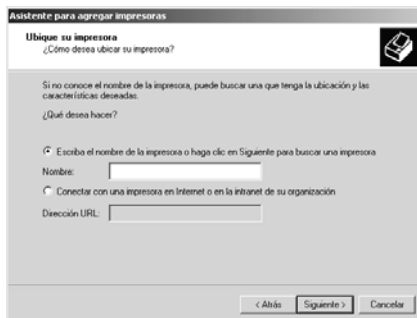
Si el sistema operativo del servidor de impresión es Windows NT 4.0, confirme las opciones siguientes.

- ☐ En el servidor de impresión Windows NT 4.0, el controlador adicional para los clientes de Windows XP o 2000 es el controlador “Windows NT 4.0 x86”, que está instalado previamente como controlador de impresora para Windows NT 4.0. Si se instala el controlador de impresora en los clientes Windows XP ó 2000 desde el servidor de impresión Windows NT 4.0, se instala el controlador para Windows NT 4.0.
 - ☐ No se puede instalar el controlador de impresora para Windows XP ó 2000 como controlador adicional en el servidor de impresión Windows NT 4.0. Para instalar el controlador de impresora para Windows XP ó 2000 en los clientes de Windows XP ó 2000, el administrador instala el controlador de impresora local en los clientes desde el CD-ROM que se entrega con la impresora y después lleva a cabo el procedimiento siguiente.
1. Para los clientes de Windows 2000, haga clic en Start (Inicio), seleccione Settings (Configuración) y haga clic en Printers (Impresoras).
Para los clientes Windows XP, haga clic en Start (Inicio) y señale Printers and Faxes (Impresoras y faxes). En el caso de ser usuario de Windows XP Home Edition, seleccione en primer lugar Control panel (Panel de control) y después haga clic en Printers and Faxes (Impresoras y faxes).
 2. Para Windows 2000, haga doble clic en el icono Add Printer (Agregar impresora) y haga clic en Next (Siguiente).

Para Windows XP, haga clic en Add a printer (Agregar una impresora) en el menú Printer Tasks (Tareas de impresora).



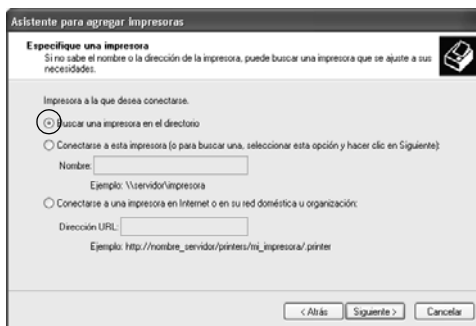
3. Seleccione Network printer (Impresora de red) (para Windows 2000) o A network printer (Una impresora en red) o una impresora conectada a otro ordenador (para Windows XP) y haga clic en Next (Siguiente).
4. Para Windows 2000, escriba el nombre de la impresora compartida y haga clic en Next (Siguiente).



Nota:

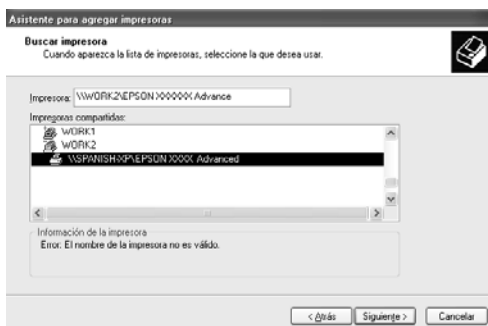
También puede escribir "\\(el nombre del ordenador que está conectado localmente a la impresora compartida)\\(nombre de la impresora compartida)" en la ruta de acceso a la red o en el nombre de la cola. En caso contrario, haga clic en Next (Siguiente).

Para Windows XP, seleccione el botón Browse for a printer (Buscar una impresora).



5. Haga clic en el icono del ordenador o en el servidor que está conectado a la impresora compartida y en el nombre de la impresora compartida. Haga clic en Next (Siguiente).

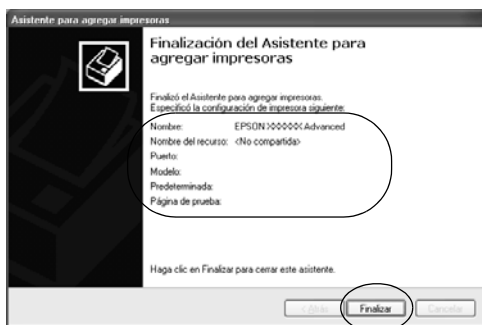
6



Nota:

- ☐ *El ordenador o el servidor al que está conectado la impresora compartida pueden cambiar el nombre de la impresora. Para comprobar el nombre de la impresora compartida, pregunte al administrador de la red.*
 - ☐ *Si el controlador de impresora está instalado previamente en el cliente, tendrá que seleccionar el nuevo controlador de impresora o el controlador de impresora actual. Cuando se le solicite que seleccione el controlador de impresora, seleccione el controlador de impresora en función de lo que diga el mensaje. Si el controlador de impresora local para Windows XP ó 2000 está instalado previamente, puede seleccionar el controlador de impresora para Windows 2000 ó XP como controlador de impresora actual en lugar del controlador alternativo en el servidor de Windows NT 4.0.*
 - ☐ *Si el controlador adicional para Windows XP o 2000 (NT 4.0) está instalado en el servidor de impresión XP, 2000 o NT 4.0, vaya al paso siguiente.*
 - ☐ *Si el controlador adicional no está instalado en el servidor de impresión Windows NT 4.0 o el sistema operativo del servidor de impresión es Windows Me, 98 o 95, vaya a “Instalación del controlador de impresora desde el CD-ROM” en la página 253.*
6. Para Windows 2000, seleccione si se va a utilizar la impresora como impresora predeterminada o no y haga clic en Next (Siguiente).

7. Compruebe los ajustes y haga clic en Finish (Finalizar).



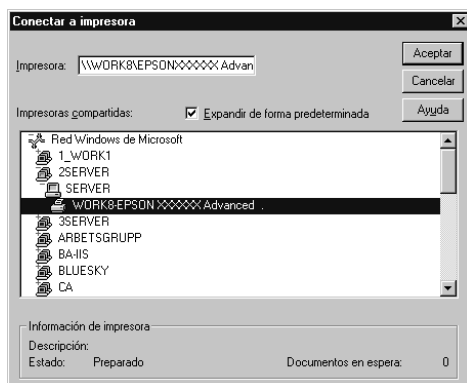
Con Windows NT 4.0

Siga estos pasos para configurar los clientes Windows NT 4.0.

Puede instalar el controlador de impresora compartida si tiene derechos de acceso como usuario avanzado o superior, incluso aunque no tenga derechos de administrador.

1. Haga clic en Start (Inicio), seleccione Settings (Configuración) y haga clic en Printers (Impresoras).
2. Haga doble clic en el icono Add Printer (Agregar impresora).
3. Seleccione Network printer server (Servidor de impresora de red) y haga clic en Next (Siguiente).

4. Haga clic en el icono del ordenador o en el servidor que está conectado a la impresora compartida y en el nombre de la impresora compartida. Haga clic en OK (Aceptar).



Nota:

- ❑ También puede escribir "\\ (el nombre del ordenador que está conectado localmente a la impresora compartida)\\(nombre de la impresora compartida)" en la ruta de acceso a la red o en el nombre de la cola.
- ❑ El ordenador o el servidor al que está conectado la impresora compartida pueden cambiar el nombre de la impresora. Para comprobar el nombre de la impresora compartida, pregunte al administrador de la red.
- ❑ Si el controlador de impresora está instalado previamente en el cliente, tendrá que seleccionar el nuevo controlador de impresora o el controlador de impresora actual. Cuando se le solicite que seleccione el controlador de impresora, seleccione el controlador de impresora en función de lo que diga el mensaje.

- ☐ Si el controlador adicional para Windows NT 4.0 está instalado en el servidor de impresión Windows XP ó 2000, vaya al paso siguiente.
 - ☐ Si el controlador adicional para Windows NT 4.0 no está instalado en el servidor de impresión Windows XP ó 2000 o el sistema operativo del servidor de impresión es Windows Me, 98 ó 95, vaya a "Instalación del controlador de impresora desde el CD-ROM" en la página 253.
5. Seleccione si se va a utilizar la impresora como impresora predeterminada o no y haga clic en Next (Siguiente).
 6. Haga clic en Finish (Finalizar).

Instalación del controlador de impresora desde el CD-ROM

6

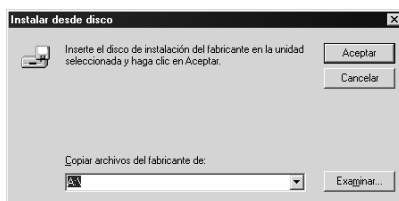
Esta sección describe cómo se instala el controlador de impresora en los clientes cuando se configura el sistema de red de la manera siguiente:

- ☐ Los controladores adicionales no están instalados en el servidor de impresión Windows XP, 2000 o NT 4.0.
- ☐ El sistema operativo del servidor de impresión es Windows Me, 98 ó 95 y el sistema operativo del cliente es Windows XP, 2000 o NT 4.0.

Las capturas de pantalla de las páginas siguientes pueden diferir en función de la versión del sistema operativo Windows.

Nota:

- ❑ *Cuando realice la instalación en clientes Windows XP, 2000 o NT 4.0, debe acceder a Windows XP, 2000 o NT 4.0 con el Administrador.*
 - ❑ *Si los controladores adicionales están instalados o los ordenadores de servidor y clientes usan el mismo sistema operativo, no tiene que instalar los controladores de impresora desde el CD-ROM.*
1. Acceda a la impresora compartida y quizá aparecerá un mensaje. Haga clic en OK (Aceptar) y siga las instrucciones en pantalla para instalar el controlador de impresora desde el CD-ROM.
 2. Inserte el CD-ROM, escriba los nombres de la unidad y la carpeta adecuados en los que se ubica el controlador de impresora para clientes y haga clic en OK (Aceptar).



Cuando instale los controladores en Windows XP o 2000, puede aparecer el mensaje “Digital Signature is not found.” (“No se encuentra la firma digital.”). Haga clic en Yes (Sí) (para Windows 2000), o en Continue Anyway (Continuar de todos modos) (para Windows XP), y continúe la instalación.

El nombre de la carpeta varía en función del sistema operativo que se use.

Sistema operativo del cliente	Nombre de la carpeta
Windows Me, 98 ó 95	\<Lenguaje>\WIN9X
Windows 2000 ó XP	\<Lenguaje>\WIN2000
Windows NT 4.0	\<Lenguaje>\WINNT40

3. Seleccione el nombre de la impresora y haga clic en OK (Aceptar). Siga las instrucciones en pantalla.

Uso de AppleTalk en Windows 2000 o Windows NT 4.0

6

Utilice la siguiente configuración si el equipo funciona con Windows NT 4.0 o Windows 2000 y, además, la impresora se encuentra conectada mediante una tarjeta de red opcional con el protocolo AppleTalk:

- ☐ Utilice SelecType para establecer el elemento opcional del modo de emulación en PS3. Mediante la configuración automática predeterminada se imprimirá una página adicional innecesaria.
- ☐ En la hoja Device Settings (Configuración del dispositivo) del cuadro de diálogo Properties (Propiedades) de la impresora, compruebe que SEND CTRL-D Before Each Job (ENVIAR CTRL-D Antes de Cada Trabajo) y SEND CTRL-D After Each Job (ENVIAR CTRL-DE Después de Cada Trabajo) están configurados como No.
- ☐ TBCP (Tagged binary communications protocol, Protocolo de comunicaciones binarias con referencia) no se puede utilizar como ajuste Output Protocol (Protocolo de salida).

Para Macintosh

Cómo compartir la impresora

Esta sección describe cómo compartir la impresora en una red AppleTalk.

Los ordenadores de la red pueden compartir la impresora que está directamente conectada a uno de ellos. El ordenador que está directamente conectado a la impresora es el servidor de impresión y los demás ordenadores son los clientes, que necesitan permiso para compartir la impresora con el servidor de impresión. Los clientes comparten la impresora a través del servidor de impresión.

Nota para usuarios del sistema operativo Mac OS X:

Esta función sólo está disponible para Mac OS X 10.2 o superior. Para compartir la impresora en una red, use el ajuste Printer Sharing (Compartir impresoras), que es un componente estándar del sistema operativo Mac OS X 10.2 o superior.

Configuración de la impresora como impresora compartida

Siga los pasos que se indican a continuación para compartir una impresora conectada directamente a su ordenador con otros ordenadores conectados en una red AppleTalk.

Nota:

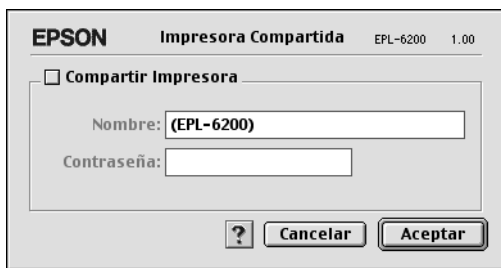
Esta función no está disponible en el sistema operativo Mac OS X. Sin embargo, puede compartir su impresora instalando una tarjeta de interface con un puerto FireWire en la ranura de la tarjeta de interface tipo B.

1. Encienda la impresora.
2. Seleccione Chooser (Selector) en el menú Apple y haga clic en el icono EPL-6200L Advanced (Avanzado). A continuación, seleccione el puerto USB en el cuadro "Select a printer port" ("Seleccionar un puerto de impresora") situado a la derecha. Haga clic en Setup (Configuración). Aparecerá el cuadro de diálogo Printer Setup (de configuración de la impresora).

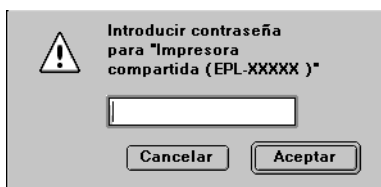
Nota:

Asegúrese de que On (Activado) está seleccionado en Background Printing (Impresión en segundo plano).

3. En la opción Printer Sharing Set Up (configuración del uso compartido de impresoras), haga clic en Printer Sharing Setup (Configuración de uso compartido de impresoras).



4. Aparecerá el cuadro de diálogo Printer Sharing (Compartir Impresora). Seleccione la casilla Share this Printer (Compartir esta impresora), y, a continuación escriba el nombre de la impresora y la contraseña.



5. Haga clic en OK (Aceptar) para aceptar los ajustes.
6. Cierre el Selector.

Acceso a la impresora compartida

Siga estos pasos para acceder a la impresora desde otro ordenador de la red.

Nota:

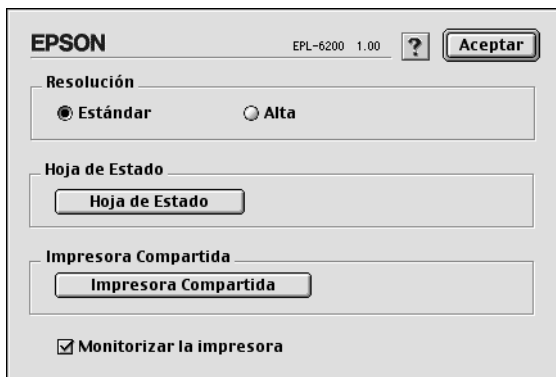
Esta función no está disponible para el sistema operativo Mac OS X.

1. Encienda la impresora.
2. En cada ordenador desde el que desee acceder a la impresora, seleccione Chooser (Selector) en el menú Apple. A continuación, haga clic en el icono EPL-6200L Advanced (AT) y seleccione el nombre de la impresora compartida en el cuadro "Select a printer port" ("Seleccionar un puerto de impresora"), situado a la derecha. Únicamente puede elegir de entre las impresoras que se encuentren conectadas a su zona AppleTalk actual.

Nota:

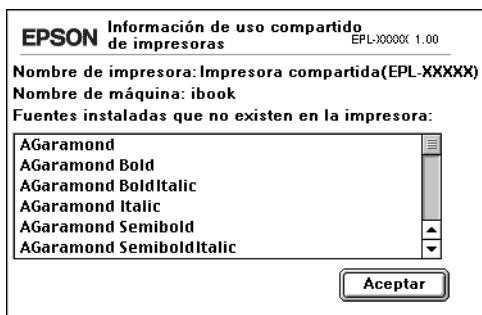
Asegúrese de que On (Activado) está seleccionado en Background Printing (Impresión en segundo plano).

3. Pulse Setup (Configurar), escriba la contraseña para la impresora y, a continuación, haga clic en OK (Aceptar). Aparecerá el cuadro de diálogo Printer Setup (de configuración de la impresora). En la opción Printer Sharing Set Up (configuración de uso compartido de impresoras), haga clic en Shared Printer Information (Información de impresora compartida).



6

4. El siguiente mensaje aparecerá si el cliente tiene fuentes que no admita el servidor de la impresora.



5. Haga clic en OK (Aceptar) para cerrar el mensaje.
6. Cierre el Selector.

Para Mac OS X

Use el ajuste Printer Sharing (Compartir impresoras), que es un componente estándar de Mac OS X 10.2 o superior. Esta función no está disponible para Mac OS X 10.1.

Consulte la documentación de su sistema operativo para conocer los detalles.

Uso de la utilidad Remote Control Panel (Panel de control de remoto) sólo EPL-6200

Para DOS

Presentación general de la utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto)

Remote Control Panel (Panel de control remoto) es una utilidad de software que le permite cambiar los ajustes de la impresora, como la calidad de impresión, el tamaño de papel y la configuración RITech, cuando estos ajustes no se puedan hacer desde la aplicación o el controlador de impresora.

Cuándo se debe utilizar la utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto)

Nota:

Antes de recurrir a esta utilidad, asegúrese de leer el archivo README ubicado en la carpeta RCP del CD-ROM de software de la impresora. (El nombre de la carpeta depende del país donde se haya adquirido el producto.) Este archivo contiene información importante sobre la utilidad.

La utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto) es la interface de software que le permite elegir el modo de emulación de la impresora y hacer ajustes que normalmente no puede hacer en el controlador de impresora. Además, esta utilidad también permite hacer ajustes básicos de impresora, como el número de copias y el tamaño y el tipo de papel.

Sin embargo, no tiene que utilizar Remote Control Panel (Panel de control remoto) para cambiar ajustes básicos de la impresora. Puede cambiar los ajustes básicos que afectan al resultado final de la impresión en la mayoría de las aplicaciones y los ajustes que haga desde el software sustituyen a los hechos desde la utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto). Sin embargo, si no puede cambiar los ajustes de impresora desde la aplicación o si está ejecutando DOS, la utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto) le dará acceso a dichos ajustes.

Entorno de funcionamiento

- Sistema operativo: MS-DOS 3.3x o posterior. Se puede utilizar el mouse, siempre y cuando el controlador de mouse esté instalado. (Microsoft Mouse v.7.04 o superior o Logitech v.6.43 o superior)
- Memoria: mínimo 360 KB, aunque en la práctica los requisitos varían dependiendo de la versión del sistema operativo.
- Interface: Parallel (Paralelo). La utilidad funciona tanto en modos de interface paralelo bidireccional como unidireccional. En modo unidireccional, el ordenador puede transmitir los ajustes a la impresora, pero no puede recuperar los datos de ajustes de la impresora.

Instalación de la utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto)

Siga estos pasos para instalar la utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto):

1. Inserte el CD-ROM de software de la impresora en la unidad de CD-ROM del ordenador.
2. Escriba lo siguiente en el símbolo de sistema DOS y pulse la tecla Enter (Intro).

D:\RCP\SETUP

Nota:

La letra de la unidad varía, dependiendo del ordenador.

3. Siga las instrucciones de pantalla.

Acceso a la utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto)

Antes de iniciar la utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto), recuerde que puede utilizar las siguientes teclas para desplazarse dentro de la utilidad:

Tabulador: avanza hasta el siguiente menú

Mayúsculas+
Tabulador: pasa al menú anterior

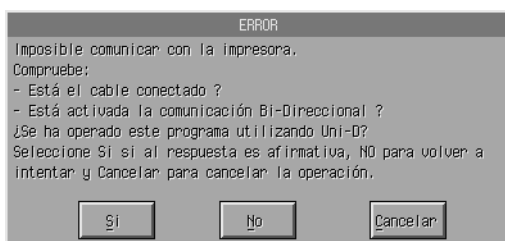
Teclas de
flechas: desplazan a opciones dentro de los menús

Intro: registra la selección (ejecuta la operación)

Para iniciar la utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto), escriba lo siguiente en el símbolo del sistema DOS y pulse la tecla Intro. (Si ha cambiado el directorio predeterminado durante la instalación, escriba la ruta de ese directorio.

C:\EPSONRCP\EPRCP

Si la utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto) no se pudo comunicar con la impresora en modo bidireccional, devuelve el siguiente cuadro de diálogo Error (Error). Si es posible la comunicación bidireccional, no consulte esta sección y vaya directamente a “Cuadro de diálogo Mode-Select (Selección de modo)” en la página 266.



Aparecen los siguientes botones en el cuadro de diálogo Error (Error):

- | | |
|--------------------------|--|
| Botón Yes (Sí): | Haciendo clic en este botón podrá realizar la acción deseada a través de la comunicación unidireccional. |
| Botón NO (No): | Si hace clic en este botón la utilidad volvera a intentar establecer una comunicación bidireccional. |
| Botón Cancel (Cancelar): | Si hace clic en este botón, se cerrará la utilidad. |

Haga clic en Yes (Sí) y aparecerá el cuadro de diálogo Printer Select (Seleccionar impresora).

Cuadro de diálogo Printer-Select (Seleccionar impresora)



Aparecerán los ajustes y botones siguientes en el cuadro de diálogo:

Cuadro combinado Select
Printer (Seleccionar
impresora):

le permite seleccionar su
impresora en la lista.

Botón Aceptar (OK):

Si hace clic en este botón
aparecerá el cuadro de diálogo
Mode-Select (Selección de
modo).

Botón Exit (Salir):

Si hace clic en este botón, se
cerrará la utilidad.

Botón Help (Ayuda):

Si hace clic en este botón, se
abrirá la pantalla Help
(Ayuda).

Seleccione la impresora y haga clic en OK (Aceptar). Aparecerá el cuadro de diálogo Mode-Select (Selección de modo).

Cuadro de diálogo Mode-Select (Selección de modo)



Aparecerán los ajustes y botones siguientes en el cuadro de diálogo:

Cuadro de lista
Select Mode
(Seleccionar modo):

Le permite seleccionar el modo de emulación deseado de la lista.

Botón Aceptar
(OK):

Si hace clic en este botón, volverá a la pantalla de Remote Control Panel (Panel de control remoto).

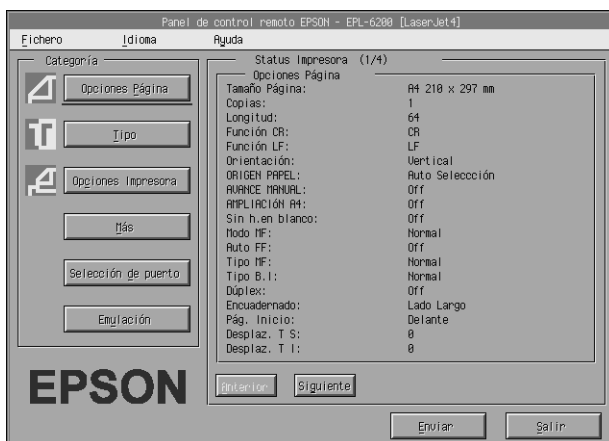
Botón Exit (Salir):

Si hace clic en este botón, se cerrará la utilidad.

Botón Help
(Ayuda):

Si hace clic en este botón, se abrirá la pantalla Help (Ayuda).

Seleccione el modo de emulación que desea configurar y haga clic en OK (Aceptar). La pantalla principal de Remote Control Panel (Panel de control remoto) que aparece varía ligeramente, dependiendo del modo de emulación seleccionado. El ejemplo que se muestra a continuación es para el modo de emulación LaserJet4.



7

Ajustes de la impresora

Los ajustes presentados en esta sección también están disponibles en el controlador de impresora. La mayoría de las aplicaciones le dan acceso al controlador de impresora desde la propia aplicación. Siempre debería intentar cambiar los ajustes de impresora básicos desde la aplicación o accediendo directamente al controlador de impresora desde el sistema operativo.

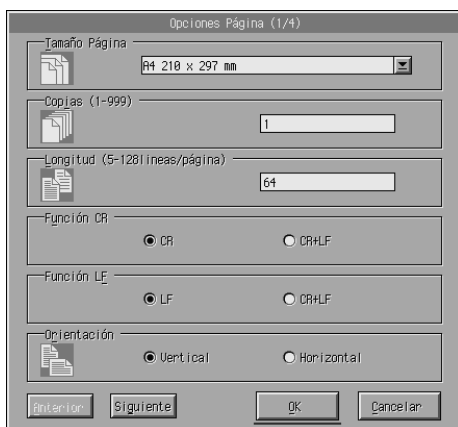
Los ajustes hechos en las aplicaciones o en el controlador de impresora sustituyen a los realizados en la utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto). Sin embargo, si no puede acceder al controlador de impresora, o si está ejecutando DOS, realice los ajustes mediante esta utilidad.

Nota:

Los ajustes hechos en la utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto) no surtirán efecto hasta que haga clic en Send (Enviar) para descargar la información a la impresora. Si comparte la impresora, los ajustes mostrados en su utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto) quizá no reflejen los ajustes reales de la impresora, puesto que otros usuarios podrían haberlos cambiado. Aunque la utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto) muestre el ajuste deseado, haga clic en Send (Enviar) siempre para asegurarse de que puede imprimir con ese ajuste.

Botón Page Setup (Configurar página)

Haga clic en Page Setup (Configurar página) en la pantalla de Remote Control Panel (Panel de control remoto); aparecerá el siguiente cuadro de diálogo:



Nota:

Utilice Next (Siguiente) y Prev (Anterior) para acceder a todas las opciones de ajustes disponibles.

Page Size (Tamaño Papel)

Puede establecer el tamaño de página predeterminado aquí. Sólo debería cambiar este elemento en la utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto) si no puede cambiar el tamaño de página en la aplicación.

Si el tamaño deseado de página no aparece en la lista, puede definir un nuevo tamaño utilizando el ajuste Custom (Personalizado). Debería definir un tamaño de página personalizado dentro de las siguientes dimensiones: 76 a 216 mm × 127 a 356 mm.

Las opciones de ePage Size (Tamaño de página) son las siguientes:

A4 (predeterminado)
A5
B5
LT (Letter)
HLT (Half letter)
LGL (Legal)
GLT (Government letter)
GLG (Government legal)
EXE (Executive)
F4
MON (Monarch)
C10 (Commercial 10)
DL
C5
C6
ISO B5 (International B5)
CTM (Custom) [Personalizado]

Copies (Copias)

Le permite establecer el número de copias que se imprimirán. Puede introducir cualquier número entre 1 y 999. Si es posible, debería especificar el número de copias en la aplicación. Este ajuste también afecta a la configuración en otros modos de emulación.

Form (Forma) (sólo LaserJet4)

Le permite especificar el número de líneas horizontales en una página. Puede introducir cualquier número entre 5 y 128. Este ajuste sólo está disponible en el modo LaserJet4.

CR Function (Función CR) (sólo LaserJet4)

Determina si debería introducirse un retorno de carro (CR) o un retorno de carro y un avance de línea (LF). Cuando se selecciona CR (CR), opción predeterminada, la impresora no introduce un avance de línea con cada retorno de carro. CR+LF (CR+LF) hace que la impresora añada un avance de línea a cada comando de retorno de carro que reciba. Seleccione CR+LF (CR+LF) si ve que las líneas de texto del documento se están superponiendo.

LF Function (Función LF) (sólo LaserJet4)

Determina si debería introducirse sólo un avance de línea (LF) o un avance de línea y un retorno de carro (CR). Cuando se selecciona LF (LF), opción predeterminada, la impresora no introduce un retorno de carro con cada avance de línea o avance papel (FF). CR+LF hace que la impresora añada un retorno de carro a cada comando de avance de línea o avance papel que reciba. Seleccione CR+LF si ve que su impresora no imprime caracteres más allá del margen derecho.

Orientation (Orientación)

Permite especificar si la página se imprime con orientación Portrait (Vertical), opción predeterminada o Landscape [Horizontal]. Las páginas de este manual tienen orientación vertical.

Paper Source (Origen de papel)

Permite seleccionar el método y el origen del suministro de papel entre los siguientes ajustes: Auto Selection (Autoselección) (el papel se suministra desde cualquier bandeja que tenga el tamaño correcto), MP Tray (Bandeja MF) (bandeja MF) y Lower Cassette (Bandeja inferior) (unidad de bandeja inferior de 500 hojas A4, si está instalada). La opción predeterminada es Auto Selection (Autoselección).

Manual Feed (Al. Manual)

1st Page (1ª página) selecciona el modo alimentación manual para la primera página del documento, mientras que Each Page (Cada página) selecciona el modo alimentación manual para todas las páginas del documento que esté imprimiendo. El modo alimentación manual siempre suministra el papel desde la bandeja MF. El ajuste predeterminado es Off (Desactivado).

Wide A4 (A4 ancho) (sólo LaserJet4)

Le permite utilizar papel A4 ancho en la bandeja MF.

MP Mode (Modo MF)

Determina el orden de prioridad de los orígenes de papel cuando el ajuste Paper Source (Origen de papel) esté configurando como Auto (Auto) o cuando el origen de papel no se haya especificado. Las opciones disponibles son Normal (Normal), opción predeterminada, y Last (Último). Normal (Normal) da prioridad a la bandeja MF, mientras que Last (Último) establece la unidad de bandeja inferior de 500 hojas A4 como el origen de papel prioritario.

Auto Eject Page (Auto FF)

Establece si el papel se expulsa o no cuando se cumple el tiempo de espera, según esté configurado el ajuste Timeout (Timeout). El ajuste predeterminado es Off (Desactivado), de modo que no se imprima papel cuando se cumpla el tiempo de espera. Este elemento no está disponible en el modo de PCL6.

Skip Blank Page (Sin Pág. blanco)

Cuando se activa, la impresora salta las páginas que no contengan imágenes ni caracteres, permitiéndole ahorrar papel. El ajuste predeterminado es Off (Desactivado).

MP Type (Tipo MF)

Le permite especificar el tipo de papel empleado en la bandeja MF. Las opciones disponibles son Plain (Normal), opción predeterminada, Letterhead (Encabezado), Recycled (Reciclado), Color (Color), Transparency (Transparencia) y Labels (Etiquetas).

LC Type (Tipo B. I.)

Permite especificar el tipo de papel empleado al imprimir desde la unidad de bandeja inferior de 500 hojas A4 opcional. Las opciones disponibles son Plain (Normal), opción predeterminada, Letterhead (Encabezado), Recycled (Reciclado) y Color (Color).

Duplex (Dúplex)

Activa o desactiva la impresión dúplex. El valor predeterminado es Off (Desactivada).

Binding (Encuadernación)

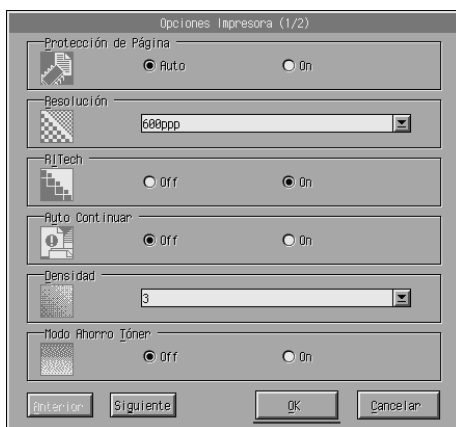
Le permite seleccionar la dirección de encuadernación del material impreso cuando se especifica la impresión dúplex. Elija entre Long Edge (Lado largo), opción predeterminada, y Short Edge (Lado corto).

Start Page (Primera Página)

Selecciona si la impresión se inicia desde la página frontal o posterior de la página cuando se especifica la impresión dúplex. Las opciones son Front (Frontal), opción predeterminada y Back (Posterior).

Botón Printer Setup (Configurar impresora)

Haga clic en Printer Setup (Configurar impresora) en la pantalla de Remote Control Panel (Panel de control remoto) y aparecerá el siguiente cuadro de diálogo:



Nota:

Utilice Next (Siguiente) y Prev (Anterior) para acceder a todas las opciones de ajustes disponibles.

Page Protect (Protección Pág.)

Page Protect (Protección Pág.) es una función que le permite asignar memoria de impresora adicional para imprimir datos. Deberá utilizar Page Protect (Protección pág.) si está imprimiendo una página muy compleja. Si se produce un error de impresión rebasada, cambie la configuración a On (Activada) y vuelva a imprimir los datos. Esto reduce la cantidad de memoria que se reserva para recibir datos, por lo que el equipo informático puede tardar más en enviar el trabajo de impresión, pero también permite imprimir trabajos complejos. Page Protect (Protección pág.) normalmente funciona mejor si se configura como Auto (Auto), la opción predeterminada. Tendrá que aumentar la memoria de la impresora si se continúan produciendo errores de memoria.

Nota:

Si se cambia el ajuste de Page Protect (Protección Pág.) se vuelve a configurar la memoria de la impresora, lo que hace que las fuentes descargadas se borren.

Resolution (Resolución)


Le permite seleccionar la resolución que desee utilizar para la impresión. Los ajustes disponibles son 1200 dpi (12000 ppp), 600 dpi (600 ppp), opción predeterminada, y 300 dpi (300 ppp).

RItech

Le permite activar o desactivar el ajuste RITech (Resolution Improvement Technology; tecnología de mejora de la resolución). El ajuste predeterminado es On (Activada). Para obtener más información sobre RITech, consulte “Elección de la calidad de impresión (sólo EPL-6200)” en la página 48 (Windows) o “Selección de la calidad de impresión (sólo EPL-6200)” en la página 129 (Macintosh).

Auto Continue (Auto continuar)

Permite a la impresora recuperarse automáticamente de errores Print Overrun (Impresión rebasada), Insufficient Memory for Current Task (No hay memoria suficiente para la tarea actual) o Change Paper (Cambiar papel). La impresora sigue imprimiendo varios segundos después de que se produzca uno de estos problemas.

Cuando Auto Continue (Auto continuar) esté Off (Desactivado), debe pulsar el botón  Start/Stop (Inicio/Parada) para reanudar la impresión. En la mayoría de los casos, deje Auto Continue (Auto continuar) Off (Desactivado), la opción predeterminada, para darse cuenta de cuando se produzca un error y hacer las correcciones necesarias. También puede configurar Auto Continue (Auto continuar) como On (Activado) para trabajos de impresión largos o cuando vaya a estar lejos de la impresora durante mucho tiempo.

Density (Densidad)

Permite ajustar la densidad de impresión para que el resultado de la impresión sea más claro o más oscuro. Haga clic en la tecla de flecha para hacer que el resultado sea más claro o más oscuro.

Toner Save (Ahorro Tóner)

Puede configurar el modo Toner Save (Ahorro de tóner) como On (Activado) o Off (Desactivado), opción predeterminada. Al activarse este modo, la impresora ahorra tóner al sustituir el negro por un matiz gris dentro de los caracteres. Los caracteres se contornean completamente con negro en los bordes derecho e inferior.

Toner Out (Falta tóner)

Le permite decidir si la impresora debe seguir imprimiendo o no cuando se produce un error Toner Out (Falta tóner). Si se configura como Continue (Continuar), opción predeterminada, la impresora sigue imprimiendo independientemente del error. Se recomienda este ajuste si se encuentra lejos de la impresora. Si se configura como Stop (Detener), la impresora detiene la impresión cuando se produce un error Toner Out (Falta tóner).

Image Optimum (Imagen óptima); sólo para LaserJet4

Permite imprimir gráficos complejos incluso cuando los datos de impresión llegan al límite de la memoria. Cuando se configura como On (Activado), la cantidad de datos de gráficos se reduce automáticamente, permitiendo imprimir documentos complejos. Sin embargo, se reduce la calidad de los gráficos.

Tray Assign (Asignar Bandeja)

Cambia la asignación para el comando de selección del origen del papel. Cuando se selecciona 4, se seleccionan los comandos como compatibles con HP LaserJet4. Cuando se selecciona 4K, los comandos se configuran como compatibles con HP LaserJet 4000, 5000 y 8000. Cuando se selecciona 5S, los comandos se configuran como compatibles con HP LaserJet 5S.

MP Tray Size (Tamaño Bandeja MF)

Permite establecer el tamaño de papel para la bandeja MF. Las opciones son las mismas que las que se encuentran en Page Size (Tamaño de página). Este ajuste también afecta a la configuración en otros modos de emulación.

Tipo de papel

Permite especificar el tipo de papel para mejorar la calidad de impresión. Thick W (Grueso A) (de 188 mm de ancho o más ancho) es para papel con una anchura de más de 188 mm. Thick N (Grueso N) (de 160 a 188 mm de ancho) es para papel grueso y estrecho, como sobres. Transparency (Transparencia) es para transparencias. Utilice siempre Normal (Normal), la opción predeterminada, a menos que se produzcan problemas de calidad de impresión.

Dot Correction (Corrección de puntos)

Este ajuste sólo es relevante para la impresión de 1200 ppp. Cuando se configura como On (Activada), el patrón de impresión de líneas de un punto se corrige automáticamente para mejorar el aspecto.

Botón More (Más)

Haga clic en MORE (MÁS) en la pantalla de Remote Control Panel (Panel de control remoto); aparecerá el siguiente cuadro de diálogo:

The image shows a dialog box titled "Más" (More) with the following settings:

- Marg. Sup.** (-99.0 - 99.0mm): 0.0
- Marg. Izqdo.** (-99.0 - 99.0mm): 0.0
- Reposo**: ☒ ACTIVADO ☐ DESACTIVADO
- Time Out** (0.5-300segundo): 60
- Ignorar tamaño de papel**: ☒ Off ☐ On

Buttons: OK, Cancelar

Top Offset (Margen Superior)

Le permite ajustar la posición vertical de impresión de la página. El ajuste se mide en milímetros. Puede variar la posición de impresión de 0,5 en 0,5 mm desde el borde superior (los parámetros van desde -99 a 99).

Left Offset (Margen Izquierdo)

Le permite ajustar la posición de impresión horizontal de la página. El ajuste se mide en milímetros. Puede variar la posición de impresión de 0,5 en 0,5 mm desde el borde izquierdo (los parámetros van desde -99 a 99).

Standby (Reposo)

Le permite configurar el modo reposo como Enable (Activar), la opción predeterminada, o Disable (Desactivar). Cuando se activa Standby (Reposo), la impresora entra en modo de ahorro de energía si no se utiliza durante 15 minutos. La impresora empieza a calentarse tan pronto como empieza a enviar datos y está lista para imprimir en 16 segundos. Cuando se desactiva Standby (Reposo), la impresora sigue caliente y lista para imprimir todo el tiempo.

Timeout (Timeout)

Le permite establecer el tiempo que la impresora espera antes de buscar el siguiente trabajo de impresión. Si la impresora está en línea y no recibe datos nuevos durante el número de segundos especificado, la impresora automáticamente cambia al siguiente canal que reciba datos. Puede configurar el tiempo de espera en incrementos de 1 segundo (los parámetros van de 5 a 300).

Paper Size Ignore (Ignorar tamaño papel)

Le permite seleccionar si se omite o no un error de tamaño de papel cuando se produzca. Si activa esta función, la impresora seguirá imprimiendo aunque el tamaño de la imagen exceda el área imprimible para el tamaño de papel especificado. Esto puede causar manchas, porque el tóner no se transferirá al papel correctamente. Cuando esta función está configurada como Off (Desactivado), la opción predeterminada, la impresora dejará de imprimir si se produce un error de tamaño de papel.

Country (País); sólo para ESCP2, FX

Le permite seleccionar el grupo internacional de caracteres.

CG Table (Tabla CG); sólo para ESCP2, FX

Le permite seleccionar la tabla de caracteres. Las tablas de caracteres contienen caracteres y símbolos que se usan en los diferentes idiomas. La impresora imprime el texto a partir de la tabla de caracteres seleccionada.

Code Page (Página Códigos); sólo para l239X

Le permite seleccionar la tabla de caracteres. Las tablas de caracteres contienen caracteres y símbolos que se usan en los diferentes idiomas. La impresora imprime el texto a partir de la tabla de caracteres seleccionada.

Botón Port Selection (Selección de puertos)

Haga clic en Port Selection (Selección de puertos) en la pantalla de Remote Control Panel (Panel de control remoto); aparecerá el siguiente cuadro de diálogo:

Selección de puerto (1/2)

I/F Paralelo: ☒ ON ☐ OFF

VELOCIDAD PARALELO: ☒ RAPIDA ☐ NORM

PARALELO B1-DIRECCIONAL:

TAMAIÑO BUFFER PARALELO:

I/F USB: ☒ ON ☐ OFF

Tamaño Buffer USB:

Anterior Siguiente OK Cancelar

Nota:

Utilice Next (Siguiente) y Prev (Anterior) para acceder a todas las opciones de ajustes disponibles.

Parallel I/F (I/F Paralelo)

Le permite elegir si desea activar el puerto paralelo. La opción predeterminada es On (Activado).

Parallel Speed (Velocidad de paralelo)

Le permite especificar la anchura de pulso de la señal ACKNLG al recibir datos a través del puerto paralelo. Cuando la opción está configurada como Fast (Rápido), la opción predeterminada, la anchura de pulso es de aproximadamente 1 NS. Cuando esta opción se configura como Normal (Normal), la anchura de pulso es de aproximadamente 10 NS.

Parallel Bi-D (Bi-Direccional paralelo)

Le permite especificar el modo de comunicación bidireccional. ECP (ECP), la opción predeterminada, Nibble (Nibble) o Off (Desactivado).

Parallel Buffer Size (Tamaño de búfer paralelo)

Le permite especificar la cantidad de memoria que se utilizará para recibir e imprimir datos a través del interface paralelo. Al seleccionar Maximum (Máximo), se asigna más memoria para recibir datos. Si se selecciona Minimum (Mínimo), se asigna más memoria para imprimir datos. El ajuste predeterminado de fábrica es Normal (Normal).

I/F USB

Le permite elegir si desea activar el puerto USB. La opción predeterminada es On (Activado).

USB Buffer Size (Tamaño de búfer USB)

Le permite especificar la cantidad de memoria que se utilizará para recibir e imprimir datos a través del interface USB. Al seleccionar Maximum (Máximo), se asigna más memoria para los datos que se reciben. Si se selecciona Minimum (Mínimo), se asigna más memoria para imprimir datos. El ajuste predeterminado es Normal (Normal).

AUX I/F (Opc. I/F)

Le permite elegir si desea activar el puerto de interface auxiliar (si hay una tarjeta de interface opcional instalada). La opción predeterminada es On (Activado).

AUX Buffer Size (Tamaño de búfer Opc.)

Le permite especificar la cantidad de memoria que se utilizará para recibir e imprimir datos a través de la tarjeta de interface opcional. Si se configura como Maximum (Máximo), se asigna más memoria para recibir datos. Si se selecciona Minimum (Mínimo), se asigna más memoria para imprimir datos. El ajuste predeterminado es Nomal (Normal).

Selección de emulación de impresora

Tiene que cambiar el modo de emulación de impresora a través de la utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto), porque la impresora no le da acceso a este ajuste.

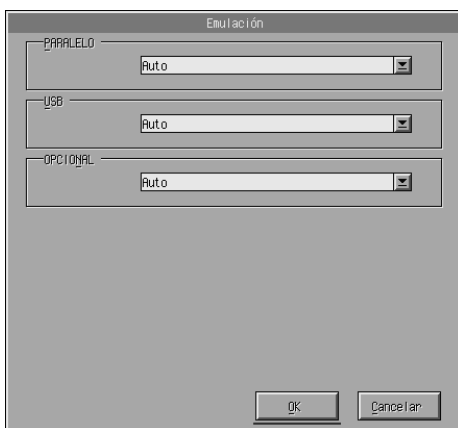
Los modos de emulación estándar admitidos son: LJ4 (PCL5e), GL2, FX, ESCP2, I239X y PS3 (sólo EPL-6200). Puede especificar diferentes emulaciones para cada interface; en otras palabras, para cada equipo informático al que conecte la impresora.

Nota:

Los ajustes hechos en la utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto) no surtirán efecto hasta que haga clic en Send (Enviar) para descargar la información a la impresora. Si comparte la impresora, los ajustes mostrados en su utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto) quizá no reflejen los ajustes reales de la impresora, puesto que otros usuarios podrían haberlos cambiado. Aunque la utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto) muestre el ajuste deseado, haga clic en Send (Enviar) siempre para asegurarse de que puede imprimir con ese ajuste.

Botón Emulation (Emulación)

Haga clic en Emulation (Emulación) en la pantalla de Remote Control Panel (Panel de control remoto); aparecerá el siguiente cuadro de diálogo:



Parallel (Paralelo)

Le permite especificar la emulación para el interface paralelo.

USB

Le permite especificar la emulación para el interface USB.

AUX (Opc.)

Le permite especificar la emulación para el interface auxiliar. Esta opción sólo está disponible cuando se ha instalado la tarjeta de interface opcional tipo B.

Otros ajustes especiales

Los ajustes de esta sección son poco frecuentes. Sin embargo, si desea hacer los cambios descritos a continuación, deberá hacerlo a través de Remote Control Panel (Panel de control remoto), puesto que el controlador de impresora no le da acceso a ellos.

Nota:

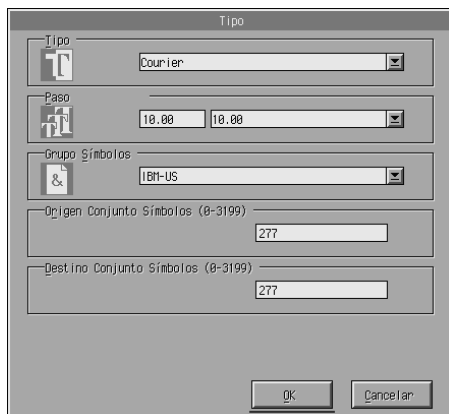
Los ajustes hechos en la utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto) no surtirán efecto hasta que haga clic en Send (Enviar) para descargar la información a la impresora. Si comparte la impresora, los ajustes mostrados en su utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto) quizá no reflejen los ajustes reales de la impresora, puesto que otros usuarios podrían haberlos cambiado. Aunque la utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto) muestre el ajuste deseado, haga clic en Send (Enviar) siempre para asegurarse de que puede imprimir con ese ajuste.

Botón Type (Tipo)

Haga clic en Type (Tipo) en la pantalla de Remote Control Panel (Panel de control remoto); aparecerá el siguiente cuadro de diálogo:

Nota:

Este botón y el cuadro de diálogo están disponibles únicamente en modo LaserJet4.



Typeface (Tipos de letra)

Le permite especificar el tipo de letra por fuentes.

Pitch (Paso)

Le permite especificar el paso para fuentes de paso fijo. El intervalo de paso es de 0,44 a 99,99.

Symbol Set (Grupo de símbolos)

Le permite elegir el grupo de símbolos que desee utilizar. Si el tipo de letra seleccionado no está disponible para el grupo de símbolos que seleccione, se reemplaza con el del grupo de símbolos seleccionado en ese momento. Están disponibles los siguientes grupos de símbolos:

Roman-8	Norweg1	Italian	ECM94-1
Swedis2	ANSI ASCII	UK	French2
German	Legal	8859-2 ISO*	Spanish
PsMath	8859-9 ISO*	WiTurkish	MsPublishing
VeMath	DeskTop	Math-8	WiE.Europe
PcTk437	Windows	PsText	IBM-US
IBM-DN	VeInternational	PcMultilingual	PiFont
VeUS	Other (Otro)	PcE.Europe	WiAnsi

Nota:

- ❑ Los siguientes grupos de símbolos no se pueden seleccionar con fuentes Swiss 721 SWM y Dutch 801 SWM: PsMath, MsPublishing, VeMath, Math-8 y PiFont.
- ❑ Los caracteres de 9Bh a 9Fh de los grupos de símbolos VeInternational y VeUS no se pueden imprimir cuando estén seleccionadas las fuentes Swiss 721 SWM o Dutch 801 SWM.

Botón Others (Otros)

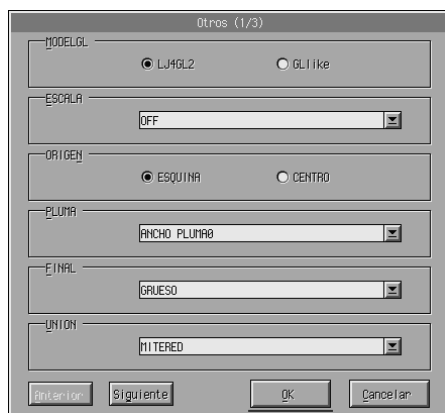
Haga clic en Others (Otros); aparecerá el cuadro de diálogo Others (Otros). El cuadro de diálogo que aparezca dependerá del modo de emulación.

Nota:

Este botón no está disponible en el modo LaserJet4.

GL2 mode (Modo GL2)

El siguiente cuadro de diálogo aparece cuando el modo de emulación es GL2:



Nota:

Utilice Next (Siguiente) y Prev (Anterior) para acceder a todas las opciones de ajustes disponibles.

GL-Mode (Modo GL)

Permite seleccionar los modos LJ4GL2 o GLlike. El ajuste predeterminado es LJ4GL2.

Scale (Escala)

Le permite decidir si desea imprimir con el mismo tamaño del original o con un tamaño reducido. Este ajuste también determina la reducción de la escala para la impresión reducida. Puede imprimir los datos creados originalmente para el tamaño de papel seleccionado en el ajuste Scale (Escala) en el papel del tamaño seleccionado en el ajuste Page Size (Tamaño de página). Por ejemplo, puede reducir un tamaño de página A3 a un tamaño A4.

Origin (Origen)

Le permite establecer el origen del sistema coordinado de la unidad de plóter en la esquina inferior izquierda (Corner (Esquina)) o en el centro del límite físico para el movimiento de la pluma del plóter (Center (Centro)).

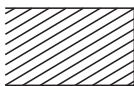
Pen (Pluma)

Le permite seleccionar el color de los caracteres impresos. La Pen0 (Pluma0) es blanca, lo que supone que se imprime el fondo en lugar de los caracteres, como los símbolos de precaución y advertencia de este manual. Las demás son negras, como los caracteres de esta frase. (Las plumas 2-6 son de colores diferentes para las impresoras en color y sólo están disponibles en modo GLlike.)

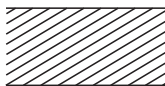
End (Final)

Le permite elegir el tipo de final de línea. El ajuste predeterminado es Butt (Grueso). Vea las ilustraciones que se muestran a continuación.

Butt
(Grueso)



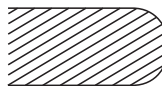
Square
(Cuadrado)



Triangular
(Triangular)

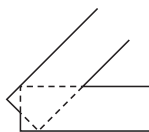


Round
(Circular)

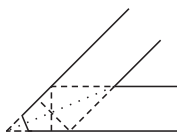


Join (Unión)

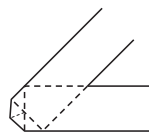
Le permite definir cómo deberían unirse los finales de las líneas. El ajuste predeterminado es Mitered (Ajustada). Vea las ilustraciones que se muestran a continuación.



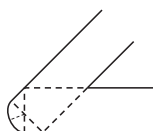
NONE
(NINGUNA)



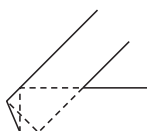
MITERED (AJUSTADA)
MITEREDBEVELED
(MEDIAAJUSTAR)



TRIANGULAR
(TRIANGULAR)



ROUND
(CIRCULAR)



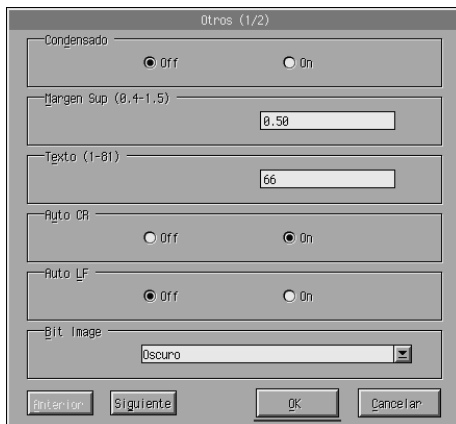
BEVELED
(BISELADA)

Pen0 (Pluma0), Pen1 (Pluma1), Pen2 (Pluma2), Pen3 (Pluma3), Pen4 (Pluma4), Pen5 (Pluma5), Pen6 (Pluma6)

Le permite seleccionar la anchura de línea. Puede seleccionar un valor entre 0,05 mm y 5,0 mm, en incrementos de 0,05 mm. Las plumas 3 a 6 están disponibles únicamente en modo GLlike.

Modos ESCP2, FX y I239X

El siguiente cuadro de diálogo aparece cuando el modo de emulación es ESCP2, FX o I239X:



Nota:

Utilice Next (Siguiente) y Prev (Anterior) para acceder a todas las opciones de ajustes disponibles.

7

Condensed (Condensada); sólo para ESCP2 y FX

Le permite cambiar el espaciado entre caracteres. La impresión condensada es útil para hojas de cálculo y otras aplicaciones que necesitan incluir una gran cantidad de información en cada línea. Sin embargo, no se pueden compensar 15-cpp (caracteres por pulgada).

T.Margin (Margen Sup.); sólo para ESCP2 y FX

Le permite especificar la distancia desde la parte superior de la página hasta la línea base de la primera línea imprimible. Este ajuste se mide en incrementos de 0,05 pulgadas.

Text (Texto); sólo para ESCP2 y FX

Le permite establecer la longitud de página en líneas. La unidad de medida para esta opción es una línea de 1/6 pulgadas.

Nota:

Si cambia los ajustes Orientation (Orientación), Page Size (Tamaño Papel) o T. Margin (Margen Sup.), la longitud de la página vuelve automáticamente al valor predeterminado para cada tamaño de página.

Auto CR (CR Auto.)

Le permite utilizar la opción de retorno automático de carro para realizar un retorno de carro con avance de línea (CR-LF) cuando la posición de impresión supere el margen derecho. Si Auto CR (CR Auto) está configurado como Off (Desactivado), la impresora no imprime caracteres más allá del margen derecho y no realiza un ajuste de líneas mientras no recibe un CR. La mayoría de las aplicaciones se ocupan de esta función.

Auto LF (LF Auto.)

Le permite especificar el ajuste de avance de línea. Si se configura como Off (Desactivado), la impresora no envía un comando de avance de línea automático (LF) con cada retorno de carro (CR). Cuando configura AutoLF (LF auto) On (Activado), la impresora añade un avance de línea a cada retorno de carro que recibe. Si las líneas de texto se imprimen unas sobre otras, configure AutoLF (LF auto) como On (Activado).

Bit Image (Bit Image)

Con Bit Image (Bit Image) configurado como Dark (Oscura) o Light (Clara), la impresora puede emular correctamente las densidades de gráficos establecidas con los comandos de impresión. Si selecciona Dark (Oscura), la densidad es elevada. Si selecciona Light (Clara), la densidad es baja.

Si configura Bit Image (Bit Image) como BarCode (Cód. Barra), la impresora convierte las imágenes de bits en códigos de barras al llenar automáticamente los espacios vacíos verticales entre puntos. Esto produce líneas verticales continuas que se pueden leer con un lector de códigos de barras. BarCode (Cód. Barra) no está disponible en modo I239X.

Este modo reduce el tamaño de la imagen que se imprime y también puede causar alguna distorsión cuando se impriman gráficos de imagen de bits.

ZeroChar (Carácter Cero)

Esta opción le permite especificar si la impresora imprime un cero con barra (Ø) o sin ella (0). Esta función es útil para distinguir claramente una letra "O" mayúscula de un cero al imprimir documentos como listas de programas.

Font (Fuente)

Le permite seleccionar una fuente por tipo de letra. La fuente predeterminada de fábrica es Courier. Tras seleccionar la fuente deseada, también puede ajustar el espaciado entre caracteres y el tamaño de la fuente con las opciones Pitch (Paso) y Condensed (Condensada).

Pitch (Paso)

Puede seleccionar un paso de carácter de 10, 12 o 15 cpp (caracteres por pulgada) o elegir el espaciado proporcional.

Alt.Graphics (Gráficos alter.); sólo para I239X

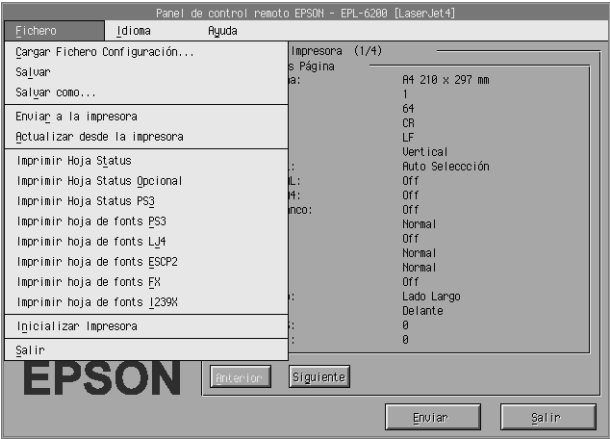
Activa o desactiva la opción de gráficos alternativos. El ajuste predeterminado es Off (Desactivado).

Character Set (Grupo de caracteres); sólo para I239X

Le permite seleccionar la tabla de caracteres 1 ó 2. Cuando se selecciona 1, los códigos de carácter 80h a 9Fh se especifican como códigos de control 00h a 1Fh. Cuando se configura como 2, los códigos de carácter 80h a 9Fh se especifican como códigos normales.

Impresión de muestras de fuentes

Para imprimir muestras de fuentes disponibles con varios modos de emulación de impresora, elija la muestra de fuentes que desea imprimir en el menú File (Archivo). El menú File (Archivo) mostrado abajo es para el modo de emulación LaserJet4.



Presentación general de la utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto)

This Esta sección proporciona una introducción general a las funciones de la utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto) y le proporciona instrucciones sobre su instalación y ejecución.

Cuándo se debe utilizar la utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto)

La utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto) es el interface de software que permite seleccionar el puerto de impresora y realizar los ajustes que no puede realizar desde el controlador de impresora.

Entorno de funcionamiento

Sistema operativo:	Sistemas operativos Mac 8.6 a 9.X Sistema Operativo Mac X, versión 10.1.2 o superior
Memoria:	210 KB para instalar
Espacio en disco duro:	190 KB de espacio libre en disco
Interface:	compatible con USB 1.1/ AppleTalk

Instalación de la utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto)

Siga estos pasos para instalar la utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto):

1. Inserte el CD-ROM de software de la impresora en la unidad de CD-ROM del ordenador.
2. Arrastre el icono de Panel de control remoto para EPL-6200 directamente al escritorio o a cualquier lugar del disco duro.

Acceso a la utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto)

Siga estos pasos para acceder a la utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto):

1. Haga doble clic en el icono de Panel de control remoto para EPL-6200. Aparece el cuadro de diálogo Remote Control Panel utility for EPL-6200 (Utilidad de panel de control remoto para EPL-6200).
2. Seleccione un puerto de impresora y, a continuación, haga clic en Select (Seleccionar).

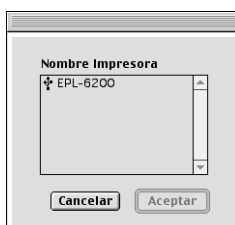


Nota:

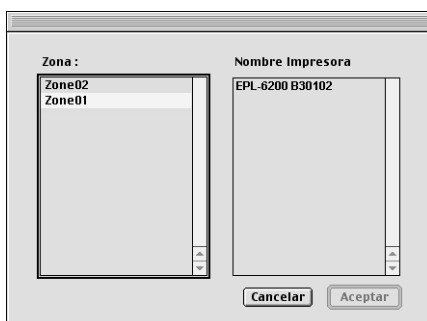
- ☐ Si la impresora está conectada a través de un puerto USB, haga clic en USB port (Puerto USB).
- ☐ Si la impresora está conectada a través de una tarjeta de interface opcional, haga clic en AppleTalk.

3. Seleccione el nombre de la impresora y haga clic en OK (Aceptar).

Si seleccionó USB Port (Puerto USB) en el paso anterior, aparece la siguiente pantalla:



Si seleccionó AppleTalk en el paso anterior, aparece la siguiente pantalla:



Nota:

- ❑ Las zonas de AppleTalk se muestran si están instaladas en la red. Seleccione la zona a la que está conectada la impresora. Si no sabe a qué zona de AppleTalk está conectada la impresora, consulte a su administrador de red.
- ❑ El nombre de la impresora puede cambiar al conectarse a una red de AppleTalk. Confirme el nombre de la impresora con su administrador de red.

4. Haga clic en Setting (Configuración).



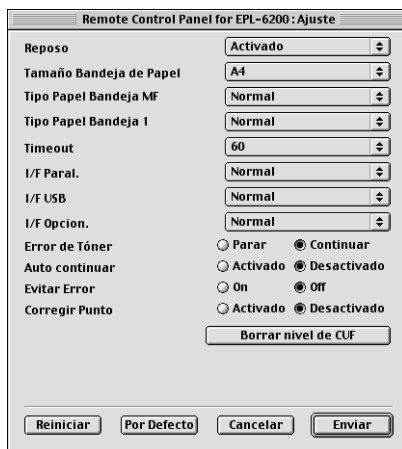
Nota:

Puede imprimir una hoja de estado haciendo clic en Status Sheet (Hoja de estado).

5. Haga los ajustes deseados y, cuando termine, haga clic en OK (Aceptar). Para obtener más información, consulte “Ajustes de la impresora” en la página 297.
6. Haga clic en Quit (Salir).

Ajustes de la impresora

Puede cambiar los ajustes de la impresora a través de la utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto). Consulte “Acceso a la utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto)” en la página 294 para acceder a Remote Control Panel (Panel de control remoto).



Los ajustes y botones siguientes aparecen en el cuadro de diálogo:

Botón Reset
(Reestablecer):

Los ajustes del interior de la impresora y del cuadro de diálogo se vuelven a configurar en sus valores predeterminados de fábrica.

Botón Default
(Predeterminado):

Los ajustes del cuadro de diálogo se vuelven a configurar a los valores predeterminados. Para activar los ajustes, haga clic en Execute (Ejecutar).

Botón Cancel (Cancelar): Cierra la utilidad sin cambiar los ajustes.

Botón Execute (Ejecutar): Haga clic en este botón para confirmar los ajustes. Los ajustes están disponibles después de hacer clic en este botón.

Nota:

Los ajustes hechos en la utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto) no surtirán efecto hasta que haga clic en Execute (Ejecutar).

Standby (Reposo)

Le permite configurar el modo reposo como Enable (Activar), la opción predeterminada, o Disable (Desactivar). Cuando se activa Standby (Reposo), la impresora entra en modo de ahorro de energía si no se utiliza durante 15 minutos. La impresora empieza a calentarse tan pronto como empieza a enviar datos y está lista para imprimir en 11 segundos. Cuando se desactiva Standby (Reposo), la impresora sigue caliente y lista para imprimir todo el tiempo.

MP Tray Paper Size (Tamaño de papel de bandeja MF)

Puede establecer el tamaño de papel de la bandeja MF aquí.

Nota:

El tamaño de papel personalizado establecido en el controlador de impresora no se puede seleccionar aquí.

Las opciones de Page Size (Tamaño de página) son las siguientes:

A4 (predeterminado)
A5
B5
LT (Letter)
HLT (Half letter)
LGL (Legal)
GLT (Government letter)
GLG (Government legal)
EXE (Executive)
F4
MON (Monarch)
C10 (Commercial 10)
DL
C5
C6
IB5 (International B5)

MP Tray Paper Type (Tipo de papel de bandeja MF)

Le permite especificar el tipo de papel empleado en la bandeja MF. Las opciones disponibles son Plain (Normal), opción predeterminada, Letterhead (Encabezado), Recycled (Reciclado), Color (Color), Transparency (Transparencia) y Labels (Etiquetas).

Cassette 1 Paper Type (Tipo de papel de bandeja 1)

Permite especificar el tipo de papel empleado al imprimir desde la unidad de bandeja inferior de 500 hojas A4 opcional. Las opciones disponibles son Plain (Normal), la opción predeterminada, Letterhead (Encabezado), Recycled (Reciclado) y Color (Color).

Nota:

Este ajuste sólo está disponible cuando está disponible la unidad de bandeja de papel inferior de 500 hojas A4.

Time Out

Le permite establecer el tiempo que la impresora espera antes de buscar el siguiente trabajo de impresión. Si la impresora está en línea y no recibe datos nuevos durante el número de segundos especificado, cambia automáticamente al siguiente canal que reciba datos. Puede configurar el tiempo de espera en incrementos de 1 segundo (los parámetros van de 0 a 300).

Parallel I/F Buffer Size (Tamaño de búfer paralelo I/F)

Le permite especificar la cantidad de memoria que se utilizará para recibir e imprimir datos a través del interface paralelo. Al seleccionar Maximum (Máximo), se asigna más memoria para los datos que se reciben. Si se selecciona Minimum (Mínimo), se asigna más memoria para imprimir datos. El ajuste predeterminado de fábrica es Normal (Normal).

USB I/F Buffer Size (Tamaño de búfer USB I/F)

Le permite especificar la cantidad de memoria que se utilizará para recibir e imprimir datos a través del interface USB. Al seleccionar Maximum (Máximo), se asigna más memoria para los datos que se reciben. Si se selecciona Minimum (Mínimo), se asigna más memoria para imprimir datos. El ajuste predeterminado de fábrica es Normal (Normal).

AUX I/F Buffer Size (Tamaño de búfer Opc. I/F)

Le permite especificar la cantidad de memoria que se utilizará para recibir e imprimir datos a través de la tarjeta de interface opcional. Si se configura como Maximum (Máximo), se asigna más memoria para recibir datos. Si se selecciona Minimum (Mínimo), se asigna más memoria para imprimir datos. El ajuste predeterminado de fábrica es Normal (Normal).

Error Toner Out (Falta tóner)

Le permite decidir si la impresora debe seguir imprimiendo o no cuando se produce un error Toner Out (Falta tóner). Si se configura como Continue (Continuar), opción predeterminada, la impresora sigue imprimiendo independientemente del error. Se recomienda este ajuste si se encuentra lejos de la impresora. Si se configura como Stop (Detener), la impresora detiene la impresión cuando se produce un error Toner Out (Falta tóner).

Auto Continue (Auto continuar)

Permite a la impresora recuperarse automáticamente de errores Print Overrun (Impresión rebasada), Insufficient Memory for Current Task (No hay memoria suficiente para la tarea actual) o Change Paper (Cambiar papel). La impresora sigue imprimiendo varios segundos después de que se produzca uno de estos problemas.

Cuando esta opción no está seleccionada, debe pulsar el botón ☐ Start/Stop (Inicio/Parada) para continuar con la impresión. En la mayoría de los casos, conviene dejar Auto Continue (Auto continuar) como Off (Desactivado), la opción predeterminada, para darse cuenta de cuándo se produce un error y hacer las correcciones necesarias. También puede configurar Auto Continue (Auto continuar) como Enable (Activar) para trabajos de impresión largos o cuando vaya a estar lejos de la impresora durante mucho tiempo.

Avoid Error (Evitar error)

Al imprimir datos complejos (que incluyan una cantidad considerable de palabras o gráficos), puede producirse un error de página porque la velocidad de impresión sea mayor que la de procesamiento de imágenes. Para evitar el error de página, configure Avoid Error (Evitar error) como On (Activado).

Nota:

Cuando este ajuste está configurado como On (Activado), el tiempo de impresión puede ser largo. Cuando no tenga que imprimir datos complejos, configure este ajuste como Off (Desactivado), la opción predeterminada.

Dot Correction (Corrección de puntos)

Este ajuste sólo es relevante para la impresión de 1200 ppp. Cuando se configura como On (Activada), el patrón de impresión de líneas de un punto se corrige automáticamente para mejorar el aspecto.

Nota:

Cuando el modo de impresión del controlador de impresora esté configurado como CRT, este ajuste no estará disponible.

Reset OPC Level (Reinicio nivel de OPC)

Haga clic para poner a cero el contador de vida útil de la unidad fotoconductora.

Nota:

Ponga a cero el contador cuando sustituya la unidad fotoconductora.

Reinicio del contador de la unidad fotoconductora

Tras sustituir la unidad fotoconductora, ponga a cero el contador.

Puede poner a cero el contador desde la utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto).

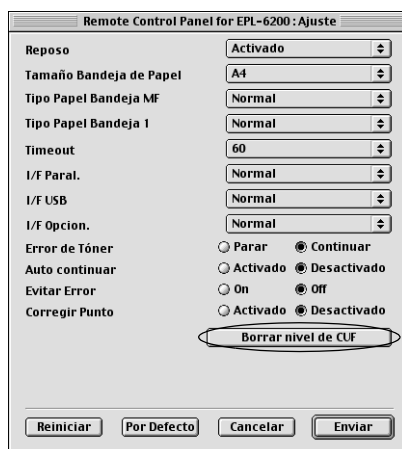
Reinicio del contador de la unidad fotoconductora

Siga los pasos que se indican a continuación para poner a cero el contador.

1. Acceso a la utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto).
2. Haga clic en Setting (Configuración).



3. Haga clic en Reset OPC Level (Reinicio nivel de OPC).



4. Haga clic en OK (Aceptar).

El contador se pone a cero.

Instalación y eliminación de opciones (sólo EPL-6200)

500-Sheet Lower Paper Cassette Unit A4 (Unidad de bandeja inferior de papel DE 500 hojas A4)

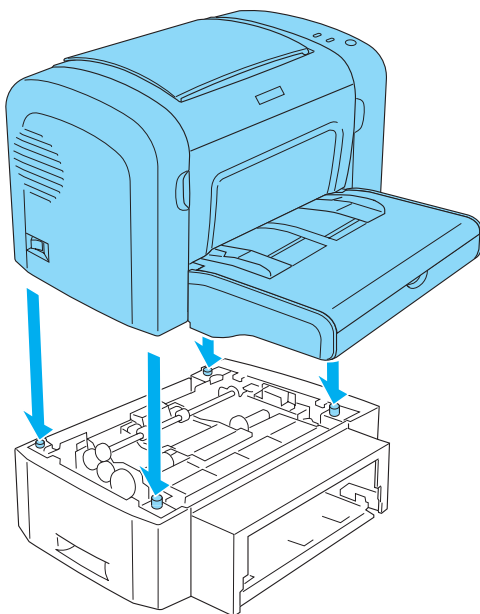
La unidad de bandeja inferior de papel de 500 hojas A4 opcional le proporciona un segundo origen de papel además de la bandeja MF. La sección describe cómo instalar y eliminar la unidad de bandeja.

Instalación de la unidad de bandeja inferior de papel de 500 hojas A4

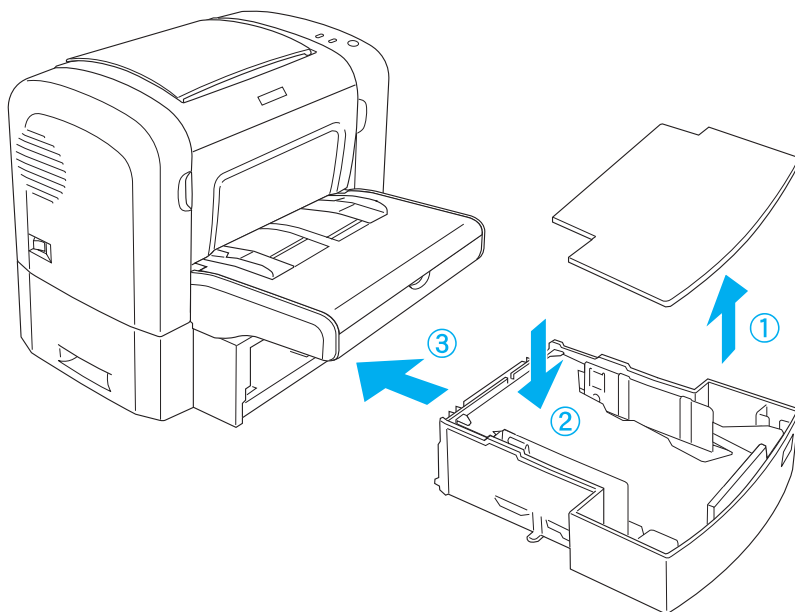
Siga estos pasos para instalar la unidad opcional de bandeja inferior de papel de 500 hojas A4:

1. Apague la impresora.
2. Desconecte el cable de alimentación de la impresora y de la toma eléctrica.
3. Extraiga todos los cables de interface de los conectores de interface.
4. Desempaquete la unidad de bandeja inferior de papel de 500 hojas A4 y retire todo el material de protección.

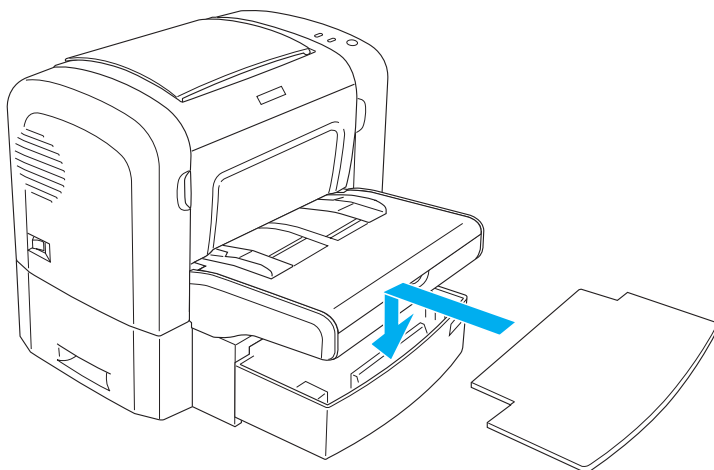
5. Asegúrese de que la impresora y la unidad de la bandeja están colocadas en la misma dirección. Levante la impresora y haga coincidir las patillas de la unidad de la bandeja con los agujeros de la parte inferior de la impresora y, a continuación, suelte la impresora hasta colocarla de forma segura sobre la unidad de la bandeja.



6. Levante la cubierta de la bandeja y presione la placa metálica hacia abajo hasta que quede ajustada. A continuación, inserte la bandeja de papel en la unidad de la bandeja.



7. Vuelva a colocar la cubierta de la bandeja.



8. Vuelva a conectar los cables de interface que eliminó con anterioridad.
9. Asegúrese de que el interruptor de la impresora está desconectado antes de enchufar el cable de alimentación a la impresora y a la toma eléctrica.
10. Encienda la impresora.

Para confirmar que la unidad de bandeja inferior de papel de 500 hojas A4 está instalada correctamente, imprima una hoja de estado. Consulte "Printing a Status Sheet (Impresión de una hoja de estado)" en la página 386 para imprimir la hoja de estado.

Para utilizar la unidad de bandeja inferior de papel de 500 hojas A4 como origen de papel, asegúrese de que elige la utilidad Lower Cassette (Bandeja inferior) en el controlador de impresora o Lower Cassette (Bandeja inferior) en la utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto) como configuración de origen del papel.

Nota:

Si el equipo utiliza Windows Me, 98, 95, XP, 2000 o NT 4.0, también podrá confirmar que la unidad de bandeja inferior de papel de 500 hojas A4 está instalada correctamente activando la información mostrada en el controlador de impresora en el menú Optional Settings (Ajustes opcionales).

Eliminación de la unidad de bandeja inferior de papel de 500 hojas A4

Para eliminar la unidad de bandeja inferior de papel de 500 hojas A4, lleve a cabo el proceso de instalación a la inversa.

Unidad dúplex

La unidad dúplex opcional le permite imprimir fácilmente por las dos caras de una página. Puede conseguir documentos impresos por ambas caras de calidad profesional. Use esta característica en cualquier trabajo de impresión para reducir costes y ahorrar recursos. Este apartado describe cómo instalar y eliminar la unidad de dúplex.

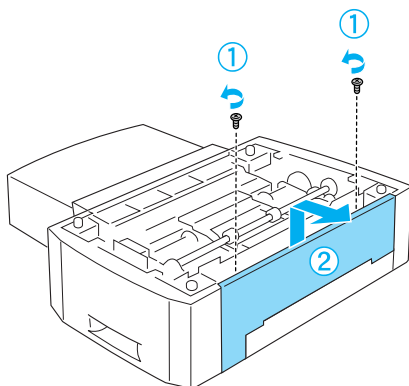
Nota:

La unidad dúplex opcional sólo podrá instalarse si la unidad de bandeja inferior de papel de 500 hojas A4 se adjunta a la impresora.

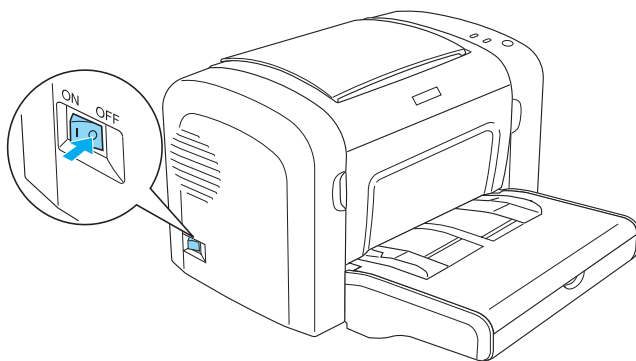
Instalación de la unidad dúplex

Siga los pasos que se indican a continuación para instalar la unidad dúplex opcional: Los pasos indicados a continuación presentan la instalación de la unidad de bandeja inferior de papel de 500 hojas A4.

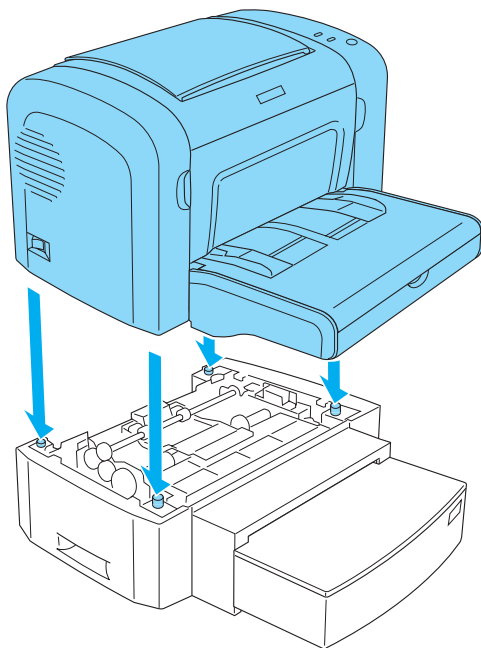
1. Elimine los tornillos tal como indica la ilustración y, a continuación, elimine la cubierta posterior de la unidad de bandeja inferior de papel de 500 hojas A4 opcional.



2. Desconecte la impresora y asegúrese de que quita el cable de alimentación eléctrica y todos los cables de interface.



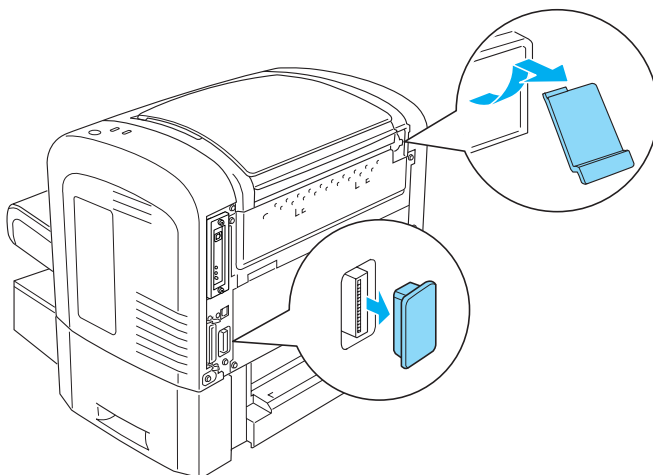
3. Levante la impresora y haga coincidir las patillas de la unidad de la bandeja con los agujeros de la parte inferior de la impresora y, a continuación, suelte la impresora hasta colocarla de forma segura sobre la unidad de la bandeja.



Nota:

- ☐ Asegúrese de que la impresora y la unidad de la bandeja están colocadas en la misma dirección.
- ☐ Pase por alto este paso si la unidad de bandeja inferior de papel de 500 hojas A4 ya está instalada.

4. Retire la cubierta posterior de la impresora para dejar descubierto el agujero que la unidad dúplex utilizará para conectarse y, a continuación, quite la cubierta del conector de la unidad dúplex.

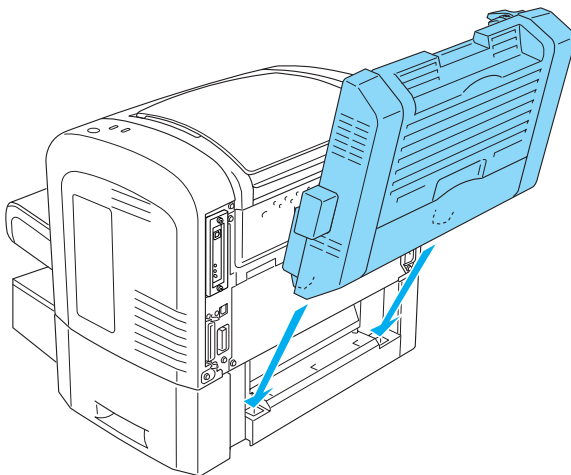


Nota:

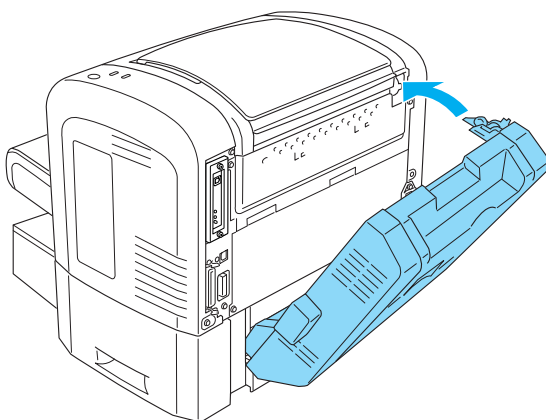
Para quitar la cubierta, muévela hacia delante y hacia atrás. Esta operación mostrará una superficie bastante áspera. Tenga cuidado de no hacerse daño.

5. Desempaquete la unidad dúplex y retire todo el material de protección.

6. Con la unidad dúplex entre las dos manos, inserte cuidadosamente las fichas de la parte inferior de la unidad en las ubicaciones respectivas situadas en la parte posterior de la unidad de bandeja inferior de papel de 500 hojas A4.



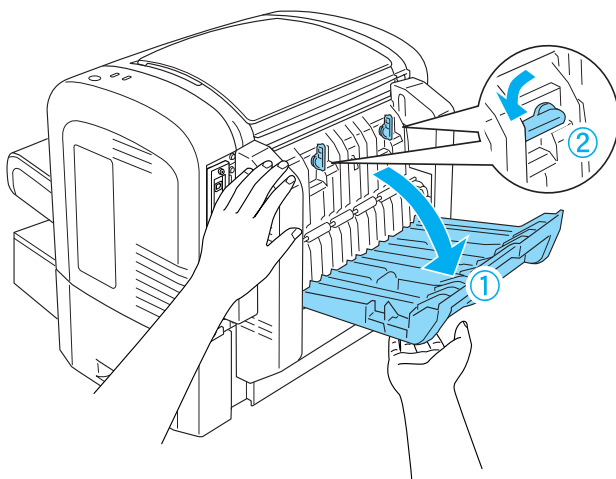
7. Empuje suavemente la unidad hacia la impresora, asegurándose de que el enganche de la esquina superior derecha se introduce correctamente en el agujero de la impresora.



Nota:

Asegúrese también de que las dos proyecciones del mismo cuadro así como el enganche están introducidas completamente en sus respectivos agujeros de la parte posterior de la impresora. De no ser así, en el siguiente paso no podrá encajar la unidad dúplex.

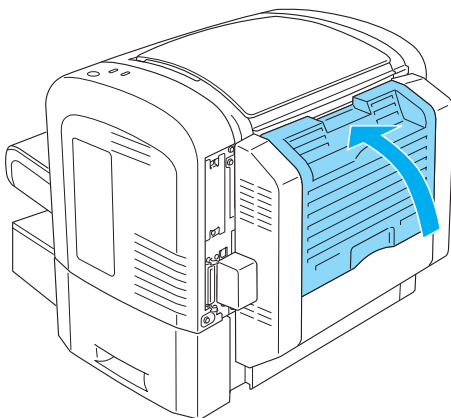
8. Mientras sostiene la unidad dúplex con ambas manos, abra la cubierta de la unidad dúplex y, a continuación, coloque la unidad en la impresora empujando las dos palancas hacia arriba y efectuando un giro de 90° en sentido contrario a las agujas del reloj.



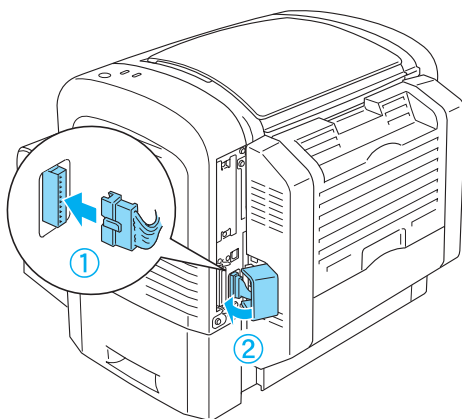
Nota:

Empuje la unidad dúplex hacia la impresora cuando gira las palancas para asegurarse de que están enganchadas correctamente en la impresora.

9. Cierre la cubierta de la unidad dúplex y luego abra la cubierta rectangular de la parte izquierda de la unidad dúplex tal como se indica a continuación.



10. Conecte el cable al conector de la unidad dúplex de la impresora y, a continuación, cierre la cubierta rectangular.



11. Vuelva a conectar los cables de interface que eliminó con anterioridad.

12. Asegúrese de que el interruptor de la impresora está desconectado antes de enchufar el cable de alimentación a la impresora y a la toma eléctrica.
13. Encienda la impresora.

Para confirmar que la unidad dúplex se ha instalado correctamente, imprima una hoja de estado. Consulte “Printing a Status Sheet (Impresión de una hoja de estado)” en la página 386 para imprimir la hoja de estado.

Para utilizar la unidad dúplex, asegúrese de que selecciona la casilla de verificación Duplex (Dúplex) en el controlador de impresora o la utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto).

Eliminación de la unidad dúplex

Para eliminar la unidad dúplex, efectúe el proceso de instalación a la inversa.

Módulo de memoria

Si instala un DIMM (módulo de memoria dual en línea), puede aumentar la memoria de la impresora hasta 136 MB (impresora estándar de 8 MB más 16, 32, 64 o 128 MB opcionales). Puede que necesite ampliar la memoria si tiene dificultades al imprimir gráficos complejos.

Nota:

La memoria puede ampliarse hasta 136 MB como máximo.

Consulte las especificaciones técnicas en “Módulo de memoria (sólo EPL-6200)” en la página 456 para obtener más información acerca de los requisitos del módulo de memoria.

Instalación de un módulo de memoria

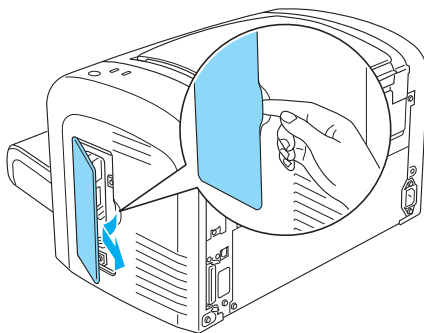
Siga los pasos que se indican a continuación para instalar un módulo de memoria opcional en la impresora:



Advertencia:

Para evitar una descarga eléctrica, no intente instalar el módulo de memoria sin que la impresora esté desconectada.

1. Apague la impresora.
2. Desconecte el cable de alimentación de la impresora y de la toma eléctrica.
3. Extraiga todos los cables de interface de los conectores de interface.
4. Elimine la cubierta de la parte derecha de la impresora para dejar descubierta la ranura que sirve para instalar el módulo de memoria.



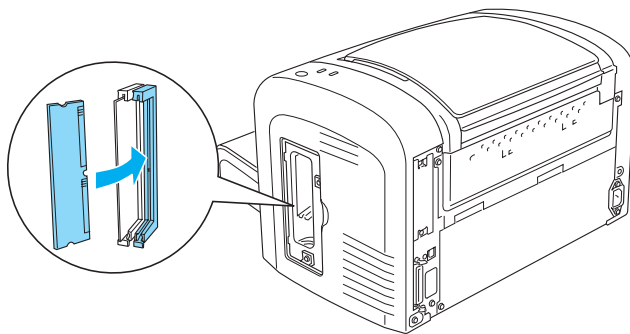
**Advertencia:**

- ❑ Trabaje con precaución dentro de la impresora porque algunos componentes son afilados y pueden causar daños personales.
- ❑ Evite tocar los componentes eléctricos que se quedan expuestos una vez retirada la cubierta de la parte derecha. Asegúrese de que los componentes no se calienten mientras funciona la impresora.

**Precaución:**

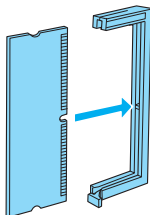
Antes de instalar el módulo de ROM, asegúrese de que se descarga de electricidad estática tocando un trozo de metal con toma de tierra. Si no lo hace, puede dañar componentes sensibles a la estática.

5. Desempaquete el módulo de memoria y retire todo el material de protección.
6. Inserte el módulo de memoria en la ranura de la RAM (gris) hasta que se encaje adecuadamente.

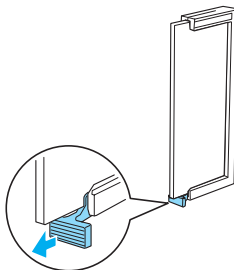


Nota:

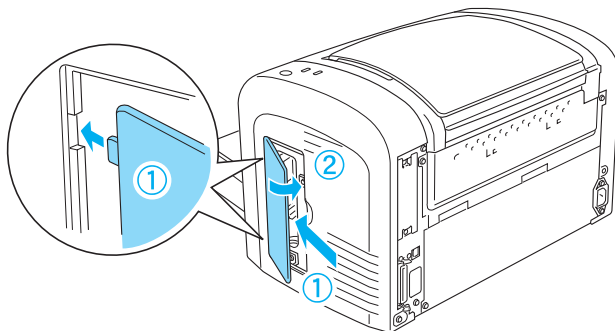
- ❑ *Asegúrese de encajar la indentación del módulo de memoria la muesca de la ranura RAM, tal como se indica a continuación.*



- ❑ *Empuje el módulo de memoria firmemente hasta que salte la palanca de liberación.*



7. Vuelva a colocar la cubierta de la parte derecha de la impresora como se indica a continuación.



8. Vuelva a conectar todos los cables de interface.
9. Conecte el cable de alimentación a la impresora y a una toma eléctrica.
10. Encienda la impresora.

Para comprobar que el módulo de memoria se ha instalado correctamente, imprima una hoja de estado. Consulte “Printing a Status Sheet (Impresión de una hoja de estado)” en la página 386 para imprimir la hoja de estado.

Si en la hoja de estado aparece una cantidad de memoria incorrecta, desconecte la impresora y repase los pasos anteriores para asegurarse de que ha instalado el módulo de memoria correctamente. Si la cantidad de memoria sigue siendo incorrecta, póngase en contacto con el proveedor o el representante especializado del servicio.

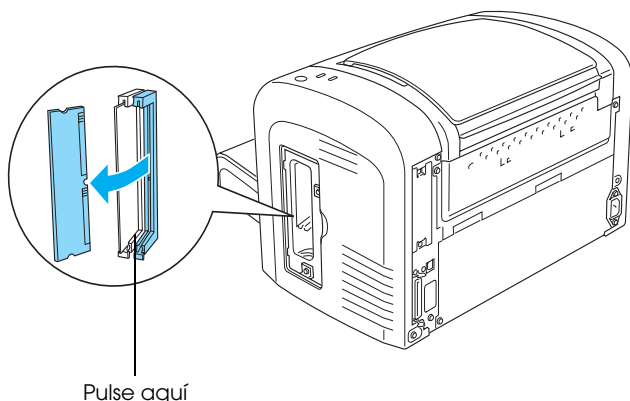
Nota:

Una vez instalados la impresora y EPSON Status Monitor 3, los usuarios de Windows podrán confirmar si el módulo de memoria está instalado correctamente comprobando el controlador de impresora. El estado del módulo de memoria se muestra en la hoja Optional Settings (Ajustes opcionales) en el cuadro de diálogo Properties (Propiedades).

Extracción de un módulo de memoria

Para eliminar el módulo de memoria, lleve a cabo el proceso de instalación a la inversa. Cuando llegue al paso en el que tenga que quitar el módulo del tablero del circuito, consulte las instrucciones indicadas a continuación:

Empuje la palanca de la ranura (gris) RAM para soltar el módulo de memoria y, a continuación, agarre el módulo firmemente por ambos extremos y tire hacia fuera.



8

Tarjetas de interface

Este apartado describe cómo instalar una tarjeta de interface opcional en la ranura de interface de tipo B.

Eliminación de una tarjeta de interface

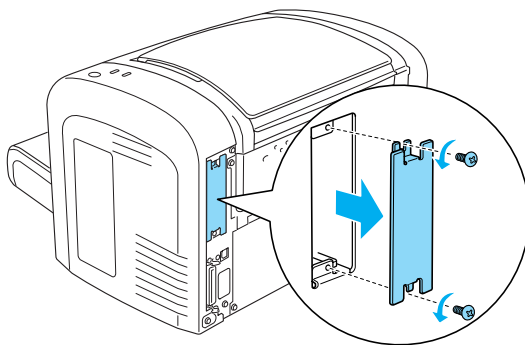
Siga los pasos que se indican a continuación para instalar la tarjeta de interface opcional:



Precaución:

Antes de instalar la tarjeta de interface, descárguese de electricidad estática tocando un trozo de metal con toma de tierra. Si no lo hace, puede dañar componentes sensibles a la estática.

1. Apague la impresora.
2. Desconecte el cable de alimentación de la impresora y de la toma eléctrica.
3. Extraiga todos los cables de interface de los conectores de interface.
4. Desempaquete la tarjeta de interface y retire todo el material de protección.
5. Póngase frente a la parte posterior de la impresora.
6. Elimine los dos tornillos que protegen la cubierta de la ranura de interface y retire la cubierta.

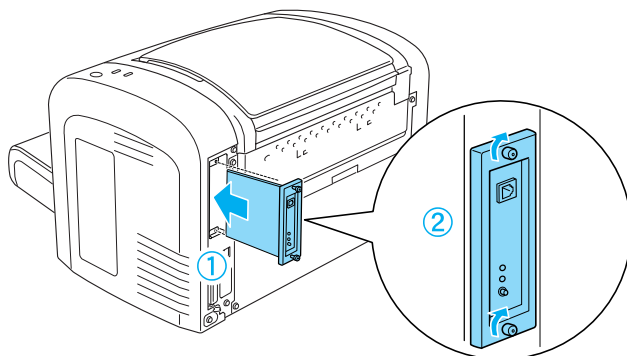




Advertencia:

- ❑ *Asegúrese de que sólo retira los dos tornillos que protegen la cubierta de la ranura de interface. La extracción de otros tornillos y cubiertas puede dejar expuestas áreas de alto voltaje.*
- ❑ *Trabaje con precaución dentro de la impresora porque algunos componentes son afilados y pueden causar daños personales.*

7. Deslice la tarjeta de interface en las guías de la ranura, tal como se indica a continuación. Introduzca la tarjeta para encajarla adecuadamente. A continuación, cubra la tarjeta con los dos tornillos.



8. Vuelva a conectar todos los cables de interface.
9. Conecte el cable de alimentación a la impresora y a una toma eléctrica.
10. Encienda la impresora.

Para comprobar que la tarjeta de interface se ha instalado correctamente, imprima una hoja de estado. Consulte “Printing a Status Sheet (Impresión de una hoja de estado)” en la página 386 para imprimir la hoja de estado.

Si el interface instalado no aparece en la hoja de estado, apague la impresora, desconéctela, desconecte todos los cables de interface y revise los pasos anteriores para asegurarse de que ha instalado la tarjeta de interface correctamente. Si el interface sigue sin aparecer en la hoja de estado, póngase en contacto con el proveedor o el representante especializado de servicio.

Eliminación de una tarjeta de interface

Para eliminar la tarjeta de interface opcional, lleve a cabo el proceso de instalación a la inversa.

Sustitución de consumibles

Precauciones durante la sustitución

Tenga en cuenta las precauciones de manipulación siguientes a la hora de sustituir los consumibles:

- ☐ Procure dejar espacio suficiente para el procedimiento de sustitución. Tendrá que abrir algunas piezas (como la cubierta de la impresora) cuando sustituya los consumibles.
- ☐ No instale consumibles usados en la impresora.



Advertencia:

- ☐ *Evite tocar el fijador, en el que aparece el mensaje CAUTION! Hot Surface Avoid Contact (PRECAUCIÓN: superficie caliente, no tocar), o las áreas circundantes. Si ha estado usando la impresora, la unidad de fijación y las áreas que lo rodean pueden estar muy calientes.*
- ☐ *No incinere los consumibles usados para desecharlos, ya que podrían explotar y causar daños personales. Deséchelos según las normativas locales.*

Cartucho de revelado

Éstos son los dos tipos de cartucho de revelado:

- ❑ El cartucho de revelado (S050166) que imprime hasta 6.000 páginas. Sólo puede emplearse con EPL-6200.
- ❑ El cartucho de revelado (S050167) que imprime hasta 3.000 páginas.

El cartucho de revelado incluido con EPL-6200 imprime hasta 3.000 páginas, mientras que el de EPL-6200L imprime hasta 1.500 páginas.

Deberá sustituir el cartucho de revelado cuando aparezca un mensaje de aviso en la ventana de EPSON Status Monitor 3.

Si el indicador **Tónér** esté encendido y el indicador **Error (Error)** parpadea lentamente en EPL-6200, o el indicador **Ready (Activo)** esté encendido y el indicador **Error (Error)** esté parpadeando en EPL-6200L, se ha acabado el tónér de la impresora. Si las luces de los indicadores se iluminan de esta manera, o si aparece un mensaje en la pantalla de EPSON Status Monitor 3, sustituya el cartucho de revelado.

Tenga en cuenta las siguientes precauciones de manipulación a la hora de sustituir los cartuchos de revelado.

- ❑ Se recomienda instalar consumibles originales de EPSON. La utilización de un consumible no original de EPSON puede afectar a la calidad de impresión. EPSON no se hará responsable de los daños o problemas derivados del uso de productos consumibles distintos de aquellos fabricados o aprobados por Epson.
- ❑ Cuando manipule los cartuchos de revelado, colóquelos sobre una superficie limpia y lisa.

- ❑ Si ha trasladado un cartucho de revelado de un ambiente frío a otro cálido, espere al menos una hora antes de instalarlo, para evitar así los daños provocados por la condensación.



Advertencia:

- ❑ *No toque el tóner de los cartuchos de revelado. Evite en todo momento que el tóner entre en contacto con sus ojos. Si el tóner salpica su piel o su ropa, lávese con jabón y agua inmediatamente.*
- ❑ *Mantenga los cartuchos de revelado fuera del alcance de los niños.*
- ❑ *No incinere los cartuchos de tóner usados, ya que podrían explotar y causar daños personales. Deséchelos según las normativas locales.*
- ❑ *Si se derrama tóner, utilice una escoba y un recogedor o un paño húmedo con agua y jabón para limpiarlo. Las partículas finas de polvo pueden causar un incendio o una explosión en caso de que entren en contacto con una chispa, por lo que no debe utilizar una aspiradora.*

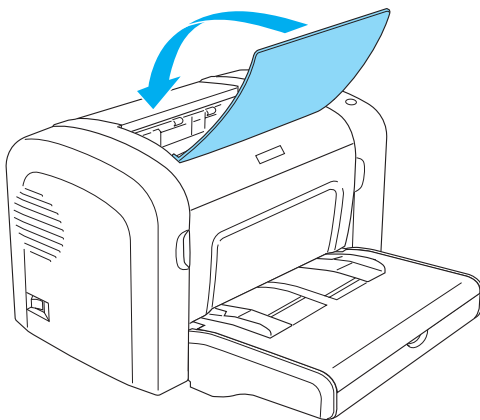
Sustitución del cartucho de revelado

Siga los pasos que se indican a continuación para sustituir un cartucho de revelado.

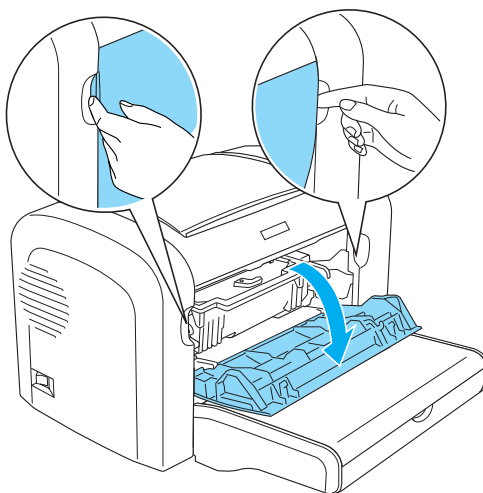
Nota:

- ❑ *El cartucho de revelado no es una unidad independiente que se instale directamente en la impresora. El cartucho debe insertarse en la unidad fotoconductora y, a continuación, en la impresora.*
- ❑ *Las ilustraciones empleadas en este procedimiento corresponden a EPL-6200.*

1. Baje la bandeja de salida de la impresora.



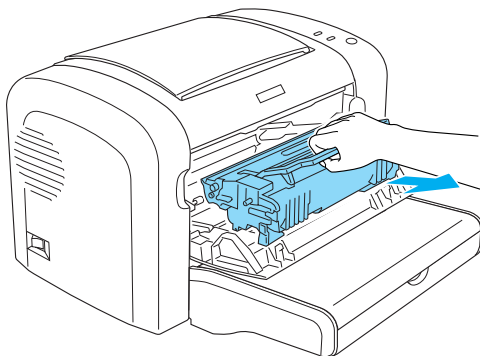
2. Abra la cubierta frontal colocando sus dedos en las ranuras a ambos lados de la cubierta, como se muestra en la ilustración, y tire de ella hacia usted.



**Precaución:**

Debe abrir completamente la cubierta de la impresora cuando se disponga a sustituir el cartucho de revelado; de lo contrario, podría dañar la impresora.

3. Sujete la unidad fotoconductora por el asa y extráigala con suavidad de la impresora.

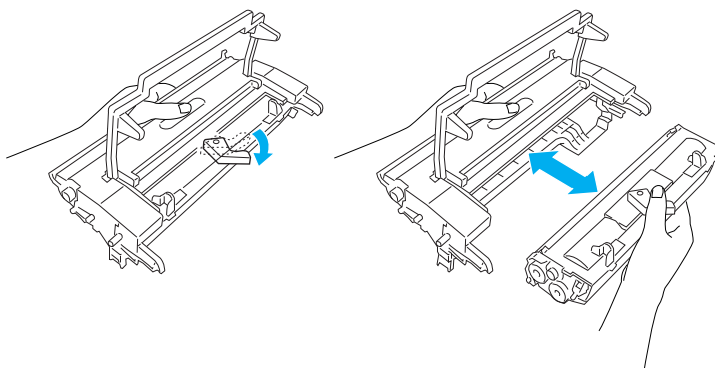
**Advertencia:**

No toque el fijador, en el que aparece el mensaje CAUTION Hot Surface (PRECAUCIÓN, superficie caliente). Si ha estado usando la impresora, el fijador y las áreas que lo rodean pueden estar muy calientes.

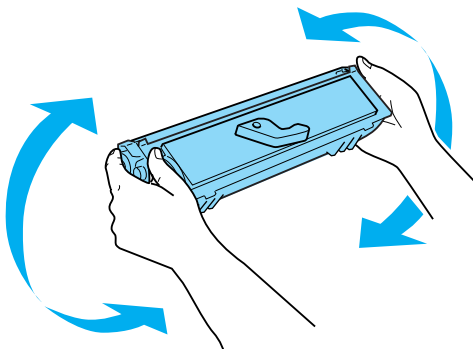
**Precaución:**

Tenga cuidado de no derramar tóner sobrante del cartucho de revelado. Si se derrama tóner en la impresora, límpielo con un paño limpio y seco o con una aspiradora.

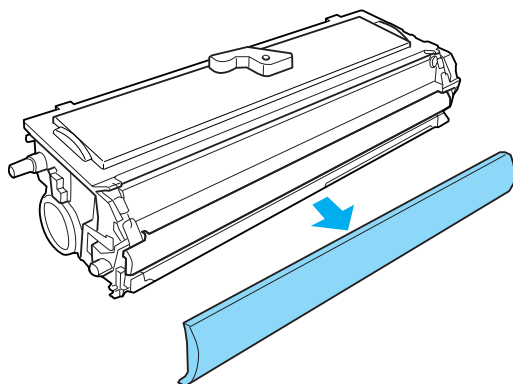
4. Gire la palanca de liberación en la dirección de las agujas del reloj para liberar el cartucho de revelado y sáquelo de la unidad fotoconductora.



5. Saque el nuevo cartucho de revelado de su bolsa. Mientras sostiene el cartucho horizontalmente, agítelo suavemente varias veces de izquierda a derecha y de delante hacia atrás para que el tóner se distribuya de forma uniforme.

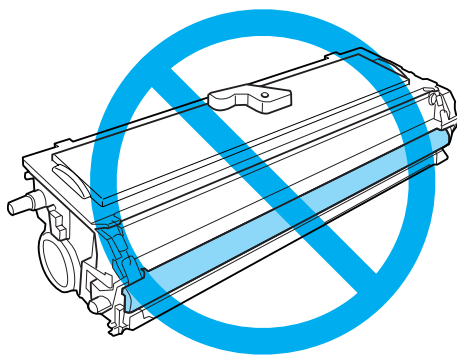


6. Retire la cubierta protectora del cartucho de revelado.

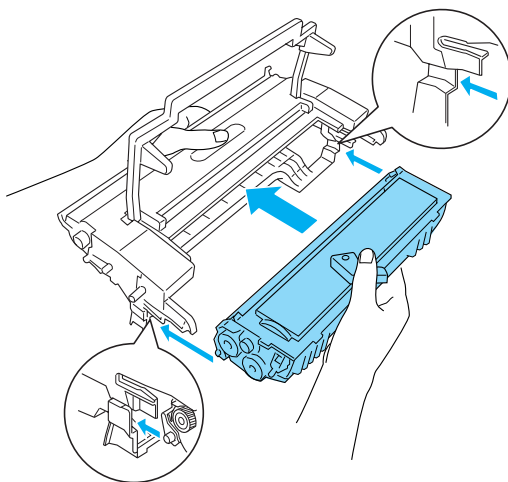


Precaución:

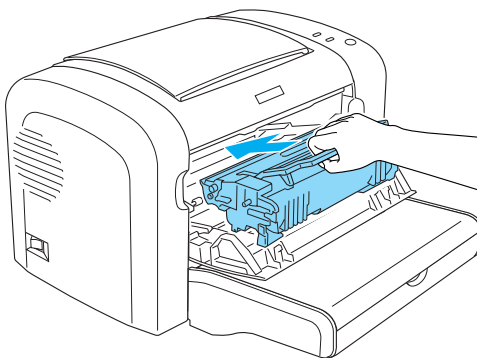
No toque nunca el rodillo de revelado que queda expuesto tras retirar la cubierta protectora; de lo contrario, la calidad de impresión podría verse afectada.



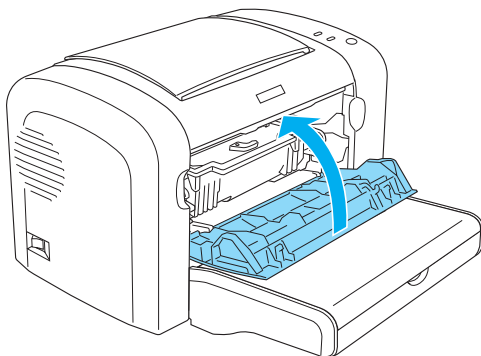
7. Introduzca con cuidado el cartucho de revelado en la unidad fotoconductora hasta que encaje en su sitio y asegúrese de que las patillas de ambos lados del cartucho de revelado estén alineadas con las ranuras de la cubierta de la unidad fotoconductora.



8. Sostenga la caja de la unidad fotoconductora por el asa e introdúzcala en la impresora. Deslícela con suavidad hasta que encaje en su sitio.



9. Cierre la cubierta frontal hasta que un clic le indique que se ha cerrado correctamente.



Cuando sustituya el cartucho de revelado, debería limpiar también el rodillo de papel, según se describe en “Limpieza de rodillos del papel” en la página 345.

Unidad fotoconductora

Tenga en cuenta las precauciones de manipulación siguientes a la hora de sustituir unidades fotoconductoras.

- ☐ Al sustituir la unidad fotoconductora, evite exponerla a la luz del día durante más tiempo del necesario.
- ☐ Tenga cuidado de no rayar la superficie del tambor. Asimismo, evite tocar el tambor porque la grasa de la piel puede dañar permanentemente su superficie y afectar a la calidad de la impresión.

- ❑ Para obtener la mejor calidad de impresión, no almacene la unidad fotoconductora en un área expuesta a luz solar directa, polvo, aire salino o gases corrosivos (como amoníaco). Evite los lugares sujetos a cambios extremos o rápidos de temperatura o humedad.
- ❑ No incline la unidad fotoconductora.



Advertencia:

- ❑ *No incinere la unidad fotoconductora usada porque puede explotar y causar daños personales. Deséchela según las normativas locales.*
- ❑ *Mantenga las unidades fotoconductoras fuera del alcance de los niños.*

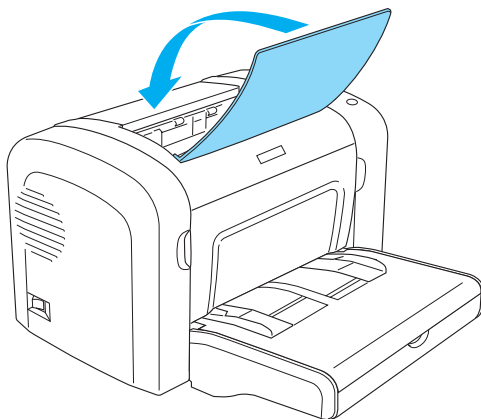
Sustitución de la unidad fotoconductora

Siga los pasos que se indican a continuación para sustituir la unidad fotoconductora:

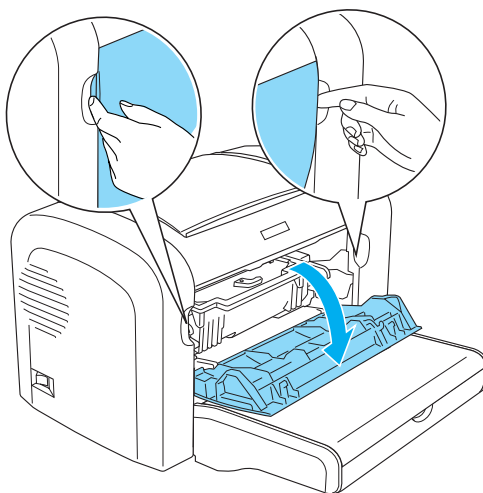
Nota:

- ❑ *La unidad fotoconductora no es una unidad independiente que pueda instalar directamente en la impresora. La unidad también contiene el cartucho de revelado en su cubierta y, por tanto, resulta necesario retirar el cartucho de revelado temporalmente al sustituir la unidad fotoconductora.*
- ❑ *Las ilustraciones de este procedimiento corresponden a EPL-6200.*

1. Baje la bandeja de salida de la impresora.



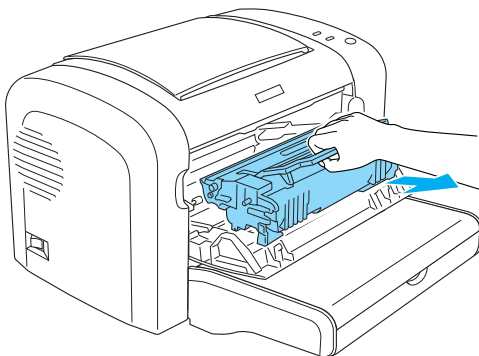
2. Abra la cubierta frontal colocando sus dedos en las ranuras a ambos lados de la cubierta, como se muestra en la ilustración, y tire de ella hacia usted.



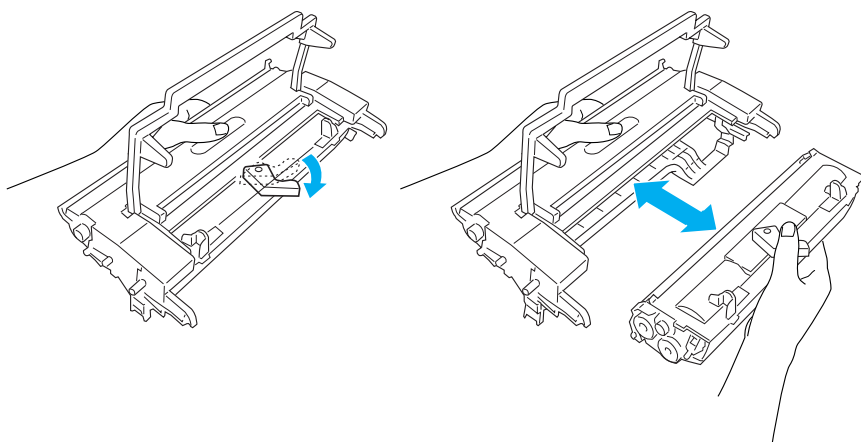
**Precaución:**

Debe abrir completamente la cubierta de la impresora cuando se disponga a sustituir la unidad fotoconductora; de lo contrario, podría dañar la impresora.

3. Sujete la unidad fotoconductora por el asa y extráigala con suavidad de la impresora.



4. Gire la palanca de liberación en la dirección de las agujas del reloj para liberar el cartucho de revelado y sáquelo de la unidad fotoconductora.

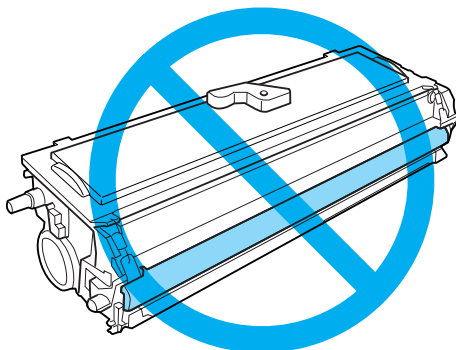


5. Retire la nueva unidad fotoconductora de su bolsa.

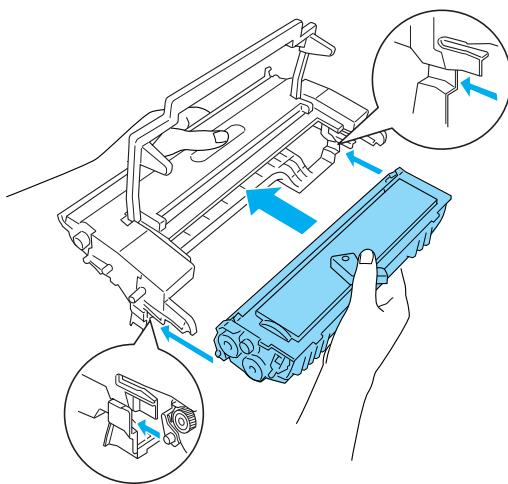


Precaución:

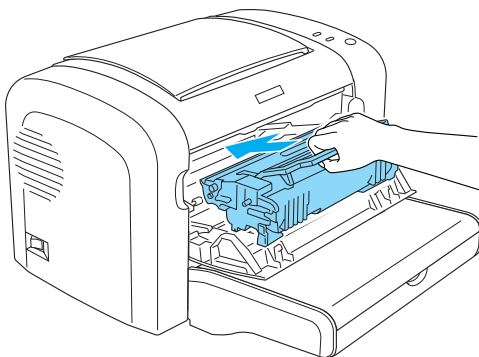
No toque nunca el tambor fotosensible de la unidad fotoconductora. De lo contrario, la calidad de impresión podría verse afectada.



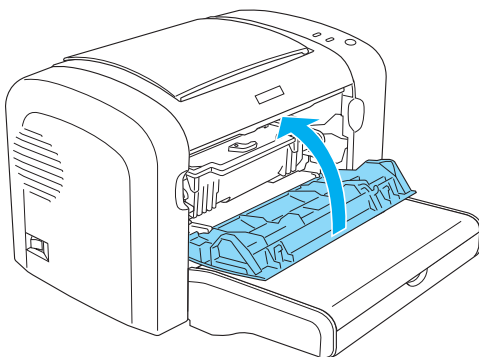
6. Introduzca con cuidado el cartucho de revelado en la cubierta de la nueva unidad fotoconductora hasta que encaje, asegurándose de que las patillas a ambos lados del cartucho de revelado se alineen con las ranuras de la cubierta.



7. Sostenga la unidad fotoconductora por el asa e introdúzcala en la impresora. Deslícela con suavidad hasta que encaje en su sitio.



8. Cierre la cubierta frontal hasta que un clic le indique que se ha cerrado correctamente.



Debería reiniciar el contador tras sustituir la unidad fotoconductora. El contador de la unidad fotoconductora de EPL-6200 puede ponerse a cero utilizando los botones del panel de control o el controlador de la impresora, mientras que en el caso de EPL-6200L únicamente se puede poner a cero mediante el controlador de la impresora.

Para EPL-6200, asegúrese de que la impresora esté apagada y pulse simultáneamente los botones **O Start/Stop** (Inicio/Parada) e **i Information** (Información) del panel de control al encender la impresora. Mantenga pulsados estos botones hasta que se enciendan los indicadores **Ready** (Activa) (verde) y **Error** (Error) (rojo). Se borra el contador de la unidad fotoconductora.

Para poner a cero el contador de la unidad fotoconductora usando el controlador de la impresora, consulte “Reinicio del contador de la unidad fotoconductora” en la página 61 (Windows) o “Reinicio del contador de la unidad fotoconductora” en la página 303 (Macintosh).

Limpieza y transporte de la impresora

Limpieza de la impresora

La impresora sólo necesita una limpieza mínima. Si observa un descenso en la calidad de impresión, limpie el interior de la impresora tal como se indica en este apartado.

También debería limpiar la bandeja MF y la carcasa de la impresora cada dos o tres meses.

Limpieza de la carcasa de la impresora

Si la carcasa exterior de la impresora está sucia o tiene polvo, apague la impresora y límpiela con un paño limpio, humedecido con un detergente suave.



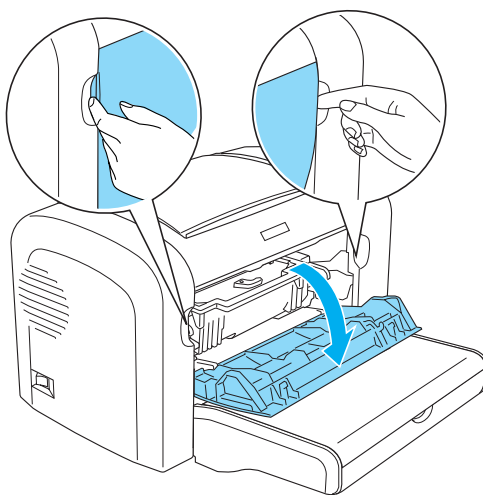
Precaución:

Nunca utilice alcohol o aguarrás para limpiar la cubierta de la impresora; estos productos químicos pueden dañar los componentes y la carcasa. Asegúrese de que no entre agua en el mecanismo de la impresora ni en los componentes eléctricos.

Limpieza del interior de la impresora

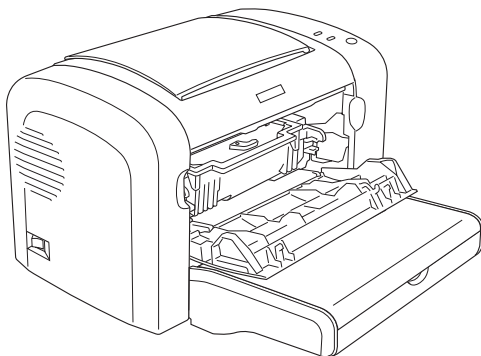
En el interior de la impresora se depositan partículas de polvo muy finas que pueden afectar a la calidad de impresión. Siga los pasos para limpiar la parte interior de la impresora y el alimentador de papel:

1. Asegúrese de que la impresora está desconectada.
2. Abra la cubierta anterior de la impresora pulsando en las muescas de ambos lados de la cubierta, tal como se indica a continuación, y tire hacia usted.

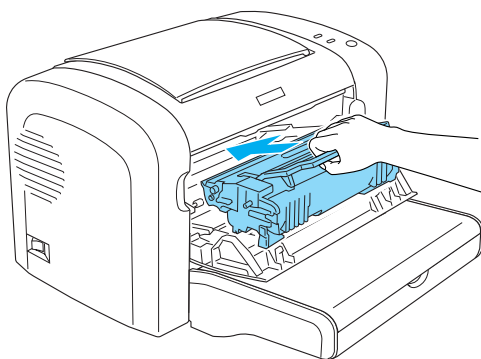


3. Retire el cartucho de revelado y la unidad fotoconductora sosteniendo la unidad fotoconductora por el asa y extrayéndola de la impresora.

4. Elimine cualquier suciedad de la parte interior de la impresora con un paño limpio y seco. No utilice aire comprimido. Si tiene problemas con el alimentador de papel, limpie el rodillo de papel, pasando un paño limpio y seco.

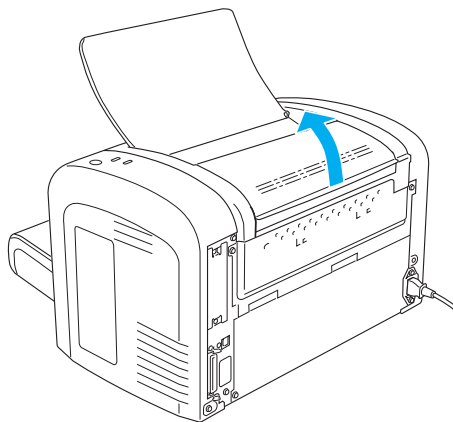


5. Vuelva a instalar el cartucho de revelado y la unidad fotoconductora.

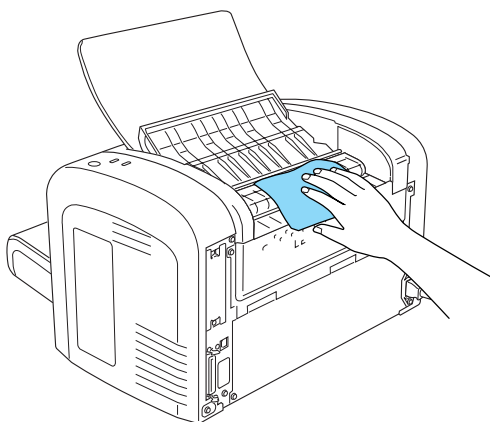


6. Cierre la cubierta hasta que un clic le indique que se ha cerrado correctamente.

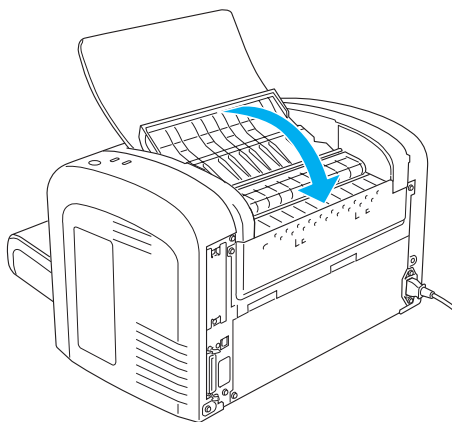
7. Abra la cubierta superior de la impresora.



8. Pase un paño escurrido por la zona de la trayectoria del papel.



9. Cierre la cubierta de salida.



10. Retire todo el papel de la bandeja MF y límpiela con un trapo limpio y seco.

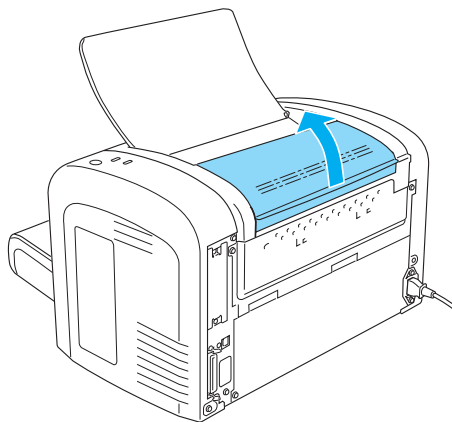
Limpieza de rodillos de papel

En ocasiones se suele empolvar el papel para evitar que la imagen impresa traspase a la parte de atrás de la hoja apilada justo encima. Cuando se alimenta ese tipo de papel desde la bandeja MF, esas partículas de polvo suele acumularse en el rodillo y al final, pueden provocar fallos en el sistema de alimentación. Proceda del siguiente modo para limpiar el rodillo de papel cuando empiece a tener problemas desde la bandeja MF.

10

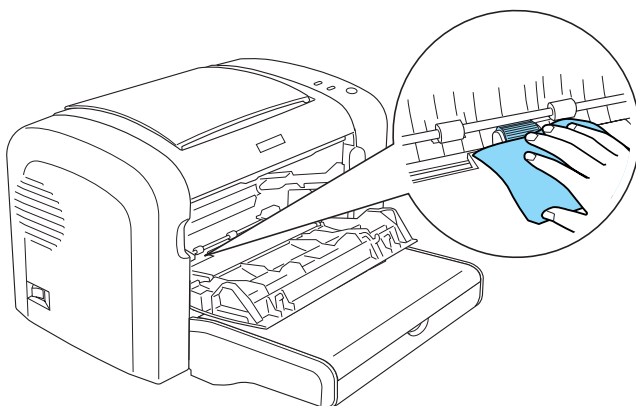
Siga los siguientes pasos para limpiar los rodillos de papel:

1. Asegúrese de que la impresora está desconectada.
2. Abra la cubierta anterior de la impresora pulsando las muescas de ambos lados de la cubierta, tal como se indica a continuación, y tire hacia usted.

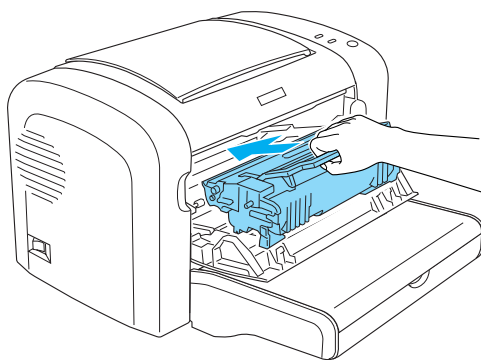


3. Retire el cartucho de revelado y la unidad fotoconductora sosteniendo la unidad fotoconductora por el asa y extrayéndola de la impresora.

4. Pase un paño escurrido por la goma del rodillo.



5. Vuelva a instalar el cartucho de revelado y la unidad fotoconductora.



6. Cierre la cubierta hasta que un clic le indique que se ha cerrado correctamente.

Eliminación de tóner derramado

Si se derrama tóner dentro de la impresora, no utilice la impresora hasta eliminar todo el tóner derramado.

Si sólo hay una pequeña cantidad de tóner, pase cuidadosamente un paño limpio y seco por el interior de la impresora.

Si se ha derramado mucha cantidad de tóner, utilice una pequeña aspiradora (disponible en los centros de suministro de material informático) para eliminarlo. A continuación, pase un paño limpio y seco.



Precaución:

El tóner y otros tipos de polvo fino pueden dañar algunas aspiradoras. Lea las instrucciones de la aspiradora antes de usarla para eliminar el tóner derramado.

Nota:

Si derrama tóner en la ropa, échele agua fría. No utilice agua caliente porque de este modo, la mancha del tóner no se marchará.

Transporte de la impresora

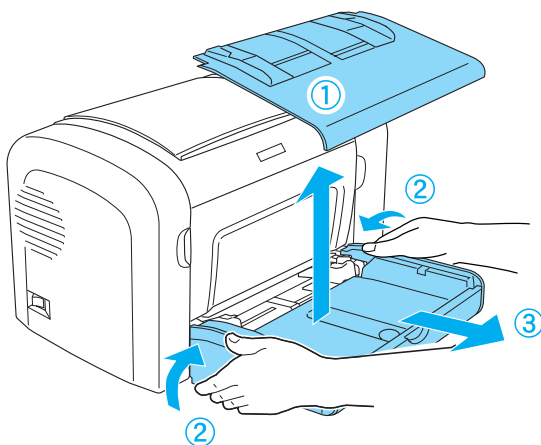
Si tiene que transportar la impresora, vuelva a embalarla con cuidado e introdúzcala en la caja original con los materiales de embalaje originales como se indica a continuación:

1. Apague la impresora.
2. Desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y luego, de la impresora.
3. Desconecte todos los cables de interface de la impresora.
4. Retire todo el papel de la bandeja MF.

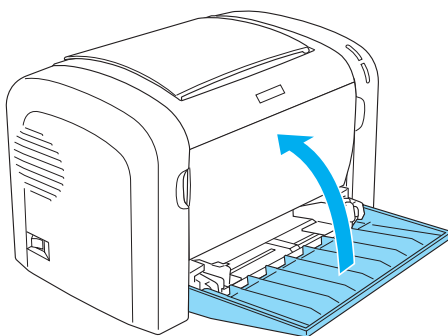
5. Retire o cierre la bandeja MF, según el modelo de impresora.

EPL-6200

Sostenga la parte de la base de la bandeja MF con ambas manos, tire del borde inferior hacia afuera de la impresora.



EPL-6200L



6. Retire la unidad de bandeja inferior de papel de 500 hojas A4 y la unidad dúplex si están instaladas. (Sólo EPL-6200)
7. Vuelva a colocar los materiales protectores y a embalar la impresora en la caja original.



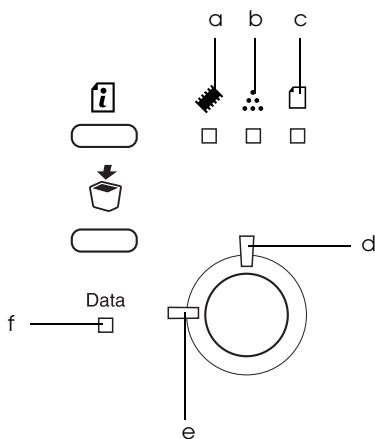
Precaución:

No exponga la unidad fotoconductora ni el cartucho de revelado a la luz durante más tiempo del necesario.

Indicadores de estado y error (sólo EPL-6200)

Los indicadores del panel de control se iluminan según distintas combinaciones para indicar el estado de la impresora y para avisar de errores y realizar advertencias. La ventana de Alerta de Estado de EPSON Status Monitor 3 indica qué tipo de error se ha producido y ofrece una posible solución. Busque en esta sección el tipo de problema que tiene que resolver y ejecute las soluciones que se recomiendan en el orden en el que se presentan hasta que se solucione el problema.

Indicadores luminosos









a. Indicador Memory (Memoria) d. Indicador Error (Error)

b. Indicador Toner (Tóner)








e. Indicador Ready (Activa)

c. Indicador Paper (Papel)

f. Indicador Data (Datos)








Estado/Error/A advertencia	INDICADORES LUMINOSOS					
	Memory (Memoria) 	Toner (Tóner) 	Papel 	Data (Datos)	Activa	Error (Error)
"Service Required (controller error) (Se necesita asistencia (error de controlador))" en la página 358	■	■	■	■	■	■
"Service Required (engine error) (Se necesita asistencia (error de motor))" en la página 358	OFF (Des-acti- vado)	OFF (Des-acti- vado)	OFF (Des-acti- vado)	■	■	■
"Optimal RAM Error (Error RAM Opcional)" en la página 359	■	OFF (Des-acti- vado)	OFF (Des-acti- vado)	–	OFF (Des-acti- vado)	■
"Cancel All Print Job (Cancelar todo)" en la página 359		–	OFF (Des-acti- vado)	–		
"Feed Jam (Atasco de alimentación)" en la página 360	OFF (Des-acti- vado)	OFF (Des-acti- vado)	■	–	OFF (Des-acti- vado)	■
"Paper Jam (Atascos de papel)" en la página 360	OFF (Des-acti- vado)	OFF (Des-acti- vado)	■	–	OFF (Des-acti- vado)	■



"Output Paper Jam (Atascos de salida de papel)" en la página 360	OFF (Desactivado)	OFF (Desactivado)	■	–	OFF (Desactivado)	■
"Paper Jam in the Upper Cover of the Duplex Unit (Atascos de papel en la cubierta superior de la unidad dúplex)" en la página 361	OFF (Desactivado)	OFF (Desactivado)	■	–	OFF (Desactivado)	■
"Paper Jam in the Lower Cover of the Duplex Unit (Atasco de papel en la cubierta inferior de la unidad dúplex)" en la página 361	OFF (Desactivado)	OFF (Desactivado)	■	–	OFF (Desactivado)	■
"No Developer Cartridge Installed (Cartucho de revelado no instalado)" en la página 361	OFF (Desactivado)	■	OFF (Desactivado)	–	OFF (Desactivado)	■
"Wrong Developer Cartridge Installed (Cartucho de revelado instalado incorrecto)" en la página 362	OFF (Desactivado)	■	OFF (Desactivado)	–	OFF (Desactivado)	■


"Installed Developer Cartridge is Not a Genuine EPSON Product (Cartucho de revelado instalado no es un producto EPSON original)" en la página 362	OFF (Des-activado)		OFF (Des-activado)	–	OFF (Des-activado)	
"Developer Cartridge Memory Error (Error de memoria del cartucho de revelado)" en la página 363	OFF (Des-activado)		OFF (Des-activado)	–	OFF (Des-activado)	
"Front Cover Open (Cubierta frontal abierta)" en la página 363	OFF (Des-activado)	OFF (Des-activado)	OFF (Des-activado)	–	OFF (Des-activado)	
"Output Cover Open (Cubierta de salida abierta)" en la página 363	OFF (Des-activado)	OFF (Des-activado)	OFF (Des-activado)	–	OFF (Des-activado)	
"The Upper Cover of the Optional Duplex Unit is Open (Cubierta superior de unidad dúplex opcional abierta)" en la página 364	OFF (Des-activado)	OFF (Des-activado)	OFF (Des-activado)	–	OFF (Des-activado)	

"The Lower Cover of the Optional Duplex Unit is Open (Cubierta inferior de unidad dúplex opcional abierta)" en la página 364	OFF (Desactivado)	OFF (Desactivado)	OFF (Desactivado)	–	OFF (Desactivado)	■
"Manual Feed (Al. Manual)" en la página 364	OFF (Desactivado)	OFF (Desactivado)	☐	–	☐	☐
"Paper Out (Falta Pap.)" en la página 365	OFF (Desactivado)	OFF (Desactivado)	☐	–	OFF (Desactivado)	■
"Toner Out (Falta tóner)" en la página 365	OFF (Desactivado)	■	OFF (Desactivado)	–	OFF (Desactivado)	☐
"Printing on Incorrect Paper Size (Impresión en tamaño de papel incorrecto)" en la página 366	OFF (Desactivado)	OFF (Desactivado)	☐	–	OFF (Desactivado)	☐
"Page contains too much data to process (Demasiados datos en la página)" en la página 366	■	OFF (Desactivado)	OFF (Desactivado)	–	OFF (Desactivado)	☐
"Optional Interface Card Error (Error de la tarjeta de interfaz opcional)" en la página 367	■	OFF (Desactivado)	OFF (Desactivado)	–	OFF (Desactivado)	■

"Insufficient Memory for Current Task (Memoria insuficiente para la tarea en curso)" en la página 367	■	OFF (Des-acti- vado)	OFF (Des-acti- vado)	–	OFF (Des-acti- vado)	☐
"Insufficient Memory to Print All Copies (Memoria insuficiente para imprimir todas las copias)" en la página 368	☐	–	–	–	–	OFF (Des-acti- vado)
"Check Paper Size (Comprobar tamaño de papel)" en la página 368	–	–	☐	–	–	–
"Print Quality Decreased (due to insufficient memory) (Problemas de calidad de impresión (por memoria insuficiente))" en la página 368	☐	–	–	–	–	–
"Check Paper Type (Comprobar el tipo de papel)" en la página 369	–	–	☐	–	–	–

"Need Memory (Memoria Insuficiente)" en la página 369		-	-	-	-	-
"Warming Up (Preparando)" en la página 370	-	-	-	-		OFF (Des-acti-vado)
"Offline (Desconectad a)" en la página 370	-	-	-	-	OFF (Des-acti-vado)	
"Cancel Print Job (by host) (Cancelar impresión (el host))" en la página 370	OFF (Des-activa-do)	-	OFF (Des-acti-vado)	-		
"Toner Low (Poco tóner)" en la página 370	-		-	-	-	OFF (Des-acti-vado)
"Installed Developer Cartridge is Not a Genuine EPSON Product Warning (Advertencia de que el cartucho de revelado instalado no es un producto EPSON original)" en la página 371	-		-	-	-	-

"Sleep mode (Modo Reposo)" en la página 371	-	-	-	-		OFF (Des-acti-vado)
"Ready (Activa)" en la página 372	-	-	-	-		OFF (Des-acti-vado)

 On (Activado)

 Parpadeo

Nota:

Si el problema persiste tras aplicar los consejos de esta sección, solicite asistencia a personal de servicio especializado.

Service Required (controller error) (Se necesita asistencia (error de controlador))

Panel de control: todos los indicadores están encendidos.


Se ha detectado un error de controlador. Apague la impresora, espere 5 segundos y vuelva a encenderla. Si se vuelven a encender todos los indicadores, apague la impresora, desenchufe el cable de alimentación y póngase en contacto con personal de servicio especializado.

Service Required (engine error) (Se necesita asistencia (error de motor))

Panel de control: los indicadores Data (Datos), Ready (Activa) y Error (Error) están encendidos.


Se ha detectado un error del motor. Apague la impresora, espere 5 segundos y vuelva a encenderla. Si se vuelven a encender los indicadores, apague la impresora, desenchufe el cable de alimentación y póngase en contacto con personal de servicio especializado.

Optimal RAM Error (Error RAM Opcional)

Panel de control:  y los indicadores Error (Error) están encendidos.

Se ha detectado un problema con el módulo de memoria opcional instalado. Si desea seguir utilizando la impresora, apáguela y extraiga el módulo de memoria opcional. Una solución menos transitoria es sustituir el módulo de memoria por uno nuevo.

Cancel All Print Job (Cancelar todo)

Panel de control:  y los indicadores Ready (Activa) y Error (Error) parpadean.

Indica que la impresora está eliminando todos los trabajos de impresión almacenados en la impresora.

Cancel Print Job (Cancelar Impresión)

Panel de control: los indicadores Ready (Activa) y Error (Error) parpadean.


Indica que la impresora está eliminando el trabajo de impresión que más tiempo lleva almacenado en la impresora.

Feed Jam (Atasco de alimentación)

Panel de control:  y el indicador Error (Error) están encendidos.


Indica que hay un atasco de papel en la ranura de alimentación. En “Eliminación de atascos de papel” en la página 388 encontrará más instrucciones para solucionar los atascos de papel. El error se soluciona de manera automática al eliminar el atasco de papel y abrir y cerrar la cubierta frontal.

Paper Jam (Atascos de papel)

Panel de control:  y el indicador Error (Error) están encendidos.

Indica que puede haber un atasco de papel dentro de la impresora. Abra la cubierta frontal de la impresora, extraiga el papel atascado y vuelva a cerrarla. El error se eliminará de manera automática y los datos del papel atascado se volverán a imprimir.

Output Paper Jam (Atascos de salida de papel)

Panel de control:  y el indicador Error (Error) están encendidos.

Indica que puede haber un atasco de papel dentro de la impresora. Abra la cubierta de salida de la impresora, extraiga el papel atascado y vuelva a cerrarla. El error se eliminará de manera automática y los datos del papel atascado se volverán a imprimir.

Paper Jam in the Upper Cover of the Duplex Unit (Atascos de papel en la cubierta superior de la unidad dúplex)

Panel de control:  y el indicador Error (Error) están encendidos.

Indica que hay un atasco de papel en la cubierta superior de la unidad dúplex opcional. En “Atasco de papel en la unidad dúplex (sólo para EPL-6200)” en la página 400 encontrará más instrucciones para solucionar los atascos de papel.

Paper Jam in the Lower Cover of the Duplex Unit (Atasco de papel en la cubierta inferior de la unidad dúplex)

Panel de control:  y el indicador Error (Error) están encendidos.

Indica que hay un atasco de papel en la cubierta inferior de la unidad dúplex opcional. En “Atasco de papel en la unidad dúplex (sólo para EPL-6200)” en la página 400 encontrará más instrucciones para solucionar los atascos de papel.

No Developer Cartridge Installed (Cartucho de revelado no instalado)

Panel de control:  y el indicador Error (Error) están encendidos.

El cartucho de revelado no está instalado o no se ha instalado correctamente. Compruebe si se ha instalado correctamente el cartucho de revelado y siga las instrucciones descritas en “Cartucho de revelado” en la página 326 para volver a instalarlo.

Wrong Developer Cartridge Installed (Cartucho de revelado instalado incorrecto)


Panel de control:  y el indicador Error (Error) están encendidos.

El cartucho de revelado instalado está defectuoso o no es el adecuado para ese modelo de impresora. Sustitúyalo por uno nuevo o por uno adecuado. Para ello, siga las instrucciones que encontrará en “Cartucho de revelado” en la página 326.

Installed Developer Cartridge is Not a Genuine EPSON Product (Cartucho de revelado instalado no es un producto EPSON original)

Panel de control:  y el indicador Error (Error) parpadean.

El cartucho de revelado instalado no es un producto original de EPSON. Se recomienda instalar un cartucho de revelado original de EPSON. La utilización de un cartucho de revelado que no sea original de EPSON puede afectar a la calidad de impresión. EPSON no se hará responsable de los daños o problemas derivados del uso de productos consumibles distintos de aquellos fabricados o aprobados por Epson.

Extraiga el cartucho instalado en estos momentos y sustitúyalo por un cartucho original de EPSON según las instrucciones que encontrará en “Cartucho de revelado” en la página 326. Si desea seguir utilizando el cartucho de revelado que está instalado, pulse el botón  Start/Stop (Inicio/Parada) para eliminar el error.

Developer Cartridge Memory Error (Error de memoria del cartucho de revelado)

Panel de control:  y el indicador Error (Error) están encendidos.

Se ha producido un error de lectura/escritura. Pruebe a volver a instalar el cartucho de revelado o a sustituirlo por uno nuevo según las instrucciones que encontrará en “Cartucho de revelado” en la página 326. Si el problema persiste, apague la impresora y vuelva a encenderla.

Front Cover Open (Cubierta frontal abierta)

Panel de control: el indicador Error (Error) está encendido.

La cubierta frontal de la impresora está abierta. Asegúrese de que la cubierta frontal está cerrada correctamente. Para ello, ábrala y vuelva a cerrarla.

Output Cover Open (Cubierta de salida abierta)

Panel de control: el indicador Error (Error) está encendido.

La cubierta de salida de la impresora está abierta. Asegúrese de que la cubierta de salida está cerrada correctamente. Para ello, ábrala y vuelva a cerrarla.

The Upper Cover of the Optional Duplex Unit is Open (Cubierta superior de unidad dúplex opcional abierta)

Panel de control: el indicador Error (Error) está encendido.


La cubierta superior de la unidad dúplex opcional está abierta. Asegúrese de que la cubierta superior de la unidad dúplex está cerrada correctamente. Para ello, ábrala y vuelva a cerrarla.


The Lower Cover of the Optional Duplex Unit is Open (Cubierta inferior de unidad dúplex opcional abierta)

Panel de control: el indicador Error (Error) está encendido.

La cubierta inferior de la unidad dúplex opcional está abierta. Asegúrese de que la cubierta inferior de la unidad dúplex está cerrada correctamente. Para ello, ábrala y vuelva a cerrarla.

Manual Feed (Al. Manual)

Panel de control:  y los indicadores Ready (Activa) y Error (Error) parpadean lentamente.

Indica que se ha seleccionado la opción Manual Feed (Al. Manual) en el controlador de la impresora. Asegúrese de que en aparece el tipo de papel deseado en el controlador de la impresora y de que se carga en la ranura de alimentación manual en la bandeja MF. Pulse una vez el botón  Start/Stop (Inicio/Parada) si desea imprimir con alimentación manual.


No olvide desactivar la opción Manual Feed (Al. Manual) del controlador cuando haya finalizado y antes de imprimir desde la bandeja MP o desde la unidad de bandeja inferior de papel de 500 hojas A4.

Nota:

Cuando imprima con alimentación manual, extraiga el papel cargado en otros orígenes del papel.


Si desea información más detallada acerca de la alimentación manual, consulte “Ranura de alimentación manual; sólo para EPL-6200” en la página 12 y, si desea instrucciones para cargar papel en la ranura de alimentación manual, consulte “Ranura de alimentación manual (sólo EPL-6200)” en la página 23.


Paper Out (Falta Pap.)

Panel de control: el indicador  parpadea y Error (Error) está encendido.

No hay papel en el origen del papel especificado. Cargue papel del tamaño especificado en el origen del papel del controlador de la impresora. Si desea instrucciones acerca de cómo cargar papel, consulte “Origen del papel” en la página 11 y “Carga de papel” en la página 12.


Toner Out (Falta tóner)

Panel de control: el indicador  está encendido y Error (Error) parpadea.


No queda tóner en el cartucho de revelado. Sustituya el cartucho de revelado según las instrucciones que encontrará en “Cartucho de revelado” en la página 326. Para solucionar este error e imprimir una sola hoja, pulse el botón  Start/Stop (Inicio/Parada) del panel de control. Este error se volverá a producir hasta que se sustituya el cartucho de revelado.



Printing on Incorrect Paper Size (Impresión en tamaño de papel incorrecto)

Panel de control: los indicadores  y Error (Error) parpadean.

El papel cargado en el origen del papel especificado no coincide con el tamaño del papel requerido. Sustitúyalo por papel del tamaño correcto y pulse el botón  Start/Stop (Inicio/Parada).


Page contains too much data to process (Demasiados datos en la página)



Panel de control: el indicador  está encendido y el indicador Error (Error) parpadea.

El tiempo necesario para procesar los datos de impresión ha excedido la velocidad del motor de impresión porque la página actual es demasiado compleja. Pulse el botón  Start/Stop (Inicio/Parada) para seguir imprimiendo o pulse el botón  Job Cancel (Cancelar trabajo) si desea cancelar el trabajo de impresión. Si vuelve a aparecer este mensaje, establezca Page Protect (Protección Pág.) como On (Activado). Si continúa recibiendo este mensaje cuando imprime una página concreta, intente simplificar la página limitando el número de gráficos o reduciendo el número y tamaño de las fuentes.

Si desea solucionar el problema de modo más permanente, también puede añadir más memoria a la impresora como se describe en “Módulo de memoria” en la página 316.


Insufficient Memory for Current Task (Memoria insuficiente para la tarea en curso)

Panel de control: el indicador  está encendido y el indicador Error (Error) parpadea.

La impresora no tiene memoria suficiente para ejecutar la tarea en curso. No se ha impreso el documento. Para solucionar este error, pulse el botón  Start/Stop (Inicio/Parada). Si desea cancelar el trabajo de impresión, pulse el botón  Job Cancel (Cancelar trabajo).


Cuando vuelva a imprimir el documento, puede que sea necesario reducir el número o el tamaño de fuentes y de gráficos o disminuir la resolución. También es posible añadir más memoria a la impresora.


Optional Interface Card Error (Error de la tarjeta de interfaz opcional)

Panel de control: los indicadores  y Error (Error) están encendidos.


La impresora no puede leer la tarjeta de interfaz opcional instalada, Apague la impresora y pruebe a volver a instalarla. Si el error persiste, puede que deba recurrir a personal de servicio especializado.


Insufficient Memory to Print All Copies (Memoria insuficiente para imprimir todas las copias)

Panel de control: el indicador  parpadea.


La impresora no tiene memoria suficiente para compilar los trabajos de impresión. Sólo se imprimirá un conjunto de copias. Reduzca el contenido de los trabajos de impresión, o añada más memoria. Pulse el botón  Information (Información) en el panel de control para borrar la advertencia.


Check Paper Size (Comprobar tamaño de papel)

Panel de control: el indicador  parpadea.


El ajuste del tamaño del papel establecido en el controlador de la impresora no coincide con el tamaño del papel cargado. Para imprimir en el papel del tamaño correcto, asegúrese de que carga el papel adecuado en la impresora. Pulse el botón  Information (Información) del panel de control para eliminar la advertencia.


Print Quality Decreased (due to insufficient memory) (Problemas de calidad de impresión (por memoria insuficiente))

Panel de control: el indicador  parpadea.


La impresora no puede ofrecer el nivel de calidad solicitado porque no dispone de memoria suficiente y ha disminuido de modo automático la calidad para poder seguir imprimiendo. Compruebe si la calidad de la copia impresa es aceptable. Si no lo es, añada memoria para solucionar el problema de forma permanente o reduzca la calidad de la impresión temporalmente en el controlador de la impresora. Pulse el botón  Information (Información) en el panel de control para borrar la advertencia.


Check Paper Type (Comprobar el tipo de papel)

Panel de control: el indicador  parpadea.

El ajuste del tipo de papel establecido en el controlador de la impresora no coincide con el tipo de papel cargado. Cargue papel del tipo correcto en la impresora. Pulse el botón  Information (Información) del panel de control para eliminar la advertencia.

Need Memory (Memoria Insuficiente)

Panel de control: el indicador  parpadea.

Esta advertencia indica que la impresora ha tenido problemas de memoria al imprimir el documento. Pulse el botón  Information (Información) en el panel de control para borrar la advertencia. Si desea cancelar el trabajo de impresión, elimínelo de la cola de impresión desde el ordenador.

Reduzca el ajuste de resolución cuando vuelva a imprimir el documento. Si desea solucionar el problema de manera permanente, instale un módulo de memoria opcional en la impresora. Consulte “Módulo de memoria” en la página 316 si desea instrucciones para su instalación.


Warming Up (Preparando)

Panel de control: el indicador Ready (Activa) parpadea.

Indica que la impresora se está preparando para procesar e imprimir datos.

Offline (Desconectada)

Panel de control: el indicador Error (Error) parpadea en intervalos más largos de lo habitual.


Indica que la impresora no está preparada para imprimir. Pulse una vez el botón  Start/Stop (Inicio/Parada) para que la impresora esté preparada para imprimir.

Cancel Print Job (by host) (Cancelar impresión (el host))

Panel de control: los indicadores Ready (Activa) y Error (Error) parpadean.


Indica que la impresora está eliminando el primer trabajo de impresión especificado que se envió desde el ordenador host.

Toner Low (Poco tóner)

Panel de control: el indicador  parpadea.

Casi no queda tóner en la impresora. Prepare un cartucho de revelado nuevo para sustituir al que está instalado. Consulte “Cartucho de revelado” en la página 326 para obtener más instrucciones.

Installed Developer Cartridge is Not a Genuine EPSON Product Warning (Advertencia de que el cartucho de revelado instalado no es un producto EPSON original)

Panel de control: el indicador  parpadea en intervalos más largos de lo habitual.

Se trata de una advertencia que informa de que el cartucho de revelador instalado no es un producto original de EPSON. La utilización de productos de otros fabricantes puede dañar la impresora y disminuir la calidad de impresión. Extraiga el cartucho instalado en estos momentos y sustitúyalo por un cartucho original de EPSON según las instrucciones que encontrará en “Cartucho de revelado” en la página 326.

Sleep mode (Modo Reposo)

Panel de control: el indicador Ready (Activo) parpadea en intervalos más largos de lo habitual.

Indica que la impresora está en modo de ahorro de energía. La impresora entra en modo de reposo cuando permanece inactiva durante un tiempo. Si el modo Sleep (Reposo) está activado, la impresora entra en modo de ahorro de energía cuando transcurren 15 minutos.

Ready (Activa)

Panel de control: el indicador Ready (Activa) está encendido.

Indica que la impresora está preparada para imprimir.



Indicadores de estado y error (sólo para EPL-6200L)

Los indicadores Ready (Activa) (verde) y Error (Error) (rojo) que se encuentran en la parte superior de la impresora pueden aportar los primeros indicios de que hay un problema. El estado de los indicadores, encendidos, apagados o parpadeantes, indican el estado de la impresora, tal y como se describe más abajo. La ventana de Alerta de Estado de la utilidad EPSON Status Monitor 3 indica qué tipo de error se ha producido y ofrece una posible solución. Busque en esta sección el tipo de problema que tiene que resolver y ejecute las soluciones que se recomiendan en el orden en el que se presentan hasta que se solucione el problema.



Estado/Error/Advertencia	INDICADORES LUMINOSOS	
	Ready (Activa)	Error (Error)
"Service Required (controller error) (Se necesita asistencia (error de controlador))" en la página 358	OFF (Desactivado)	■
"Service Required (engine error) (Se necesita asistencia (error de motor))" en la página 358	☐	☐
"Service Required (protocol error) (Se necesita asistencia (error de protocolo))" en la página 376	☐	■
"Output Paper Jam (Atascos de salida de papel)" en la página 376	■	■
"Paper Jam (Atascos de papel)" en la página 360	■	■
"Paper Out/Feed Jam (Atasco de salida/alimentación de papel)" en la página 377	■	■
"No Developer Cartridge Installed (Cartucho de revelado no instalado)" en la página 378	■	■
"Wrong Developer Cartridge Installed (Cartucho de revelado instalado incorrecto)" en la página 378	■	■
"Installed Developer Cartridge is Not a Genuine EPSON Product (Cartucho de revelado instalado no es un producto EPSON original)" en la página 378	■	☐
"Developer Cartridge Memory Error (Error de memoria del cartucho de revelado)" en la página 379	■	☐
"Toner Out (Falta tóner)" en la página 379	■	☐
"Front Cover Open (Cubierta frontal abierta)" en la página 363	■	■
"Output Cover Open (Cubierta de salida abierta)" en la página 380	■	■

"Printing on Incorrect Paper Size (Impresión en tamaño de papel incorrecto)" en la página 381	■	☐
"Unsupported Paper Size (Tamaño de papel no compatible)" en la página 381	■	☐
"Time Out Error (Error Time Out)" en la página 381	■	☐
"Insufficient Memory to Print Current Page (Memoria insuficiente para imprimir la página actual)" en la página 382	■	☐
"Paper Size Warning (Advertencia Tamaño de papel)" en la página 382	■	OFF (Desactivado)
"Not All Pages Are Printed (No se han imprimido todas las páginas)" en la página 383	■	OFF (Desactivado)
"Warming Up (Preparando)" en la página 383	☐	OFF (Desactivado)
"Replace Photoconductor Unit (Sustituir unidad fotoconductora)" en la página 383	☐	OFF (Desactivado)
"Toner Low (Poco tóner)" en la página 384	☐	OFF (Desactivado)
"Installed Developer Cartridge is Not a Genuine EPSON Product Warning (Advertencia de que cartucho de revelado instalado no es un producto EPSON original)" en la página 384	☐	OFF (Desactivado)
"Sleep mode (Modo Reposo)" en la página 385	■	OFF (Desactivado)
"Ready (Activa)" en la página 385	■	OFF (Desactivado)

"Printing (Impresión)" en la página 385		OFF (Desactivado)
"Processing Data (Procesamiento de datos)" en la página 385		OFF (Desactivado)

■ On (Activado)

 Parpadeo

Nota:

Si el problema persiste tras aplicar los consejos de esta sección, solicite asistencia a personal de servicio especializado o consulte con su distribuidor.

Service Required (controller error) (Se necesita asistencia (error de controlador))

Panel de control: el indicador Error (Error) está encendido.

Se ha detectado un error de controlador. Apague la impresora, espere 5 segundos y vuelva a encenderla. Si se vuelven a encender todos los indicadores, apague la impresora, desenchufe el cable de alimentación y póngase en contacto con personal de servicio especializado.

Service Required (engine error) (Se necesita asistencia (error de motor))

Panel de control: los indicadores Ready (Activa) y Error (Error) parpadean.

Se ha detectado un error del motor. Apague la impresora, espere 5 segundos y vuelva a encenderla. Si se vuelven a encender los indicadores, apague la impresora, desenchufe el cable de alimentación y póngase en contacto con personal de servicio especializado.

Service Required (protocol error) (Se necesita asistencia (error de protocolo))

Panel de control: el indicador Ready (Activa) parpadea y Error (Error) está encendido.

Se ha detectado un error de protocolo. Apague la impresora, espere 5 segundos y vuelva a encenderla. Si se vuelven a encender los indicadores, apague la impresora, desenchufe el cable de alimentación y póngase en contacto con personal de servicio especializado.

Output Paper Jam (Atascos de salida de papel)

Panel de control: los indicadores Ready (Activa) y Error (Error) están encendidos.

Indica que puede haber un atasco de papel dentro de la impresora. Abra la cubierta de salida de la impresora, extraiga el papel atascado y vuelva a cerrarla. El error se eliminará de manera automática y los datos del papel atascado se volverán a imprimir.

Paper Jam (Atascos de papel)

Panel de control: los indicadores Ready (Activa) y Error (Error) están encendidos.

Indica que puede haber un atasco de papel dentro de la impresora. Abra la cubierta frontal de la impresora, extraiga el papel atascado y vuelva a cerrarla. El error se eliminará de manera automática y los datos del papel atascado se volverán a imprimir.

Paper Out/Feed Jam (Atasco de salida/alimentación de papel)

Panel de control: los indicadores Ready (Activa) y Error (Error) están encendidos.

Indica que no hay papel cargado en la impresora o que hay un atasco en la ranura de alimentación.

Si no hay papel cargado, cargue papel en la bandeja MP y, a continuación, abra y cierre la cubierta frontal de la impresora. Consulte “Carga de papel” en la página 12 si desea instrucciones acerca de cómo cargar el papel.

Puede eliminar el error pulsando Continue (Continuar) en la ventana de EPSON Status Monitor 3 que aparece.

Si ya hay papel cargado, el problema es que se ha producido un atasco de papel en la ranura de alimentación. En “Eliminación de atascos de papel” en la página 388 encontrará más instrucciones para solucionar los atascos de papel. El error se soluciona de manera automática al eliminar el atasco de papel y abrir y cerrar la cubierta frontal.

No Developer Cartridge Installed (Cartucho de revelado no instalado)

Panel de control: los indicadores Ready (Activa) y Error (Error) están encendidos.

El cartucho de revelado no está instalado o no se ha instalado correctamente. Compruebe si se ha instalado correctamente el cartucho de revelado y siga las instrucciones descritas en “Cartucho de revelado” en la página 326 para volver a instalarlo.

Wrong Developer Cartridge Installed (Cartucho de revelado instalado incorrecto)

Panel de control: los indicadores Ready (Activa) y Error (Error) están encendidos.

El cartucho de revelado instalado está defectuoso o no es el adecuado para ese modelo de impresora. Sustitúyalo por uno nuevo o por uno adecuado. Para ello, siga las instrucciones que encontrará en “Cartucho de revelado” en la página 326.

Installed Developer Cartridge is Not a Genuine EPSON Product (Cartucho de revelado instalado no es un producto EPSON original)

Panel de control: el indicador Ready (Activa) está encendido y el indicador Error (Error) parpadea.

El cartucho de revelado instalado no es un producto original de EPSON. La utilización de productos de otros fabricantes puede dañar la impresora y disminuir la calidad de impresión. Extraiga el cartucho instalado en estos momentos y sustitúyalo por un cartucho original de EPSON según las instrucciones que encontrará en “Cartucho de revelado” en la página 326.

Si desea seguir utilizando el cartucho de revelado instalado, pulse Continúe (Continuar) en la ventana EPSON Status Monitor 3 que aparece y el error desaparecerá.

Developer Cartridge Memory Error (Error de memoria del cartucho de revelado)

Panel de control: el indicador Ready (Activo) está encendido y el indicador Error (Error) parpadea.

Se ha producido un error de lectura/escritura. Pruebe a volver a instalar el cartucho de revelado o a sustituirlo por uno nuevo según las instrucciones que encontrará en “Cartucho de revelado” en la página 326. Si el problema persiste, apague la impresora y vuelva a encenderla.

Toner Out (Falta tóner)

Panel de control: el indicador Ready (Activo) está encendido y el indicador Error (Error) parpadea.

No queda tóner en el cartucho de revelado. Sustituya el cartucho de revelado según las instrucciones que encontrará en “Cartucho de revelado” en la página 326. Para eliminar este error e imprimir una sola hoja, pulse el botón Continúe (Continuar) en la ventana EPSON Status Monitor 3 que aparece. Este error se volverá a producir hasta que se sustituya el cartucho de revelado. Si establece el ajuste Toner Out Error (Error Falta tóner) como Off (Desactivado), puede seguir imprimiendo incluso cuando se detecte este error.

Front Cover Open (Cubierta frontal abierta)

Panel de control: los indicadores Ready (Activa) y Error (Error) están encendidos.

La cubierta frontal de la impresora está abierta. Asegúrese de que la cubierta frontal está cerrada correctamente. Para ello, ábrala y vuelva a cerrarla.

Output Cover Open (Cubierta de salida abierta)

Panel de control: los indicadores Ready (Activa) y Error (Error) están encendidos.

La cubierta de salida de la impresora está abierta. Asegúrese de que la cubierta de salida está cerrada correctamente. Para ello, ábrala y vuelva a cerrarla.

Printing on Incorrect Paper Size (Impresión en tamaño de papel incorrecto)

Panel de control: el indicador Ready (Activa) está encendido y el indicador Error (Error) parpadea.

El papel cargado en el origen del papel especificado no coincide con el tamaño del papel requerido. Sustitúyalo por papel del tamaño correcto y haga clic en Continue (Continuar) en la ventana de EPSON Status Monitor 3 que aparece. Si desea modificar los ajustes del controlador de la impresora, haga clic en Stop (Finalizar).

Unsupported Paper Size (Tamaño de papel no compatible)

Panel de control: el indicador Ready (Activa) está encendido y el indicador Error (Error) parpadea.

El tamaño de papel especificado no es compatible con esta impresora o la orientación de la alimentación del papel no es correcta. Si desea seguir imprimiendo a partir de la página en la que se produjo el error, haga clic en Continue (Continuar) en la ventana EPSON Status Monitor 3 que aparece. Si desea modificar los ajustes del controlador de la impresora, haga clic en Stop (Finalizar).

Time Out Error (Error Time Out)

Panel de control: el indicador Ready (Activa) está encendido y el indicador Error (Error) parpadea.

La transmisión de datos entre el ordenador y la impresora se ha interrumpido y se ha producido un error de tiempo de espera. Haga clic en Print Again (Volver a imprimir) en la ventana de EPSON Status Monitor 3 que aparece para continuar la impresión. Si la impresión no continúa o si desea modificar los ajustes del controlador de la impresora, haga clic en Stop (Finalizar).

Insufficient Memory to Print Current Page (Memoria insuficiente para imprimir la página actual)

Panel de control: el indicador Ready (Activa) está encendido y el indicador Error (Error) parpadea.

La impresora no tiene memoria suficiente para imprimir la página actual. Si desea seguir imprimiendo a partir de la página en la que se produjo el error, haga clic en Continue (Continuar) en la ventana EPSON Status Monitor 3 que aparece. Si desea modificar los ajustes del controlador de la impresora, haga clic en Stop (Finalizar).

Paper Size Warning (Advertencia Tamaño de papel)

Panel de control: el indicador Ready (Activa) está encendido.

El tamaño del papel introducido en la impresora no coincide con el tamaño de papel especificado. Haga clic en Close (Cerrar) en la ventana de EPSON Status Monitor 3 que aparece para cerrar la advertencia.

Not All Pages Are Printed (No se han imprimido todas las páginas)

Panel de control: el indicador Ready (Activa) está encendido.

Esta advertencia aparece si se produce un error Insufficient Memory to Print Current Page (Memoria insuficiente para imprimir la página actual) cuando Auto Continue (Auto continuar) está On (Activado). Haga clic en Close (Cerrar) en la ventana de EPSON Status Monitor 3 que aparece para cerrar la advertencia.

Warming Up (Preparando)

Panel de control: el indicador Ready (Activa) parpadea.

Indica que la impresora se está preparando para procesar e imprimir datos.

Replace Photoconductor Unit (Sustituir unidad fotoconductora)

Panel de control: el indicador Ready (Activa) parpadea en intervalos más largos de lo habitual

Indica que la unidad fotoconductora está a punto de agotar su vida útil (menos del 5%). Prepare una unidad fotoconductora nueva para sustituir a la que está instalada. Consulte "Unidad fotoconductora" en la página 333 si desea obtener más instrucciones.

Haga clic en Close (Cerrar) en la ventana de EPSON Status Monitor 3 que aparece para descartar la advertencia temporalmente. Otra forma de descartar la advertencia es volver a introducir la unidad fotoconductora.

Toner Low (Poco t    )

Panel de control: el indicador Ready (Activo) parpadea en intervalos más largos de lo habitual.

Indica que el t     del cartucho de revelado est   apunto de agotarse. Prepare un cartucho de revelado nuevo para sustituir al que est   instalado. Consulte "Cartucho de revelado" en la p     326 si desea obtener más instrucciones.

Installed Developer Cartridge is Not a Genuine EPSON Product Warning (Advertencia de que cartucho de revelado instalado no es un producto EPSON original)

Panel de control: el indicador Ready (Activo) parpadea en intervalos más largos de lo habitual.

Se trata de una advertencia que informa de que el cartucho de revelador instalado no es un producto original de EPSON. La utilización de productos de otros fabricantes puede dañar la impresora y disminuir la calidad de impresión. Extraiga el cartucho instalado en estos momentos y sustitúyalo por un cartucho original de EPSON según las instrucciones que encontrará en "Cartucho de revelado" en la p     326.

Haga clic en Close (Cerrar) en la ventana de EPSON Status Monitor 3 que aparece para descartar la advertencia temporalmente.

Sleep mode (Modo Reposo)

Panel de control: el indicador Ready (Activa) está encendido.

Indica que la impresora está en modo de ahorro de energía. La impresora entra en modo de reposo cuando permanece inactiva durante un tiempo. Si el modo Sleep (Reposo) está activado, la impresora entra en modo de ahorro de energía cuando transcurren 15 minutos.

Ready (Activa)

Panel de control: el indicador Ready (Activa) está encendido.

Indica que la impresora está preparada para imprimir.

Printing (Impresión)

Panel de control: el indicador Ready (Activa) parpadea.

Indica que la impresora está imprimiendo datos.

Processing Data (Procesamiento de datos)


Panel de control: el indicador Ready (Activa) parpadea.

Indica que la impresora está procesando datos.

Printing a Status Sheet (Impresión de una hoja de estado)

Si desea comprobar el estado actual de la impresora, imprima una hoja de estado. En ella consta información acerca de la impresora, los ajustes actuales y las opciones instaladas si hay alguna.

EPL-6200

Pulse el botón  Information (Información) del panel de control. El indicador Data (Datos) parpadea y la impresora imprime la hoja de estado.

Las hojas de estado también pueden imprimirse desde el controlador de la impresora. En la sección “EPL-6200L” en la página 387 que se incluye a continuación encontrará las instrucciones.

Nota:

- ☐ *Si en la hoja de estado no consta la información acerca de las opciones instaladas, asegúrese de que están instaladas correctamente.*
- ☐ *Si no consigue imprimir una hoja de estado adecuada, póngase en contacto con su distribuidor.*

EPL-6200L

Para usuarios de Windows

Siga estos pasos para imprimir una hoja de estado desde el controlador de la impresora:

1. Haga clic en Start (Inicio), señale Settings (Configuración) y haga clic en Printers (Impresoras).
2. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora y, a continuación, haga clic en Properties (Propiedades) en el menú que aparece.
3. Haga clic en la ficha Optional Settings (Ajustes Opcionales) y, a continuación, seleccione Status Sheet (Hoja de estado). La impresora comenzará a imprimir una hoja de estado.

Para usuarios de Macintosh

Sistemas operativos Mac 8.6 a 9.X

Siga estos pasos para imprimir una hoja de estado:

1. Seleccione Chooser (Selector) en el menú Apple. Haga clic en el icono de la impresora y seleccione el puerto USB con el que está conectado la impresora. Haga clic en Setup (Configuración) y aparecerá el cuadro de diálogo EPSON Printer Setup.
2. Haga clic en Print Status (Estado de la impresión) y aparecerá el cuadro de diálogo de la hoja de estado.
3. Haga clic en Status Sheet (Hoja de estado) y la impresora comenzará a imprimir una hoja de estado.
4. Haga clic en OK (Aceptar) para cerrar el cuadro de diálogo.

Sistema operativo Mac OS X

Siga estos pasos para imprimir una hoja de estado:

1. Seleccione Utilities (Utilidades) en el menú emergente en el controlador de la impresora.
2. Haga clic en el icono de la utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto) para iniciarla.
3. Haga clic en el botón Status Sheet (Hoja de estado) en la ventana principal de la utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto).

Eliminación de atascos de papel

EPSON Status Monitor 3 genera mensajes de alerta cuando se atasca el papel en la impresora.

Advertencias sobre la eliminación del atasco de papel

Cuando elimine atascos de papel, tenga en cuenta los puntos siguientes:

- ☐ No extraiga con fuerza excesiva el papel atascado. El papel roto es difícil de extraer y puede causar otros atascos de papel. Tire suavemente del papel para evitar que se rompa.
- ☐ Extraiga siempre el papel atascado con las dos manos para evitar que se rompa.

- ❑ Si el papel atascado se rompe y se queda en la impresora o si el papel se ha atascado en un lugar que no se menciona en este capítulo, póngase en contacto con un proveedor de servicios especializado.



Advertencia:

Evite tocar el fijador, en el que aparece el mensaje CAUTION! Hot Surface Avoid Contact (PRECAUCIÓN: superficie caliente, no tocar), o las áreas circundantes. Si ha estado usando la impresora, la unidad de fijación y las áreas que lo rodean pueden estar muy calientes.

Formas de evitar problemas en la alimentación del papel y atascos

Si tiene problemas a menudo con la alimentación del papel o sufre frecuentes atascos de papel, utilice esta lista de verificación para tomar las medidas de corrección necesarias:

- ❑ Asegúrese de que las hojas de la pila de papel no están pegadas y alinéelas antes de cargarla.
- ❑ Asegúrese de que no carga demasiado papel en la bandeja.
- ❑ Asegúrese de que ajusta las guías del papel para que entre sin problemas.
- ❑ No acumule más de 100 hojas en la bandeja cara abajo ni más de 20 hojas en la bandeja cara arriba.
- ❑ Pruebe a girar la pila de papel en la bandeja de papel. La mayoría de los paquetes indican la cara superior del papel con una flecha en el lateral del paquete.
- ❑ No añada papel mientras esté en curso una impresión.

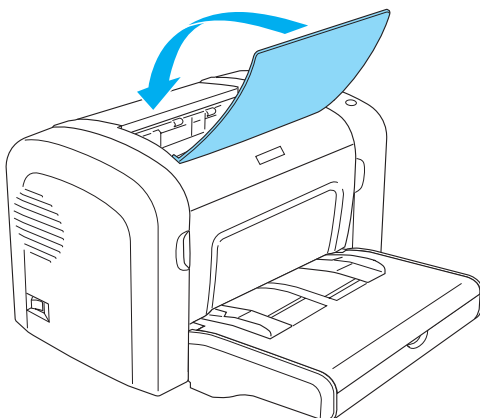
Atasco de papel dentro de la impresora

Si se atasca el papel dentro de la impresora, siga estas instrucciones para extraer la hoja atascada:

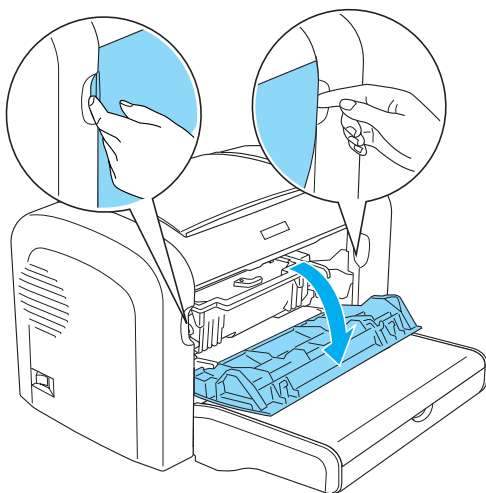
Nota:

Las ilustraciones de este procedimiento corresponden a EPL-6200.

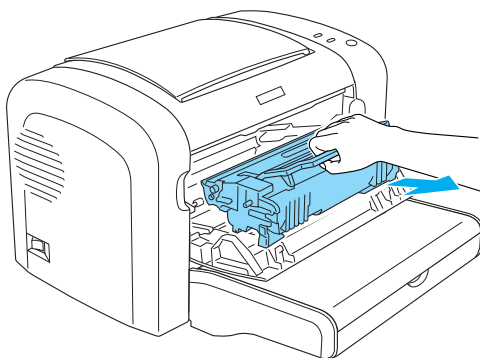
1. Cierre la bandeja de salida.



2. Abra la cubierta frontal de la impresora colocando sus dedos en las ranuras a ambos lados de la cubierta, como se muestra en la ilustración, y tire de ella hacia usted.



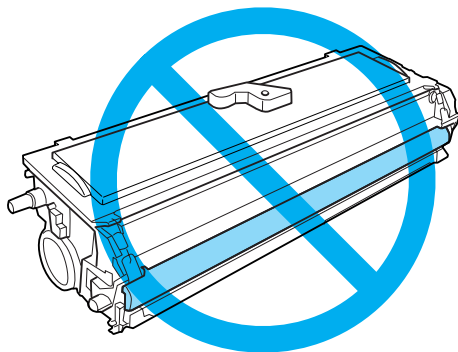
3. Extraiga el cartucho de revelado.



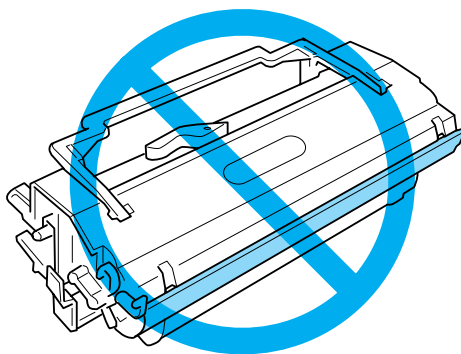


Precaución:

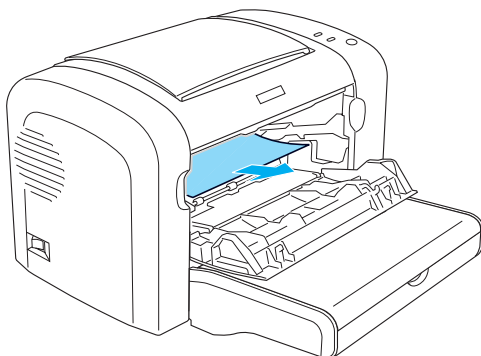
- ❑ *Al extraer el cartucho de revelado, no toque nunca el rodillo de revelado situado debajo de la lengüeta. De lo contrario, puede que disminuya la calidad de impresión.*



- ❑ *No toque nunca el tambor sensible a la luz de la unidad o puede que disminuya la calidad de impresión.*



4. Extraiga el papel con las dos manos del recorrido del papel con cuidado.



Nota:

Si encuentra dificultades para sacarlo porque sólo se ve una pequeña parte del papel, consulte “Atasco de papel en la cubierta de salida” en la página 393.

5. Vuelva a instalar el cartucho de revelado.
6. Cierre la cubierta frontal de la impresora.

La impresión continúa de modo automático a partir de la página atascada. Si el indicador Error (Error) (rojo) sigue parpadeando una vez solucionado el atasco, abra la cubierta frontal de la impresora y vuelva a cerrarla para eliminar el error.

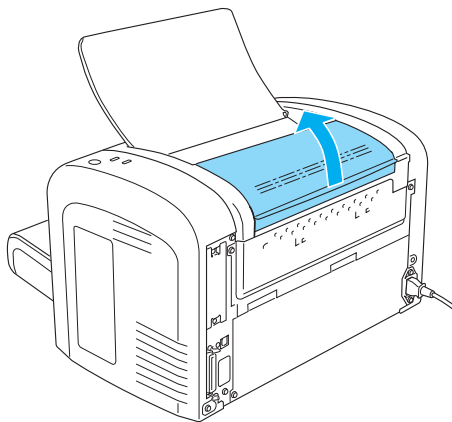
Atasco de papel en la cubierta de salida

Si resulta complicado extraer el papel porque sólo se ve una pequeña parte de él, siga estas instrucciones para extraerlo:

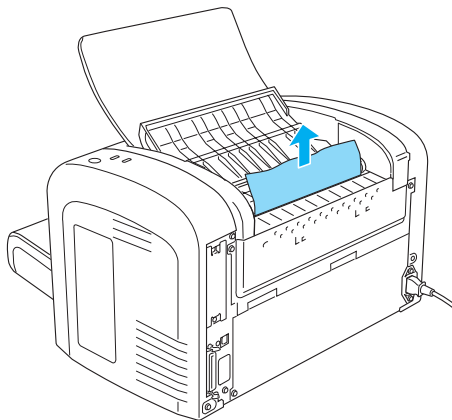
Nota:

Las ilustraciones de este procedimiento corresponden a EPL-6200.

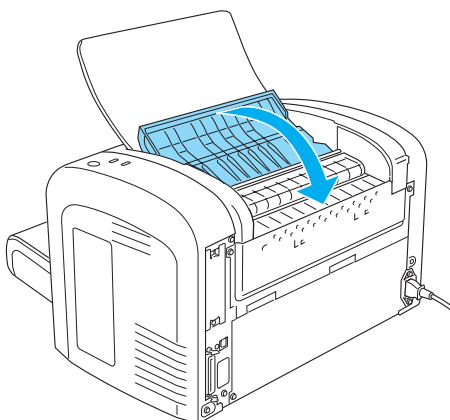
1. Asegúrese de que la bandeja de salida está levantada.
2. Abra la cubierta superior de la impresora.



3. Extraiga el papel con las dos manos del recorrido del papel con cuidado.



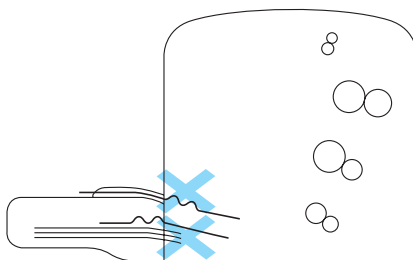
4. Cierre la cubierta de salida.



5. Abra la cubierta frontal de la impresora y, a continuación, vuelva a cerrarla. Los datos de la página atascada se vuelven a imprimir automáticamente.

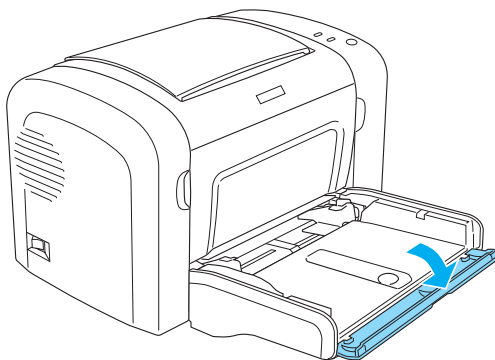
Atasco de papel en la bandeja MP (sólo para EPL-6200)

La ilustración siguiente muestra es aspecto de este tipo de atascos:

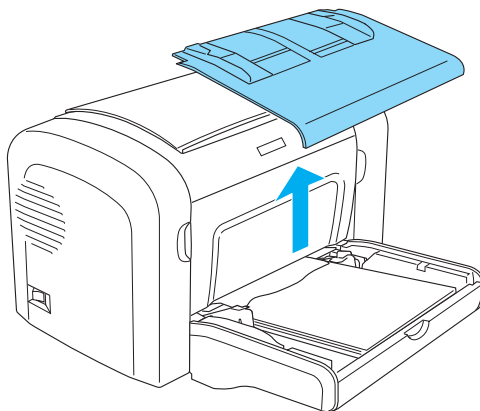


Siga estos pasos para eliminar los atascos de alimentación en la bandeja MP:

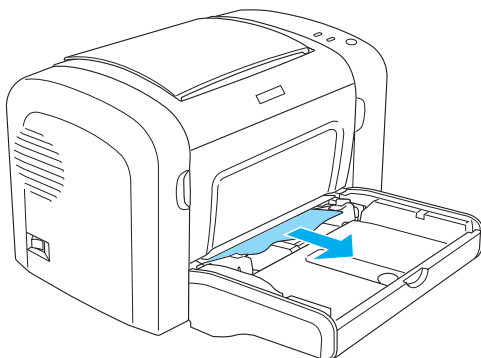
1. Retire la cubierta de la bandeja MP.



2. Extraiga el papel apilado en la bandeja.



3. Retire suavemente las hojas que se hayan quedado a medio cargar en la impresora.



4. Cierre la bandeja de salida y abra la cubierta frontal de la impresora.
5. Extraiga todos los trozos de papel que puedan haberse arrancado o que queden en la impresora y cierre la cubierta frontal.

Nota:

Si es necesario, extraiga el cartucho de revelado y elimine todos los papeles que queden en el recorrido de alimentación del papel y vuelva a colocar el cartucho.

6. Alinee los bordes de la pila de papel en una superficie plana y vuelva a cargarla en la bandeja MP.

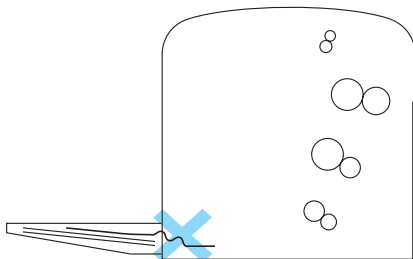
Nota:

No cargue las hojas que se hayan arrugado o doblado.

7. Vuelva a instalar la cubierta de la bandeja MP.
8. Vuelva a abrir la cubierta frontal de la impresora y, a continuación, vuelva a cerrarla hasta que un clic le indique se ha cerrado correctamente. Los datos de la página atascada se vuelven a imprimir automáticamente.

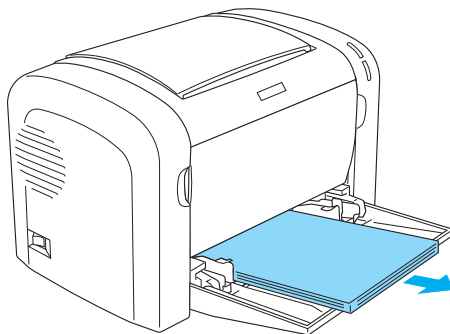
Atasco de papel en la bandeja MP (sólo para EPL-6200L)

La ilustración siguiente muestra es aspecto de este tipo de atascos:

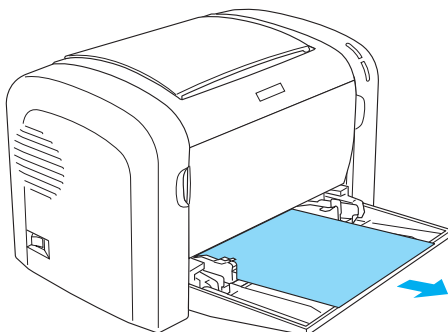


Siga estos pasos para eliminar los atascos de alimentación en la bandeja MP:

1. Extraiga el papel apilado en la bandeja MP.



2. Retire suavemente las hojas que se hayan quedado a medio cargar en la impresora.



3. Cierre la bandeja de salida y abra la cubierta frontal de la impresora.
4. Extraiga todos los trozos de papel que puedan haberse arrancado o que queden en la impresora y cierre la cubierta frontal.

Nota:

Si es necesario, extraiga el cartucho de revelado y elimine todos los papeles que queden en el recorrido de alimentación del papel y vuelva a colocar el cartucho.

5. Alinee los bordes de la pila de papel en una superficie plana y vuelva a cargarla en la bandeja MP.

Nota:

No cargue las hojas que se hayan arrugado o doblado.

6. Vuelva a abrir la cubierta frontal de la impresora y, a continuación, vuelva a cerrarla hasta que un clic le indique se ha cerrado correctamente. Los datos de la página atascada se vuelven a imprimir automáticamente.

Atasco de papel en la unidad dúplex (sólo para EPL-6200)

Si el papel se atasca dentro de la unidad dúplex, el atasco puede estar en la cubierta superior o en la inferior. Intente extraer el papel atascado. Para ello abra la cubierta superior y, si no ve la hoja atascada o no la puede extraer porque apenas se ve, inténtelo abriendo la cubierta inferior.

Si se sigue produciendo un error de atasco de papel una vez despejada la unidad dúplex, abra la cubierta frontal y extraiga todo el papel atascado dentro de la impresora. Consulte “Atasco de papel dentro de la impresora” en la página 390 para obtener más información.

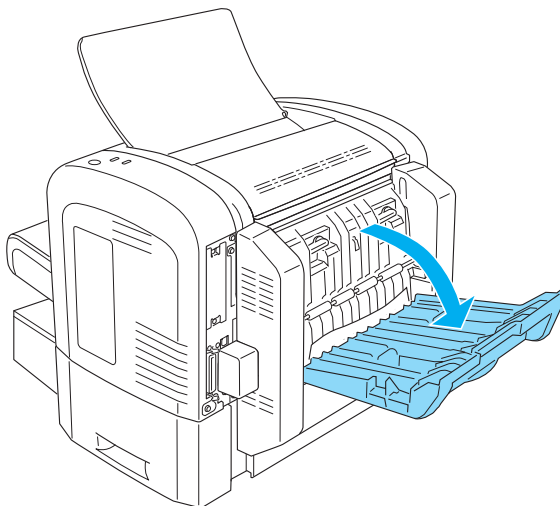
Nota:

Aunque no aparezca un error de atasco de papel, puede que se atasquen trozos de papel dentro de la impresora que se hayan arrancado mientras se eliminaba un atasco de papel en la cubierta inferior de la unidad dúplex. Se recomienda extraer la unidad dúplex de la impresora y comprobar que no quedan trozos de papel para que la impresora funcione correctamente.

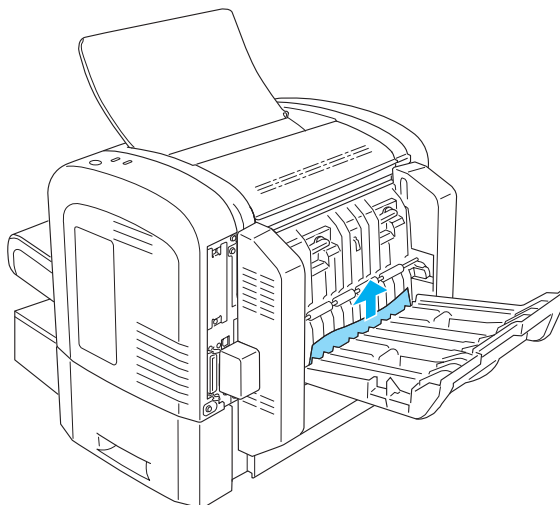
Atasco de papel en la cubierta superior

Siga estos pasos para eliminar el papel atascado en el interior de la cubierta superior de la unidad dúplex:

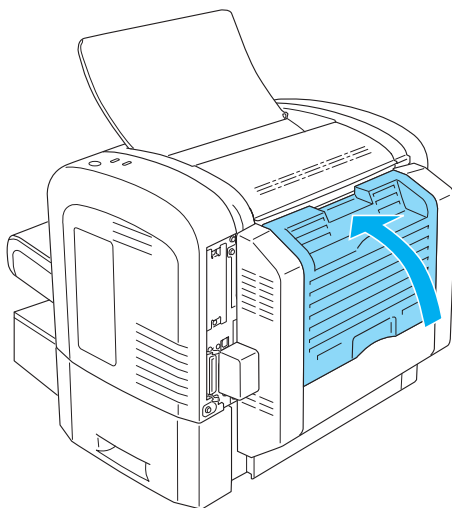
1. Abra la cubierta superior de la unidad dúplex.



2. Retire suavemente las hojas que se hayan quedado a medio cargar en la unidad dúplex.



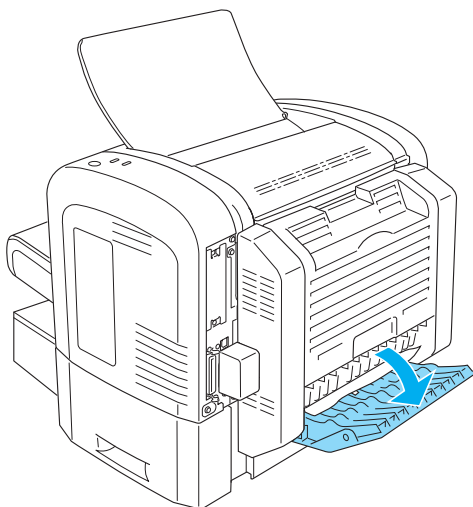
3. Cierre la cubierta superior de la unidad dúplex. Los datos de la página atascada se vuelven a imprimir automáticamente.



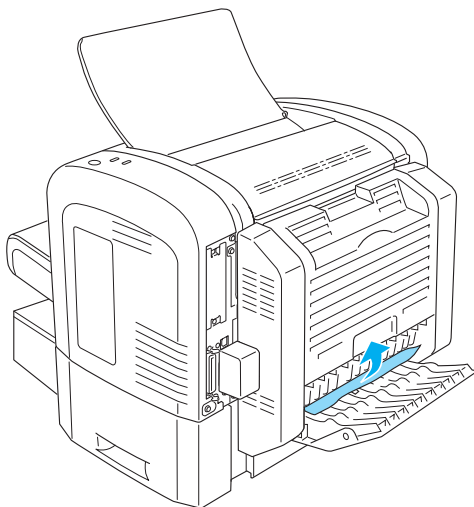
Atasco de papel en la cubierta inferior

Siga estos pasos para eliminar el papel atascado en el interior de la cubierta inferior de la unidad dúplex:

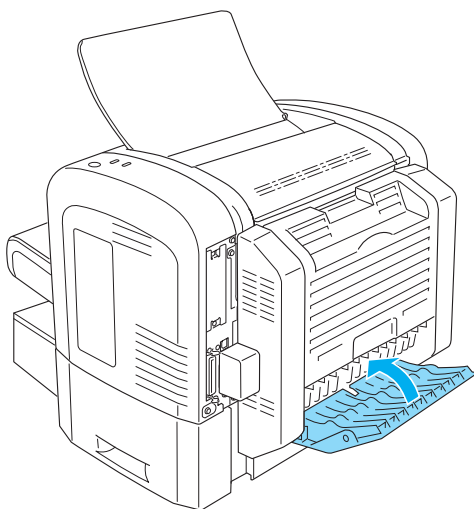
1. Abra la cubierta inferior de la unidad dúplex.



2. Retire suavemente las hojas que se hayan quedado a medio cargar en la unidad dúplex.



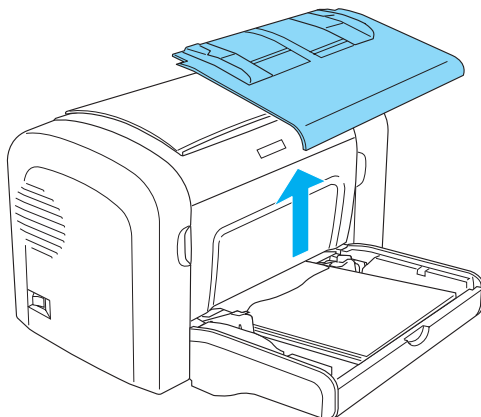
3. Cierre la cubierta inferior de la unidad dúplex. Los datos de la página atascada se vuelven a imprimir automáticamente.



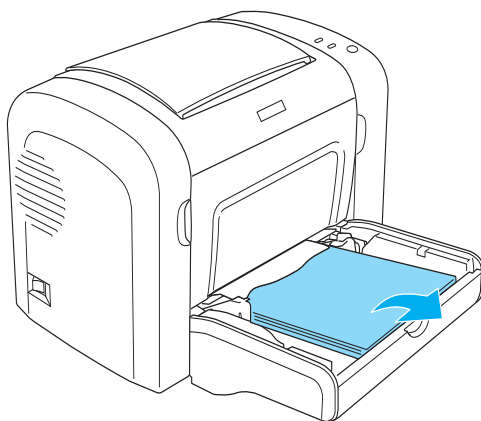
Atasco de papel en la ranura de alimentación manual (sólo para EPL-6200)

Si se atasca el papel en la ranura de alimentación manual, siga estas instrucciones para extraer la hoja atascada:

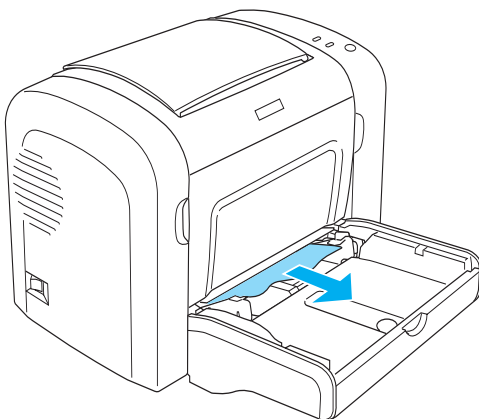
1. Retire la cubierta de la bandeja MP.



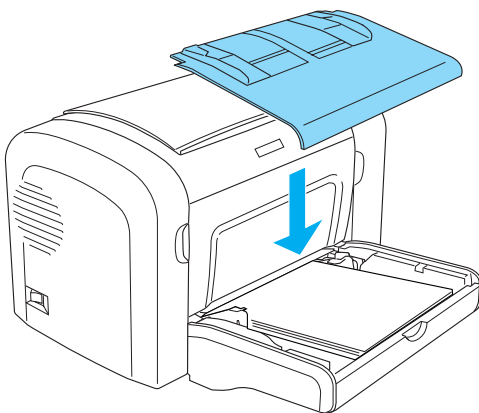
2. Extraiga el papel apilado en la bandeja.



3. Retire suavemente las hojas que se hayan quedado a medio cargar en la impresora.



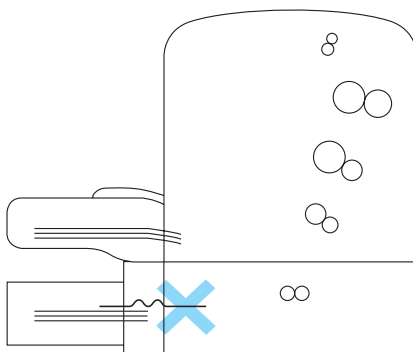
4. Alinee los bordes de la pila de papel en una superficie plana y vuelva a cargarla en la bandeja MP.
5. Vuelva a instalar la cubierta de la bandeja MP.



6. Abra la cubierta frontal de la impresora y, a continuación, vuelva a cerrarla. Los datos de la página atascada se vuelven a imprimir automáticamente.

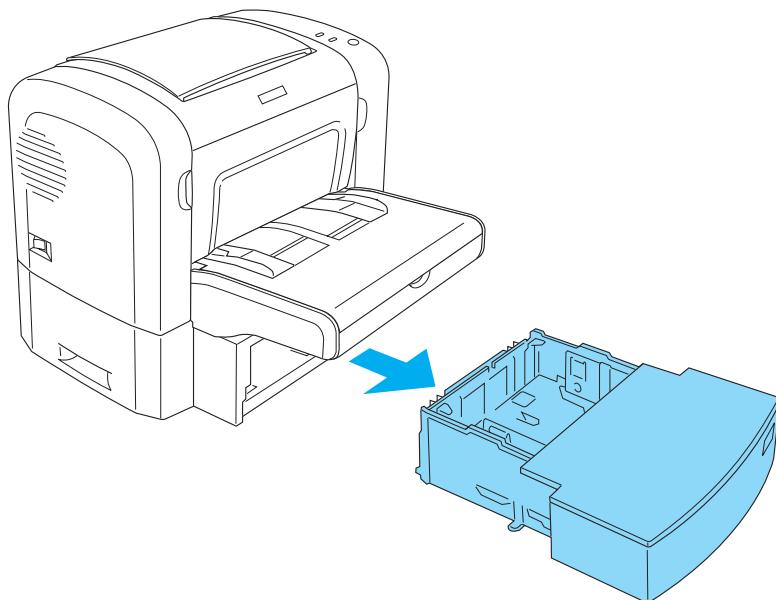
Atasco de papel en la unidad de bandeja inferior de papel de 500 hojas A4 (C12C802042) (sólo para EPL-6200)

La ilustración siguiente muestra es aspecto de este tipo de atascos:



Siga estos pasos para eliminar los atascos de alimentación en la unidad de bandeja de papel de 500 hojas A4:

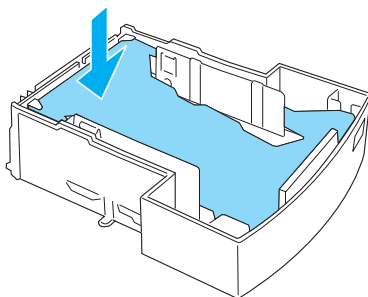
1. Extraiga la bandeja de papel de la unidad de bandeja de papel de 500 hojas A4.



2. Extraiga todas las hojas dobladas o arrugadas de la bandeja de papel y del interior de la unidad y no utilice las hojas dobladas o arrugadas.



3. Saque todo el papel de la bandeja del papel y presione la placa metálica hacia abajo hasta que quede ajustada.

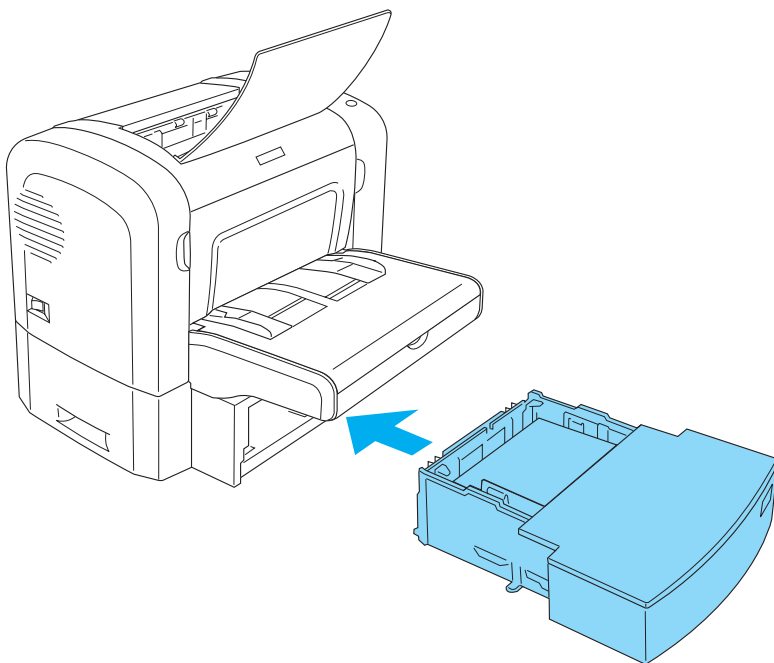


4. Alinee los bordes de la pila de papel en una superficie plana y vuelva a cargarla en la bandeja del papel.

Nota:

- ❑ *Asegúrese de que el papel está bien alineado y de que la hoja superior no supera la marca de papel máximo.*
- ❑ *Asegúrese de que utiliza el tipo de papel adecuado y de que el papel que utiliza cumple las especificaciones de esta impresora. La bandeja sólo admite papel de tamaño A4.*

5. Vuelva a colocar la bandeja del papel de la unidad de bandeja inferior de papel de 500 hojas A4.



6. Abra la cubierta frontal de la impresora y, a continuación, vuelva a cerrarla. Los datos de la página atascada se vuelven a imprimir automáticamente.

Problemas de funcionamiento

El indicador Ready (Activa), verde, no se enciende al encender la impresora.

Causa	Qué se puede hacer
Tal vez la impresora no esté conectada a la toma eléctrica.	Apague la impresora, compruebe las conexiones del cable de alimentación entre la impresora y la toma eléctrica y vuelva a encender la impresora.
La toma eléctrica puede estar controlada por un interruptor exterior o un temporizador automático.	Si la toma eléctrica está controlada por una fuente exterior, como un interruptor de pared, asegúrese de que el interruptor esté en la posición correcta o enchufe otro dispositivo eléctrico en la toma para comprobar si funciona correctamente.

El indicador luminoso Ready (Activa) está encendido, pero no se imprime nada

Causa	Qué se puede hacer
El ordenador no está conectado correctamente a la impresora.	Lleve a cabo el procedimiento descrito en “Conexión a un equipo informático” en la <i>Setup Sheet (Hoja de instalación)</i> .
El cable de interface no se ha conectado firmemente.	Compruebe los dos extremos del cable que conecta la impresora y el ordenador. No se olvide de asegurar el conector con los clips para cable.

Puede que no esté usando el cable de interface correcto.	Si utiliza el interface paralelo, compruebe que el cable es de doble apantallado y par trenzado y que su longitud no sea superior a seis pies.
Tal vez el problema esté en la aplicación que utiliza para imprimir.	Salga de la aplicación y reinicie el Macintosh. Vuelva a intentar imprimir.
Tal vez el ordenador no tenga suficiente memoria para imprimir los datos.	Reduzca los contenidos del trabajo de impresión o añada memoria al ordenador para conseguir una solución de carácter más permanente.
En Windows 95, el formato de encolamiento de datos es EMF.	Haga clic en el icono de la impresora y, a continuación, en Properties (Propiedades). Haga clic en la ficha en Details (Detalles) y, a continuación, en Spool Settings (Ajustes de cola). Compruebe el formato de datos spool y asegúrese de seleccionar RAW (Sin Procesar) como ajuste predeterminado.

Problemas con la copia impresa

Una parte o la totalidad de la copia impresa está deformada o impresa como asteriscos.

Causa	Qué se puede hacer
El cable de interface no se ha conectado firmemente.	Compruebe que los dos extremos del cable de interface están conectados firmemente.

Puede que no esté usando el cable de interface correcto.	<p>Si se utiliza el interface paralelo, compruebe que el cable es un cable de interface de doble apantallado y par trenzado, y que no tiene una longitud superior a 1,83 cm o seis pies. Si usa un interface USB, utilice un cable compatible con la especificación Revision 1.1.</p> <p>Si la impresora sigue sin imprimir correctamente, póngase en contacto con su proveedor o con un representante de servicio especializado.</p>
Sólo para EPL-6200 El ajuste Image Optimum (Imagen óptima) puede configurarse como Auto (Auto) o On (Activada).	Si éste fuera el caso, podrían imprimirse otras fuentes distintas de las que espera para aumentar la velocidad de impresión. Desactive el ajuste Image Optimum (Imagen óptima) en la utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto).

La posición de la copia impresa no es correcta.

Causa	Qué se puede hacer
La longitud y los márgenes de la página no se han configurado correctamente en la aplicación de software.	Compruebe que se usan los ajustes de longitud y margen de página correctos en la aplicación de software.

Los gráficos no se imprimen correctamente

Causa	Qué se puede hacer
Quizá se necesita más memoria.	Los gráficos necesitan grandes cantidades de memoria. Reduzca el ajuste Print Quality (Calidad de impresión) en el controlador de impresora. Si tiene la impresora EPL-6200, puede instalar más memoria para conseguir una solución de un carácter más permanente. Para obtener más información, consulte “Módulo de memoria” en la página 316.

No se pudo imprimir una página (sólo EPL-6200L)

Causa	Qué se puede hacer
No había bastante memoria para imprimir todas las páginas.	Los gráficos necesitan grandes cantidades de memoria. Para que se lleve a cabo su trabajo, asegúrese de seleccionar la casilla de verificación Avoid Insufficient Memory Error (Formas de evitar el error de memoria insuficiente), tal y como se describe en “Formas de evitar el error de memoria insuficiente en Windows” o “Formas de evitar el error de memoria insuficiente en Macintosh”.

Problemas de calidad de impresión

El fondo es oscuro o está sucio

Causa	Qué se puede hacer
Puede que esté sucio el recorrido del papel dentro de la impresora.	Apague la impresora. Imprima tres páginas con un solo carácter por página para limpiar los componentes internos de la impresora.
Quizá no se utiliza el tipo de papel correcto para la impresora.	Si la superficie del papel es demasiado áspera, los caracteres impresos pueden aparecer distorsionados o rotos. Se recomienda utilizar papel liso de alta calidad para fotocopidora para obtener los mejores resultados. Consulte “Tipos de papel disponibles” en la página 443 para obtener más información sobre la elección del papel.
El ajuste Density (Densidad) tal vez sea demasiado oscuro.	Haga el ajuste Density (Densidad) más claro en el controlador de impresora.
Puede haber un problema con el cartucho de revelado.	Apague la impresora. Extraiga el cartucho, sacúdalo suavemente de un lado a otro y vuélvalo a instalar. Si no resuelve el problema de esta forma, sustituya el cartucho de revelado tal y como se describe en “Cartucho de revelado” en la página 326.
Puede haber un problema con la unidad fotoconductora.	Apague la impresora. Extraiga la unidad y vuélvala a instalar. Si no resuelve el problema de esta forma, sustituya la unidad fotoconductora tal y como se describe en “Unidad fotoconductora” en la página 333.

Aparecen bandas blancas o negras en la copia impresa

Causa	Qué se puede hacer
Puede que esté sucio el recorrido del papel dentro de la impresora.	Apague la impresora. Imprima tres páginas con un solo carácter por página para limpiar los componentes internos de la impresora.
Puede haber un problema con el cartucho de revelado.	Apague la impresora. Extraiga el cartucho, sacúdalo suavemente de un lado a otro y vuélvalo a instalar. Si no resuelve el problema de esta forma, sustituya el cartucho de revelado tal y como se describe en “Cartucho de revelado” en la página 326.
Puede haber un problema con la unidad fotoconductora.	Apague la impresora. Extraiga la unidad y vuélvala a instalar. Si no resuelve el problema de esta forma, sustituya la unidad fotoconductora tal y como se describe en “Unidad fotoconductora” en la página 333.

Faltan áreas en la imagen impresa

Causa	Qué se puede hacer
El papel debe estar húmedo o mojado.	La impresora es sensible a la humedad que ha absorbido el papel. Cuanto mayor es el contenido de humedad en el papel, más débil es la copia impresa. No almacene el papel en un ambiente húmedo.
Quizá no se utiliza el tipo de papel correcto para la impresora.	Si la superficie del papel es demasiado áspera, los caracteres impresos pueden aparecer distorsionados o rotos. Se recomienda utilizar papel liso de alta calidad para fotocopidora para obtener los mejores resultados. Consulte “Tipos de papel disponibles” en la página 443 para obtener más información sobre la elección del papel.

Páginas completamente en blanco

Causa	Qué se puede hacer
Es posible que no quede tóner en el cartucho de revelado.	Si el estado de tóner en la utilidad EPSON Status Monitor 3 indica que la cantidad de tóner es baja, consulte “Cartucho de revelado” en la página 326 para obtener información sobre la sustitución del cartucho de revelado.
El cartucho de revelado no está instalado correctamente.	Compruebe que el cartucho de revelado está instalado como se describe en “Cartucho de revelado” en la página 326.
El problema quizá esté en el software de la aplicación o en el cable de interface.	Imprima una hoja de estado mediante el controlador de impresora. Si continúa apareciendo una página en blanco, el problema puede estar en la impresora. Apague la impresora y póngase en contacto con su proveedor.

La imagen impresa es débil o tenue

Causa	Qué se puede hacer
El papel debe estar húmedo o mojado.	Cuanto mayor es el contenido de humedad en el papel, más débil es la copia impresa. No almacene el papel en un ambiente húmedo.
Puede que el modo Toner Save (Ahorro tóner) esté activado.	Desactive el modo Toner Save (Ahorro tóner) utilizando el controlador de impresora.
Puede haber un problema con el cartucho de revelado.	Extraiga el cartucho de revelado, sacúdalo suavemente de un lado a otro para distribuir el tóner y vuélvalo a instalar. Si el problema no desaparece, sustituya el cartucho tal y como se describe en "Cartucho de revelado" en la página 326.

La imagen es demasiado oscura

Causa	Qué se puede hacer
Puede haber un problema con el cartucho de revelado.	Si el problema no desaparece, sustituya el cartucho tal y como se describe en "Cartucho de revelado" en la página 326.

La cara no impresa de la página está sucia

Causa	Qué se puede hacer
Se ha derramado tóner en el recorrido de alimentación del papel.	Apague la impresora. Limpie los componentes interiores de la impresora.

Problemas de memoria

Nota

La solución ofrecida para algunos problemas de memoria puede sugerir que aumente la memoria de la impresora. Observe que sólo EPL-6200 le permite aumentar la memoria instalando un módulo de memoria.

Problemas de calidad de impresión

Causa	Qué se puede hacer
La impresora no puede imprimir con la calidad necesaria porque no hay memoria suficiente y reduce la calidad automáticamente para poder seguir imprimiendo.	Compruebe si la calidad de la copia impresa es aceptable. Si no lo es, añada memoria para solucionar el problema de forma permanente o reduzca el ajuste Print Quality (Calidad de impresión) temporalmente en el controlador de impresora.

Memoria insuficiente para la tarea en curso

Causa	Qué se puede hacer
La impresora no tiene memoria suficiente para la tarea actual.	Añada memoria para solucionar el problema de forma permanente o reduzca el ajuste Print Quality (Calidad de impresión) temporalmente en el controlador de impresora.

Memoria insuficiente para imprimir todas las copias (sólo EPL-6200)

Causa	Qué se puede hacer
La impresora no tiene memoria suficiente para compilar los trabajos de impresión.	Sólo se imprimirá un conjunto de copias. Reduzca el contenido de los trabajos de impresión, o añada más memoria. Para obtener más información sobre la instalación de memoria, consulte “Módulo de memoria” en la página 316.

Problemas de manejo del papel

Nota:

- ❑ *EPL-6200 cuenta con dos orígenes de papel estándar, esto es, la bandeja MF y la ranura de alimentación manual. La bandeja MF es el único origen disponible de papel para EPL-6200L.*
- ❑ *La unidad de bandeja inferior de papel de 500 hojas A4 opcional sólo está disponible para EPL-6200.*

No se suministra el papel de forma adecuada

Causa	Qué se puede hacer
Las guías de papel no están correctamente ajustadas.	Asegúrese de que las guías de papel de todos los orígenes están ajustadas correctamente para el tamaño de papel cargado.
El ajuste del origen del papel no es correcto.	Compruebe que ha seleccionado el origen de papel correcto.

Puede que no haya papel en el origen seleccionado.	Cargue papel en el origen seleccionado.
El tamaño del papel cargado difiere del tamaño de papel seleccionado en el controlador de impresora.	Asegúrese de haber seleccionado el tamaño de papel correcto en los ajustes de controlador de impresora.
Puede que se haya cargado demasiado papel en las bandejas.	Compruebe que no se han cargado demasiadas hojas de papel. Para averiguar la capacidad de papel máxima de cada origen del papel, consulte "EPL-6200" en la página 13, "EPL-6200L" en la página 16 o "Unidad de bandeja inferior de papel de 500 hojas A4 (sólo EPL-6200)" en la página 18.
Si el papel no se alimenta desde la unidad de bandeja inferior de papel 500 hojas A4 opcional, quizá la unidad no se haya instalado correctamente.	Para obtener instrucciones sobre la instalación de la bandeja, consulte "500-Sheet Lower Paper Cassette Unit A4 (Unidad de bandeja inferior de papel DE 500 hojas A4)" en la página 305.

Problemas de impresión en modo PostScript 3 (sólo EPL-6200)

Los problemas enumerados en esta sección son los que se puede encontrar al imprimir con el controlador de PostScript. Todas las instrucciones sobre procedimiento corresponden al controlador de impresora de PostScript suministrado con la impresora.

Usuarios de Windows

Consulte las secciones apropiadas para resolver los distintos problemas que puede experimentar al imprimir en modo PostScript desde un ordenador que utilice uno de los sistemas operativos Windows admitidos.

Problemas con la impresión de documentos de PostScript

La impresora no imprime correctamente en modo PostScript.

Causa	Qué se puede hacer
La configuración del módulo de emulación de la impresora no es correcta.	<p>La impresora está configurada en modo automático, de modo que pueda determinar automáticamente la codificación utilizada en los datos del trabajo de impresión recibido y seleccionar el modo de emulación apropiado. Sin embargo, hay situaciones en las que la impresora no puede seleccionar el modo de emulación correcto. En este caso, puede configurarse manualmente como PS3.</p> <p>Utilice la utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto) para configurar el modo de emulación. Para obtener más información, consulte “Selección de emulación de impresora” en la página 282.</p>

El ajuste de modo de emulación de la impresora para el interface que está utilizando es incorrecto.

El modo de emulación de cada interface que recibe datos de trabajos de impresión puede configurarse individualmente. Configure el modo de emulación del interface que utiliza como PS3.

Configure el modo de emulación utilizando la utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto). Para obtener más información, consulte “Selección de emulación de impresora” en la página 282.

Problemas de impresión generales

La impresora no imprime.

Causa	Qué se puede hacer
La casilla de verificación Print to file (Imprimir en archivo) está seleccionada en el cuadro de diálogo Print (Imprimir).	Desactive la casilla de verificación Print to file (Imprimir en archivo) en el cuadro de diálogo Print (Imprimir).

Se ha seleccionado un controlador de impresora incorrecto.

Asegúrese de que el controlador de impresora de PostScript que está utilizando para imprimir está configurado como predeterminado. Siga estos pasos:

(1) Haga clic en Start (Inicio), seleccione Settings (Configuración) y haga clic en Printers (Impresoras).

Si su ordenador utiliza Windows XP, haga clic en Start (Inicio) y, a continuación, en Control Panel (Panel de control). En la ventana que aparece, haga clic en Printers and Other Hardware (Impresoras y otro hardware) y, a continuación, View installed printers or fax printers (Ver impresoras o impresoras de fax instaladas). Si en la parte inferior de la ventana aparece Printers and Faxes (Impresoras y faxes), haga clic ahí.

(2) Haga clic en el icono del controlador de impresora de PostScript que esté utilizando para imprimir.

(3) Asegúrese de que esté seleccionada la casilla de verificación Set as Default Printer (Establecer como impresora determinada). Si no lo está, haga clic en Set as Default Printer (Establecer como impresora determinada).

El modo de emulación no está configurado como Auto (Auto) o PS3 (PS3) para el interface que está utilizando.	<p>Cambie el ajuste de modo a Auto (Auto) o PS3 (PS3).</p> <p>Configure el modo de emulación utilizando la utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto). Para obtener más información, consulte “Selección de emulación de impresora” en la página 282.</p>
--	--

La impresora no imprime normalmente. (Sólo Windows 98/95)

Causa	Qué se puede hacer
El ordenador está conectado a la impresora a través de un interface paralelo y el ajuste de puerto paralelo está configurado como modo ECP.	<p>Puede que la impresora no imprima normalmente si el equipo está conectado a la impresora con un interface paralelo y se selecciona el modo ECP. En este caso, siga los pasos que se indican a continuación para asegurarse de que el ajuste de modo es correcto.</p> <p>(1) Haga clic en Start (Inicio), seleccione Settings (Configuración) y haga clic en Printers (Impresoras).</p> <p>(2) Haga clic en el icono de la impresora y, a continuación, en Properties (Propiedades).</p> <p>Haga clic en la ficha en Details (Detalles) y, a continuación, en Spool Settings (Ajustes de spool).</p> <p>(4) Seleccione Disable bi-directional support for this printer (Desactivar soporte bidireccional para esta impresora) y haga clic en el botón OK (Aceptar).</p>

Problemas con fuentes e imágenes

La fuente de la copia impresa es distinta de la de la pantalla.

Causa	Qué se puede hacer
Las fuentes de pantalla PostScript no están instaladas.	Las fuentes de pantalla PostScript deben estar instaladas en el equipo que utilice. De lo contrario, la fuente que seleccione se sustituirá por otra para la presentación en pantalla.
El ajuste Send TrueType fonts to printer according to the Font Substitution Table (Envío de fuentes TrueType a la impresora según indica la tabla de fuentes sustitutas) de la hoja Fonts (Fuentes) del cuadro de diálogo Properties (Propiedades) está activado, pero las fuentes TrueType no se sustituyen por fuentes de impresora.	Si el ajuste Send TrueType fonts to printer according to the Font Substitution Table (Envío de fuentes TrueType a la impresora según indica la tabla de fuentes sustitutas) de la hoja Fonts (Fuentes) del cuadro de diálogo Properties (Propiedades) está activado, las fuentes TrueType se sustituyen por las fuentes de impresora antes de la impresión. Especifique las fuentes de sustitución apropiadas utilizando la Font Substitution Table (Tabla de fuentes sustitutas).

Las fuentes de impresora no se pueden instalar.

Causa	Qué se puede hacer
El modo de emulación no está configurado como PS3 (PS3) para el interface que está utilizando.	<p>Cambie el modo de emulación a PS3 (PS3) para el interface que esté utilizando y vuelva a intentar instalar las fuentes de impresora.</p> <p>Configure el modo de emulación utilizando la utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto). Para obtener más información, consulte “Selección de emulación de impresora” en la página 282.</p>

Los bordes de los textos y las imágenes no se han impreso correctamente.

Causa	Qué se puede hacer
La resolución está configurada como 300 dpi (300 ppp).	Cambie el ajuste Resolution (Resolución) en la hoja Graphics (Gráficos) a 600 dpi (600 ppp).
La impresora no tiene suficiente memoria.	Aumente la memoria de la impresora.

Problemas de impresión mediante interface paralelo

La impresora no imprime correctamente a través del interface paralelo. (Sólo Windows 98/95)

Causa	Qué se puede hacer
El ordenador está conectado a la impresora a través de un interface paralelo y el ajuste de puerto paralelo está configurado como modo ECP.	<p>Puede que la impresora no imprima normalmente si el equipo está conectado a la impresora con un interface paralelo y se selecciona el modo ECP. En este caso, siga los pasos que se indican a continuación para asegurarse de que el ajuste de modo es correcto.</p> <p>(1) Haga clic en Start (Inicio), seleccione Settings (Configuración) y haga clic en Printers (Impresoras).</p> <p>(2) Haga clic en el icono de la impresora y, a continuación, en Properties (Propiedades).</p> <p>(3) Haga clic en la ficha en Details (Detalles) y, a continuación, en Spool Settings (Ajustes de spool).</p> <p>(4) Seleccione Disable bi-directional support for this printer (Desactivar soporte bidireccional para esta impresora) y haga clic en el botón OK (Aceptar).</p>

Problemas de impresión mediante interface USB

La impresora no imprime correctamente a través del interface USB.

Causa	Qué se puede hacer
El ajuste Data Format (Formato de datos) del cuadro de diálogo Properties (Propiedades) no está configurado como ASCII data (Datos ASCII).	<p>La impresora no puede imprimir datos binarios cuando está conectada al ordenador mediante interface USB. Asegúrese de que el ajuste Data Format (Formato de datos), al que se accede haciendo clic en Advanced (Avanzado) en la hoja PostScript (PostScript) del cuadro de diálogo Properties (Propiedades) esté configurado como ASCII data (Datos ASCII).</p> <p>Si el ordenador utiliza Windows XP, haga clic en la ficha Device Settings (Configuración de dispositivo) en el cuadro de diálogo Properties (Propiedades) y, a continuación, en el ajuste Output Protocol (Protocolo de salida) y seleccione ASCII (ASCII).</p>

Problemas de impresión a través de red

Nota:

Para conectar utilizando una interface de red, debe instalar una tarjeta de interface opcional en la impresora.

La impresora no imprime normalmente a través de un interface de red.

Causa	Qué se puede hacer
El ajuste Data Format (Formato de datos), al que se accede haciendo clic en Advanced (Avanzado) en la hoja PostScript (PostScript) del cuadro de diálogo Properties (Propiedades), es distinto del que se ha especificado en la aplicación.	Si el archivo se crea en una aplicación que permite cambiar el formato de datos o la codificación, como Photoshop, asegúrese de que el ajuste de la aplicación coincida con el controlador de impresora.
El ordenador está conectado a la red utilizando AppleTalk en un entorno Windows NT 4.0/2000 y el ajuste Send CTRL+D Before Each Job (Enviar CTRL-D antes de cada trabajo) o Send CTRL+D After Each Job (Enviar CTRL-D después de cada trabajo) en la hoja Device Settings (Configuración de dispositivo) del cuadro de diálogo Properties (Propiedades) de la impresora esté configurado como Yes (Sí).	Asegúrese de que tanto Send CTRL+D Before Each Job (Enviar CTRL-D antes de cada trabajo) como Send CTRL+D After Each Job (Enviar CTRL-D después de cada trabajo) se configuran como No (No).
La conexión de red no es AppleTalk y el ajuste de Data Format (Formato de datos) no está configurado como ASCII data (Datos ASCII).	Si la conexión de red no es AppleTalk, asegúrese de que el ajuste Data Format (Formato de datos) esté configurado como ASCII data (Datos ASCII) o Tagged binary communications protocol (Protocolo de comunicaciones binarias con referencia).

Los datos de impresión son demasiado grandes.	Haga clic en Advanced (Avanzado) en la hoja PostScript (PostScript) del cuadro de diálogo Properties (Propiedades) y cambie el ajuste Data Format (Formato de datos) de ASCII data (Datos ASCII), la opción predeterminada, a Tagged binary communications protocol (Protocolo de comunicaciones binarias con referencia).
---	--

La impresión no se puede realizar utilizando el interface de red.	Haga clic en Advanced (Avanzado) en la hoja PostScript (PostScript) del cuadro de diálogo Properties (Propiedades) y cambie el ajuste Data Format (Formato de datos) de ASCII data (Datos ASCII), la opción predeterminada, a Tagged binary communications protocol (Protocolo de comunicaciones binarias con referencia).
---	--

Usuarios de Macintosh

Problemas con la impresión de documentos de PostScript

La impresora no imprime correctamente en modo PostScript.

Causa	Qué se puede hacer
La configuración del módulo de emulación de la impresora no es correcta.	<p>El ajuste de modo de emulación está configurado como Auto (Auto) forma predeterminada, de modo que pueda determinar automáticamente la codificación utilizada en los datos del trabajo de impresión recibido y seleccionar el modo de emulación apropiado. Sin embargo, hay situaciones en las que la impresora no puede seleccionar el modo de emulación correcto. En este caso, puede configurarse manualmente como PS3.</p> <p>Configure el modo de emulación utilizando la utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto). Para obtener más información, consulte “Selección de emulación de impresora” en la página 282.</p>

El ajuste de modo de emulación de la impresora para el interface que está utilizando es incorrecto.	El modo de emulación de cada interface que recibe datos de trabajos de impresión puede configurarse individualmente. Configure el modo de emulación del interface que utiliza como PS3. Configure el modo de emulación utilizando la utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto). Para obtener más información, consulte “Selección de emulación de impresora” en la página 282.
---	---

Problemas con el controlador de impresora

El controlador de impresora o la impresora que necesita utilizar no aparece en Chooser (Selector).

Causa	Qué se puede hacer
QuickDraw GX se está utilizando.	El controlador de impresora no admite QuickDraw GX. Desactive QuickDraw GX.
El nombre de la impresora se ha cambiado.	Consulte al administrador de red para obtener más detalles y seleccione el nombre de impresora adecuado.
El ajuste de zona de AppleTalk es incorrecto.	Abra Chooser (Selector) y seleccione la zona de AppleTalk a la que esté conectada la impresora.

Problemas de impresión generales

La impresora no imprime.

Causa	Qué se puede hacer
La casilla de verificación Print to file (Imprimir en archivo) está seleccionada en el cuadro de diálogo Print (Imprimir).	Desactive la casilla de verificación Print to file (Imprimir en archivo) en el cuadro de diálogo Print (Imprimir).
Se ha seleccionado un controlador de impresora incorrecto.	Asegúrese de que AdobePS (AdobePS) o la impresora de PostScript que esté utilizando para imprimir estén seleccionados en Chooser (Selector).
La casilla de verificación Unlimited Downloadable Fonts (Fuentes descargables sin límite) en la página de opciones de configuración PostScript Options (Opciones de PostScript) del cuadro de diálogo Page Setup (Configurar página) está seleccionada.	<p>Siga los pasos que se indican a continuación para desactivar la casilla de verificación Unlimited Downloadable Fonts (Fuentes descargables sin límite):</p> <p>(1) Haga clic en el menú File (Archivo) de la aplicación que esté utilizando y seleccione Page Setup (Configurar página).</p> <p>(2) Desactive la casilla Unlimited Downloadable Fonts (Fuentes descargables sin límite). Si esta casilla de verificación no está seleccionada, tal vez no pueda imprimir.</p>

El modo de emulación no está configurado como Auto (Auto) o PS3 (PS3) para el interface que está utilizando.	<p>Cambie el ajuste de modo a Auto (Auto) o PS3 (PS3).</p> <p>Configure el modo de emulación utilizando la utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto). Para obtener más información, consulte “Selección de emulación de impresora” en la página 282.</p>
--	--

Problemas con fuentes e imágenes

La fuente de la copia impresa es distinta de la de la pantalla.

Causa	Qué se puede hacer
Las fuentes de pantalla PostScript no están instaladas.	Las fuentes de pantalla PostScript deben estar instaladas en el equipo que utilice. De lo contrario, la fuente que seleccione se sustituirá por otra para la presentación en pantalla.

Las fuentes de impresora no se pueden instalar.

Causa	Qué se puede hacer
El modo de emulación no está configurado como PS3 (PS3) para el interface que está utilizando.	Cambie el modo de emulación a PS3 (PS3) para el interface que esté utilizando y vuelva a intentar instalar las fuentes de impresora.

Los bordes de los textos y las imágenes no se han impreso correctamente.

Causa	Qué se puede hacer
La resolución está configurada como Fast (Rápida).	Cambie el ajuste Resolution (Resolución) en la página de opciones de configuración Print Setting (Ajustes de impresión) del cuadro de diálogo Print (Imprimir) a Quality (Calidad).
La impresora no tiene suficiente memoria.	Aumente la memoria de la impresora.

Problemas de impresión a través de red

La impresora no imprime normalmente a través de un interface de red.

Causa	Qué se puede hacer
El ajuste Data Format (Formato de datos) de la página de opciones de configuración PostScript Settings (Ajustes de PostScript) del cuadro de diálogo Print (Imprimir) es distinto del ajuste de formato de datos especificado en la aplicación.	Si el archivo se crea en una aplicación que permite cambiar el formato de datos o la codificación, como Photoshop, asegúrese de que el ajuste de la aplicación coincida con el controlador de impresora.
La conexión de red no es AppleTalk y el ajuste de Data Format (Formato de datos) no está configurado como ASCII (ASCII).	Si la conexión de red no es AppleTalk, asegúrese de que el ajuste Data Format (Formato de datos) esté configurado como ASCII (ASCII).

Ocurre un error sin definir.

Causa	Qué se puede hacer
No se admite la versión del sistema operativo Mac que utiliza.	El controlador de esta impresora sólo se puede utilizar en ordenadores que utilicen los sistemas Mac OS 8.6 a 9.x y Mac OS X, versión 10.2 o posterior.
No hay suficiente memoria para imprimir.	<p>El controlador de impresora Macintosh utiliza la memoria disponible en el sistema para procesar los datos de impresión. Intente realizar una de estas acciones para liberar memoria para imprimir:</p> <p>(1) Reduzca el ajuste RAM cache (Caché RAM) en Memory control panel (Panel de control de memoria).</p> <p>(2) Cierre aplicaciones que no utilice.</p> <p>(3) Aumente la asignación de memoria para la aplicación desde la que esté imprimiendo.</p> <p>(4) Desactive la impresión en segundo plano.</p>

Problemas al utilizar opciones (sólo EPL-6200)

Para confirmar que las opciones se han instalado correctamente, imprima una hoja de estado. Consulte “Printing a Status Sheet (Impresión de una hoja de estado)” en la página 386 para obtener más información.

Aparece el mensaje Invalid AUX I/F Card (I/F opc. no válido)

Causa	Qué se puede hacer
La impresora no puede leer la tarjeta de interface opcional instalada.	Apague el ordenador y extraiga la tarjeta. Asegúrese de que el modelo de la tarjeta de interface es válido.

No se suministra papel desde la unidad de bandeja inferior de papel de 500 hojas A4.

Causa	Qué se puede hacer
Quizá la unidad de bandeja inferior de papel de 500 hojas A4 no se haya instalado correctamente.	Consulte “500-Sheet Lower Paper Cassette Unit A4 (Unidad de bandeja inferior de papel DE 500 hojas A4)” en la página 305 para obtener instrucciones acerca de la instalación de la unidad.
El ajuste del origen del papel no es correcto.	Compruebe que se ha seleccionado el ajuste correcto de origen de papel en la aplicación.

Quizá no haya papel en la unidad de bandeja inferior de papel de 500 hojas A4.

Cargue papel.

Puede que se hayan cargado demasiadas hojas en la unidad de bandeja inferior de papel de 500 hojas A4.

Compruebe que no se han cargado demasiadas hojas de papel. La capacidad máxima de la unidad de bandeja inferior de papel de 500 hojas A4 es de 500 hojas de papel de 75 g/m².

El tamaño de papel no está ajustado correctamente.

Asegúrese de haber seleccionado el tamaño de papel correcto en los ajustes de controlador de impresora.

Atasco de alimentación al utilizar la unidad de bandeja inferior de papel de 500 hojas A4 opcional.

Causa

Qué se puede hacer

Hay papel atascado en la unidad de bandeja inferior de papel de 500 hojas A4 opcional.

Consulte “Atasco de papel en la unidad de bandeja inferior de papel de 500 hojas A4 (C12C802042) (sólo para EPL-6200)” en la página 407 para eliminar los atascos de papel.

Problemas de impresión con la unidad dúplex

Causa	Qué se puede hacer
Quizá la unidad dúplex no se haya instalado correctamente.	Consulte “Instalación de la unidad dúplex” en la página 309 para obtener instrucciones acerca de la instalación de la unidad.
La impresora no reconoce la unidad dúplex.	Asegúrese de que ha especificado los ajustes correctos para Installed Options (Opciones instaladas) en la ficha Optional Settings (Ajustes opcionales del controlador de impresora).
La impresión se realiza únicamente en una cara de la hoja.	Asegúrese de que la casilla de verificación Duplex (Dúplex) esté seleccionada en el controlador de impresora.

Papel

Tipos de papel disponibles

Esta sección explica qué tipos de papel puede utilizar con la impresora. Asegúrese de utilizar únicamente el papel que aquí se indica.

Nota:

La impresora es extremadamente sensible a la humedad. Asegúrese de guardar el papel en un lugar seco.

Papel normal

Puede utilizar los siguientes tipos de papel.

Tipo de papel	Descripción
Papel normal	Acepta papel reciclado* Gramaje: 60 a 90 g/m ² (16 a 24 lb)
Sobres	Sin adhesivo y sin celo Sin ventanas de plástico (excepto si están diseñadas específicamente para impresoras láser) Gramaje: 70 a 105 g/m ² (10,4 a 12,70 kg)
etiquetas	La hoja donde estén adheridas debe estar totalmente cubierta, sin espacios vacíos entre las etiquetas**
Papel grueso	Gramaje: 90 a 163 g/m ² (10,8 a 19,50 kg)
Transparencias	Pueden utilizarse transparencias para impresoras láser monocromas o fotocopiadoras.
Papel de colores	Sin satinar
Encabezados	Papel con encabezado preimpreso, siempre y cuando el papel y la tinta sean compatibles con impresoras láser. No se puede utilizar el papel que se haya impreso en impresoras láser, de inyección de tinta o de otro tipo.

* Use papel reciclado sólo en condiciones normales de temperatura y humedad. El papel de poca calidad puede reducir la calidad de la impresión, causar atascos de papel y otros problemas.

** Los espacios vacíos entre las etiquetas pueden hacer que éstas se desprendan en la impresora y ocasionen daños.

Nota:

- ❑ *Puesto que el fabricante puede cambiar la calidad de una marca o de un tipo de soporte en cualquier momento, EPSON no puede garantizar la calidad de ningún tipo de soporte en concreto. Pruebe siempre una muestra del soporte antes de adquirir grandes cantidades o de imprimir trabajos grandes.*
- ❑ *Puede utilizar papel con encabezados preimpresos, siempre y cuando el papel y la tinta sean compatibles con impresoras láser.*

Papel que no se debe usar

En esta impresora no se debe usar el tipo de papel siguiente. Pueden causar daños en la impresora, atascos de papel y una mala calidad de impresión.

- ❑ Soportes para otras impresoras láser en color, impresoras láser en blanco y negro, fotocopadoras en color, fotocopadoras en blanco y negro o impresoras de inyección de tinta
- ❑ Papel previamente impreso por otras impresoras láser en color, impresoras láser en blanco y negro, fotocopadoras en color, fotocopadoras en blanco y negro, impresoras de inyección de tinta o impresoras de transferencia térmica
- ❑ Papel carbón, papel sin carbón, papel termosensible, papel sensible a la presión, papel con ácidos o papel con tinta sensible a altas temperaturas (aproximadamente 200°C)
- ❑ Etiquetas que se despegan fácilmente o etiquetas que no cubren la hoja totalmente
- ❑ Papel satinado o papel de colores especiales
- ❑ Papel que tiene orificios de encuadernación o está perforado
- ❑ Papel que lleve pegamento, grapas, clips o celo

- ☐ Papel que atraiga la electricidad estática
- ☐ Papel húmedo o mojado
- ☐ Papel de grosor desigual
- ☐ Papel demasiado grueso o fino
- ☐ Papel que es demasiado suave o demasiado áspero
- ☐ Papel que es diferente en la cara y en el dorso
- ☐ Papel que está doblado, arrugado, ondulado o roto
- ☐ Papel de formas irregulares o cuyas esquinas no están en ángulo recto

Especificaciones

Puesto que el fabricante puede cambiar la calidad de una marca o de un tipo de papel en cualquier momento, EPSON no puede garantizar la calidad de ningún tipo de papel concreto. Pruebe siempre una muestra de papel antes de adquirir grandes cantidades o de imprimir trabajos grandes.

Tipos de papel:	Papel normal, reciclado, etiquetas, sobres, transparencias, papel de colores, grueso, con encabezado
-----------------	--

Nota:

Use papel reciclado sólo en condiciones normales de temperatura y humedad. El papel de poca calidad puede reducir la calidad de la impresión, causar atascos de papel y otros problemas.

Gramaje del papel:

Papel normal: de 60 a 90 g/m², de 7,25 a 10,88 kg*

Papel grueso: 60 a 163 g/m², de 7,25 a 19,50 kg

* kg: gramaje de resma (kg/100 hojas/43 cm × 55 cm)

Tamaño del papel:

Papel: A4 (210 × 5,5 a 8,3 × 14,0 pulgadas)
 A5 (148 × 210 mm, 5,8 × 8,3 pulgadas)
 B5 (216 mm × 257 mm, 7,2 × 10,1 pulgadas)
 Letter (216 × 279 mm, 8,5 × 11 pulgadas)
 Half-Letter (140 × 216 mm, 5,5 × 8,5 pulgadas)
 Legal (216 × 356 mm, 8,5 × 14 pulgadas)
 Government Letter
 Executive (203 × 267 mm, 8,0 × 10,5 pulgadas)
 Government Legal
 Legal (216 × 330 mm, 8,5 × 13 pulgadas)
 F4 (210 × 330 mm), 8,3 × 13 pulgadas)
 Executive (184 × 267 mm,
 7,25 × 10,5 pulgadas)
 ISO B5 (176 × 250 mm), 7 × 9,8 pulgadas)
 Custom (76 a 216 mm × 127 a 356 mm; de 3,0 a
 8,5 pulgadas × 5,0 pulgadas a 14,0 pulgadas)

Sobres: Monarch (98 × 191 mm,
 3 7/8 × 7 1/2 pulgadas.
 Commercial 10
 (105 × 241 mm, 4 1/8 × 9 1/2 in.)
 DL (110 × 220 mm; 4,3 × 8,7 pulgadas)
 Letter (162 × 229 mm, 6,4 × 9,0 pulgadas)
 C6 (114 × 162 mm, 4,5 × 6,4 pulgadas)
 ISO B5 (176 × 250 mm, 7 × 9,8 pulgadas)



Precaución:

Cargue únicamente papel de los tamaños enumerados anteriormente.

Área imprimible

EPL-6200:	Margen mínimo de 4 mm en todos los lados
EPL-6200L:	Margen mínimo de 5 mm en todos los lados

Impresora

General

Método de impresión:	Exploración de haz láser y proceso electrofotográfico en seco	
Resolución:	EPL-6200: 1200 ppp, Class 1200 ppp o 600 ppp, 300 ppp EPL-6200L: 600 ppp	
Velocidad de impresión:	300 ppp,	Hasta 20 páginas por minuto con papel A4
	600 ppp	
	1200 ppp:	Hasta 10 páginas por minuto con papel A4 (dependiendo de la fuente y la cantidad de datos)
Primera impresión:	En menos de 13 segundos con papel A4/Letter (al alimentar desde la bandeja MF a 600 ppp)	
Alimentación de papel:	EPL-6200: Automática o manual EPL-6200L: Automática	

Alineación de la alimentación de papel:	Alineación central para todos los tamaños	
Suministro de papel de entrada (papel de 75 g/m²):	Bandeja MF:	EPL-6200: hasta 250 hojas de papel normal EPL-6200L: hasta 150 hojas de papel normal hasta 10 sobres, dependiendo del grosor
Salida de papel:	Cara abajo	
Capacidad de salida de papel (papel de 75 g/m²):	Hasta 100 hojas de papel normal	
RAM:	EPL-6200: 8 MB, ampliable hasta 136 MB EPL-6200L: 2 MB	

Entorno

Temperatura:	Funcionamiento:	de 10 a 35 °C (de 50 a 95 °F)
	Almacenamiento:	de 0 a 35 °C (de 32 a 95 °F)
Humedad:	Funcionamiento:	de 15 a 85% HR
	Almacenamiento:	de 30 a 85% HR
Altitud:	2.500 metros (8.202 pies) como máximo	

Normas y aprobaciones

Normas de seguridad:

Modelo de Estados Unidos:	UL 60950 CSA C22.2 No.60950
Modelo europeo:	Directiva 73/23/CEE EN60950

EMC:

Modelo de Estados Unidos:	FCC Parte 15 Subparte B Clase B
Modelo europeo:	Directiva 89/336 /CEE EN 55022 (CISPR Pub. 22) clase B EN 55024 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3
Modelo australiano:	AS/NZS 3548 Clase B

Dimensiones y gramaje:	EPL-6200:	Altura: 261 mm (10,4 pulgadas) Anchura: 407 mm (16,3 pulgadas) Profundidad: 436 mm (17,4 pulgadas) Gramaje: Aprox. 7,5 kg (16,5 libras), exceptuando el cartucho de revelado y la unidad fotoconductora
	EPL-6200L:	Altura: 261 mm (10,4 pulgadas) Anchura: 385 mm (15,4 pulgadas) Profundidad: 279 mm (11,1 pulgadas) Gramaje: Aprox. 7,5 kg (16,5 libras), exceptuando el cartucho de revelado y la unidad fotoconductora
Duración:	5 años o 180.000 páginas, lo que ocurra en primer lugar	

Electricidad

EPL-6200

			Modelo 110/120 V	Modelo 220/240 V
Voltaje			110 V-120 V \pm 10%	220 V-240 V \pm 10%
Frecuencia nominal			50 Hz - 60 Hz \pm 3 Hz	50 Hz - 60 Hz \pm 3 Hz
Corriente nominal			8,0 A	4,5 A
Consumo de energía	Durante la impresión	Máximo	900 W	861 W
		Medio	370 Wh	372 Wh
	Medio en modo reposo*		44 Wh	48 Wh
	Modo Reposo		Menos de 7 Wh	Menos de 7 Wh

EPL-6200L

			Modelo 110/120 V	Modelo 220/240 V
Voltaje			110 V-120 V \pm 10%	220 V-240 V \pm 10%
Frecuencia nominal			50 Hz - 60 Hz \pm 3 Hz	50 Hz - 60 Hz \pm 3 Hz
Corriente nominal			8,0 A	4,5 A
Consumo de energía	Durante la impresión	Máximo	900 W	825 W
		Medio	372 Wh	357 Wh
	Medio en modo reposo*		46 Wh	48 Wh
	Modo Reposo		Menos de 8 Wh	Menos de 8 Wh

* Cuando no hay ninguna opción instalada.

Nota:

Consulte la etiqueta de la parte posterior de la impresora para consultar el voltaje.

Seguridad láser

Esta impresora se ha certificado como producto láser de Clase 1 según el Estándar de Verificación de Radiación del Departamento de Salud y Servicios Humanos (DHHS) conforme a la Radiation Control for Health and Safety Act (Ley de control de radiación para la salud y la seguridad) de 1968. Esto significa que la impresora no produce radiación láser peligrosa.

Como la radiación que emite el láser está totalmente confinada dentro de alojamientos protectores y cubiertas externas, el haz láser no puede salir de la máquina durante ninguna fase de funcionamiento.

PostScript

Idioma

Adobe PostScript 3

Nombre de emulación

en PjL: POSTSCRIPT

en Ejl: PS

Protocolo AppleTalk

Tipo de entidad: LaserWriter

Tipo de emulación: POSTSCRIPT-00

A

Requisitos de Hardware

La impresora debe reunir los siguientes requisitos de hardware para poder utilizar el controlador de impresora PostScript 3.

- ❑ Los requisitos de memoria para el uso del controlador de impresora PostScript 3 se indican a continuación. Instale módulos de memoria opcionales en la impresora si la cantidad de memoria instalada actualmente no satisface sus necesidades de impresión.

Memoria mínima	Memoria recomendada
8 MB* (para un trabajo de impresión sencillo a 300 ppp)	40 MB o más

* Tal vez no se pueda imprimir con esta cantidad de memoria, dependiendo de las características particulares del trabajo.

Interfaces

Interface paralelo

Utilice únicamente un conector paralelo que cumpla la norma IEEE 1284-B.

Interface USB

Compatible con USB 1.1

Nota:

Sólo los sistemas Macintosh y PC equipados con un conector USB y que ejecuten Mac OS de 8.6 a 9.x y X o Windows Me, 98, XP o 2000 admiten el interface USB.

Opciones y consumibles

Unidad de bandeja inferior de papel de 500 hojas A4 (C12C802042) (sólo EPL-6200)

A

Tamaño del papel:	A4
Gramaje del papel:	60 a 90 g/m ² (16 a 24 libras)
Alimentación de papel:	Sistema de entrega de alimentación automática Capacidad de bandeja de hasta 500 hojas (75 g/m ² o 20 libras de papel)
Velocidad de alimentación de papel:	en el caso de la primera hoja, 16 segundos o menos; para las siguientes hojas, 20 páginas por minuto (a 600 ppp).
Tipos de papel:	Papel normal, como papel de fotocopidora, y papel reciclado
Suministro eléctrico:	5V/24V suministrados por la impresora
Dimensiones y gramaje:	
Height (Tamaño)	119 mm (5,4 pulgadas)
Anchura	401 mm (15,0 pulgadas)
Profundidad	438 mm (17,5 pulgadas), bandeja incluida
Gramaje	4,0 kg (8,8 libras), bandeja incluida
Modelo:	4516*

* Este producto cumple los requisitos de fabricación de la CE, directiva de la CE 89/336/CEE.

Unidad dúplex (C12C802051) (sólo EPL-6200)

Altura:	395,6 mm
Anchura:	324,7 mm
Profundidad:	109,3 mm
Gramaje:	1,8 kg
Modelo:	4517*

* Este producto cumple los requisitos de fabricación de la CE, directiva de la CE 89/336/CEE.

Módulo de memoria (sólo EPL-6200)

Asegúrese de que la memoria DIMM que compre sea compatible con los productos de EPSON. Para obtener más información, póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió esta impresora o con el departamento de ventas de EPSON.

Tamaño de la memoria: 16 MB, 32 MB, 64 MB o 128 MB

Cartucho de revelado (S050166)

Nota:

Este cartucho de revelado sólo se puede usar con EPL-6200.

A

Temperatura de almacenamiento:	0 a 35 °C (32 a 95 °F)
Humedad de almacenamiento:	30 a 85% HR
Vida útil:	18 meses después de la producción
Duración:	hasta 6.000 páginas en las siguientes condiciones: papel Letter o A4, impresión continua y proporción de impresión del 5%
Modelo:	4518*

* Este producto cumple los requisitos de fabricación de la CE, directiva de la CE 89/336/CEE.

Cartucho de revelado (S050167)

Temperatura de almacenamiento:	0 a 35 °C (32 a 95 °F)
Humedad de almacenamiento:	30 a 85% HR
Vida útil:	18 meses después de la producción

Duración: hasta 3.000 páginas en las siguientes condiciones: papel Letter o A4, impresión continua y proporción de impresión del 5%

Modelo: 4518*

* Este producto cumple los requisitos de fabricación de la CE, directiva de la CE 89/336/CEE.

Nota:

Éste es el cartucho de revelado suministrado con EPL-6200 al adquirir el producto. EPL-6200L cuenta con un cartucho de revelado que imprime hasta 1.500 páginas.

Unidad fotoconductora (S051099)

Temperatura de almacenamiento: 10 a 35 °C (50 a 95 °F)

Humedad de almacenamiento: 30 a 85% HR

Vida útil: 18 meses después de la producción

Duración: hasta 20.000 páginas en las siguientes condiciones: papel Letter o A4, impresión continua y proporción de impresión del 5%

Nota:

El número real de páginas que se pueden imprimir con el cartucho de revelado o la unidad fotoconductora varía en función del tipo de impresión. Si imprime pocas páginas cada vez o imprime texto denso que supere la proporción de impresión del 5%, el cartucho o la unidad podrían imprimir menos páginas. La proporción de impresión del 5% es equivalente a la impresión de un texto estándar a doble espacio.

Grupos de símbolos (sólo EPL-6200)

Introducción a los grupos de símbolos

B

La impresora puede acceder a varios grupos de símbolos. Muchos de estos grupos de símbolos sólo difieren en los caracteres internacionales específicos de cada idioma.

Nota:

Dado que casi todos los programas manejan las fuentes y los símbolos automáticamente, probablemente nunca tendrá que ajustar la configuración de la impresora. No obstante, si escribe sus propios programas de control de la impresora o si utiliza un software antiguo que no permite controlar las fuentes, consulte las secciones siguientes para obtener detalles sobre los grupos de símbolos.

Cuando está considerando qué fuente va a utilizar, también debería considerar qué grupo de símbolos va a combinar con la fuente. Los grupos de símbolos disponibles varían en función del modo de emulación que utilice y la fuente que elija.

En el modo de emulación LJ4

En el modo de emulación LJ4 dispone de los grupos de símbolos siguientes.

Tipos de letra disponibles	Nombre del grupo de símbolos:	
19 tipos de letra Courier CG Times Universe Letter Gothic Line Printer	IBM-US (10U)	Roman-8 (8U)
	ECM94-1 (0N)	8859-2 ISO (2N)
	8859-9 ISO (5N)	8859-10ISO (6N)
	IBM-DN (11U)	PcMultilingual (12U)
	PcE.Europe (17U)	PcTk437 (9T)
	WiAnsi (19U)	WiE.Europe (9E)
	WiTurkish (5T)	Legal (1U)
	UK (1E)	Swedis2 (0S)
	Italian (0I)	Spanish (2S)
	German (1G)	Norweg1 (0D)
	French2 (1F)	Roman-9 (4U)
	8859-15ISO (9N)	PcEur858 (13U)
19 tipos de letra Courier CG Times Universe Letter Gothic	PcBit775 (26U)	Pc1004 (9J)
	WIBALT (19L)	DeskTop (7J)
	PsText (10J)	Windows (9U)
	McText (12J)	MsPublishi (6J)
	PiFont (15U)	VeMath (6M)
	VeInternational (13J)	VeUS (14J)

19 tipos de letra Courier CG Times Universe Letter Gothic Dorit Malka Naamit Naskh Koufi Ryadh	PsMath (5M) Math-8 (8M)
19 tipos de letra Courier CG Times Universe Letter Gothic Dorit Malka Naamit Naskh Koufi Ryadh Line Printer	ANSI ASCII (0U)
Courier CG Times Universe Letter Gothic	Pc866Cyr (3R) Pc866Ukr (14R)
	WinCyr (9R) ISOCyr (10N)
	Pc8Grk (12G) Pc851Grk (10G)
	WinGrk (9G) ISOGrk (12N)
	Greek8 (8G)
Courier Letter Gothic Dorit Malka Naamit Line Printer	8859-8 ISO (7H) Hebrew7 (0H)
	Hebrew8 (8H)
Courier Letter Gothic Dorit Malka Naamit	Pc862Heb (15H)

Naskh Koufi Ryadh	Pc864Ara (10V)	HPWARA (9V)
Naskh Koufi Ryadh Line Printer	Arabic8 (8V)	
Courier Line Printer	PcHe862 (15Q)	PcGk437 (32G)
	PcIcelandic (32I)	PcLt774 (32L)
	PcCy855 (32R)	PcTurk1 (32T)
	PcAr864 (32V)	PcGk851 (33G)
	PcPortuguese (33I)	PcEt850 (33L)
	PcCy866 (33R)	PcTurk2 (33T)
	PcGk869 (34G)	PcCanFranch (34I)
	PcSl437 (34L)	PcLt866 (34R)
	PcNordic (35I)	PcUkr866 (35R)
	PcLt771 (36R)	8859-7 ISO (40G)
	8859-5 ISO (40R)	8859-6 ISO (40V)
	8859-3 ISO (41I)	8859-4 ISO (42I)
	WiGreek (48G)	WiBaltic (48L)
	WiCyrillic (48R)	WiEstonian (49L)
	WiLatvian (50L)	Europe3 (64G)
	Mazowia (64L)	Bulgarian (64R)
	CodeMJK (65L)	BpBRASCI (66L)
	BpAbicomp (67L)	
OCR A	OCR A (00)	
OCR B	OCR B (10)	

Los 19 tipos de letra hacen referencia a los que se indican a continuación:

CG Omega
Coronet
Clarendon Condensed
Univers Condensed
Antique Olive
Garamond
Marigold
Albertus
Arial
Times New
Helvetica
Helvetica Narrow
Palatino
ITC Avant Garde Gothic
ITC Bookman
New Century Schoolbook
Times
ITC Zapf Chancery Medium Italic
CourierPS



Grupos de caracteres internacionales para ISO

Los siguientes son los grupos de caracteres internacionales disponibles para ISO.

Grupos de caracteres:	ANSI ASCII (0U)	Norweg 1 (0D)
	French (0F)	HP German (0G)
	Italian (0I)	JIS ASCII (0K)
	Swedis 2 (0S)	Norweg 2 (1D)
	UK (1E)	French 2 (1F)
	HP Spanish (1S)	German (1G)
	Chinese (2K)	Spanish (2S)
	IRV (2U)	Swedish (3S)
	Portuguese (4S)	IBM Portuguese (5S)
	IBM Spanish (6S)	

En los modos ESC/P 2 ó FX

Tabla de caracteres	Tipos de letra disponibles			
	OCR B	Courier	EPSON Roman EPSON Sans serif EPSON Prestige EPSON Script	Letter Gothic Arial Times New
PcUSA	disponible	disponible	disponible	disponible
PcMultilingual	no está disponible	disponible	disponible	disponible
PcPortuguese	no está disponible	disponible	disponible	disponible
PcCanFrench	no está disponible	disponible	disponible	disponible
PcNordic	no está disponible	disponible	disponible	disponible
PcE.Europe	no está disponible	disponible	no está disponible	disponible
PcTurk2	no está disponible	disponible	no está disponible	disponible
PcIcelandic	no está disponible	disponible	no está disponible	disponible
BpBRASCI	no está disponible	disponible	no está disponible	disponible
BpAbicom	no está disponible	disponible	no está disponible	disponible
Roman-8	no está disponible	disponible	disponible	disponible
PcEur858	disponible	disponible	disponible	disponible
ISO Latin1	no está disponible	disponible	no está disponible	disponible

8859-15ISO	no está disponible	disponible	disponible	disponible
PcSI437*	no está disponible	disponible	no está disponible	no está disponible
PcTurk1*	no está disponible	disponible	no está disponible	no está disponible
8859-9 ISO*	no está disponible	disponible	no está disponible	no está disponible
Mazowia*	no está disponible	disponible	no está disponible	no está disponible
CodeMJK*	no está disponible	disponible	no está disponible	no está disponible
PcGk437*	no está disponible	disponible	no está disponible	no está disponible
PcGk851*	no está disponible	disponible	no está disponible	no está disponible
PcGk869*	no está disponible	disponible	no está disponible	no está disponible
8859-7 ISO*	no está disponible	disponible	no está disponible	no está disponible
PcCy855*	no está disponible	disponible	no está disponible	no está disponible
PcCy866*	no está disponible	disponible	no está disponible	no está disponible
Bulgarian*	no está disponible	disponible	no está disponible	no está disponible
PcUkr866*	no está disponible	disponible	no está disponible	no está disponible
Hebrew7*	no está disponible	disponible	no está disponible	no está disponible
Hebrew8*	no está disponible	disponible	no está disponible	no está disponible
PcHe862*	no está disponible	disponible	no está disponible	no está disponible

PcAr864*	no está disponible	disponible	no está disponible	no está disponible
PcLit771*	no está disponible	disponible	no está disponible	no está disponible
PcLit774*	no está disponible	disponible	no está disponible	no está disponible
Estonia*	no está disponible	disponible	no está disponible	no está disponible
ISO Latín 2*	no está disponible	disponible	no está disponible	no está disponible
PcLat866*	no está disponible	disponible	no está disponible	no está disponible
PcAr864Ara*	no está disponible	disponible	no está disponible	no está disponible
PcAr720*	no está disponible	disponible	no está disponible	no está disponible

* Disponible solamente en modo ESC/P2.

Times New es un tipo de letra compatible con RomanT.

Letter Gothic es un tipo de letra compatible con OratorS.

Arial es un tipo de letra compatible con SansH.

Grupos de caracteres internacionales

Se puede seleccionar uno de los grupos de caracteres internacionales siguientes mediante el comando ESC R:

Grupos de caracteres: USA, France, Germany, UK, Japan, Denmark1, Denmark2, Sweden, Italy, Spain1, Spain2, Norway, Latin America, Korea*, Legal*

* Sólo disponible para la emulación ESC/P 2

Caracteres disponibles con el comando ESC (^

Para imprimir los caracteres de la tabla siguiente, utilice el comando ESC (^.

CODE	0	1	7
0		►	
1	☺	◄	
2	☹	↕	
3	♥	!!	
4	♦	¶	
5	♣		
6	♠	—	
7	•	±	
8	■	↑	
9	○	↓	
A	◻	→	
B	♂	←	
C	♀	↶	
D	♪	↔	
E	♫	▲	
F	☆	▼	△

B

En modo de emulación I239X

Los grupos de símbolos disponibles en el modo I239X son PcUSA, PcMultilingual, PcEur858, PcPortuguese, PcCanFrench, PcNordic. Consulte “En los modos ESC/P 2 ó FX” en la página 464.

Las fuentes disponibles son EPSON Sans Serif, Courier, EPSON Prestige, EPSON Gothic, EPSON Presentor, EPSON Orator y EPSON Script.

En el modo EPSON GL/ 2

Los grupos de símbolos disponibles en el modo EPSON GL/ 2 son los mismos que en el modo de emulación LaserJet4. Consulte “En el modo de emulación LJ4” en la página 460.

Trabajo con las fuentes

Fuentes disponibles

Nota:

Sólo EPL-6200 tiene fuentes instaladas.

La siguiente tabla incluye las fuentes que están instaladas en la impresora. Los nombres de todas las fuentes aparecen en la lista de fuentes del software de la aplicación si se usa el controlador proporcionado con la impresora. Si se usa un controlador diferente, puede que todas esas fuentes no estén disponibles.

A continuación se muestran las fuentes proporcionadas con la impresora, conforme al modo de emulación.

Modo LJ4/GL2

Nombre de la fuente	Familia	Equivalente en HP
Courier	Normal, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	Courier
ITC Zapf Dingbats	-	ITC Zapf Dingbats
CG Times	Normal, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	CG Times
CG Omega	Normal, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	CG Omega
Coronet	-	Coronet

Nombre de la fuente	Familia	Equivalente en HP
Clarendon Condensed	-	Clarendon Condensed
Univers	Normal, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	Univers
Univers Condensed	Normal, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	Univers Condensed
Antique Olive	Normal, Negrita, Cursiva	Antique Olive
Garamond	Antiqua, Halbfett, Kursiv, Kursiv Halbfett	Garamond
Marigold	-	Marigold
Albertus	Normal, Negrita Extra	Albertus
Ryadh	Normal, Negrita	Ryadh
Malka	Normal, Negrita, Cursiva	Miryam
Dorit	Normal, Negrita	David
Naamit	Normal, Negrita	Narkis
Arial	Normal, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	Arial
Times New	Normal, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	Times New
Helvetica	Normal, Negrita, Oblique, Negrita Oblique	Helvetica
Helvetica Narrow	Normal, Negrita, Oblique, Negrita Oblique	Helvetica Narrow
Palatino	Roman, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	Palatino
ITC Avant Garde	Book, Demi, Book Oblique, Demi Oblique	ITC Avant Garde Gothic
ITC Bookman	Light, Demi, Light Cursiva, Demi Cursiva	ITC Bookman
New Century Schoolbook	Roman, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	New Century Schoolbook

Nombre de la fuente	Familia	Equivalente en HP
Times	Roman, Negrita, Cursiva, Negrita Cursiva	Times
ITC Zapf Chancery Cursiva	-	ITC Zapf Chancery Cursiva
Symbol	-	Symbol
SymbolPS	-	SymbolPS
Wingdings	-	Wingdings
Letter Gothic	Normal, Negrita, Cursiva	Letter Gothic
Naskh	Normal, Negrita	Naskh
Koufi	Normal, Negrita	Koufi
CourierPS	Normal, Negrita, Oblique, Negrita Oblique	CourierPS
Line Printer	-	Line Printer
OCR A	-	-
OCR B	-	-
Code39	9.37 cpp, 4.68 cpp	-
EAN/UPC	Normal, Negrita	-

Cuando seleccione fuentes en el software de aplicación, elija el nombre de la fuente que aparece en la columna Equivalente en HP.

Nota:

En función de la densidad de impresión o de la calidad o el color del papel, puede que las fuentes OCR A, OCR B, Code39 y EAN/UPC sean ilegibles. Imprima una muestra y compruebe que las fuentes se pueden leer antes de imprimir grandes cantidades.

Modos ESC/P2 y FX

Nombre de la fuente	Familia
Courier	Normal, Negrita
EPSON Prestige	-
EPSON Roman	-
EPSON Sans serif	-
Arial	Normal, Negrita
Letter Gothic	Normal, Negrita
Times New Roman	Normal, Negrita
EPSON Script	-
OCR A	-
OCR B	-

Nota:

En función de la densidad de impresión o de la calidad o el color del papel, puede que las fuentes OCR A y OCR B sean ilegibles. Imprima una muestra y compruebe que las fuentes se pueden leer antes de imprimir grandes cantidades.

Modo l239X

Nombre de la fuente	Familia
Courier	Normal, Negrita
EPSON Prestige	-
EPSON Gothic	-

Nombre de la fuente	Familia
EPSON Orator	-
EPSON Script	-
EPSON Presentor	-
EPSON Sans serif	-
OCR B	-

Nota:

En función de la densidad de impresión, o de la calidad o el color del papel, puede que la fuente OCR B sea ilegible. Imprima una muestra y compruebe que la fuente se puede leer antes de imprimir grandes cantidades.



Modo PS 3 (sólo EPL-6200)

EPL-6200 dispone de 17 fuentes PostScript. Las fuentes incluyen: Courier, Courier Oblique, Courier Bold, Courier Bold Oblique, Helvetica, Helvetica Oblique, Helvetica Bold, Helvetica Bold Oblique, Helvetica Narrow, Helvetica Narrow Oblique, Helvetica Narrow Bold, Helvetica Narrow Bold Oblique, Times Roman, Times Italic, Times Bold, Times Bold Italic y Symbol.

Consulte “Muestras de fuentes Postscript” en la página 511 para ver el aspecto de las fuentes.

Impresión de muestras de fuentes

Puede imprimir fuentes de muestra empleando la utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto). Para imprimir muestras de fuentes, siga estos pasos:

1. Compruebe que haya papel cargado.
2. Inicie la utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto). Para recibir más instrucciones, consulte “Acceso a la utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto)” en la página 263.
3. Elija la muestra de fuente que desee imprimir en el menú File (Archivo).

Adición de más fuentes

Puede instalar más fuentes en un sistema operativo Windows o Macintosh. Muchos paquetes de fuentes incluyen un instalador o una utilidad de administración para ello.

Para usuarios de Windows

Tenga en cuenta lo siguiente en lo relativo a las fuentes y al sistema operativo Windows:

- ☐ las fuentes TrueType funcionan con todas las versiones del sistema operativo Windows.
- ☐ Puede instalar un máximo de aproximadamente 800 fuentes TrueType en Windows Me, 98 ó 95.

- ❑ Para utilizar fuentes PostScript Type 1 en Windows Me/98/95 o Windows NT, tendrá que disponer de Adobe Type Manager (ATM), ATM Deluxe, o ATM Light. Puede descargar ATM Light de distribución libre para Windows en el sitio Web de Adobe. Si utiliza Windows XP o Windows 2000, no necesitará instalar ATM, puesto que ya está incluido en el sistema operativo.

Si está ejecutando Windows, también puede instalar fuentes desde la ventana Fonts (Fuentes). Para acceder a esta ventana, abra Control Panel (Panel de control) y haga doble clic en el icono Fonts (Fuentes). Una vez instaladas, las fuentes estarán disponibles en todas las aplicaciones de Windows.

Para usuarios de Macintosh

Tenga en cuenta lo siguiente en lo relativo a las fuentes y al sistema operativo Macintosh:

- ❑ Antes de instalar fuentes, deberá cerrar todas las aplicaciones que tenga abiertas. En algunas aplicaciones, las fuentes nuevas no aparecen en el menú de fuentes si las instala mientras la aplicación está abierta.
- ❑ Si emplea una utilidad de administración de fuentes, siga las instrucciones para que la utilidad instale y elimine fuentes. Si no cuenta con una utilidad de administración de fuentes, puede instalar las fuentes en la carpeta del sistema.
- ❑ El sistema operativo Mac admite el formato de fuente PostScript Type 1 y TrueType. En todos los sistemas operativos Mac, excepto OS X, necesitará Adobe Type Manager (ATM) para que las fuentes se muestren correctamente tanto en la visualización como en la impresión en todos los tamaños.

- ❑ Mac OS 8.6 y las versiones anteriores le permiten abrir 128 maletines de fuentes de una vez. Mac OS 9.x le permite abrir 512 maletines. En Mac OS X no hay límites. Si supera estos límites, no funcionarán todas las fuentes instaladas.

Siga estos pasos para instalar las fuentes en la carpeta del sistema:

1. En Finder, abra la carpeta o disco que contenga las fuentes que desea instalar.
2. Seleccione los maletines de fuentes que contengan las que desea instalar. En el caso de fuentes PostScript Type 1, seleccione también los archivos de fuentes PostScript. (No necesita instalar ningún archivo.AFM que se pueda haber incluido.)

Nota:

Asegúrese de seleccionar las propias fuentes y no una carpeta que las contenga.

3. Arrastre las fuentes al icono cerrado de carpeta del sistema.

Nota:

En OS X, arrastre y coloque las fuentes en la carpeta Fonts (Fuentes) de la carpeta Library (Biblioteca).

4. Haga clic en OK (Aceptar) para instalar las fuentes.

Selección de fuentes

Siempre que sea posible, seleccione las fuentes en la lista de la aplicación. Consulte la documentación del software para obtener las instrucciones.

Si envía texto sin formato a la impresora directamente desde DOS o si está utilizando un paquete de software sencillo que no incluye selección de fuentes, puede seleccionar las fuentes haciendo clic en Type (Tipo) en la utilidad Remote Control Panel (Panel de control remoto) de la pantalla principal cuando esté en modo LJ4. Haga clic en Others (Otras) cuando esté en modo ESC/P2, FX o I239X.

Descarga de fuentes

C

Las fuentes del disco duro del equipo informático se pueden descargar o transferir a la impresora para que se puedan imprimir. Las fuentes descargadas, también llamadas fuentes transferibles, continuarán en la memoria de la impresora hasta que la apague o la reinicie. Si quiere descargar muchas fuentes, compruebe que la impresora tiene suficiente memoria.

Muchos paquetes de fuentes facilitan su administración porque proporcionan su propio instalador. El instalador ofrece la opción de descargar las fuentes automáticamente cuando inicie el ordenador o descargarlas sólo cuando sea necesario para imprimir una fuente concreta.

EPSON Font Manager (sólo Windows)

EPSON Font Manager ofrece 131 fuentes de software.

Nota:

EPSON Font Manager sólo puede utilizarse con EPL-6200.

Requisitos del sistema

Para usar EPSON Font Manager, el ordenador debe cumplir los requisitos siguientes:

Ordenador:	IBM serie PC o compatible con CPU 486 o superior
Sistema operativo:	Microsoft Windows Me, 98, 95, XP, 2000 o NT 4.0 Internet Explorer 4.0 o superior
Disco duro:	Al menos 9 MB de espacio libre

Instalación de EPSON Font Manager

Siga estos pasos para instalar EPSON Font Manager:

1. Compruebe que la impresora esté apagada y que Windows se esté ejecutando en el ordenador.
2. Inserte el CD-ROM de software de la impresora en la unidad de CD-ROM.

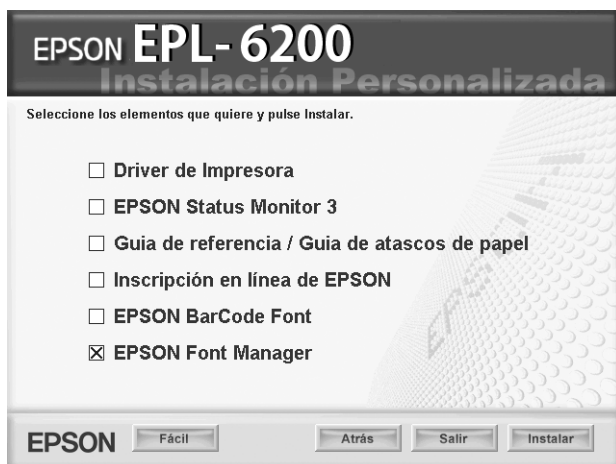
Nota:

- ☐ Si aparece la ventana de selección de idioma, seleccione su país.
 - ☐ Si la pantalla del programa de instalación de EPSON no aparece automáticamente, haga doble clic en el icono My Computer (Mi PC), haga clic con el botón derecho en el icono del CD-ROM y seleccione OPEN (ABRIR) en el menú que aparecerá. A continuación, haga doble clic en Epsetup.exe.
3. Haga clic en Continue (Continuar). Cuando aparezca la pantalla del acuerdo de licencia del software, lea el texto y haga clic en Agree (Aceptar).

4. En el cuadro de diálogo que aparece, haga clic en Custom (Personalizada).



5. Seleccione la casilla de selección de EPSON Font Manager y haga clic en Install (Instalar). Siga las instrucciones en pantalla.



6. Cuando termine la instalación, haga clic en OK (Aceptar).

EPSON Font Manager se ha instalado en el ordenador.

EPSON BarCode Fonts (sólo Windows)

EPSON BarCode Fonts le permite crear e imprimir fácilmente muchos tipos de códigos de barras.

Normalmente, la creación de códigos de barras es un proceso laborioso que requiere que se especifiquen varios códigos de comando, como Start bar (Iniciar barra), Stop bar (Finalizar barra) y OCR-B, además de los propios caracteres del código de barras. No obstante, EPSON BarCode Fonts se ha diseñado para agregar esos códigos automáticamente, lo que permite imprimir fácilmente códigos de barras que se ajustan a distintos estándares de códigos de barras.

EPSON BarCode Fonts admite los siguientes tipos de códigos de barras.

Estándar del código de barras	EPSON BarCode	OCR-B	Dígito de control	Observaciones
EAN	EPSON EAN-8	Sí	Sí	Crea códigos de barras EAN (versión abreviada).
	EPSON EAN-13	Sí	Sí	Crea códigos de barras EAN (versión estándar).
UPC-A	EPSON UPC-A	Sí	Sí	Crea códigos de barras UPC-A.

Estándar del código de barras	EPSON BarCode	OCR-B	Dígito de control	Observaciones
UPC-E	EPSON UPC-E	Sí	Sí	Crea códigos de barras UPC-E.
Code39	EPSON Code39	No	No	Puede especificar con el nombre de la fuente la impresión de OCR-B y los dígitos de control.
	EPSON Code39 CD	No	Sí	
	EPSON Code39 CD Num	Sí	Sí	
	EPSON Code39 Num	Sí	No	
Code128	EPSON Code128	No	Sí	Crea códigos de barras Code128.
Interleaved 2 of 5 (ITF)	EPSON ITF	No	No	Puede especificar con el nombre de la fuente la impresión de OCR-B y los dígitos de control.
	EPSON ITF CD	No	Sí	
	EPSON ITF CD Num	Sí	Sí	
	EPSON ITF Num	Sí	No	

Estándar del código de barras	EPSON BarCode	OCR-B	Dígito de control	Observaciones
Codabar	EPSON Codabar	No	No	Puede especificar con el nombre de la fuente la impresión de OCR-B y los dígitos de control.
	EPSON Codabar CD	No	Sí	
	EPSON Codabar CD Num	Sí	Sí	
	EPSON Codabar Num	Sí	No	

Requisitos del sistema

Para usar EPSON BarCode Fonts, el ordenador debe cumplir los requisitos siguientes:

Ordenador: IBM serie PC o compatible con CPU i386SX o superior

Sistema operativo: Microsoft Windows Me, 98, 95, XP, 2000 o NT 4.0

Disco duro: De 15 a 30 KB de espacio libre, en función de la fuente

Nota:

EPSON BarCode Fonts sólo se puede usar con los controladores de impresora EPSON.

Instalación de EPSON BarCode Fonts

Siga estos pasos para instalar EPSON BarCode Fonts. El procedimiento que se describe aquí es para la instalación en Windows 98; el procedimiento para los demás sistemas operativos Windows es más o menos el mismo.

1. Compruebe que la impresora esté apagada y que Windows se esté ejecutando en el ordenador.
2. Inserte el CD-ROM de software de la impresora en la unidad de CD-ROM.

Nota:

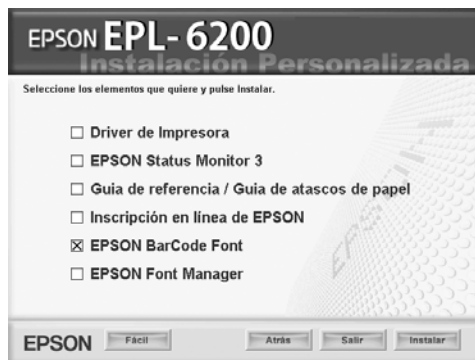
- ☐ *Si aparece la ventana de selección de idioma, seleccione su país.*
 - ☐ *Si la pantalla del programa de instalación de EPSON no aparece automáticamente, haga doble clic en el icono My Computer (Mi PC), haga clic con el botón derecho en el icono del CD-ROM y haga clic en OPEN (ABRIR) en el menú que aparecerá. A continuación, haga doble clic en Epsetup.exe.*
3. Haga clic en Continue (Continuar). Cuando aparezca la pantalla del acuerdo de licencia del software, lea el texto y haga clic en Agree (Aceptar).



4. En el cuadro de diálogo que aparece, haga clic en Custom (Personalizada).



5. Seleccione la casilla de selección de EPSON BarCode Font y haga clic en Install (Instalar). Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.



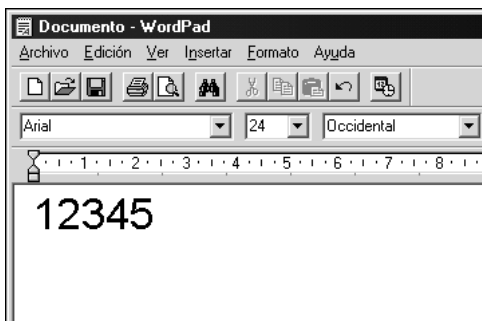
6. Cuando termine la instalación, haga clic en OK (Aceptar).

EPSON BarCode Fonts se ha instalado en el ordenador.

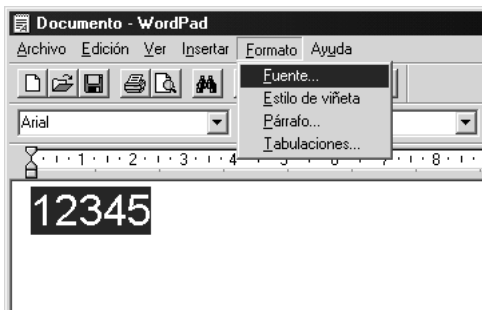
Impresión con EPSON BarCode Fonts

Siga estos pasos para crear e imprimir códigos de barras mediante EPSON BarCode Fonts. La aplicación que se utiliza en estas instrucciones es Microsoft WordPad. El procedimiento real puede diferir un poco si se imprime desde otras aplicaciones.

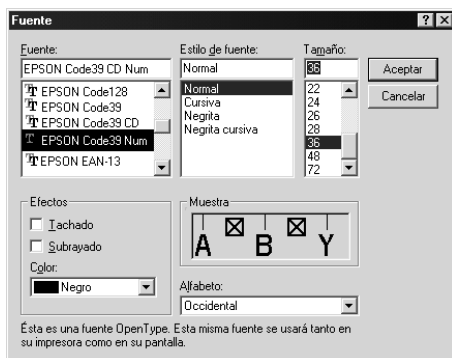
1. Abra un documento en la aplicación y escriba los caracteres que quiere convertir en un código de barras.



2. Seleccione los caracteres y después seleccione Font (Fuente) en el menú Format (Formato).



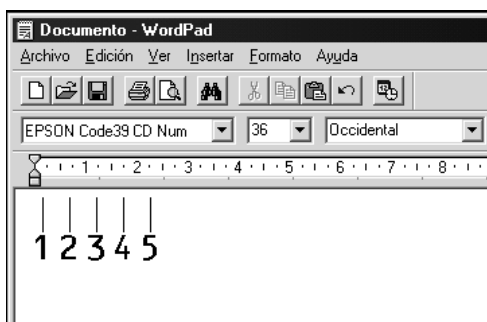
3. Seleccione la fuente BarCode de EPSON que quiera utilizar, después defina el tamaño de la fuente y haga clic en OK (Aceptar).



Nota:

En Windows XP, 2000 y NT 4.0, cuando se imprimen códigos de barras, no se pueden usar tamaños de más de 96 puntos.

4. Los caracteres que ha seleccionado aparecen como caracteres de código de barras similares a los que se muestran a continuación.



5. Seleccione Print (Imprimir) en el menú File (Archivo) y, a continuación, la impresora EPSON y haga clic en Properties (Propiedades). Realice los siguientes ajustes en el controlador de la impresora. EPL-6200 es una impresora es monocroma. EPL-6200L es una impresora monocroma basada en host. Consulte las secciones correspondientes en la tabla que se muestra a continuación.

	Controlador de impresora monocroma	Controlador de impresora a color	Controlador de impresora monocroma basada en host
Color	(no está disponible)	Negro	(no está disponible)
Resolución	600 ppp	600 ppp	600 ppp
Toner Save (Ahorro Tóner)	No seleccionado	No seleccionado	No seleccionado
Opciones de Zoom	No seleccionado	No seleccionado	No seleccionado
Graphic mode (Modo de gráficos) (en el cuadro de diálogo Extended Settings (Más ajustes), al que se accede desde la ficha Optional Settings (Ajustes opcionales))	Alta Resolución (Impresora)	(no está disponible)	(no está disponible)



	Controlador de impresora monocroma	Controlador de impresora a color	Controlador de impresora monocroma basada en host
Modo Printing (Impresión), en el cuadro de diálogo Extended Settings (Más ajustes), al que se accede desde la ficha Optional Settings (Ajustes opcionales).	(no está disponible)	Alta Resolución (Impresora)	(no está disponible)

- Haga clic en OK (Aceptar) para imprimir el código de barras.

Nota:

Si hay un error en la cadena de caracteres del código de barras, como datos incorrectos, el código de barras se imprimirá como aparece en pantalla, pero el lector de códigos de barras no podrá leerlo.

Notas sobre la entrada de datos y el formato de los códigos de barras

Tenga en cuenta lo siguiente cuando introduzca datos y dé formato a los caracteres del código de barras:

- ☐ No aplique sombreado o formato especial a los caracteres, como negrita, cursiva o subrayado.
- ☐ Imprima los códigos de barras sólo en blanco y negro.
- ☐ Si gira los caracteres, especifique sólo ángulos de rotación de 90°, 180° y 270°.

- ❑ Desactive todos los ajustes automáticos de caracteres y espacio entre palabras en la aplicación.
- ❑ No utilice las funciones de la aplicación que aumentan o reducen el tamaño de los caracteres sólo en sentido vertical u horizontal.
- ❑ Desactive las funciones de la aplicación de autocorrección de ortografía, gramática, espaciado, etc.
- ❑ Para distinguir más fácilmente los códigos de barras del texto normal en el documento, ajuste la aplicación para que muestre las marcas de texto, como marcas de párrafo, tabuladores, etc.
- ❑ Puesto que cuando se selecciona una fuente BarCode de EPSON se agregan los caracteres especiales como Start bar (Iniciar barra) y Stop bar (Finalizar barra), el código de barras resultante puede tener más caracteres que los que se introdujeron originalmente.
- ❑ Para obtener los mejor resultados, use solamente los tamaños de fuente recomendados en “Especificaciones de la fuente BarCode” en la página 490 para la fuente BarCode de EPSON que utilice. Los códigos de barras en otros tamaños quizá no se lean en todos los lectores de códigos de barras.

Nota:

En función de la densidad de impresión, o de la calidad o el color del papel, el código de barras quizá no se pueda leer con todos los lectores de códigos de barras. Imprima una muestra y compruebe que el código de barras se pueda leer antes de imprimir grandes cantidades.



Especificaciones de la fuente BarCode

Esta sección contiene detalles sobre las especificaciones de entrada de caracteres para cada fuente BarCode de EPSON.

EPSON EAN-8

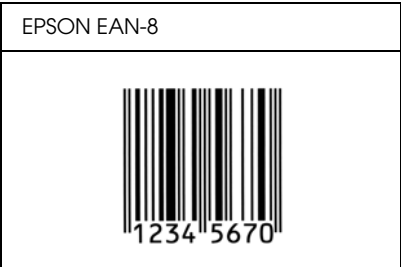
- ☐ EAN-8 es una versión abreviada de ocho dígitos del código de barras EAN estándar.
- ☐ Como el dígito de control se agrega automáticamente, sólo se pueden escribir 7 caracteres.

Tipo de carácter	Números (0 a 9)
Número de caracteres	7 caracteres
Tamaño de fuente	De 52 a 130 puntos (hasta 96 puntos en Windows XP, 2000 y NT 4.0). Los tamaños recomendados son 52, 65 (estándar), 97,5 y 130 puntos.

Los códigos siguientes se insertan automáticamente y no es necesario introducirlos manualmente:

- ☐ Margen izquierdo/derecho
- ☐ Barra de protección izquierda/derecha
- ☐ Barra central
- ☐ Dígito de control
- ☐ OCR-B

Muestra de impresión



EPSON EAN-13

- ☐ EAN-13 es el código de barras EAN estándar de 13 dígitos.
- ☐ Como el dígito de control se agrega automáticamente, sólo se pueden escribir 12 caracteres.

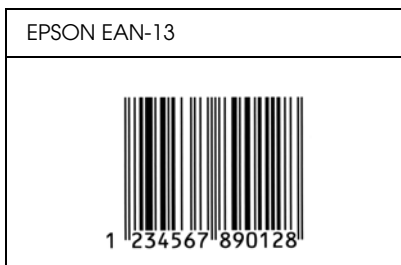
Tipo de carácter	Números (0 a 9)
Número de caracteres	12 caracteres
Tamaño de fuente	De 60 a 150 puntos (hasta 96 puntos en Windows XP, 2000 y NT 4.0). Los tamaños recomendados son 60, 75 (estándar), 112,5 y 150 puntos.

Los códigos siguientes se insertan automáticamente y no es necesario introducirlos manualmente:

- ☐ Margen izquierdo/derecho
- ☐ Barra de protección izquierda/derecha
- ☐ Barra central
- ☐ Dígito de control
- ☐ OCR-B



Muestra de impresión



EPSON UPC-A

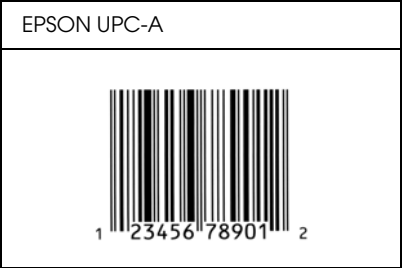
- ☐ UPC-A es el código de barras estándar especificado por el American Universal Product Code (Código de producto universal norteamericano; manual de especificación del símbolo UPC).
- ☐ Sólo se admiten los códigos UPC normales. Los códigos suplementarios no se admiten.

Tipo de carácter	Números (0 a 9)
Número de caracteres	11 caracteres
Tamaño de fuente	De 60 a 150 puntos (hasta 96 puntos en Windows XP, 2000 y NT 4.0). Los tamaños recomendados son 60, 75 (estándar), 112,5 y 150 puntos.

Los códigos siguientes se insertan automáticamente y no es necesario introducirlos manualmente:

- ☐ Margen izquierdo/derecho
- ☐ Barra de protección izquierda/derecha
- ☐ Barra central
- ☐ Dígito de control
- ☐ OCR-B

Muestra de impresión



EPSON UPC-E

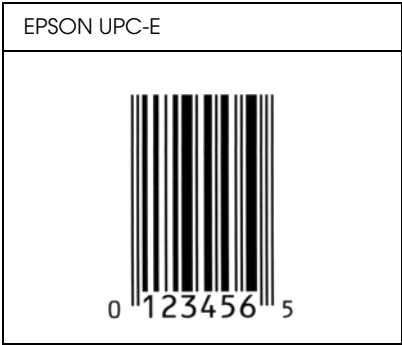
- ❑ UPC-E es el código de barras de UPC-A que suprime el cero (borra los ceros extra) especificado por el American Universal Product Code (Código de producto universal norteamericano; manual de especificación del símbolo UPC).

Tipo de carácter	Números (0 a 9)
Número de caracteres	6 caracteres
Tamaño de fuente	De 60 a 150 puntos (hasta 96 puntos en Windows XP, 2000 y NT 4.0). Los tamaños recomendados son 60, 75 (estándar), 112,5 y 150 puntos.

Los códigos siguientes se insertan automáticamente y no es necesario introducirlos manualmente:

- ❑ Margen izquierdo/derecho
- ❑ Barra de protección izquierda/derecha
- ❑ Dígito de control
- ❑ OCR-B
- ❑ El número "0"

Muestra de impresión



EPSON Code39

- ❑ Están disponibles cuatro fuentes Code39, que permiten activar y desactivar la inserción automática de dígitos de control y OCR-B.
- ❑ La altura del código de barras se ajusta automáticamente al 15% o más de su longitud total, en conformidad con el estándar Code39. Por este motivo, es importante dejar como mínimo un espacio entre el código de barras y el texto circundante para evitar que se solapen.
- ❑ En los códigos de barras Code39 los espacios deben escribirse como guiones bajos “_”.
- ❑ Cuando imprima dos o más códigos de barras en una línea, separe los códigos de barras con un tabulador o seleccione una fuente que no sea una fuente BarCode y escriba un espacio. Si se escribe un espacio cuando se selecciona una fuente Code39, el código de barras no será correcto.

Tipo de carácter	Caracteres alfanuméricos (de A a Z, de 0 a 9) Símbolos (- . espacio \$ / + %)
Número de caracteres	Sin límite

Tamaño de fuente	<p>Si no se usa OCR-B: 26 puntos o más (hasta 96 puntos en Windows XP, 2000 y NT 4.0). Los tamaños recomendados son 26, 52, 78 y 104 puntos.</p> <p>Si se usa OCR-B: 36 puntos o más (hasta 96 puntos en Windows XP, 2000 y NT 4.0). Los tamaños recomendados son 36 , 72 , 108 y 144 puntos.</p>
------------------	---

Los códigos siguientes se insertan automáticamente y no es necesario introducirlos manualmente:

- ☐ Zona en blanco izquierda/derecha
- ☐ Dígito de control
- ☐ Carácter de inicio/final

Muestra de impresión

EPSON Code39	EPSON Code39 CD
EPSON Code39 Num	EPSON Code39 CD Num
 1 2 3 4 5 6 7	 1 2 3 4 5 6 7 S

EPSON Code128

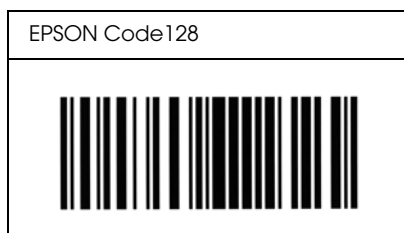
- ❑ Las fuentes Code28 admiten los juegos de códigos A, B y C. Cuando se cambian los juegos de códigos de una línea de caracteres en medio de la línea, se inserta automáticamente un código de conversión.
- ❑ La altura del código de barras se ajusta automáticamente al 15% o más de su longitud total, en conformidad con el estándar Code128. Por este motivo, es importante dejar como mínimo un espacio entre el código de barras y el texto circundante para evitar que se solapen.
- ❑ Algunas aplicaciones borran automáticamente los espacios al final de las líneas o cambian varios espacios por tabuladores. Los códigos de barras que contienen espacios quizá no se impriman correctamente en aplicaciones que borran automáticamente los espacios al final de las líneas o que cambian varios espacios por tabuladores.
- ❑ Cuando imprima dos o más códigos de barras en una línea, separe los códigos de barras con un tabulador o seleccione una fuente que no sea una fuente BarCode y escriba un espacio. Si se escribe el espacio mientras está seleccionada Code128, el código de barras no será correcto.

Tipo de carácter	Todos los caracteres ASCII (95 en total)
Número de caracteres	Sin límite
Tamaño de fuente	De 26 a 104 puntos (hasta 96 puntos en Windows XP, 2000 y NT 4.0). Los tamaños recomendados son 26, 52, 78 y 104 puntos.

Los códigos siguientes se insertan automáticamente y no es necesario introducirlos manualmente:

- ☐ Zona en blanco izquierda/derecha
- ☐ Carácter de inicio/final
- ☐ Dígito de control
- ☐ Carácter de cambio de juego de códigos

Muestra de impresión



EPSON ITF

- ☐ Las fuentes EPSON ITF cumplen el estándar USS Interleaved 2-of-5 (norteamericano).
- ☐ Están disponibles cuatro fuentes EPSON ITF, que permiten activar y desactivar la inserción automática de dígitos de control y OCR-B.
- ☐ La altura del código de barras se ajusta automáticamente al 15% o más de su longitud total, en conformidad con el estándar Interleaved 2-of-5. Por este motivo, es importante dejar como mínimo un espacio entre el código de barras y el texto circundante para evitar que se solapen.




- ❑ Interleaved 2 of 5 trata cada pareja de caracteres como un juego. Cuando hay un número impar de caracteres, las fuentes EPSON ITF agregan automáticamente un cero al comienzo de la cadena de caracteres.

Tipo de carácter	Números (0 a 9)
Número de caracteres	Sin límite
Tamaño de fuente	<p>Si no se usa OCR-B: 26 puntos o más (hasta 96 puntos en Windows XP, 2000 y NT 4.0). Los tamaños recomendados son 26, 52, 78 y 104 puntos.</p> <p>Si se usa OCR-B: 36 puntos o más (hasta 96 puntos en Windows XP, 2000 y NT 4.0). Los tamaños recomendados son 36, 72, 108 y 144 puntos.</p>

Los códigos siguientes se insertan automáticamente y no es necesario introducirlos manualmente:

- ❑ Zona en blanco izquierda/derecha
- ❑ Carácter de inicio/final
- ❑ Dígito de control
- ❑ El número "0" (se agrega al principio de la cadena de caracteres si es necesario)

Muestra de impresión

EPSON ITF	EPSON ITF CD
	
EPSON ITF Num	EPSON ITF CD Num
 0 1 2 3 4 5 6 7	 1 2 3 4 5 6 7 0

C

EPSON Codabar

- ❑ Están disponibles cuatro fuentes Codabar, que permiten activar y desactivar la inserción automática de dígitos de control y OCR-B.
- ❑ La altura del código de barras se ajusta automáticamente al 15% o más de su longitud total, en conformidad con el estándar Codabar. Por este motivo, es importante dejar como mínimo un espacio entre el código de barras y el texto circundante para evitar que se solapen.
- ❑ Cuando se escribe un carácter de inicio o de final, las fuentes Codabar insertan automáticamente un carácter complementario.
- ❑ Si no se escribe un carácter de inicio ni de final, estos caracteres se escriben automáticamente como la letra "A".

Tipo de carácter	Números (0 a 9) Símbolos (- \$: / . +)
Número de caracteres	Sin límite
Tamaño de fuente	Si no se usa OCR-B: 26 puntos o más (hasta 96 puntos en Windows XP, 2000 y NT 4.0). Los tamaños recomendados son 26, 52, 78 y 104 puntos. Si se usa OCR-B: 36 puntos o más (hasta 96 puntos en Windows XP, 2000 y NT 4.0). Los tamaños recomendados son 36 , 72, 108 y 144 puntos.

Los códigos siguientes se insertan automáticamente y no es necesario introducirlos manualmente:

- ☐ Zona en blanco izquierda/derecha
- ☐ Carácter de inicio/final (si no se han escrito)
- ☐ Dígito de control

Muestra de impresión

EPSON Codabar	EPSON Codabar CD
	
EPSON Codabar Num	EPSON Codabar CD Num
 A 1 2 3 4 5 6 7 A	 A 1 2 3 4 5 6 7 4 A



Cómo ponerse en contacto con Atención al cliente

Si su producto EPSON no funciona correctamente y no puede resolver el problema mediante la información sobre solución de problemas que se encuentra en este manual, póngase en contacto con los servicios de Atención al cliente para obtener asistencia.

Le podremos ayudar más rápidamente si nos indica con exactitud la información siguiente:

- ☐ Número de serie de la impresora
(La etiqueta del número de serie se encuentra en la parte posterior de la impresora.)
- ☐ Modelo de la impresora
- ☐ Marca y modelo de su equipo informático
- ☐ Versión de software de la impresora
(Haga clic en Versión en el menú Ajustes Básicos del controlador de la impresora.)
- ☐ El sistema operativo (Windows 95/98, NT 4.0, Mac OS 8.1, etc.) que utiliza
- ☐ Versión de las aplicaciones que utiliza normalmente con la impresora

Para los usuarios de Norteamérica

Si ha adquirido la impresora en Estados Unidos o Canadá, EPSON le ofrece asistencia técnica 24 horas al día a través de los servicios de asistencia electrónicos y servicios telefónicos automatizados que se enumeran en la tabla siguiente:

Servicio técnico	Acceso
Web	Desde Internet, puede acceder al servicio técnico de EPSON en http://support.epson.com . En esta sede web, puede descargar controladores y otros archivos, leer documentación, como folletos y manuales de usuario de productos, y acceder a información sobre solución de problemas.
Sede FTP en Internet de EPSON	Si tiene la posibilidad de utilizar el protocolo FTP de Internet, utilice su navegador web (u otro software para descargar desde FTP) para registrarse en ftp.epson.com con el nombre de usuario anonymous (anónimo) y su dirección de correo electrónico como contraseña.
Servicio de asistencia técnica EPSON por correo electrónico	Para recibir consejo técnico por correo electrónico, vaya a http://support.epson.com y cumplimente el formulario de la ficha de solución de problemas, como se solicita.
Servicios telefónicos automatizados	Una amplia gama de servicios de ayuda automatizados está disponible las 24 horas del día, siete días a la semana. Para utilizar estos servicios, debe tener un teléfono de tonos y llamar al (800) 922-8911 .

Para hablar directamente con un representante del servicio de asistencia técnica, marque: **(888) 377-6611**, de 6 AM a 8 PM, hora del Pacífico, de lunes a viernes, y de 7 AM a 4 PM, hora del Pacífico, sábados y domingos.

Antes de llamar, compruebe que tiene preparado el número de ID de la unidad.

Puede comprar tinta o cartuchos de tóner, papel, manuales y accesorios de EPSON en **(800) 873-7766** o visite nuestro sitio web en **www.epsonsupplies.com** (sólo ventas en Estados Unidos). En Canadá, llame al **(800) 873-7766** para que le indiquen un concesionario.

Para los usuarios de Latinoamérica

Los servicios de asistencia electrónicos están disponibles las 24 horas del día en las sedes web siguientes:

Servicio técnico	Acceso
Web	Desde Internet, puede acceder al sitio web de Latinoamérica de EPSON en http://www.latin.epson.com . En Brasil, puede acceder a Epson en http://www.epson.br .

Para hablar con un representante de Atención al cliente, llame a uno de los números que se indican a continuación:

País	Número de teléfono
Argentina	11-4346-0300
Brasil	(55 11) 7296-6100
Chile	02-236-6717
Colombia	01-523-5000
Costa Rica	6-296-6222
México México, D.F. Resto del país	5-328-4008 01-800-50-607-00
Perú	224-2336
Venezuela	58-2-240-1111

Para los usuarios de Europa

Para usuarios en el Reino Unido y la República de Irlanda

Si ha adquirido el producto en el Reino Unido o la República de Irlanda, EPSON (UK) Limited le ofrece una amplia gama de servicios de asistencia técnica y al cliente.

Asistencia en el Web

- ❑ Para obtener información sobre los productos más recientes de EPSON, controladores de software, manuales de usuario online y respuestas a las preguntas más frecuentes:

<http://www.epson.co.uk>

- ❑ Para enviar un correo electrónico al Servicio de asistencia técnica EPSON:

<http://www.epson.co.uk/support/email/>

- ❑ Para obtener una lista completa de los servicios de Asistencia de garantía y de Asistencia al cliente de EPSON:

<http://www.epson.co.uk/support/>

Asistencia telefónica

Puede ponerse en contacto con nuestros equipos de Asistencia de garantía y Asistencia al cliente en nuestros teléfonos 0870 163 7766, en el Reino Unido, o 0044 0870 163 7766 en la República de Irlanda. Ofrecen los servicios siguientes:

- ☐ Información técnica sobre la instalación, la configuración y el funcionamiento de los productos EPSON
- ☐ Concertar una cita para la reparación de averías de productos EPSON dentro del período de garantía

Antes de llamar, prepare la información siguiente:

Modelo del producto

Número de serie del producto

(La etiqueta del número de serie se encuentra en la parte posterior del producto.)

Marca y modelo de su equipo informático

Versión de software del controlador

(Haga clic en Versión en el menú Ajustes Básicos del controlador de la impresora.)

Sistema operativo

(Por ejemplo, Windows 95/98, NT 4.0 o Mac OS 8.1)

Aplicaciones

Las aplicaciones que usa normalmente con la impresora y su número de versión.

D

Ventanilla de consultas de preventas

Puede ponerse en contacto con nuestro equipo de Consultas en el número 0800 220546 en el Reino Unido o 1 800 409132 en la República de Irlanda; por fax, en el número 01442 227271 en el Reino Unido o 0044 1442 227271 en la República de Irlanda y por correo electrónico en info@epson.co.uk. Pueden ofrecer la información siguiente:

- ☐ Información de preventas y material de consulta sobre los nuevos productos de EPSON (que también está disponible en la dirección web <http://www.epson.co.uk>)
- ☐ Dónde adquirir consumibles, accesorios y opciones auténticos de EPSON

Para usuarios en Alemania

EPSON Service Center c/o Exel Hünxe GmbH
Werner-Heisenberg-Straße 2
46569 Hünxe
<http://www.epson.de/support>

Francia

Support Technique EPSON France
0 821 017 017 (2,21 F la minute)
Ouvert du lundi au samedi de 9h00 à 20h00 sans interruption
<http://www.epson.fr/support/selfhelp/french.htm> pour accéder à l'**AIDE EN LIGNE**.
<http://www.epson.fr/support/services/index.shtml> pour accéder aux **SERVICES** du support technique.

España

EPSON IBÉRICA, S.A.

Avda. Roma 18-26, 08290 Cerdanyola, Barcelona, España

Tel.: 34.93.5821500; Fax.: 34.93.5821555

CENTRO DE ATENCIÓN AL CLIENTE: 902.404142

Fax Centro de Atención al Cliente n.º 34 935 821 516

soporte@epson.es

<http://www.epson.es>

Italia

EPSON Italia s.p.a.

Viale F.lli Casiraghi, 427

20099 Sesto San Giovanni (MI)

Tel.: 02.26.233.1

Fax.: 02.2440750

Assistenza e Servizio Clienti

02.29400341

<http://www.epson.it>

D

Portugal

EPSON Portugal, S.A.

Rua do Progresso, 471 - 1º - Perafita - Apartado 5132

4458 - 901 Perafita Codex

Tel.: 22.999.17.00; Fax.: 22.999.17.90

TECHNICAL HELPDESK: 808 200015

<http://www.epson.pt>

Austria

ASC Büromaschinen GmbH
Kettenbrückengasse 16
1052 Wien
Tel.: 01/58966-0; Fax.: 01/5867726
<http://www.artaker.com>; <http://www.epson.at>

Países Bajos

CARD IS B.V.

Ambachsweg
3606 AP Maarssen
<http://www.epson.nl/support/>

Bélgica y Luxemburgo

MDR (ARC)
H. Dom. Saviolaan 8
1700 Dilbeek
<http://www.epson.be>

Suiza

EXCOM Service A.G.
Moosacherstrasse 6, Au, 8820 Wädenswil
Tel.: 01/7822111
<http://www.excom.ch>

Muestras

Muestras de fuentes Postscript

Courier

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 1234567890

Courier Oblique

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 1234567890

Courier Bold

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 1234567890

Courier Bold Oblique

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 1234567890

Helvetica

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 1234567890

Helvetica Oblique

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 1234567890

Helvetica Bold

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 1234567890

Helvetica Bold Oblique

***ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 1234567890***

Helvetica Narrow

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 1234567890

Helvetica Narrow Oblique

*ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 1234567890*

Helvetica Narrow Bold

**ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 1234567890**

Helvetica Narrow Bold Oblique

***ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 1234567890***

Times Roman

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 1234567890

Times Italic

*ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 1234567890*

Times Bold

**ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 1234567890**

Times Bold Italic

***ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz 1234567890***

Symbol

ABXΔΕΦΓΗΙΘΚΑΜΝΟΠΘΡΣΤΥςΩΞΨΖ
αβχδεφγηιφκλμνοπθρστυωξψς 1234567890



Glosario

búffer

Permite recibir y almacenar datos de impresión en la memoria.

cartucho de revelado

Componente de la impresora que contiene el tóner encargado de crear la imagen impresa en el papel.

controlador

Parte de un programa de software que convierte los comandos del programa en comandos que utiliza la impresora. También denominado controlador de impresora.

controlador de impresora

Consulte *controlador*.

cpp (caracteres por pulgada)

Medida de tamaño de caracteres de texto de anchura fija.

descargar

Transferir información de un equipo informático a la impresora.

emulación

Consulte *emulación de impresora*.

emulación de impresora

Conjunto de comandos de funcionamiento que determina cómo se interpretan y qué se hace con los datos que se envían desde el ordenador. Las emulaciones de impresora crean una réplica de impresoras existentes, como la HP LaserJet4.

familia de fuente

Conjunto de todos los tamaños y estilos de una fuente.

fuente

Juego de caracteres y símbolos que comparten un diseño y estilo tipográfico comunes.

fuente de ancho fijo

Fuente cuyos caracteres tienen asignada la misma cantidad de espacio horizontal, independientemente de la anchura del carácter. Es decir, la mayúscula *M* ocupa la misma cantidad de espacio que la letra *I*.

fuente de mapa de bits

La representación punto por punto de una fuente. Las fuentes de mapa de bits se muestran en la pantalla del ordenador y se imprimen con una impresora matricial. Consulte *fente hueca*.

fente hueca

Fuente cuyo contorno se define matemáticamente, lo que permite que se reproduzca (imprima o visualice) igual en cualquier tamaño.

fente proporcional

Fuente cuyos caracteres tienen cantidades variables de espacio horizontal en función de la anchura del carácter. Es decir, la mayúscula *M* ocupa más espacio horizontal que la minúscula *l*.

fuentes descargada

Fuente que se ha cargado en la memoria de la impresora desde un origen exterior, como un equipo informático. También se llama fuente transferible.

hoja de status

Informe que enumera los ajustes y otra información de la impresora.

horizontal

Impresión orientada lateralmente en la página. Esta orientación ofrece una página que es más ancha que alta y es útil para imprimir hojas de cálculo.

inicialización

Acción de hacer volver a la impresora a sus valores predeterminados (condiciones fijas de ajuste).

interface

Conexión entre la impresora y el equipo informático. Un interface paralelo transmite los datos un carácter o código cada vez, mientras que el interface USB transmite los datos un bit cada vez.

juego de caracteres

Conjunto de letras, números y símbolos que se usan en un idioma concreto.

juego de símbolos

Conjunto de símbolos y caracteres especiales. Los símbolos se asignan a códigos específicos en la tabla de caracteres.

medio tono

Imagen de escala de grises que se compone de pequeños puntos. Los puntos pueden estar más cerca y crear el color negro, o más separados para crear el color gris o zonas de color blanco en la imagen. Las fotografías de los periódicos son un ejemplo habitual de medios tonos.

memoria

Parte del sistema electrónico de la impresora utilizado para almacenar información. Algunos datos son fijos y se usan para controlar cómo funciona la impresora. La información que se envía a la impresora desde el ordenador (por ejemplo, las fuentes descargadas) se almacena en la memoria temporalmente. Consulte *RAM* y *ROM*.

orientación

Dirección en que se imprimen los caracteres en la página. Esta dirección puede ser vertical u horizontal.

paso

Medida del número de caracteres por pulgada (cpp) para fuentes de ancho fijo.

ppp

Consulte *puntos por pulgada (ppp)*.

predeterminado

Valor o un ajuste que tiene efecto cuando se enciende, reinicia o inicializa la impresora.

puntos por pulgada (ppp)

El número de puntos por pulgada es una medida de la resolución de la impresora. Cuanto mayor es el número de puntos, más alta es la resolución.

RAM

Memoria de acceso aleatorio (RAM, Random Access Memory) donde se almacena la información temporal.

resolución

Medida de la calidad y la claridad de las imágenes producidas por la impresora o el monitor. La resolución de la impresora se mide en puntos por pulgada. La resolución del monitor se mide en píxeles.

RItech

Resolution Improvement Technology (Tecnología de mejora de la resolución). Función que suaviza los bordes irregulares de las líneas o formas impresas.

ROM

Memoria de sólo lectura (ROM, Read Only Memory) donde se almacena la información permanente.

TrueType

Formato de fuente hueca desarrollado conjuntamente por Apple Computer y Microsoft Corporation. Las fuentes TrueType son fuentes huecas que se pueden cambiar fácilmente de tamaño para su visualización en pantalla e impresión.

unidad fotoconductora

Componente de la impresora que contiene un tambor de impresión fotosensible que fija de manera permanente el tóner al papel.

vertical

Impresión orientada hacia arriba en la página (opuesto a horizontal, en que la impresión se orienta lateralmente en la página). Es la orientación estándar para la impresión de cartas o documentos.

Índice

A

- Ajustes de conexión USB
 - Usuarios de Macintosh, 198
 - Usuarios de Windows, 114
- Ajustes de controlador de impresora de PostScript
 - Usuarios de Windows NT 4.0, 76
 - Usuarios de Windows XP/2000, 88
- Ajustes de la calidad de impresión
 - Usuarios de Windows, 48
- Atascos de papel
 - Bandeja MP (EPL-6200), 395
 - Bandeja MP (EPL-6200L), 398
 - Cubierta superior, 393
 - Dentro de la impresora, 390
 - Eliminación, 388
 - Ranura de alimentación manual, 405
 - Unidad de bandeja de papel de 500 hojas A4, 407
 - Unidad dúplex, 400
- Ayuda online, 100
- Ayuda online (Macintosh), 159

B

- Bandeja MF
 - Carga de papel, 13
 - Eliminación de atascos de papel (EPL-6200), 395
 - Eliminación de atascos de papel (EPL-6200L), 398
 - Especificaciones, 11
 - Papel admitido, 11

C

- Cambio de composición
 - Usuarios de Macintosh, 131
 - Usuarios de Windows, 52

- Cambio de tamaño de copias impresas
 - Usuarios de Macintosh, 130
 - Usuarios de Windows, 50
- Cancelación de la impresión
 - Desde el ordenador (Macintosh), 202
 - Desde el ordenador (Windows), 116
 - Desde el panel de control, 116, 202
- Carga de papel
 - Bandeja MF, 13
 - Papel de tamaño personalizado, 25
 - Ranura de alimentación manual, 23
 - Unidad de bandeja inferior de papel de 500 hojas A4, 19
- Cartucho de revelado
 - Especificaciones, 457, 458
 - Sustitución, 326
- Clientes
 - Acceso en Macintosh (EPL-6200), 230
 - Acceso en Macintosh (EPL-6200L), 258
 - Configuración en Windows Me/98/95 (EPL-6200), 217
 - Configuración en Windows Me/98/95 (EPL-6200L), 245
 - Configuración en Windows NT 4.0 (EPL-6200), 223
 - Configuración en Windows NT 4.0 (EPL-6200L), 251
 - Configuración en Windows XP/2000 (EPL-6200), 219
 - Configuración en Windows XP/2000 (EPL-6200L), 247
- Configuración de calidad de impresión
 - Usuarios de Macintosh, 129
 - Usuarios de Windows, 129

- Configuración de controlador de impresora PostScript
 - Para Mac OS X, 185
- Configuración de impresora
 - Cambio (Sistema operativo Mac X), 184
- Configuración del controlador de impresora de PostScript
 - Usuarios de Windows Me, 98 ó 95, 64
- Configuración del controlador de impresora PostScript
 - Usuarios de Macintosh, 145
- Consumibles, 7
 - Cartucho de revelado, 457
 - Sustitución, 325
 - Unidad fotoconductora, 458
- Controlador de impresora (Mac 8.6/9.x)
 - Acceso, 128
- Controlador de impresora (Macintosh)
 - Desinstalación, 202
 - Instalación, 127, 160
- Controlador de impresora (sistema operativo Mac X)
 - Acceso, 170
- Controlador de impresora (Windows)
 - Acceso, 47
 - Acerca de, 47
 - Ajustes, 48
 - Desinstalación, 118
 - Instalación, 32
- Controlador de impresora de PostScript
 - Acceso desde Windows, 64
 - Instalación en Windows Me/98/95, 34
 - Instalación en Windows NT 4.0, 39
 - Instalación en Windows XP/2000, 42
 - Instalación para sistema operativo Mac X, 171

- Controlador de impresora PostScript
 - Instalación en Macintosh, 139
 - Requisitos de Hardware, 454
 - Selección en un entorno Macintosh en red, 143
- Controlador de la impresora (Macintosh)
 - Ajustes, 129
- Controladores adicionales
 - Instalación (EPL-6200), 209
 - Instalación (EPL-6200L), 237

D

- Desinstalación
 - Controlador de impresora (Macintosh), 202
- Controlador de impresora (Windows), 118
- EPSON Status Monitor 3 (Macintosh), 202
- EPSON Status Monitor 3 (Windows), 118, 121

E

- Eliminación
 - Módulo de memoria, 321
 - Tarjetas de interface, 324
 - Tóner derramado, 348
 - Unidad de bandeja inferior de papel de 500 hojas A4, 309
 - Unidad dúplex, 316
- Emulación, cambio en Windows, 266, 282
- EPSON BarCode Fonts
 - Acerca de, 480
 - Entrada, 488
 - Especificaciones, 490
 - Formato, 488
 - Impresión, 485
 - Instalación, 483
 - Requisitos del sistema, 482

EPSON Font Manager

Acerca de, 477

Instalación, 478

EPSON Status Monitor 3 (Macintosh)

Acceso, 193

Acerca de, 193

Desinstalación, 202

Obtención de estado de
impresora, 194

Preferencias de monitorización, 197

Ventana de Alerta de Estado, 198

EPSON Status Monitor 3 (Windows)

Acceso, 100

Acerca de, 100

Cómo finalizar la supervisión, 112

Desinstalación, 118, 121

Instalación, 32

Obtención de estado de
impresora, 102

Preferencias de supervisión, 106

Selección de las impresoras que se
van a monitorizar, 113

Ventana de Alerta de Estado, 111

Especificaciones

Cartucho de revelado, 457, 458

Electricidad, 452

Entorno, 449

Impresora, 448

Interface paralelo, 454

Interface USB, 454

Mecánica, 451

Módulo de memoria, 456

Normas y aprobaciones, 450

Papel, 443

PostScript, 453

Unidad de bandeja inferior de papel
de 500 hojas A4, 455

Unidad dúplex, 456

Unidad fotoconductora, 458

etiquetas, 26

F

Fuentes

Adición, 474

Descarga, 477

Disponibles, 469

EPSON BarCode Fonts, 480

EPSON Font Manager, 478

Impresión de muestras, 292, 474

Modo I239X, 472

Modo LJ4/GL2, 469

Modo PS3, 473

Modos ESC/P2 y FX, 472

Muestras de fuentes PostScript, 511

Selección, 476

G

Grupos de símbolos

grupos de caracteres

internacionales, 466

Grupos de ISO, 463

introducción, 459

modo EPSON GL/ 2, 468

modo ESC/P 2, 464

modo FX, 464

Modo I239X, 467

modo LJ4, 460

Guías

Hoja de instalación, 1

H

Hoja de estado

Impresión, 386

I

IES (Intelligent Emulation Switch;

Conmutación de emulación
inteligente), 8

Impresión dúplex, 9

- Impresora
 - Accesorios opcionales, 6
 - Consumibles, 7
 - Especificaciones, 448
 - Funciones, 8
 - Limpieza, 341
 - Partes, 1
 - Transporte, 348
- Impresora compartida
 - Configuración de los clientes en Windows, 244
- Impresora compartida (EPL-6200L)
 - Configuración de los clientes en Windows, 234
 - Configuración de los clientes en Windows Me/98/95, 245
 - Configuración de los clientes en Windows NT 4.0, 251
 - Configuración de los clientes en Windows XP/2000, 247
 - Configuración del servidor de impresión en Macintosh, 256
 - Configuración del servidor de impresión en Windows, 233, 235
 - Usuarios de Macintosh, 256
 - Usuarios de Windows, 233
- Información de seguridad, xiii
- Instalación
 - Módulo de memoria, 317
 - Tarjetas de interface, 322
 - Unidad de bandeja inferior de papel de 500 hojas A4, 305
 - Unidad dúplex, 309
- Instrucciones
 - Eliminación de atascos de papel, 388
 - En funcionamiento, xiv
 - Precauciones sobre encendido/apagado, xviii
- Instrucciones de seguridad, xiv

L

- Limpieza
 - Carcasa de la impresora, 341
 - Eliminación de tóner derramado, 348
 - Parte interior de la impresora, 342
 - Rodillos del recorrido de papel, 345

M

- Marcas de fondo
 - Usuarios de Macintosh, 133
 - Usuarios de Windows, 54
- Modo Toner Save (Ahorro Tóner), 9
- Modo Toner Save (Ahorro tóner), 69
- Módulo de memoria
 - Acerca de, 316
 - Eliminación, 321
 - Especificaciones, 456
 - Instalación, 317

N

- Normativa Energy Star, xviii

O

- Opciones
 - Disponibles, 6
 - Módulo de memoria, 316
 - Tarjetas de interface, 321
 - Unidad de bandeja inferior de papel de 500 hojas A4, 305
 - Unidad dúplex, 309
- Origen de papel
 - Bandeja MF, 11, 13
 - Ranura de alimentación manual, 23
 - Unidad de bandeja inferior de papel de 500 hojas A4, 19
- Overlay (Windows), 57

P

Panel de control

- Botones, 5
- Indicadores, 3
- Presentación general, 3

Papel

- Admitido, 443
- Área imprimible, 448
- Especificaciones, 443, 446
- Formas de evitar atascos de papel, 389
- Prohibido, 445
- Soportes especiales, 26

Papel grueso, 28

PostScript 3

- Acerca de, 8
- Muestras de fuentes, 511

Precauciones

- Sustitución de consumibles, 325

Problemas

- Atascos de papel, 388
- Calidad de impresión, 415
- Copia impresa, 412
- De funcionamiento, 411
- Memoria, 420

Problemas de PostScript

- Errores sin definir (Macintosh), 438
- Problemas con el controlador de impresora (Macintosh), 434

Problemas con fuentes (Macintosh), 437

Problemas con fuentes (Windows), 428

Problemas con la impresión de documentos de PostScript (Macintosh), 434

Problemas con la impresión de documentos de PostScript (Windows), 424

Problemas de impresión a través de red (Macintosh), 438

Problemas de impresión a través de red (Windows), 430

Problemas de impresión mediante interface paralelo (Windows), 429

Problemas de impresión mediante interface USB (Windows), 430

R

Ranura de alimentación manual

- Acerca de, 12
- Atascos de papel, 405
- Carga de papel, 23

RItech, 8

RItech (RItech), 69

S

Selección de la impresora (sistema operativo Mac X), 173

Sobres, 27

Software de la impresora (Macintosh)

- Acerca de, 125
- Desinstalación, 202
- Instalación, 127, 160
- Requisitos del sistema, 125

Software de la impresora (Windows)

- Acerca de, 31
- Desinstalación, 118
- Instalación, 32
- Requisitos del sistema, 31

Solución de problemas

- dónde obtener ayuda, 503
- Formas de evitar atascos de papel, 389

Modo PostScript 3, 422

Problemas con la copia impresa, 412

Problemas de calidad de impresión, 415

Problemas de funcionamiento, 411

Problemas de manejo del papel, 421

Problemas de memoria, 420

Uso de opciones, 439

- Soportes especiales
 - etiquetas, 26
 - Impresión en, 26
 - Papel grueso, 28
 - Sobres, 27
 - Transparencias, 29
- SPL (Shared Printer Language;
Lenguaje de impresora
compartida), 8
- Sustitución
 - Cartucho de revelado, 326
 - Unidad fotoconductora, 334

T

- Tarjetas de interface
 - Eliminación, 324
 - Instalación, 322
- Tóner
 - Eliminación de tóner
derramado, 348
 - Modo Toner Save (Ahorro Tóner), 9
- Transparencias, 29
- Transporte de la impresora, 348

U

- Unidad de bandeja de papel de 500
hojas A4
 - Atascos de papel, 407
- Unidad de bandeja inferior de papel
de 500 hojas A4
 - Acerca de, 305
 - Carga de papel, 19
 - Eliminación, 309
 - Especificaciones, 455
 - Instalación, 305
- Unidad dúplex
 - Acerca de, 309
 - Atascos de papel en la cubierta
inferior, 403
 - Atascos de papel en la cubierta
superior, 401

- Eliminación, 316
- Eliminación de atascos de papel, 400
- Especificaciones, 456
- Instalación, 309
- Unidad fotoconductora
 - Especificaciones, 458
 - Reinicio del contador
(Macintosh), 302
 - Reinicio del contador (Windows), 61
 - Sustitución, 334
- Uso compartido de impresoras
(EPL-6200)
 - Configuración de los clientes en
Windows, 206, 216
 - Configuración de los clientes en
Windows Me/98/95, 217
 - Configuración de los clientes en
Windows NT 4.0, 223
 - Configuración de los clientes en
Windows XP/2000, 219
 - Configuración del servidor de
impresión en Macintosh, 228
 - Configuración del servidor de
impresión en Windows, 205,
207
 - Usuarios de Macintosh, 228
 - Usuarios de Windows, 205
- Utilidad Remote Control Panel (Panel
de control remoto)
 - Acceso (DOS), 263
 - Acceso (Macintosh), 294
 - Ajustes básicos de impresora
(DOS), 267
 - Ajustes básicos de impresora
(Macintosh), 297
 - Cuándo se debe utilizar (DOS), 261
 - Cuándo se debe utilizar
(Macintosh), 293
 - Entorno de funcionamiento
(DOS), 262
 - Entorno de funcionamiento
(Macintosh), 293
 - Impresión de muestras de fuentes
(DOS), 292
 - Instalación (DOS), 263

Instalación (Macintosh), 294
Otros ajustes (DOS), 284
Presentación general (DOS), 261
Presentación general
 (Macintosh), 293
Selección de emulación de
 impresora (DOS), 282

